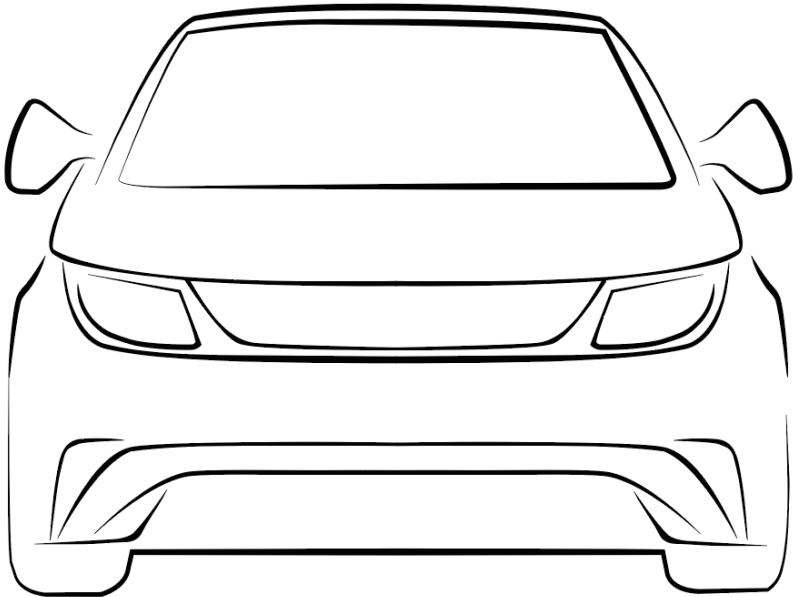




BYD DOLPHIN

MANUAL DE UTILIZARE



Cuvânt înainte

Vă mulțumim că ați ales BYD. Pentru o mai bună utilizare și întreținere a vehiculului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.

Instrucțiuni speciale: BYD Auto Industry Co., Ltd. vă recomandă să alegeți piese de schimb originale și să utilizați, să întrețineți și să reparați vehiculul în conformitate cu acest manual. Utilizarea de piese de schimb neoriginale pentru a înlocui sau modifica vehiculul va afecta performanța întregului vehicul, în special siguranța și durabilitatea acestuia. Deteriorările vehiculului și problemele de performanță cauzate în acest mod nu vor fi acoperite de garanție. În plus, modificările aduse vehiculului pot încălca legile și reglementările naționale și reglementările locale.

Vă mulțumim din nou pentru că ați ales BYD. Comentariile și sugestiile dvs. sunt binevenite. Pentru a beneficia de servicii mai bune, vă rugăm să furnizați informații de contact exacte. În caz de modificare a informațiilor, contactați în timp util un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a actualiza informațiile din sistem. De asemenea, vă recomandăm să acordați atenție legilor și reglementărilor naționale relevante și politicilor locale și să înmatriculați vehiculul în cel mai scurt timp; în caz contrar, înmatricularea vehiculului poate eșua.

Acordați atenție simbolurilor „MEMENTO”, „ATENȚIE” și „AVERTISMENT” din acest manual și urmați cu atenție instrucțiunile, pentru a evita vătămările corporale sau daunele. Aceste simboluri sunt definite astfel:



MEMENTO

Aspecte care trebuie avute în vedere pentru a facilita întreținerea.



ATENȚIE

Aspecte care trebuie avute în vedere pentru a evita deteriorarea vehiculului.



AVERTISMENT

Aspecte care trebuie avute în vedere pentru menținerea siguranței personale.



este un semn de siguranță care indică o operațiune care nu trebuie efectuată sau un eveniment care nu trebuie să se producă.

Descrierile marcate cu asterisc (*) în acest manual sunt specifice anumitor configurații de modele și se aplică numai atunci când vehiculul dispune de aceste configurații. Imaginea utilizată este preluată dintr-una dintre aceste configurații. Dacă există diferențe față de vehiculul pe care l-ați achiziționat, utilizați vehiculul real drept referință.

Este de dorit ca acest manual să vă ajute să utilizați corect produsul. Manualul nu oferă nicio descriere a configurației și a versiunii software a acestui produs. Pentru detalii despre configurația produsului și versiunea software, vă rugăm să consultați contractul (dacă există) legat de acest produs sau să consultați dealerul care v-a vândut produsul.

Sustenabilitate

Ca vehicul pur electric de pasageri, BYD DOLPHIN este un produs ecologic. Vă rugăm să vizitați <https://reach.bydeurope.com> pentru informații despre vehicul aferente protecției mediului.

Protecția mediului este responsabilitatea tuturor. Vă rugăm să utilizați acest vehicul în mod corespunzător și să eliminați la deșeuri reziduurile și materiale de curățare în conformitate cu legile și reglementările locale.

Contactați-ne

Dacă aveți nevoie de asistență sau clarificări cu privire la unele politici sau proceduri, vă rugăm să contactați centrul de relații cu clienții.

E-mail: Autoservice.contact@byd.com

Sunați la 00800-10203000 pentru asistență rutieră nonstop sau la serviciul de relații cu clienții (9:00-18:00, luni-sâmbătă).

Copyright © BYD Auto Industry Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sau transmisă, sub nicio formă și prin niciun mijloc, fără acordul prealabil scris al BYD Auto Industry Co., Ltd.

Toate drepturile rezervate

Index de ilustrații

Exterior	7
Tablou de bord	8
Interior	9
Ușă	10

Siguranță

Centuri de siguranță	12
Prezentare generală a centurii de siguranță	12
Utilizarea centurilor de siguranță	13
Airbaguri	15
Airbaguri	15
Airbaguri pentru șofer și pasagerul din față	16
Airbaguri laterale la scaunul din față	16
Airbaguri cortină laterale	17
Condiții de declanșare a airbagului și măsuri de precauție	18
Scaune pentru copii	22
Scaune pentru copii	22
Sistem de alarmă antifurt*	27
Sistem de alarmă antifurt*	27
Colectarea și prelucrarea datelor	28
Colectarea și prelucrarea datelor	28

Grup de instrumente

Grup de instrumente	34
Vizualizarea grupului de instrumente	34
Indicatoarele din grupul de instrumente	35

Funcționarea controlerului

Uși și chei	44
Chei	44
Blocarea/deblocarea portierelor	46

Sistem inteligent de acces și pornire	51
Blocare pentru protecția copiilor	52
Scaune	53
Măsuri de precauție pentru scaun	53
Reglarea scaunelor din față	54
Scaune din spate rabatabile	54
Tetiere	55
Volan	56
Butoane pe volan	56
Reglarea volanului	58
Butoane	59
Comutatoare de lumină	59
Butoane pentru ștergătoare	62
Butoane pentru uși pe partea șoferului	63
Geamuri laterale	65
Comutator odometru	65
Butoane de asistență pentru șofer	66
Comutator airbag pasager	66
Apel de urgență (E-Call)	67
Comutator pentru lumini de avarie	68
Parasolar*	69
Comutator de lumini interioare	69

Utilizare și conducere

Încărcare/Descărcare	72
Instrucțiuni de încărcare	72
Încărcare	76
Blocare antifurt a portului de încărcare	82
Descărcare externă	83
Baterie	85
Baterie de înaltă tensiune	85
Baterie de joasă tensiune (12 V)	87
Precauții de utilizare	89
Perioadă de rodaj	89
Tractarea unei remorci	90

Măsuri de siguranță la volan.....	90
Transportul bagajelor.....	91
Trecerea prin apă.....	91
Prevenirea incendiilor.....	92
Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului.....	93
Pornire și conducere.....	94
Pornirea vehiculului.....	94
Deplasare.....	96
Comenzile de schimbare a vitezelor.....	96
Frână electronică de parcare (EPB).....	97
Menținere automată a vehiculului (AVH).....	100
Măsuri de precauție la conducere.....	101
Asistență pentru șofer.....	102
Pilot automat adaptiv (ACC).....	102
Pilot automat inteligent (ICC).....	106
Avertisment predictiv de coliziune (PCW) și frânare automată de urgență (AEB).....	108
Alertă de trafic transversal față (FCTA) și frânare de trafic transversal față (FCTB).....	111
Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR).....	112
Control inteligent al limitei de viteză (ISLC).....	113
Asistență pentru faza lungă (HMA).....	114
Asistență la părăsirea benzii de circulație (LDA).....	115
Asistență de urgență pentru menținerea benzii de circulație (ELKA).....	117
Asistență pentru punctul mort (BSA).....	119
Avertizare privind atenția șoferului (DAW).....	121
Detectarea prezenței copiilor (CPD).....	121
Monitorizarea presiunii în anvelope.....	122
Sistem acustic de alertă pentru vehicule (AVAS).....	124
Sistem de vizualizare panoramică.....	124

Sistem de asistență la parcare.....	126
Sisteme de siguranță la conducere.....	129
Alte funcții principale.....	133
Oglindă retrovizoare interioară.....	133
Oglinzi laterale.....	134
Ștergătoare.....	135
Lanțuri de zăpadă.....	135

Dispozitive din vehicul

Sistemul de infotainment.....	138
Ecran tactil infotainment.....	138
Bară de navigare.....	139
Gesturi și răspunsuri.....	139
Asistent BYD.....	139
Apel Bluetooth.....	139
Managementul fișierelor.....	140
Aplicații externe.....	140
Sistemul A/C.....	141
Butoane A/C.....	141
Interfață de funcționare A/C.....	142
Definiții ale funcției A/C.....	143
Precauții de utilizare.....	144
Aerisiri.....	145
Aplicația BYD.....	145
Despre aplicația BYD.....	145
Înregistrarea contului.....	145
Starea și controlul vehiculului.....	146
Centru individual și managementul vehiculelor.....	146
Spațiu de depozitare.....	146
Spațiu de depozitare în ușă.....	146
Casetă de depozitare.....	147
Compartiment central de depozitare din tabloul de bord.....	147
Torpedou.....	147

Compartiment de depozitare în consola centrală.....	147
Suport de pahare.....	148
Toc de ochelari*	149
Buzunare în spătar	149
Alte dispozitive	149
Parasolar	149
Mânere	149
Porturi USB.....	150
Slot de card SD*	150
Sursă auxiliară de alimentare 12 V.....	150
Încărcător wireless pentru telefon*	151
Paravan de portbagaj	152
Cârlig	153
Instrument de spart geamul.....	153

Întreținere

Informații de întreținere	156
Ciclu de întreținere și elemente	156
Întreținere periodică	160
Întreținere periodică.....	160
Prevenirea coroziunii vehiculului	160
Sfaturi de întreținere a vopselei.....	161
Curățenie exterioară	162
Curățenie interioară	163
Autoîntreținere.....	164
Autoîntreținere	164
Depozitarea vehiculului	166
Capotă.....	167
Sistem de răcire.....	167
Sistemul de frânare	168
Spălător	168
Sistemul A/C.....	169
Lamele ștergătoarelor.....	169
Anvelope.....	170
Siguranțe	173

Când apar defecțiuni

Când apar defecțiuni	180
Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat.....	180
Sistem de oprire de urgență	180
Salvarea din incendii auto	181
Remediarea scurgerilor din baterie	181
Dacă vehiculul are nevoie de tractare	182
Dacă o anvelopă pierde aer	183

Specificații

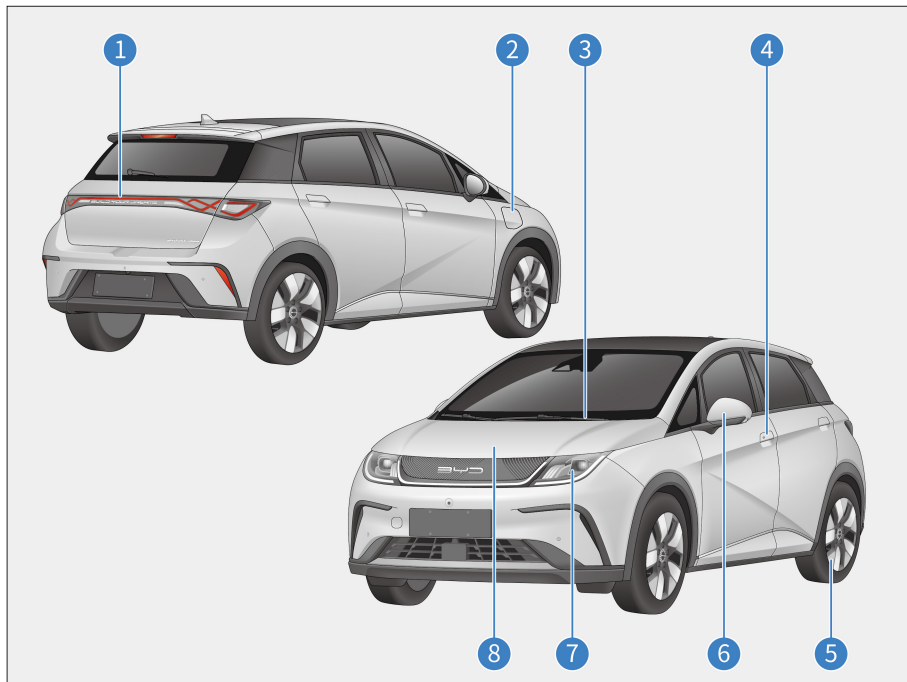
Date despre vehicul.....	188
Date despre vehicul.....	188
Informații	191
Identificare vehicul.....	191
Etichete de avertizare.....	192
Poziția de montare a transponderului.....	193
Declarații de conformitate	194
Cheie inteligentă.....	194
Identificarea frecvenței radio	194

Abrevieri

Abrevieri	199
------------------------	------------

Index de ilustrații

Exterior



1 Capacul portbagajului **P48**

2 Ușa portului de încărcare **P82**

Utilizarea cablului de încărcare mod 2*
P76

Utilizarea stațiilor de încărcare c.a. **P79**

Utilizarea stațiilor de încărcare c.c. **P80**

3 Ștergător **P62**

4 Uși **P47**

5 Anvelopă **P170**

6 Oglindă electrică laterală **P133**

7 Lumină combinată **P59**

8 Capotă **P167**

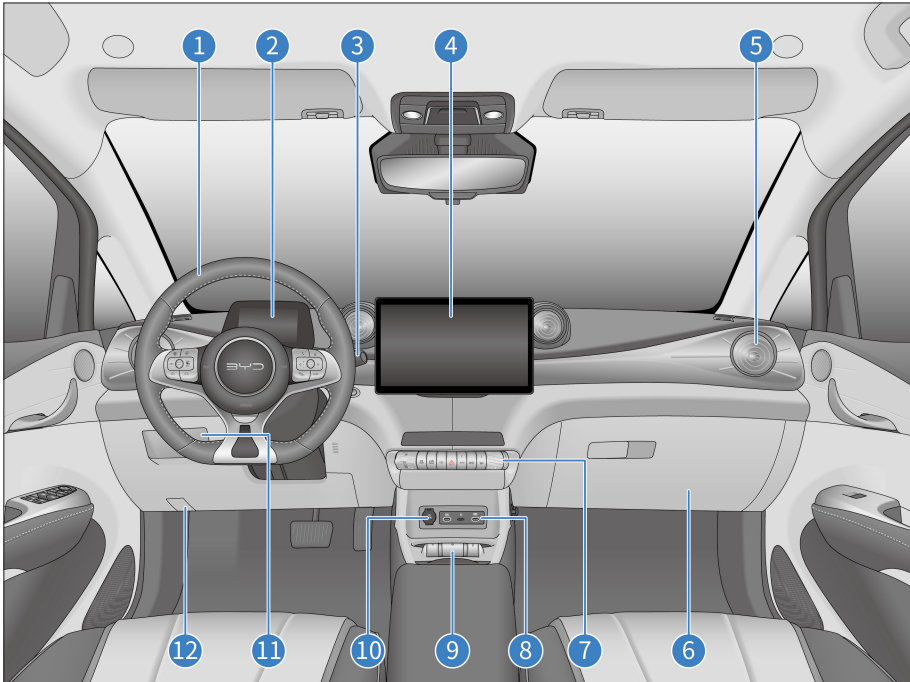
Sistem de răcire **P167**

Spălător **P168**

Lichid de frână **P168**

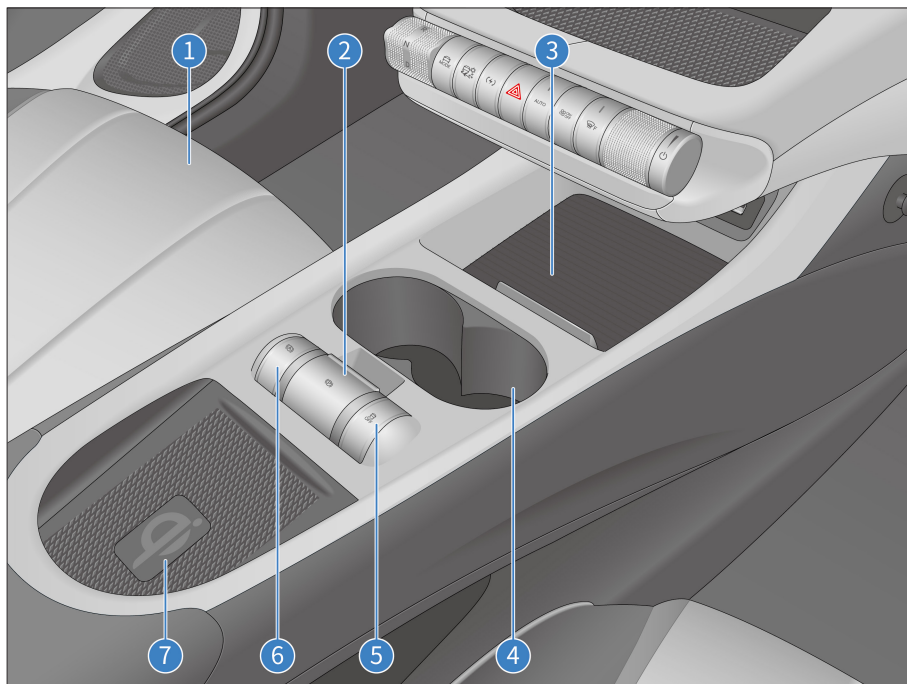
Cutie de siguranțe sub capotă **P174**

Tablou de bord



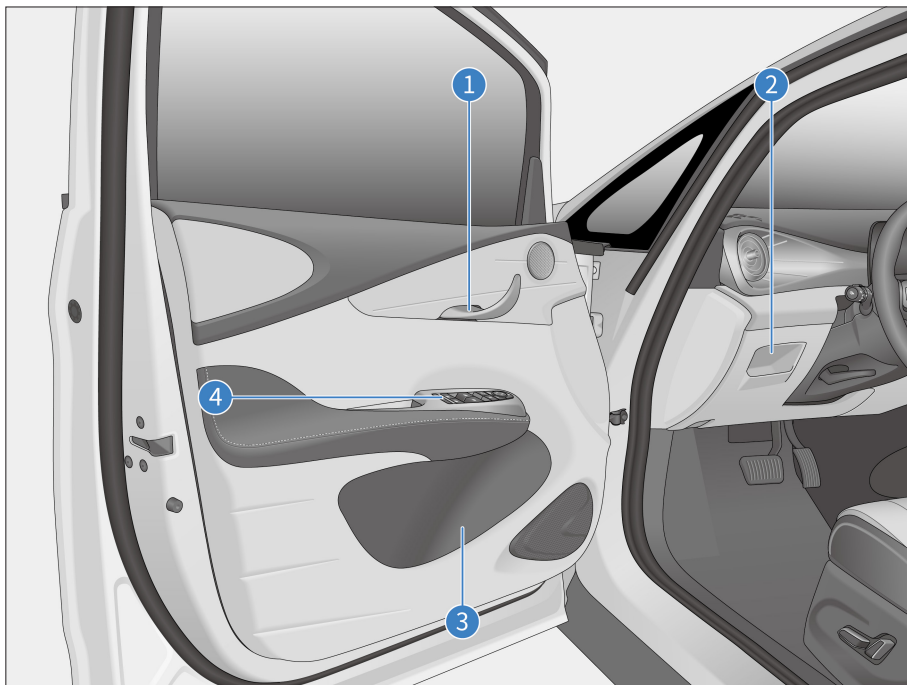
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Volan P58
Butoane pe volan P56 | 7 | Butoane de asistență pentru șofer P66
Comenzile de schimbare a vitezelor P96
Buton A/C PORNIT/OPRIT P141 |
| 2 | Grup de instrumente P33 | 8 | Port de încărcare P150 |
| 3 | Buton ștergător P62 | 9 | Buton frână electronică de parcare (EPB) P97
Buton de menținere automată a vehiculului (AVH) P100
Buton ESC OFF P130 |
| 4 | Ecran tactil infotainment P138 | 10 | Priză 12 V P150 |
| 5 | Orificiu de aerisire P145 | 11 | Casetă de depozitare P147 |
| 6 | Torpedou P147 | 12 | Mâner capotă P167 |

Interior



- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Scaun P53 | 5 | Buton ESC OFF P130 |
| 2 | Buton frână electronică de parcare (EPB) P97 | 6 | Buton de menținere automată a vehiculului (AVH) P100 |
| 3 | Compartiment de depozitare în consola centrală P147 | 7 | Încărcător wireless pentru telefon* P151 |
| 4 | Suport de pahare P148 | | |

Ușă



1 Mâner interior al ușii **P47**

2 Casetă de depozitare **P147**

3 Spațiu depozitare ușă **P146**

4 Butoane pentru uși pe partea șoferului **P63**

Buton de blocare a geamului **P65**

Închidere centralizată **P65**

Butoane oglinzi laterale **P134**

01

SIGURANȚĂ

Centuri de siguranță	12
Airbaguri	15
Scaune pentru copii.....	22
Sistem de alarmă antifurt*	27
Colectarea și prelucrarea datelor	28

Centuri de siguranță

Prezentare generală a centurii de siguranță

Studiile au arătat că utilizarea corectă a centurilor de siguranță poate reduce semnificativ numărul de victime la frânarea de urgență, schimbările bruște de direcție sau coliziunile. Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele informații și să le respectați cu strictețe.

ATENȚIE

- Centurile de siguranță trebuie să fie întotdeauna fixate în timp ce vehiculul este în mișcare.
- Înainte de a conduce, asigurați-vă că toți ocupanții și-au cuplat corespunzător centurile de siguranță, pentru a preveni rănirea gravă sau decesul la frânarea de urgență sau la o coliziune.
- Centurile de siguranță sunt concepute în principal pentru adulți și nu sunt destinate copiilor. Alegeți un sistem de reținere adecvat pentru copii în funcție de vârsta și talia copilului dvs. (vezi **P24**).
- În cazul în care centura de siguranță este deteriorată sau funcționează defectuos, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru confirmare și remedierea problemei. Până atunci, nu folosiți scaunul corespunzător.
- BYD a accentuat că toți ocupanții trebuie să-și cupleze întotdeauna centurile de siguranță în timp ce se află în vehicul. Nerespectarea acestei instrucțiuni mărește riscul de rănire în cazul unui accident.

- Se recomandă copiilor să stea pe locurile din spate și să folosească întotdeauna centurile de siguranță și scaunele pentru copii adecvate. În cazul frânării de urgență sau al coliziunii, copiii neprotejați pot fi grav răniți și viața lor poate fi pusă în pericol. De asemenea, nu permiteți copiilor să călătorească în brațele altei persoane. Astfel, copiii nu vor fi suficient protejați.

Funcția retractorului de blocare de urgență

- Când șoferul virează strâns sau frânează brusc, când are loc o coliziune sau când ocupantul se aplecă înainte prea repede, centura de siguranță se blochează automat, pentru a-l reține și proteja eficient pe ocupant.
- Când vehiculul se deplasează fără probleme, centurile de siguranță sunt destinse și retrase, deoarece ocupanții se mișcă încet și uniform, permițându-le ocupanților să se miște liber.
- În cazul în care centura de siguranță se blochează din cauza retragerii bruște, trageți chinga centurii de siguranță pentru a crea un joc retractabil și a putea scoate centura de siguranță.

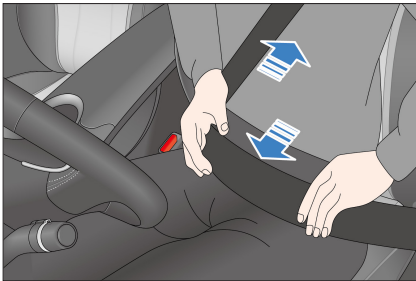
Dispozitivul de pretensionare și funcția limitatorului de forță

Când are loc o coliziune frontală gravă și sunt îndeplinite condițiile de declanșare ale dispozitivului de pretensionare, acesta retrage rapid o parte din centura de siguranță și o blochează, pentru a îmbunătăți protecția ocupantului. Limitatorul de forță limitează într-o anumită măsură forța de reținere a centurii de siguranță asupra corpului ocupantului, astfel încât să se evite rănirea ocupantului din cauza unei forțe de reținere excesive.

Utilizarea centurilor de siguranță

1. Reglați poziția scaunului și unghiul spătarului (consultați **P54**).
2. Reglați poziția centurii de siguranță în trei puncte.

- Păstrați poziția șezând corectă și trageți centura de umăr în diagonală peste întregul umăr, fără contact cu gâtul și fără să cadă de pe umăr. Poziționați partea transversală a centurii cât mai jos posibil, în jurul șoldului.

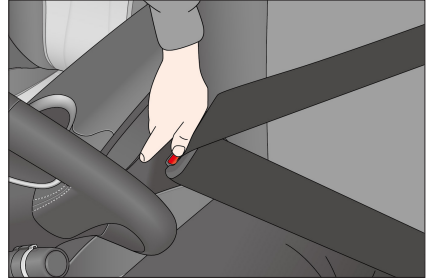


⚠ ATENȚIE

- Centura de umăr trebuie să traverseze centrul umărului. Centura de siguranță trebuie să fie departe de gât și să nu alunece de pe umăr; în caz contrar, nu va funcționa bine în caz de frânare de urgență sau accident și poate provoca chiar vătămări grave.
- Centura abdominală trebuie poziționată cât mai jos posibil peste șold, pentru a preveni orice rănire cauzată de presiunea pe abdomen în cazul unui accident.
- Centura de siguranță trebuie fixată strâns pe corp, pentru o mai bună protecție.

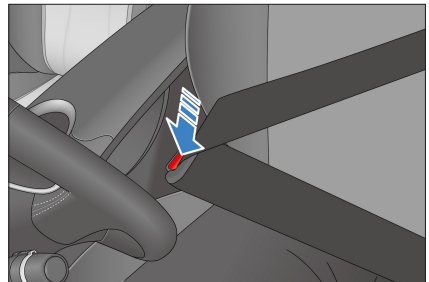
3. Introduceți limba centurii în cataramă până când se aude un declic, apoi trageți-o înapoi pentru a vă asigura că este bine

blocată. Nu fixați centura cu porțiuni răsucite ale benzii.



4. Deblocați centura de siguranță.

- Apăsăți butonul roșu de deblocare de pe cataramă. Placa de blocare iese afară, iar centura de siguranță se retrage automat. În cazul în care centura de siguranță nu se retrage ușor și automat, trageți-o și verificați dacă este răsucită.



ⓘ MEMENTO

- Pentru funcționarea normală a centurii de siguranță spate, asigurați-vă că zăvorul acesteia este introdus în catarama corespunzătoare în timpul utilizării. Se recomandă ca șoferul să le reamintească ocupanților să poarte corect centurile de siguranță.
- Se recomandă șoferului să se asigure că toți pasagerii poartă centurile de siguranță înainte de a conduce vehiculul.

ATENȚIE

- Fiecare centură de siguranță trebuie utilizată de un singur ocupant. Nu împărțiți centura de siguranță cu un alt ocupant, nici măcar cu un copil.
- Evitați să călătoriți cu spătarul foarte înclinat în spate. Protecția centurii de siguranță funcționează cel mai bine atunci când spătarul scaunului este vertical.
- Asigurați-vă că nicio centură de siguranță sau șurubul sau catarama cu arc nu presează pe portieră; în caz contrar, centura de siguranță se poate deteriora.
- Verificați în mod regulat centurile de siguranță pentru a vedea dacă nu prezintă tăieturi, uzură, slăbiri și alte anomalii. Dacă se constată vreo problemă, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru confirmare și remediere. Până atunci, nu folosiți scaunul corespunzător.
- Nu scoateți, nu dezasamblați și nu modificați centurile de siguranță fără permisiune.
- După un accident, verificați centurile de siguranță la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii. Centurile de siguranță asociate și dispozitivele de pretensionare pirotehnice* trebuie înlocuite dacă funcția de pretensionare a fost activată.
- Utilizați un model aprobat ori de câte ori înlocuiți centura de siguranță.
- În cazul unui accident grav, indiferent dacă există deteriorări aparente ale centurii de siguranță, înlocuiți-o cu ansamblul scaunului și verificați cu atenție sistemul airbag.

ATENȚIE

- De asemenea, se recomandă ca gravidele să-și fixeze corect centura de siguranță. Mai ales, poziționați centura abdominală cât mai jos posibil peste șold, pentru a preveni vătămări grave.
- Nu introduceți obiecte străine, cum ar fi monede și cleme, în cataramă, deoarece acestea împiedică o conexiune corectă între zăvor și cataramă.

Mementouri privind centura de siguranță

Dacă un ocupant nu și-a cuplat centura după pornirea vehiculului, alarmele vizuale și sonore se declanșează și continuă până când centura de siguranță corespunzătoare este fixată corect.

- Indicator de memento pentru centura de siguranță

Acest indicator luminează intermitent dacă nu este cuplată o centură de siguranță.

- Imagine cu scaun cu centură desprinsă

Indicatorul pentru scaunul cu centura de siguranță desprinsă luminează.

- Memento centură de siguranță pentru pasagerul din față

În cazul în care șoferul sau pasagerul din față nu și-au fixat centurile după cuplarea contactului, indicatorul de memento al centurii de siguranță și indicatorul asociat scaunului corespunzător luminează. În cazul în care centura de siguranță rămâne necuplată în timpul deplasării, pe lângă indicatorul de memento, este emisă și o alarmă sonoră pentru a alerta șoferul și ocupantul.

- Memento centură de siguranță pentru pasagerii din spate

Dacă vreo centură de siguranță din rândul din spate nu este fixată când contactul este cuplat, indicatorul de memento al centurii de siguranță și indicatorul asociat scaunului corespunzător luminează. În timp ce vehiculul este în mișcare, când numai scaunele din spate sunt ocupate, dar pasagerii nu și-au cuplat centura, doar indicatorul de memento al centurii de siguranță luminează, fără a se emite vreo alarmă sonoră.

- Când șoferul, pasagerul din față și pasagerii din spate și-au cuplat centurile, indicatorul de memento al centurii de siguranță și toate indicatoarele afișate pentru scaunele corespunzătoare se sting.

! MEMENTO

- În cazul unei anomalii sau a unei defecțiuni a funcției, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii. Nu utilizați scaunul corespunzător decât după ce funcțiile revin la normal.
- Când conduceți, asigurați-vă că toți ocupanții au centurile de siguranță cuplate corespunzător, pentru a preveni rănirea gravă sau decesul la frânarea de urgență sau în caz de coliziune.

Airbaguri

Airbaguri

- Sistemul airbag face parte din sistemul de reținere auxiliar și, de asemenea, este un supliment pentru centurile de siguranță. Atunci când vehiculul este implicat într-o coliziune gravă și sistemul airbag îndeplinește condițiile de declanșare, airbagurile relevante se vor declanșa rapid și, împreună

cu centurile de siguranță, oferă protecție suplimentară pentru capul și pieptul ocupanților, pentru a reduce probabilitatea de rănire sau chiar deces.

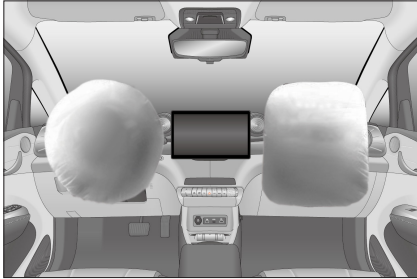
- Airbagurile sunt de tip frontal sau lateral, în funcție de tipul de coliziune. Airbagurile frontale includ un airbag pentru șofer și un airbag pentru pasagerul din față, în timp ce airbagurile laterale includ airbaguri laterale, airbagul lateral îndepărtat și airbaguri cortină.
- Ca parte integrantă a sistemului de protecție pasivă de siguranță al vehiculului, sistemul airbag nu înlocuiește centurile de siguranță și trebuie utilizat în combinație cu centurile de siguranță pentru a maximiza protecția.

! MEMENTO

- Ocupanții trebuie să adopte o poziție adecvată, pentru a maximiza protecția oferită de centurile de siguranță și de sistemul airbag.
- Nu dezasamblați și nu asamblați componentele airbagului fără autorizație.
- Nu folosiți huse pentru scaune, deoarece acestea limitează declanșarea airbagului pe partea corespunzătoare în caz de accident.
- Nu așezați nimic între airbagul lateral și ocupant.
- Nu aplicați o forță excesivă pe partea laterală a scaunelor echipate cu airbaguri laterale.
- După o coliziune, chiar dacă modulul airbag nu s-a declanșat și dispozitivul de pretensionare nu a blocat centura de siguranță, unitatea electronică de control a airbagului (ECU) poate fi criptată, pentru a proteja ocupanții de pericole. Contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție.

Airbaguri pentru șofer și pasagerul din față

Acest vehicul este echipat cu airbaguri pentru șofer și pasagerul din față. Atunci când unitatea ECU a sistemului airbag detectează un impact frontal moderat până la sever în timpul conducerii și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagurile se declanșează.



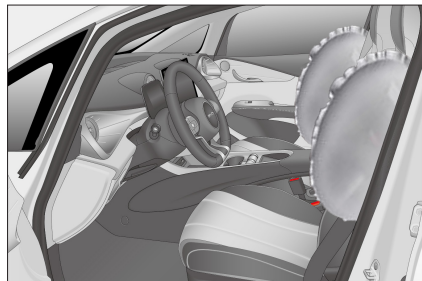
Declanșarea airbagului frontal

- În accidentele frontale moderate până la severe, un senzor detectează o decelerare bruscă și trimite un semnal către unitatea ECU pentru a declanșa airbagurile frontale.
- Când are loc un accident frontal, centura de siguranță fixează la poziție partea inferioară a corpului și toracele ocupantului. Airbagul amortizează și protejează capul și pieptul ocupantului.
- Când severitatea impactului nu atinge pragul de declanșare a airbagului, centurile de siguranță oferă suficientă protecție.
- Airbagul frontal se dezumflă imediat după umflare, fără a afecta vederea șoferului și capacitatea de a acționa volanul sau alte comenzi.
- Airbagul se declanșează într-o miime de secundă.
- Se va auzi un zgomot puternic când airbagul se declanșează. Nu va provoca răni, dar poate cauza tinitus sau surditate temporară.

- Un nor de praf se poate desprinde de pe suprafața airbagului atunci când airbagul se declanșează. Deși o astfel de pulbere nu este toxică, persoanele cu probleme respiratorii pot avea un oarecare disconfort temporar.
- Airbagul pasagerului din față este controlat de comutatorul airbagului pasagerului. Consultați **P67** pentru detalii.

Airbaguri laterale la scaunul din față

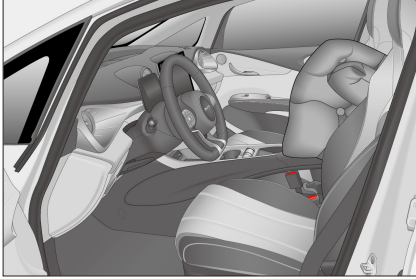
Vehiculul este echipat cu airbaguri laterale pentru scaunele din stânga și dreapta față (instalate pe marginile exterioare ale spătarelor din rândul din față și marcate cu textul „AIRBAG”, așa cum se arată în ilustrație).



- Când se detectează un impact lateral moderat până la sever în timpul deplasării vehiculului și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul lateral se declanșează pentru a proteja pieptul ocupantului.
- În general, în cazul unui impact lateral se declanșează doar airbagul de pe partea afectată de impact.
- Dacă impactul are loc pe partea pasagerului, airbagul de pe partea pasagerului se declanșează chiar dacă nu se află niciun pasager pe scaun.
- Pentru o protecție optimă de la airbagurile laterale, ocupanții trebuie să aibă centurile de siguranță fixate și să stea cu spatele drept pe spătar.

Airbag față lateral îndepărtat:

- Vehiculul pe care l-ați achiziționat este echipat cu un airbag față lateral îndepărtat (instalat în marginea interioară a spătarului scaunului șoferului și marcat cu textul „AIRBAG”, așa cum se arată în ilustrație).



- Când se detectează un impact frontal sau lateral moderat până la sever în timpul deplasării vehiculului și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul lateral îndepărtat se declanșează pentru a proteja capul și umerii șoferului și ai pasagerului din față.
- Dacă impactul are loc pe partea pasagerului din față, airbagul lateral îndepărtat se declanșează chiar dacă nu se află niciun pasager pe scaun.
- Pentru o protecție optimă de la airbagul lateral îndepărtat al șoferului, ocupantul trebuie să aibă centura de siguranță fixată și să stea cu spatele drept.

Într-un vehicul echipat cu airbaguri laterale pentru scaun:

- Preveniți umezirea spătarelor scaunelor. Dacă acestea se udă din cauza ploii sau a picăturilor, este posibil ca sistemul airbag lateral să nu funcționeze corect.
- Nu acoperiți și nu înlocuiți singur husele spătarelor. Husele de spătar necorespunzătoare pot împiedica declanșarea airbagului.

Airbaguri cortină laterale

- Vehiculul este echipat cu airbaguri tip cortină pentru scaunele din față stânga și dreapta (instalate la punctul de joncțiune dintre elementele laterale ale caroseriei și tavan și marcate cu textul „AIRBAG” pe ornamentele stâlpului A, stâlpului B și stâlpului C, așa cum se indică în ilustrație).



- Când se detectează un impact lateral moderat până la sever în timpul deplasării vehiculului și sunt îndeplinite condițiile de declanșare, airbagul lateral cortină se declanșează pentru a proteja capul ocupantului de pe partea coliziunii.

! MEMENTO

- În general, în cazul unui impact lateral se declanșează doar airbagul de pe partea afectată de impact.
- Pentru o protecție optimă de la airbagul cortină, ocupantul trebuie să aibă centura de siguranță fixată și să stea cu spatele drept.

Condiții de declanșare a airbagului și măsuri de precauție

Condiții de declanșare a airbagului

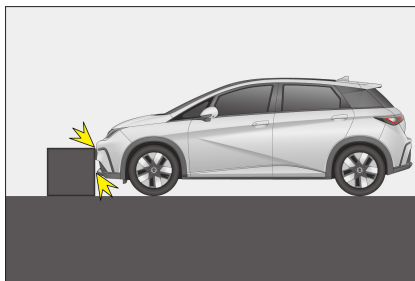
- Condiții de declanșare a airbagului:
În cazul unei coliziuni cu un vehicul, declanșarea unui airbag este decisă de factori precum energia coliziunii, tipul de accident, unghiul de coliziune, obstacolele și viteza vehiculului. Sistemul airbag poate fi declanșat în cazul unor coliziuni speciale.
- Sistemul airbag nu se activează întotdeauna la orice accident și, în general, nu se va activa în cazul unei coliziuni frontale minore, al unei coliziuni spate sau în caz de răsturnare. În acest caz, șoferul și pasagerii sunt protejați de centurile de siguranță bine fixate.
- Factori determinanți ai declanșării sistemului airbag: Decizia se ia prin compararea curbei de decelerație generată în coliziune și obținută de ECU și valoarea setată. Dacă semnalele, cum ar fi curba de decelerație generată și măsurată în coliziune, sunt mai mici decât valorile de referință respective presetate în ECU, sistemul airbag nu va fi declanșat chiar dacă vehiculul a suferit deformări grave în accident.
- Unitatea ECU a sistemului airbag BYD a fost configurată luând în considerare situații comune de utilizări eronate și condițiile de drum. Cu toate acestea, din cauza schimbărilor tot mai mari ale cauzelor și formelor de coliziuni ale vehiculelor, pentru siguranța dvs., vă rugăm să respectați cu strictețe acest manual de utilizare, să utilizați vehiculul corect și să evitați utilizarea greșită a acestuia. În caz contrar, nu există nicio garanție că airbagurile vor avea efectul așteptat.

Cazuri în care airbagurile se pot declanșa

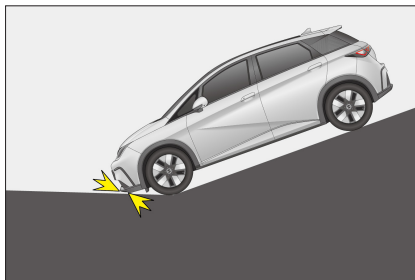
Botul vehiculului lovește solul la traversarea unui șanț adânc.



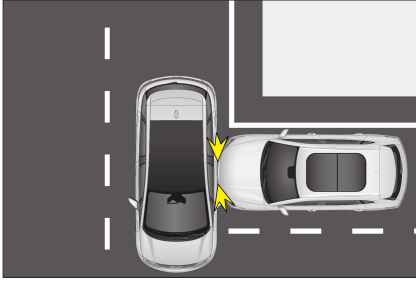
Vehiculul lovește o denivelare sau o piatră de bordură.



Botul vehiculului lovește solul atunci când coboară o pantă abruptă.

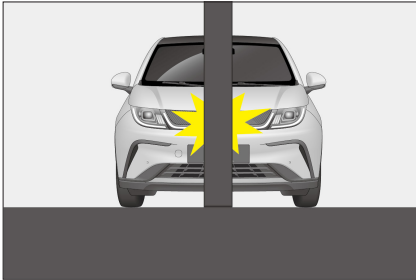


O parte a vehiculului este lovită de un alt vehicul.

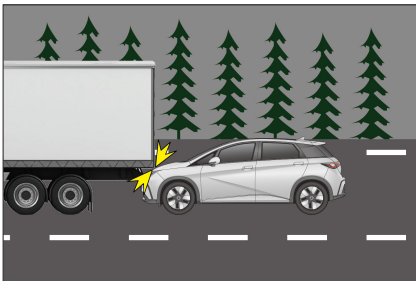


Cazuri în care airbagurile nu se declanșează

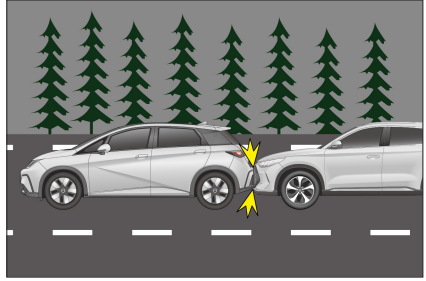
Vehiculul lovește o coloană de beton, un copac sau alte obiecte subțiri.



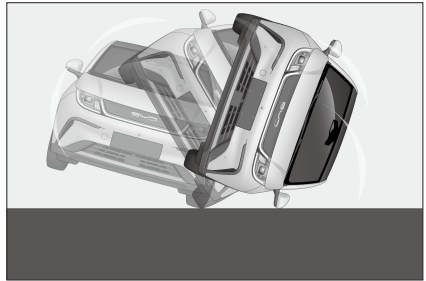
Vehiculul ajunge sub un camion sau un alt vehicul mare.



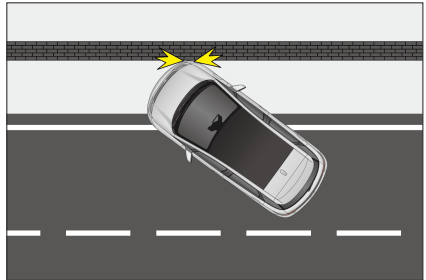
Partea din spate a vehiculului este lovită de un alt vehicul.



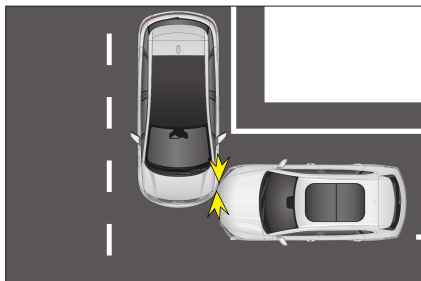
Vehiculul se răstoarnă.



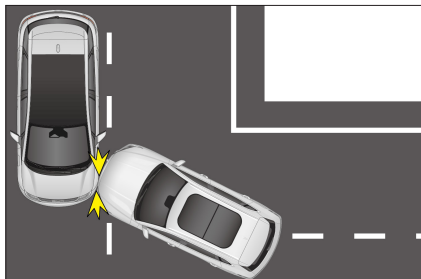
Vehiculul lovește un perete sau un alt vehicul pe o altă parte decât partea din față.



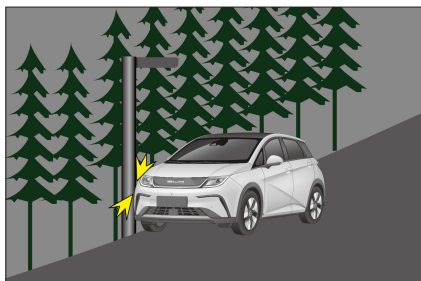
Alte piese decât habitaclul suferă un impact lateral.



Partea laterală a vehiculului este lovită pe diagonală.



Partea laterală a vehiculului lovește un obiect în formă de coloană.



AVERTISMENT

- Airbagurile sunt concepute pentru anumite modele. Orice modificare la suspensie, dimensiunea anvelopelor, barele de protecție, șasiu și dispozitivele livrate din fabrică poate afecta negativ sistemul airbag. Utilizatorii nu trebuie să folosească nicio piesă a sistemului airbag pe alte modele de mașini; aceasta poate duce la defectarea sistemului airbag.
- Șoferii trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm între piept și volan, pentru ca sistemul să ofere șoferului protecția cea mai eficientă.
- Fixați-vă centura de siguranță și așezați-vă corect în timp ce vehiculul este în mișcare. În cazul în care centura de siguranță nu este fixată, dacă ocupantul se apleacă în față sau stă într-o poziție incorectă, declanșarea airbagului poate mări riscul de rănire.
- Nu lipiți autocolante, nu acoperiți și nu decorați capacul butucului volanului, suprafața laterală dreaptă a tabloului de bord sau suprafața capitonajelor stâlpilor A, B și C. Curățați aceste suprafețe cu o lavetă uscată sau umedă, fără a aplica prea multă presiune.
- Copiii nu trebuie să stea pe scaunul pasagerului din față și nici să călătorească în brațele pasagerului din față, pentru a preveni rănirea gravă sau chiar accidente cauzate de declanșarea airbagului.
- Niciun accesoriu, cum ar fi suporturi pentru telefon, pahare, scrumiere, nu poate fi instalat pe capacele airbagurilor sau în raza de acțiune a acestora. În caz contrar, declanșarea airbagului va mări riscul de rănire în caz de accident.


! AVERTISMENT

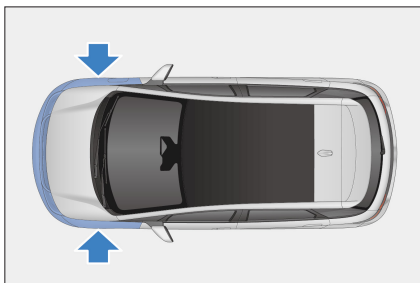
- Airbagurile laterale și airbagurile laterale de tip cortină se declanșează rapid, cu forțe mari de impact. Ocupanții nu trebuie să se sprijine de portierele vehiculelor echipate cu aceste airbaguri în timp ce aceste vehicule sunt în mișcare. Nerespectarea acestei indicații poate duce la răniri grave sau chiar la deces.
- Nu plasați alte accesorii sau obiecte în raza de acțiune a airbagurilor laterale tip cortină, inclusiv parbriz, geamul ușii laterale, capitonajul stâlpului A, tavanul, capitonajul stâlpului B, capitonajul stâlpului C și mânerul auxiliare. Când airbagul lateral cortină se declanșează, accesoriile sau obiectele vor fi aruncate de forța de impact a airbagului lateral cortină sau airbagul lateral cortină s-ar putea să nu se declanșeze normal, ducând la răniri grave sau chiar la deces.
- Când transferați proprietatea mașinii, asigurați-vă că transmiteți toate documentele vehiculului.
- Nu modificați și nu înlocuiți scaunele sau capitonajele scaunelor cu airbag-uri laterale. Aceste modificări pot împiedica declanșarea normală a airbagurilor laterale și, prin urmare, pot cauza defecțiunea sistemului airbag sau declanșarea neintenționată a airbagurilor laterale, ducând la răniri grave sau deces.
- Nu dezasamblați și nu reparați capitonajul stâlpului A, tavanul, capitonajul stâlpului B sau capitonajul stâlpului C, care conțin airbaguri cortină laterale. Aceste modificări pot cauza defecțiunea sistemului airbag sau declanșarea accidentală a airbagurilor cortină, ceea ce poate cauza răniri grave sau chiar deces.

! AVERTISMENT

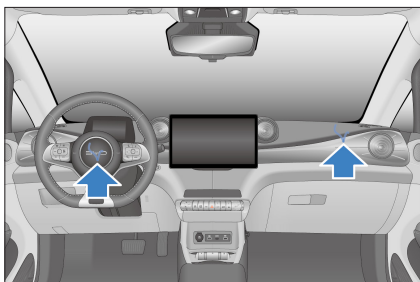
- Nu schimbați nicio componentă a sistemului airbag, inclusiv eticheta corespunzătoare. Se recomandă ca orice operațiune la airbaguri să fie efectuată de un dealer autorizat BYD sau furnizor de servicii.
- Airbagurile pot oferi o protecție unică la accidente. Odată ce airbagul este declanșat sau deteriorat, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Urmați regulile și procedurile de siguranță legate de casarea pieselor vehiculului sau a sistemului airbag al acestuia.
- Sistemul airbag are o rezistență puternică la interferențe și la perturbarea de către câmpurile electromagnetice din jurul său. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu utilizați vehiculul într-un mediu electromagnetic care încălcă reglementările naționale.
- Sistemul airbag al acestui vehicul este proiectat ținând cont în totalitate de utilizările eronate obișnuite și de condițiile de drum. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu loviți partea inferioară a vehiculului și nu conduceți brutal în condiții dure de drum.
- Sistemul airbag al acestui vehicul a fost verificat complet pentru a concorda perfect cu sistemul de cablaj original al vehiculului. Orice modificare a cablajului poate cauza declanșarea eronată a airbagurilor în condiții normale sau lipsa declanșării în cazul unei coliziuni.

Se recomandă să contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii la apariția oricăreia dintre următoarele situații.

- Airbagul s-a declanșat.
- Lumina de avertizare pentru eroare la airbag  se aprinde anormal pe grupul de instrumente.
- S-a produs o coliziune cu partea din față a vehiculului (zona evidențiată prezentată), dar airbagurile frontale nu se declanșează.

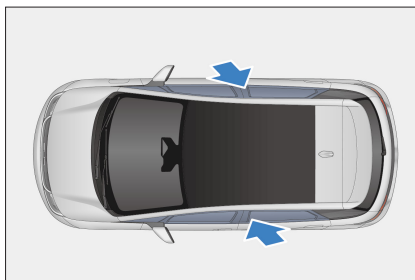


- Capacul airbagului a fost zgâriat, crăpat sau deteriorat în alt mod.



- Airbagurile trebuie demontate, dezasamblate, instalate sau reparate.
- Airbagurile laterale și airbagurile cortină s-au declanșat.
- Un impact asupra portierei unui vehicul într-un accident nu este adecvat pentru a provoca declanșarea airbagului.
- Suprafața scaunului cu airbag lateral este zgâriată, crăpată sau deteriorată în mod similar.

- Piesele decorative (căptușeală) de la stâlpul A cu airbaguri cortină încorporate, grinda de acoperiș și stâlpul C sunt zgâriate, crăpate sau deteriorate în mod similar.



Scaune pentru copii

Scaune pentru copii

Scaunele pentru copii oferă copilului o protecție adecvată în caz de accident. Pentru siguranța copilului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu scaunul pentru copii și în acest manual înainte de a instala un scaun pentru copii.

AVERTISMENT

- Nu țineți niciodată un copil în brațe într-o călătorie cu vehiculul.
- Pentru copilul dvs. trebuie utilizat un scaun pentru copii adecvat.
- Urmați instrucțiunile furnizate cu scaunul pentru copii și din acest manual pentru a vă asigura că scaunul pentru copii este instalat corect în vehicul.
- După ce scaunul pentru copii este demontat de pe scaun, depozitați-l în siguranță în vehicul.
- Nerespectarea instrucțiunilor furnizate cu scaunul pentru copii și în acest manual poate provoca răni și chiar moartea copilului într-un accident.

Copiii trebuie să folosească un scaun adecvat pentru copii atunci când călătoresc în vehicul. Copiii trebuie să stea confortabil și în siguranță. Asigurați-vă că scaunul pentru copii este poziționat, montat și utilizat corect.

Considerații importante pentru selectarea unui scaun pentru copii

- Scaunul pentru copii este de tipul și dimensiunea corectă pentru copil.
- Scaunul pentru copii este de tipul și dimensiunea corectă pentru poziția de așezare.
- Scaunul pentru copii trebuie să fie omologat ECE R44/R129.

Comutator airbag pasager

- Comutatorul este situat pe partea dinspre pasager a tabloului de bord și este accesibil atunci când portiera pasagerului este deschisă.
- Consultați **P66** pentru detalii.

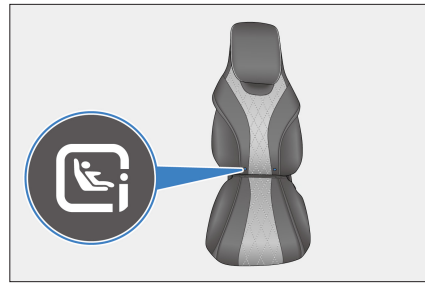
! AVERTISMENT

- Nu instalați niciodată un scaun pentru copii orientat în spate pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul este activat.

Sisteme de ancorare a scaunului pentru copii

Scaun pasager față

- Scaunul pasagerului din față este echipat cu sisteme de ancorare ISOFIX/i-Size. Locurile de ancorare sunt identificate printr-un marcaj (consultați ilustrația) situat pe spătarul scaunului, direct deasupra punctelor de ancorare asociate.



- Scaunul pasagerului din față este echipat cu ancoraje pentru curele de prindere pe spate.



! AVERTISMENT

- Dacă este cazul, pentru a utiliza o curea de prindere superioară cu scaunul pentru copii, cureaua trebuie trecută prin orificiul din suportul pentru cap înainte de a atașa și a tensiona cureaua la punctul de ancorare de la baza scaunului.

Poziții de așezare exterioare spate

- Scaunele exterioare spate sunt echipate cu sisteme de ancoraj ISOFIX/i-Size.

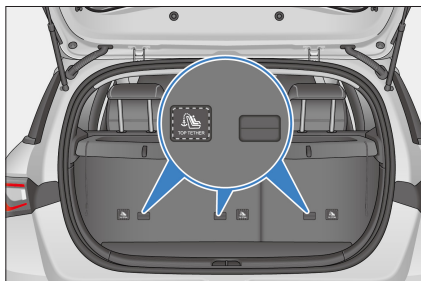


- Locurile de ancorare sunt identificate printr-un marcaj (consultați ilustrația) situat pe spătarul scaunului, direct deasupra punctelor de ancorare asociate.



ATENȚIE

- Punctele de ancorare sunt situate în spațiul dintre perna și spătarul scaunului.
- Scaunele din spate sunt echipate cu ancoraje pentru curele de prindere în spate.
- Folosirea punctului de ancorare cu curea superioră cu un scaun pentru copii cu centură este permisă numai pe anumite piețe.



AVERTISMENT

- Atunci când scaunul pentru copii instalat pe un scaun exterior din spate este cu curea superioră, scoateți paravanul de portbagaj pentru a avea acces la ancorarea cu curea superioră.

AVERTISMENT

- Nu permiteți niciodată copiilor să se urce pe paravanul de portbagaj; în caz contrar, paravanul de portbagaj se poate deteriora, fiind posibilă chiar rănirea/decesul copilului.

Instalarea scaunelor pentru copii

Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos când utilizați un scaun pentru copii pe scaunul pasagerului din față:

- Nu utilizați niciodată un scaun pentru copii orientat către spate pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul pasagerului este activat. Airbagul trebuie activat imediat după ce scaunul pentru copii orientat către spate este demontat de pe scaunul pasagerului din față.
- Dacă este necesar, reglați scaunul pasagerului din față înapoi, astfel încât să nu existe contact între copil și interiorul vehiculului.
- Dacă este necesar, spătarul pasagerului din față poate fi reglat astfel încât să aibă contact sigur cu scaunul pentru copii.
- Pentru scaunele pentru copii cu montura de ghidare a centurii atașată la tetiera scaunului pentru copii, asigurați-vă că montura de ghidare este poziționată în fața sau în linie cu ancorarea superioară a centurii de siguranță de pe stâlpul B al vehiculului.
- Când pe scaunul pasagerului din față este utilizat un scaun pentru copii orientat în față, asigurați-vă că scaunul este poziționat complet înapoi, departe de airbagul activ.
- Asigurați-vă că traseul centurii de siguranță trece prin montura de ghidare fără a se îndoi și că nu este îndoit peste marginea monturii de ghidare.

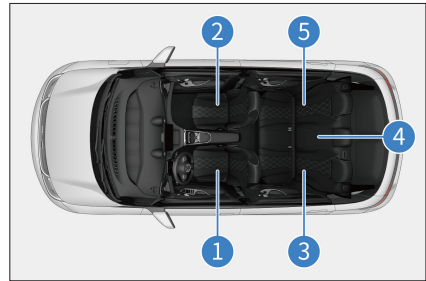
Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos când utilizați un scaun pentru copii pe scaunul din spate:

- Când scaunul pentru copii este instalat pe orice scaun din spate, scaunele din față pot fi reglate înainte pentru a evita contactul copilului cu scaunele din față. Între timp, unghiul spătarului scaunului din față poate fi ajustat și pentru a avea mai mult spațiu.
- Suportul pentru cap poate fi reglat sau chiar îndepărtat ca spătarul scaunului vehiculului să susțină în siguranță scaunul pentru copii.
- Când un scaun pentru copii este fără spătar, nu scoateți suportul pentru cap din vehicul și reglați-l în poziția de blocare.
- Când cureaua superioară este utilizată pe un scaun exterior din al doilea rând, direcționați-o spre exteriorul fiecărui stâlp de sprijin pentru cap.
- Atunci când scaunul pentru copii instalat pe un scaun exterior din spate este cu curea superioară, scoateți paravanul de portbagaj pentru a avea acces la ancorarea cu curea superioară. Păstrați husa în siguranță în vehicul.

- Pentru mai multe instrucțiuni de instalare, citiți instrucțiunile furnizate cu scaunul pentru copii.

Detalii despre instalarea scaunului pentru copii:

- ① Scaunul șoferului
- ② Scaunul pasagerului din față
- ③ Scaunul din spate stânga
- ④ Scaunul din spate centru
- ⑤ Scaunul din spate dreapta



Poziție pe scaun						
2						
	1	Airbag pasager față activat ^{a)}	Airbag pasager față dezactivat ^{a)}	3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}
Poziție de ședere potrivită pentru curea universală (Da/Nu)	×	Da Numai cu față înainte	Da	Da	Da	Da
Poziție de ședere i-Size (Da/Nu)	×	Da Numai cu față înainte	Da	Da	Nu	Da
Poziție de ședere potrivită pentru fixare laterală (L1/L2/Nu)	×	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu

Poziție pe scaun						
2						
1	Airbag pasager față activat ^{a)}	Airbag pasager față dezactivat ^{a)}	3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}	
Cel mai mare dispozitiv de fixare adecvat orientat în spate (R1/R2X/R2/R3/ Nu)	x	Nu	R1/R2X/R2/R3	R1/R2X/ R2/R3	Nu	R1/R2X/ R2/R3
Cel mai mare dispozitiv de fixare adecvat orientat în față (F2X/F2/F3/Nu)	x	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	Nu	F2X/F2/ F3
Cel mai mare dispozitiv de prindere de tip booster (B2/B3/Nu)	x	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3
^{a)} Dacă este necesar, scaunul poate fi reglat în față sau în spate, iar unghiul spătarului poate fi reglat.						
^{b)} Dacă este necesar, tetiera poate fi reglată sau chiar demontată. Scaunele din față pot fi reglate pentru a evita contactul copilului cu acestea.						
x: poziția scaunului nu este adecvată pentru instalarea unui scaun pentru copii din această grupă de greutate			Grupa de statură a copilului conform standardului ECE R129			
• Scaune pentru copii recomandate:						
Înălțimea copilului (cm)	Producător	Scaune pentru copii	Comentariu			
40-83	Maxi-Cosi	Pebble 360	Cu centură			
76-105	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX și centură			
100-150	Britax Römer	Kidfix i-Size ^{a)}	ISOFIX și centură			
^{a)} : Asigurați-vă că atașați centura de siguranță prin SecureGuard și XP-PAD.						
Grupa de greutate a copilului conform standardului ECE R44						

Greutatea copilului (kg)	Producător	Scaune pentru copii	Comentariu
22-36	Graco	Booster Basic	Cu centură

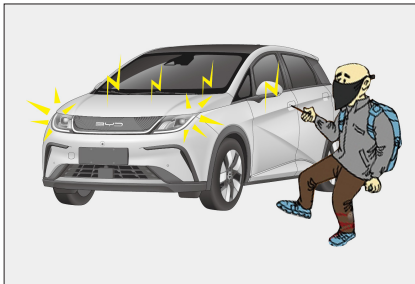
- ① 40 – 83 cm
- ② 76 – 105 cm
- ③ 100 – 150 cm
- ④ 22 – 36 kg



Sistem de alarmă antifurt*

Sistem de alarmă antifurt*

Când este armat, sistemul declanșează o alarmă și emite semnale luminoase atunci când este deschisă o portieră.



Armarea sistemului

1. Oprii contactul.
2. Toți ocupanții coboară din vehicul.

3. Blocați toate portierele. Astfel, indicatorul antifurt se aprinde în mod constant. Sistemul de alarmă antifurt se va activa automat după opt secunde, iar indicatorul antifurt va începe să pâlpâie.
4. Puteți părăsi vehiculul după ce verificați că indicatorul începe să pâlpâie. Deoarece deblocarea portierei din interiorul vehiculului va activa sistemul, nu lăsați niciodată pe nimeni să rămână în autovehicul cu sistemul activat.

Declanșarea alarmei

- Sistemul va declanșa o alarmă în oricare dintre următoarele situații:
 - Orice portieră, portbagajul sau capota sunt deschise fără a utiliza funcția de acces fără cheie a cheii inteligente.
 - Vehiculul este pornit fără a utiliza funcția de pornire a cheii inteligente.

Dezarmarea sistemului

- Alarma antifurt poate fi oprită prin:
 - Deblocarea portierei cu o cheie inteligentă validă.
 - Utilizarea unui NFC pentru a debloca vehiculul.
 - Utilizarea microcomutatorului pentru deblocarea vehiculului.
 - Utilizarea unei chei inteligente valide pentru a debloca portbagajul de la distanță.
 - Pornirea vehiculului de la distanță cu o cheie inteligentă validă.
 - Apăsarea butonului START/STOP în interiorul vehiculului în timp ce aveți la dvs. o cheie inteligentă validă.

AVERTISMENT

- Nu modificați sistemul de alarmă antifurt prin transformarea acestuia sau adăugarea de componente. În caz contrar, sistemul poate eșua.

Indicator antifurt*

Când sistemul antifurt este activat, indicatorul antifurt rămâne aprins constant timp de opt secunde.



Colectarea și prelucrarea datelor

Colectarea și prelucrarea datelor

- Această secțiune vă oferă câteva informații importante despre modul în care datele cu caracter personal sunt colectate și prelucrate atunci când utilizați un vehicul BYD.
- Pentru o prezentare mai detaliată a procesării datelor, a protecției datelor și a drepturilor persoanelor vizate, citiți versiunea actuală a politicii de confidențialitate pentru vehicul disponibilă la sistemul de infotainment (**Vehicle Settings** → **System Settings** → **More** → **Privacy Policy (Setări vehicul)** → **Setări sistem** → **Mai multe** → **Politică de confidențialitate**).

- Acest vehicul este echipat cu un sistem de înregistrare a datelor despre evenimente (EDR). EDR înregistrează în principal date în cazul unui accident sau cvasi-accident (de exemplu, declanșarea airbagului sau lovirea unui obstacol de pe marginea drumului) pentru a ajuta la înțelegerea funcționării sistemului vehiculului, cum ar fi:

- Viteza vehiculului
- Starea presiunii în anvelope
- Starea sistemului adaptiv de control al vitezei de croazieră (ACC).
- Dacă este fixată centura de siguranță

- Vehiculul înregistrează date EDR numai atunci când are loc un accident sau când un eveniment cvasi-accident ia anumite proporții. EDR nu înregistrează date în timpul conducerii normale a vehiculului.

- Datele înregistrate de sistemul EDR permit înțelegerea stării sistemelor de siguranță ale vehiculului atunci când are loc un accident, astfel încât părțile relevante să poată analiza accidentul.

- Datele EDR trebuie accesate și citite de un echipament special. BYD dezvăluie terților datele dvs. cu caracter personal numai dacă aceasta este permis din punct de vedere legal sau dacă ați fost de acord cu aceasta. Pe lângă producătorul vehiculului, și agențiile terțe cu echipamente profesionale (cum ar fi autoritățile statului) pot citi datele EDR dacă au acces la sistemul EDR și echipamentul vehiculului (de exemplu, pot citi datele unității de control SRS pentru a clarifica accidentul).

Prelucrarea datelor vehiculului

- Datele sunt colectate atunci când vehiculul este utilizat, cum ar fi datele colectate sau transmise de senzorii vehiculului sau unitățile de control, care sunt necesare pentru funcționarea în siguranță a vehiculului.

- În unele cazuri, datele sunt folosite pentru a susține conducerea (sisteme de asistență pentru șofer) sau pentru a activa o anumită funcție de confort sau infotainment.
- Datele cu caracter personal colectate și procesate includ, în principal, date din vehicul, date legate de serviciile de la distanță și alte date, după cum se specifică mai jos.
- Aceste servicii de monitorizare servesc următoarele scopuri: furnizarea de servicii (asistență la distanță/diagnosticare), dezvoltare de produse și securitate/siguranță publică.
- În funcție de țară și configurație, diferite informații despre vehicul pot fi transmise către centrul de date BYD de pe piața corespunzătoare în scopurile de mai sus, inclusiv informații despre locația vehiculului, starea vehiculului, cum ar fi consumul de energie, viteza vehiculului, poziția treptei de viteză, modul de putere, starea ESC, starea sistemului de direcție, starea bateriei, starea grupului motopropulsor și starea generală a performanței vehiculului.

Date din vehicul

Date privind utilizarea

- Când vehiculul este utilizat sunt colectate și procesate diferite date despre starea vehiculului (de exemplu, viteza, nivelul bateriei și sistemul de frânare) sau date despre mediu (de exemplu, senzori de distanță și temperatură).
- Aceste date nu sunt de obicei stocate, dar există unități de control, senzori sau alte componente instalate în vehicul care înregistrează astfel de date, de exemplu, pentru a înregistra cerințe de întreținere, mesaje de eroare sau alte informații.
- Datele din vehicul vor fi stocate numai în echipamentul din vehicul, dar pot fi citite prin interfața OBD („On Board Diagnostics”) impusă prin lege, de exemplu, de către dealerul autorizat BYD, furnizorul de servicii sau alte terțe părți.
- În cazul în care accesul are loc în timpul întreținerii vehiculului, informațiile pot fi transmise și inginerilor BYD pentru asigurarea calității, rapoartele privind defectele produsului sau verificarea reclamațiilor clienților.

Date privind serviciile de la distanță

Servicii de monitorizare de la distanță

- Vehiculul dispune de servicii de monitorizare la distanță. Acestea includ diagnoză de la distanță și actualizări și upgrade-uri over-the-air (OTA) în scopuri de securitate și siguranță (cu aprobarea proprietarului).

Altele

Sistemul de infotainment

- În funcție de configurația vehiculului, utilizatorii înșși pot adăuga date la sistemul de infotainment, cum ar fi date media pentru redarea videoclipurilor pe sistemul de infotainment, date de adresă pentru utilizarea în sistemul de navigație sau date pentru utilizarea în serviciile online.
- În funcție de configurația vehiculului, pot fi introduse și setări individuale în și pe vehicul.
- Datele stocate în vehicul pot fi șterse oricând.
- BYD nu are control asupra datelor transferate către terți (din utilizarea conținutului terților, în special ca parte a serviciilor online).

Integrarea dispozitivelor mobile

- În funcție de configurațiile vehiculului, dispozitivele mobile pot fi conectate și controlate prin sistemul de infotainment al vehiculului.
- Poate fi necesar ca ecranul sau sunetul dispozitivului să fie afișate/redate prin sistemul de infotainment sau transmise acestuia.

- Date suplimentare, cum ar fi informații despre poziționare sau despre vehicul, pot fi transmise prin aplicații pentru utilizarea în anumite sisteme de navigație, comunicații sau alte servicii terțe.
- Tipul concret de prelucrare a datelor depinde de funcția respectivă și este controlat de utilizator sau de terți, cum ar fi furnizorul dispozitivelor sau al serviciilor corespunzătoare.

Acces la internet și servicii conectate



- În funcție de configurațiile vehiculului, internetul poate fi accesat pentru anumite funcții sau servicii BYD prin intermediul dispozitivelor din rețeaua sistemului de infotainment al vehiculului.
- BYD nu este răspunzătoare pentru niciun asemenea serviciu furnizat de orice altă parte.
- În astfel de cazuri, solicitați informații despre utilizarea datelor de la furnizorul serviciului online respectiv.

Înregistrarea imaginilor camerei/monitorizarea zonei înconjurătoare

- Vehiculul este echipat cu o serie de camere/senzori.
- Motivul este că unele funcționalități ale vehiculului necesită detectarea și evaluarea traseului vehiculului, ceea ce se realizează cu ajutorul camerelor care detectează obiecte din apropierea vehiculului (de exemplu, obstacole).
- Imaginile sunt transmise la modulul de control respectiv pentru analize suplimentare, necesare operării sistemelor.
- Unele imagini sunt procesate doar pe un suport volatil (RAM), iar altele pot fi stocate în funcție de echipamentul vehiculului.
- Vehiculul poate fi echipat cu o cameră orientată spre exterior (OFC) care poate fi utilizată pentru a filma împrejurimile (de exemplu, camera de bord).

- Vehiculul poate fi echipat și cu o cameră orientată spre interior (IFC), care poate fi folosită pentru a filma în interiorul vehiculului.
- Atât înregistrările OFC, cât și IFC, sunt stocate.
- Sunteți responsabil să verificați legislația din zona dvs. de rezidență înainte de a porni OFC sau IFC (de exemplu, în unele țări este necesar consimțământul pentru utilizarea IFC, iar în altele OFC este strict limitat la camera de bord).
- Pentru mai multe detalii despre cameră, consultați secțiunea „Sistem de vizualizare panoramică” din acest manual.

Transferul permanent al vehiculului către terți și modul Offline

- În cazul unui transfer permanent al vehiculului, adică un vehicul la mâna a doua sau un transfer de vehicul de către o terță parte pentru utilizare permanentă, trebuie reținut că orice personalizare/setări de utilizator efectuate prin intermediul sistemului de infotainment (de exemplu, listă de adrese, sistem de navigație etc.) pot fi accesate de noul proprietar.
- De asemenea, puteți restricționa comunicarea vehiculului cu serverul de date BYD și procesarea datelor personale și legate de vehicul setând vehiculul în modul offline.
- Pe ecranul tactil pentru infotainment, atingeți  pentru a dezactiva Wi-Fi.
- Aceasta se poate face și atingând  → **System Settings** → **Internet** → **WLAN** → **OFF (Setări sistem** → **Internet** → **WLAN** → **OPRIT**).

Comunicarea datelor cu caracter personal către autorități

- BYD dezvăluie terților datele dvs. cu caracter personal numai dacă aceasta este permis din punct de vedere legal sau dacă ați fost de acord cu aceasta.
- Cu toate acestea, cu respectarea legislației în vigoare, agențiile guvernamentale pot fi autorizate să citească datele de pe vehicule (de exemplu, datele pot fi citite de la unitatea de control a airbagului pentru a clarifica detaliile unui accident).
- Dacă există prevederi legale în acest sens, BYD poate fi, de asemenea, obligată să dezvăluie date, la cerere, către autoritățile guvernamentale din țara dvs., de ex. la cercetarea unei infracțiuni.

Drepturile dvs. privind protecția datelor

- BYD are un respect neclintit pentru confidențialitatea clienților săi și respectă cu strictețe toate legile privind protecția datelor, în special Regulamentul general privind protecția datelor (RGPD) și legislația locală aplicabilă.
- Conform acestor legi, proprietarii au drepturi specifice atunci când sunt prelucrate datele lor cu caracter personal:
 - Persoanele vizate au dreptul la informare și acces, la rectificare, la ștergerea datelor cu caracter personal („dreptul de a fi uitate”) și dreptul de a se opune prelucrării datelor cu caracter personal sau de a le restricționa (sau de a retrage consimțământul dat anterior, precum și dreptul la portabilitatea datelor).
- Aceste drepturi pot fi limitate în unele cazuri. De exemplu, dacă putem demonstra că avem o obligație legală de a vă prelucra datele sau dacă furnizarea informațiilor către dvs. ar dezvălui date cu caracter personal despre o altă

persoană sau dacă suntem împiedicați din punct de vedere legal să dezvăluim acele informații.

- În unele cazuri, aceasta poate însemna că putem păstra datele chiar dacă dvs. vă retrageți consimțământul.
- Pentru mai multe informații despre prelucrarea datelor, protecția datelor și orice drepturi pe care le aveți, accesați cea mai recentă versiune a Politicii de confidențialitate disponibilă la sistemul de infotainment (**Vehicle Settings** → **System Settings** → **More** → **Privacy Policy (Setări vehicul** → **Setări sistem** → **Mai multe** → **Politică de confidențialitate)**).

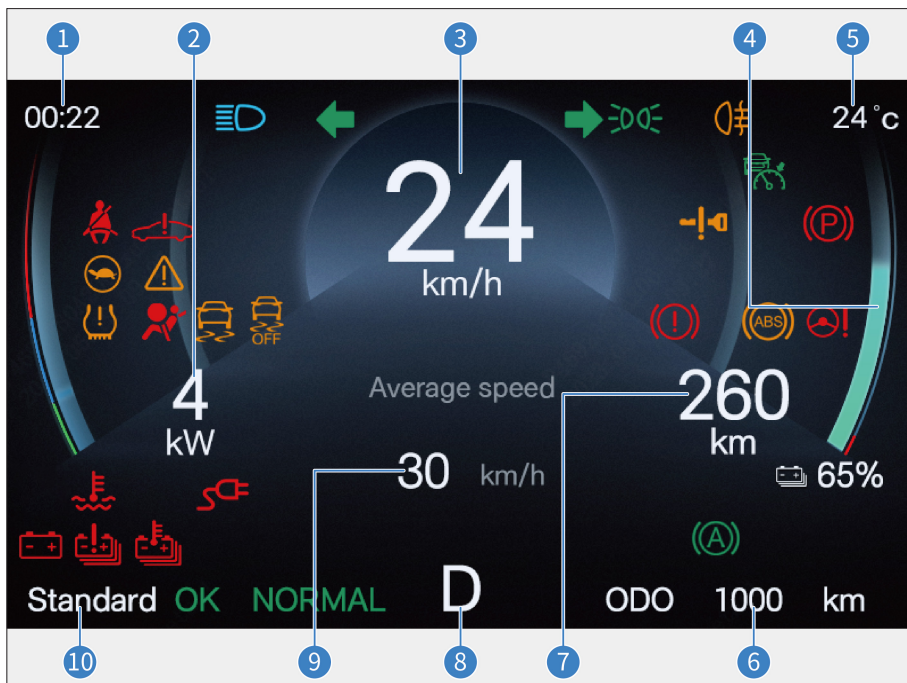
02

GRUP DE INSTRUMENTE

Grup de instrumente..... 34

Grup de instrumente

Vizualizarea grupului de instrumente



- | | | | |
|---|--------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Timp | 6 | Kilometraj total |
| 2 | Contor de energie | 7 | Autonomie |
| 3 | Vitezometru | 8 | Starea treptelor de viteză |
| 4 | Stare de încărcare (SOC) | 9 | Viteză medie |
| 5 | Temperatura exterioară | 10 | Frânare regenerativă |

Indicatoarele din grupul de instrumente

	Semnalizator de direcție		Indicator lumină de poziție
	Indicator fază lungă	NORMAL	Mod normal
	Indicator OK		Indicator stare ACC*
	Indicator AVH (gri constant când AVH este în modul de așteptare)		Lumină de avertizare pentru limita puterii de conducere
	Indicator principal de alarmă		Lumină de avertizare cheie inteligentă
	Lumină de avertizare eroare ABS		Lumină de avertizare ESC OFF
	Lumină de avertizare eroare ESC		Lumină de avertizare de eroare a presiunii în anvelope
	Lumină de avertizare pentru atenționare șofer*		Indicator/lumină de avertizare CPD*
	Indicator lumină de ceață spate		Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare
	Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de direcție		Indicator de memento pentru centura de siguranță
	Indicator de supraîncălzire pentru lichidul de răcire a motorului		Indicator conexiune de încărcare baterie de înaltă tensiune
	Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de alimentare de joasă tensiune		Lumină de avertizare pentru supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune



Lumină de avertizare pentru eroare la bateria de înaltă tensiune



Lumină de avertizare pentru eroare la grupul motopropulsor



Indicator EPB



Lumină de avertizare pentru eroare la airbag

Descriere lămpi de avertizare/indicatoare



- Dacă cheia nu se află în vehicul când apăsați butonul START/STOP, această lumină de avertizare se aprinde pentru câteva secunde, se aude un semnal sonor și mesajul „No key detected, please confirm if the key is in the vehicle” (Nu a fost detectată nicio cheie, vă rugăm să confirmați dacă cheia este în vehicul) este afișat pe grupul de instrumente.
- Dacă apăsați butonul START/STOP în timp ce o cheie inteligentă electronică care se potrivește cu modelul se află în vehicul, această lumină de avertizare nu se aprinde. Vehiculul poate fi acum pornit.
- Dacă lumina de avertizare luminează intermitent după ce apăsați butonul START/STOP, înseamnă că bateria cheii este descărcată.
- În cazul în care cheia nu se află în vehicul, grupul de instrumente afișează mesajul „No key detected, please confirm if the key is in the vehicle” (Nici o cheie detectată, vă rugăm să confirmați dacă cheia este în vehicul).



Lumină de avertizare eroare ABS

- Această lumină de avertizare se aprinde când contactul este cuplat. Dacă sistemul de frânare cu antiblocare (ABS) funcționează corect, lumina se stinge în câteva secunde. Apoi, dacă sistemul înregistrează o eroare, lumina se aprinde din nou, până când defecțiunea este eliminată.

- Când lumina de avertizare de eroare ABS este aprinsă (cu lumina de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare stinsă), sistemul de frânare continuă să funcționeze, dar sistemul ABS nu funcționează.
- Când lumina de avertizare de eroare ABS este aprinsă (cu lumina de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare stinsă), deoarece sistemul ABS nu funcționează, roțile vor fi blocate în caz de frânare de urgență sau frânare pe un drum alunecos.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecția cât mai rapidă a vehiculului.
 - Această lumină de avertizare nu se aprinde sau este aprinsă încontinuu la cuplarea contactului.
 - Această lumină de avertizare se aprinde în timpul conducerii.

! MEMENTO

- O lumină de avertizare care se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării nu indică o problemă.

! MEMENTO

- Dacă lumina de avertizare de eroare ABS rămâne aprinsă în timp ce lumina de avertizare a sistemului de frânare este aprinsă, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii. În acest caz, dacă se acționează frânele, ABS nu va funcționa și vehiculul va deveni extrem de instabil.
- Dacă atât indicatorul ABS, cât și indicatorul sistemului de frânare se aprind și frâna electronică de parcare (EPB) este deblocată complet, sistemul de distribuție a forței de frânare pe roțile din față și din spate este de asemenea defect.



- Această lumină de avertizare se aprinde când contactul este cuplat. Se oprește în câteva secunde dacă sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope funcționează corect. Dacă sistemul înregistrează o eroare, această lumină de avertizare se aprinde din nou.
- Când lumina de avertizare de eroare la presiunea în anvelope luminează încontinuu sau intermitent, pe grupul de instrumente este afișat mesajul „Please check TPMS” (Verificați TPMS), iar presiunea în anvelope este afișată ca „---”, indicând faptul că sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope este defect.
- Când valoarea presiunii în anvelope afișează „No Signal” (Fără semnal), aceasta indică faptul că semnalul presiunii în anvelope în această locație poate interfera sau modulul de monitorizare a presiunii în anvelope este deteriorat.

- Când lumina de avertizare de eroare a presiunii în anvelope este aprinsă constant și una sau mai multe valori devin galbene pe ecranul de presiune în anvelope de pe grupul de instrumente, presiunea din anvelopa respectivă are o valoare mai scăzută decât cea adecvată. Când valoarea temperaturii uneia sau mai multor anvelope devine galbenă, aceasta înseamnă că temperatura anvelopei este prea ridicată.

În cazul oricăreia dintre situațiile de mai sus, se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție.



- Această lumină de avertizare se aprinde după ce vehiculul este pornit. În cazul în care controlul electronic al stabilității (ESC) funcționează corect, lumina se stinge în câteva secunde. Dacă ESC este defect, această lumină se aprinde din nou, până când eroarea este eliminată.
- Dacă lumina de avertizare ESC luminează intermitent temporar în timp ce vehiculul este în mișcare, aceasta înseamnă că sistemul ESC funcționează.
- Când se aprinde lumina de avertizare ESC (cu lumina de avertizare pentru eroare ABS și lumina de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare stinse), sistemul ESC prezintă o eroare, dar sistemul ABS și sistemul de frânare continuă să funcționeze normal.
- Când se aprinde lumina de avertizare ESC (cu lumina de avertizare de eroare ABS și lumina de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare stinse), sistemul ESC nu funcționează. Aceasta înseamnă că vehiculul este extrem de instabil la viraje strânse sau când șoferul virează pentru a evita obstacolele din față.

- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecția cât mai rapidă a vehiculului.
- Această lumină de avertizare rămâne stinsă (autoverificarea nu este efectuată) după ce vehiculul este pornit.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant în timpul deplasării.

! MEMENTO

- O lumină de avertizare care se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării nu indică o problemă.
- Dacă lumina de avertizare ESC rămâne aprinsă în timp ce lămpile de avertizare pentru ABS și sistemul de frânare sunt aprinse, opriți imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii. Acesta se datorează faptului că frânarea în acest moment poate face vehiculul extrem de instabil, iar sistemul de frânare cu antiblocare nu funcționează.



- Când este apăsat comutatorul ESC OFF, această lumină de avertizare ar trebui să rămână aprinsă și sistemul ESC nu va funcționa. Când comutatorul ESC OFF este apăsat din nou, această lumină de avertizare ar trebui să se stingă, iar sistemul ESC își reia funcționarea normală.

! MEMENTO

- În timp ce lumina de avertizare ESC OFF este aprinsă, șoferul trebuie să rămână vigilent și să conducă mai încet atunci când efectuează un viraj brusc și când evită un obstacol care apare brusc, deoarece frânarea în acest moment poate face vehiculul instabil, având în vedere defecțiunea la sistemul ESC.



- Când nivelul bateriei de înaltă tensiune este scăzut și puterea motorului este limitată, această lumină de avertizare se va aprinde și vi se recomandă să contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.



- Dacă acest indicator se aprinde, verificați indicația sau avertismentul de eroare de pe grupul de instrumente.



- Indicator CPD*: Dacă funcția de detectare a prezenței copilului (CPD) este dezactivată, indicatorul este aprins constant, iar memento-ul OPRIT durează cinci secunde. Atingeți **ON (Pornit)** sau **Delay (întârziere)**. Indicatorul se stinge și CPD este activat.
- Lumină de avertizare CPD*: Dacă mementoul de eroare CPD durează cinci secunde și indicatorul este aprins constant, aceasta înseamnă că sistemul CPD prezintă o defecțiune. Vă recomandăm să vă prezentați cu vehiculul la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii, pentru inspecție.




- Sistemul de avertizare privind atenția șoferului (DAW) evaluează gradul de oboseală al șoferului în funcție de starea de funcționare a vehiculului. Șoferul va fi alertat în funcție de rezultatele evaluării, pentru a asigura siguranța la volan.



- Cu contactul cuplat, dacă vreun pasager de pe scaunele din față sau din spate nu și-a cuplat centura, indicatorul de memento al centurii de siguranță se aprinde. Indicatorul rămâne aprins până când centura de siguranță este fixată.



- Cu contactul cuplat, această lumină de avertizare se aprinde, apoi se stinge în câteva secunde dacă sistemul airbag funcționează corect. Această lumină de avertizare este utilizată pentru a monitoriza unitatea ECU airbag, senzorii de coliziune, dispozitivul de umflare, lămpile de avertizare, conexiunile și sursa de alimentare.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecția cât mai rapidă a vehiculului.
 - Când contactul este cuplat, această lumină de avertizare rămâne stinsă sau aprinsă încontinuu constant cuplarea contactului.
 - Această lumină de avertizare se aprinde în timpul conducerii.

 Lumină de avertizare pentru eroare la sistemul de parcare

- Când nivelul lichidului de frână este scăzut și sistemul de frânare este defect, această lumină de avertizare se aprinde. În oricare dintre următoarele condiții, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
 - Această lumină de avertizare se aprinde atunci când contactul este cuplat și nivelul lichidului de frână este scăzut.

MEMENTO

- Când nivelul lichidului de frână este scăzut, parcați vehiculul, întrucât continuarea deplasării este periculoasă.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant, deși, după pornirea vehiculului, nivelul lichidului de frână și funcționarea sistemului EPB sunt normale (EPB este cuplat și eliberat în mod normal, iar mesajul „Please check the EPB” (Vă rugăm verificați EPB) nu este afișat).
- Lămpile de avertizare de eroare pentru frâna de parcare și ABS se aprind simultan.

MEMENTO

- O lumină de avertizare care se aprinde pentru scurt timp în timpul funcționării nu indică o problemă.



- Când sistemul de direcție este defect, această lumină de avertizare este aprinsă încontinuu. Vă recomandăm să vă prezentați cu vehiculul la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii, pentru inspecție.

MEMENTO

- Sistemul de direcție dispune de un motor electric pentru a reduce forța necesară pentru rotirea volanului.
 - Când rotiți volanul, se poate auzi un bâzâit de la motorul aflat în funcțiune. Aceasta nu înseamnă că motorul este defect.
 - Nu rotiți volanul în poziția limită mai mult de cinci secunde, altfel protecția la temperatură va fi activată și sistemul de direcție se va deteriora sau direcția va deveni greoaie.
-
- Dacă ați rotit volanul în mod frecvent cu vehiculul staționar pentru o perioadă lungă de timp, volanul poate deveni dificil de rotit chiar dacă lumina de avertizare nu se aprinde. Aceasta nu este o defecțiune.
 - Pentru a preveni supraîncălzirea sistemului de direcție, efectul de servodirecție se va reduce dacă volanul a fost rotit frecvent cu vehiculul staționar pentru o perioadă lungă de timp. Ca urmare, volanul devine dificil de rotit. În acest caz, reduceți frecvența de utilizare a direcției sau deconectați vehiculul de la sursa de alimentare. Sistemul își va reveni în 10 minute.

AVERTISMENT

- Dacă lumina de avertizare a sistemului de direcție se aprinde, parcați imediat vehiculul în siguranță și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.



- Dacă această lumină de avertizare se aprinde în timpul deplasării, înseamnă că există o problemă cu sursa de alimentare de joasă tensiune. Oprțiți dispozitivele precum A/C, ventilatorul și radioul și trageți imediat vehiculul pe dreapta, dacă puteți proceda astfel în condiții de siguranță. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii, pentru ajutor.
- Încărcarea și descărcarea se opresc atunci când se aprinde această lumină de avertizare.
- Când această lumină de avertizare se aprinde și rămâne aprinsă în timpul deplasării, viteza vehiculului va fi limitată.
- Această lumină este utilizată ca avertizare cu privire la starea de funcționare a modului CC și a modului bateriei de joasă tensiune atunci când vehiculul nu este încărcat sau se descarcă.



- Dacă grupul motopropulsor se defectează, această lumină de avertizare se aprinde.
- În oricare dintre următoarele cazuri, există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul lămpilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecția cât mai rapidă a vehiculului.
- Această lumină de avertizare este aprinsă constant când contactul este cuplat.
- Această lumină de avertizare se aprinde în timpul conducerii.

ATENȚIE

- Încercați să nu conduceți vehiculul când lumina de avertizare este aprinsă. Contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a verifica problema în cel mai scurt timp.



- Dacă această lumină de avertizare este aprinsă, înseamnă că temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată și că vehiculul trebuie oprit pentru a se răci. Când lumina de avertizare luminează intermitent, se recomandă să opriți imediat vehiculul în siguranță și să părăsiți vehiculul în cel mai scurt timp.
- Bateria de înaltă tensiune se poate supraîncălzi în următoarele condiții de funcționare:
 - Urcarea unei rampe timp îndelungat, pe vreme caldă
 - O perioadă lungă de trafic cu opriri și porniri, accelerări rapide frecvente, frânare intensă frecventă sau vehiculul rulează mult timp fără pauză.



- Această lumină de avertizare se aprinde când contactul a fost cuplat. Dacă sistemul de baterie de înaltă tensiune funcționează corect, această lumină de avertizare se va stinge în câteva secunde. După aceea, dacă sistemul suferă o defecțiune, această lumină se va aprinde din nou. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru inspecție.








- În oricare dintre următoarele cazuri, înseamnă că există defecțiuni la componentele monitorizate de sistemul lămpii de avertizare. În acest caz, se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii, pentru inspecția vehiculului.
 - Această lumină de avertizare este aprinsă constant la cuplarea contactului.
 - Această lumină de avertizare este aprinsă constant sau se aprinde ocazional în timpul deplasării.



- Dacă acest indicator este aprins constant, înseamnă că temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată. Parcați vehiculul într-o zonă sigură până când acest indicator se stinge.

Alte mesaje de eroare de la grupul de instrumente

Grupul de instrumente poate afișa următoarele mesaje de eroare. Procedați conform recomandărilor.

Simbol	Mesaj de eroare	Răspuns
	Please check the OBC system (Vă rugăm să verificați sistemul OBC)	Sistemul de încărcare de la bord este defect. În acest caz, verificați conexiunea de încărcare și reconectați echipamentul de încărcare. Dacă defecțiunea persistă, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	Vehicle network error, please pull over safely and contact BYD service (Eroare de rețea a vehiculului, opriți în siguranță și contactați departamentul de service BYD)	Vehiculul poate fi deconectat de la rețeaua de date. În acest caz, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	EV power limited (Putere EV limitată)	Funcția EV este limitată. Contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	Please check the headlight (Verificați farul)	Farul este defect. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	ADAS is limited* (ADAS este limitat*)	Sistemele de avertizare predictivă de coliziune și sistemul automat de frânare de urgență prezintă defecțiuni. În acest caz, parcați vehiculul și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	ADAS is limited* (ADAS este limitat*)	Sistemul de asistență pentru punctul mort este defect. În acest caz, parcați vehiculul și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	ADAS is limited* (ADAS este limitat*)	Sistemul de asistență la părăsirea benzii de circulație este defect. În acest caz, parcați vehiculul și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	Intelligent-camera is not available due to poor condition* (Camera inteligentă nu este disponibilă din cauza stării precare*)	Camera inteligentă este inutilizabilă. Verificați câmpul vizual al camerei de pe parbrizul din față pentru a vedea dacă este blocat de obiecte străine sau este încețoșat. Dacă nu, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
	Please check the gear* (Verificați cutia de viteze)	Controlerul schimbătorului de viteze este defect. În acest caz, parcați imediat vehiculul și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

03

FUNȚIONAREA CONTROLERULUI

Uși și chei	44
Scaune	53
Volan.....	56
Butoane	59

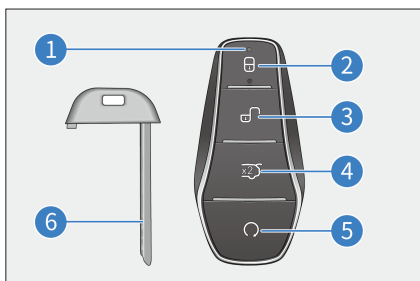
Uși și chei

Chei

Cheie inteligentă

Blocați sau deblocați toate portierele prin apăsarea microcomutatorului de la portiera șoferului în timp ce aveți la dvs. cheia electronică inteligentă. Butoanele de pe cheie vă ajută să blocați sau să deblocați portierele, să deschideți portbagajul și să porniți vehiculul de la distanță.

- ① Indicator
- ② Buton de blocare
- ③ Buton de deblocare
- ④ Buton de eliberare a portbagajului
- ⑤ Butonul Start/Stop
- ⑥ Cheie mecanică



⚠️ AVERTISMENT

- Bateria buton (monedă) din cheia inteligentă este periculoasă și atât bateriile noi, cât și cele uzate trebuie ținute permanent departe de copii.
- Dacă este înghițită sau ajunge în orice parte a corpului, o baterie buton cu litiu poate provoca leziuni grave sau fatale în maximum două ore.
- Solicitați imediat asistență medicală dacă suspectați că bateria buton a fost înghițită sau a ajuns în orice parte a corpului.

⚠️ ATENȚIE

- Cheia inteligentă este o componentă electronică. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea cheii:
- Nu expuneți cheia inteligentă la temperaturi ridicate, cum ar fi pe tabloul de bord.
- Nu demontați cheia inteligentă fără autorizație.
- Nu lăsați cheia inteligentă să lovească alte obiecte sau să cadă.
- Nu scufundați cheia în apă și nu o curățați în instalația de curățat cu ultrasunete.
- Nu așezați chei inteligente pe dispozitive care emit unde electromagnetice, cum ar fi telefonul mobil.
- Nu atașați la cheia inteligentă obiecte (cum ar fi un sigiliu metalic) capabile să întrerupă semnalele undelor electromagnetice.
- Puteți înregistra o cheie de rezervă pentru același vehicul. În acest caz, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- În cazul în care cheia inteligentă electronică nu poate acționa portiera pe distanța normală sau indicatorul luminos al cheii este slab sau stins:
- Verificați dacă există în apropiere stații radio sau emițătoare radio aeroportuare care afectează funcționarea normală a cheilor inteligente electronice.

⚠ ATENȚIE

- Este posibil ca bateria cheii inteligente să fie descărcată. Verificați bateria din interiorul cheii electronice inteligente. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru inspecție.
- În caz de pierdere a cheii inteligente, contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a preveni furtul sau accidentele.
- Nu modificați frecvența de transmisie în mod arbitrar, nu măriți puterea de transmisie (inclusiv cu un amplificator suplimentar de frecvență de transmisie) și nu conectați în mod arbitrar antena de detectare externă și nu comutați alte antene de detectare de transmisie.
- Nu generați interferențe dăunătoare cu serviciile legale de comunicații radio atunci când utilizați cheia inteligentă. Când ați identificat o interferență, încetați imediat să utilizați cheia inteligentă și luați măsuri pentru a elimina interferența înainte de a continua să o utilizați.
- Utilizarea echipamentelor radio de microputere trebuie să fie lipsită de interferența tuturor serviciilor radio sau de radiațiile dispozitivelor pentru aplicații industriale, științifice și medicale.
- Nu utilizați în apropierea avioanelor sau a aeroporturilor.
- Persoanele cu stimulatoare cardiace sau defibrilatoare trebuie să stea la distanță de antenele de detectare ale sistemelor inteligente de acces și pornire, deoarece undele electromagnetice pot afecta utilizarea normală a unor astfel de dispozitive.

⚠ ATENȚIE

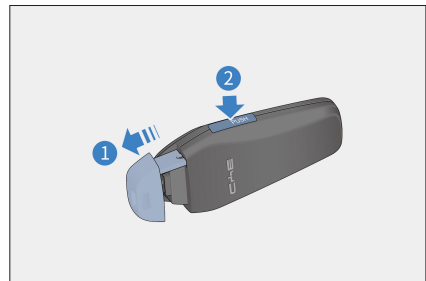
- Pe lângă persoanele cu stimulatoare cardiace sau defibrilatoare, cei care folosesc alte dispozitive medicale electronice trebuie să consulte producătorul și cu privire la utilizarea unor astfel de dispozitive sub influența undelor electromagnetice. Undele electromagnetice pot avea consecințe necunoscute asupra utilizării unor astfel de dispozitive medicale.
- Când părăsiți vehiculul, purtați întotdeauna cheia la dvs. și blocați vehiculul. Nu lăsați niciodată pe nimeni (în special pe copii) singur în vehicul.

Cheie mecanică

Folosiți cheia mecanică (în interiorul cheii inteligente) pentru a bloca sau debloca ușa șoferului. Introduceți cheia mecanică înapoi în cheia inteligentă atunci când nu este utilizată.

Scoaterea cheii mecanice

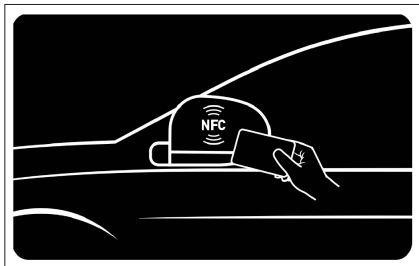
Apăsăți butonul „PUSH” (Împingere) ② de pe cheia inteligentă și scoateți cheia mecanică în direcția indicată de ①.



- Apăsăți butonul „PUSH” (Împingere) și reintroduceți cheia mecanică în cheia inteligentă când nu este utilizată.

Card cheie NFC

- Având contactul decuplat, atingeți cheia NFC de marcajul de pe oglinda laterală a șoferului pentru a bloca sau debloca toate portierele.



! ATENȚIE

- Cardul de cheie NFC este un produs electronic. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni defectarea sau deteriorarea cardului:
 - Nu așezați cardul NFC în zona de încărcare când încărcătorul wireless este pornit.
 - Nu atașați niciun obiect (cum ar fi un sigiliu metalic sau o carcasă metalică pentru telefon) care ar putea întrerupe undele electromagnetice atunci când utilizați cardul NFC.
 - Nu așezați cardul NFC într-o poziție expusă la temperaturi ridicate, cum ar fi pe tabloul de bord.
 - Nu îndoiți puternic cardul.
 - Nu așezați cardul alături de alte obiecte dure.
- Cardurile cheie NFC utilizează tehnologia de comunicație în câmp apropiat, necesitând o distanță de detecție mai mică de 2 cm. Țineți cardul NFC aproape de oglinda laterală timp de 1-2 secunde

! ATENȚIE

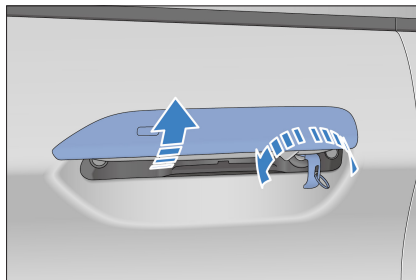
- Cardul inteligent NFC este o cheie configurată pentru vehicul pe baza metodei de comunicare în câmp apropiat. Pentru siguranța vehiculului, manipulați-l cu grijă. Dacă l-ați pierdut, mergeți la un dealer autorizat BYD sau la furnizorul de servicii pentru blocarea cardului pierdut și reconfigurare.

Blocarea/deblocarea portierelor

Blocarea/deblocarea cu cheia mecanică

Ridicați mânerul exterior al portierei șoferului în sus, introduceți cheia în orificiul de blocare și rotiți-o.

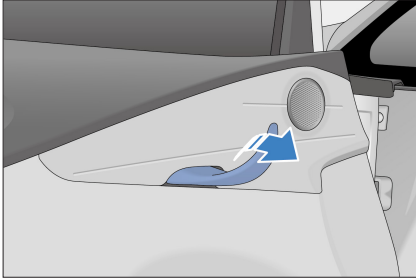
- Deblocare: Rotiți cheia în sens antiorar.
 - După deblocarea cu cheia mecanică, trageți cheia afară și trageți de mânerul exterior pentru a deschide portiera.



- Blocare: Rotiți cheia în sens orar.
 - Închideți portiera șoferului, asigurați-vă că este la nivel sau mai jos de portiera din spate stânga, apăsați ușa și rotiți cheia în sens orar pentru a bloca.

Deschiderea cu mânerul interior al ușii

- Când vehiculul este deblocat, trageți de mâner o dată pentru a deschide portiera din interiorul vehiculului.
- Când vehiculul este blocat, trageți de mâner de două ori pentru a deschide portiera din interiorul vehiculului.



AVERTISMENT

- Nu permiteți copiilor să se joace cu mânerul ușii, pentru a evita deschiderea ușii în timpul deplasării.
- Dacă în vehicul se află copii, activați funcția de blocare pentru protecția copiilor.



ATENȚIE

- Deoarece acest vehicul este echipat cu un sistem de blocare pentru protecția copiilor, portierele din spate pot fi deschise cu mânerul interior al portierei numai atunci când blocarea pentru protecția copiilor este dezactivată.

Blocarea/deblocarea/localizarea vehiculului cu cheia inteligentă

- Telecomanda wireless este folosită pentru a bloca sau debloca toate portierele la distanță mică și pentru a efectua funcții suplimentare.
- În zona activă, apăsați butonul asociat de pe cheia inteligentă înregistrată pentru a bloca sau debloca toate portierele.

Blocare

- Când toate portierele și capota sunt închise, apăsați butonul de blocare pentru a bloca toate portierele. Semnalizatoarele pâlپăie o dată. Verificați dacă toate portierele sunt blocate.
- Dacă vreo portieră nu este închisă, semnalizatoarele de direcție nu luminează intermitent și alarma sună o dată.
- În cazul în care contactul nu a fost decuplat, semnalizatoarele de direcție nu luminează intermitent și alarma sună o dată.



Deblocare

- Apăsați butonul de deblocare pentru a debloca toate portierele în același timp. Semnalizatoarele pâlپăie de două ori.
- Când deblocați toate portierele folosind cheia inteligentă, chiar dacă nu este deschisă nicio portieră, luminile interioare rămân aprinse timp de 15 secunde, apoi se sting.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți orice portieră în 30 de secunde după deblocarea cu ajutorul cheii inteligente sau toate portierele se vor bloca din nou automat.
- Chiar dacă apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare sau deblocare, blocarea sau deblocarea nu se vor repeta. Trebuie să eliberați butonul și să-l apăsați din nou.

Coborârea geamurilor

- Apăsăți și mențineți butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a coborî cele patru geamuri.

Deblocarea portbagajului folosind cheia inteligentă

Apăsăți de două ori butonul de deblocare a portbagajului de pe cheia inteligentă. Semnalizatoarele de direcție vor lumina intermitent de două ori.



- Funcție contra uitării cheii
 - În cazul în care cheia este așezată în vehicul sau în portbagaj cu vehiculul blocat, atunci când închideți portbagajul, vehiculul se deblochează automat și semnalizatoarele de direcție luminesc intermitent de două ori.

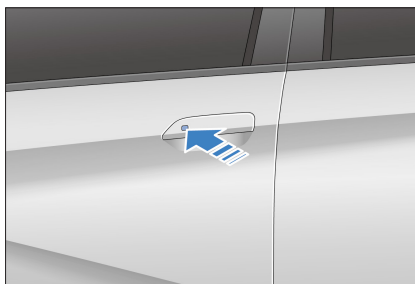
Localizarea vehiculului

- Cu sistemul de alarmă antifurt armat, prin apăsarea butonului de blocare se emite un semnal sonor lung și semnalizatoarele de direcție luminesc intermitent de 15 ori. Utilizați această funcție pentru a localiza vehiculul atunci când nu-l puteți găsi.
- Când vehiculul este în modul de căutare auto, apăsăți din nou butonul de blocare. Vehiculul intră în următorul mod de căutare a mașinii.

Deblocarea/blocarea portierelor folosind microcomutatorul

Blocare

- Având contactul decuplat și portierele închise, dar fără a fi blocate, apăsați microcomutatorul de pe mânerul portierei din față. Toate portierele se blochează în același timp, iar semnalizatoarele de direcție luminesc intermitent o dată.
- În cazul în care contactul nu a fost decuplat, semnalizatoarele de direcție nu luminesc intermitent și alarma sună o dată.



- Dacă vreo portieră, capota sau capacul portbagajului nu sunt deschise, apăsarea microcomutatorului blochează portierele închise, dar se aude un sunet de alarmă, iar semnalizatoarele de direcție nu luminesc intermitent.


Deblocare

- Când portierele sunt blocate, apăsați microcomutatorul de pe mânerul portierei din față în timp ce purtați cheia inteligentă. Toate portierele se deblochează și semnalizatoarele de direcție luminesc intermitent de două ori.
- Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o portieră în 30 de secunde după deblocare sau toate portierele se vor bloca din nou automat.
- Apăsarea microcomutatorului nu are efect dacă:
 - Aceasta se realizează în timp ce o portieră este deschisă sau închisă.
 - Cheia este în vehicul.

Coborârea geamurilor

Apăsați și mențineți microcomutatorul de pe mânerul portierei din față pentru a debloca ușa și a deschide geamul.

! MEMENTO

- În cazul în care cheia inteligentă este prea aproape de un mâner exterior de portieră sau de un geam, nu este posibilă activarea funcției de intrare.
- Funcția de deschidere/închidere a geamului prin apăsarea și menținerea microcomutatorului poate fi activată sau dezactivată pe ecranul tactil infotainment →  → **Vehicle**

Settings (Setări vehicul) → Locks (Încuietori). (Configurația reală a vehiculului dvs. poate fi diferită.)

Deblocarea portbagajului cu microcomutatorul

- Cu vehiculul blocat, apăsați microcomutatorul din spate în timp ce aveți la dvs. o cheie valabilă pentru a debloca portbagajul.
- Cu vehiculul deblocat, apăsați microcomutatorul din spate pentru a deschide portbagajul.

Blocarea/deblocarea folosind cardul cheie NFC

- Țineți cardul NFC aproape de semnul NFC de pe oglinda laterală de pe partea șoferului.

Blocarea portierelor:

- Având contactul decuplat și toate portierele închise, dar deblocate, plasați cardul NFC aproape de marcajul NFC de pe oglinda laterală de pe partea șoferului pentru a bloca simultan toate portierele. Semnalizatoarele pâlpâie o dată.

Deblocarea portierelor:

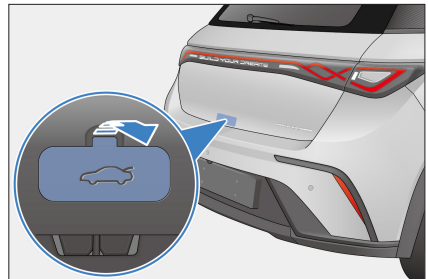
- Cu sistemul de alarmă antifurt armat, plasați cardul NFC aproape de marcajul NFC de pe oglinda laterală de pe partea șoferului pentru a debloca simultan toate portierele. Semnalizatoarele pâlpâie de două ori.
- Dacă alarma este armată, deschideți o portieră în 30 de secunde după deblocare folosind cardul cheie NFC. În caz contrar, toate portierele se vor bloca automat din nou și toate mânerele portierelor se vor retrage.
- După deblocare, permisiunea de activare a utilizatorului este oferită timp de 4 minute și este revocată atunci când contactul este decuplat.
- Plasarea cardului NFC aproape de marcajul NFC de pe oglinda laterală de pe partea șoferului nu funcționează dacă:
 - Aceasta se realizează în timp ce portiera este deschisă sau închisă.
 - Contactul nu este decuplat.

! ATENȚIE

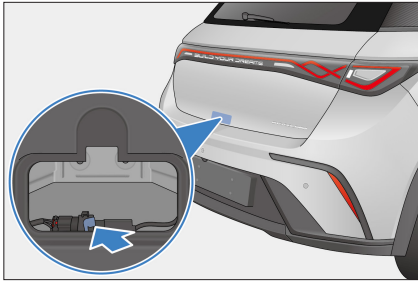
- Permișiunea de pornire fără cheie durează maximum 10 minute.

Deblocarea de urgență a portbagajului din interior

1. Scoateți capacul de acces al încuietorii capacului portbagajului de pe capitonajul capacului.



2. Trageți de manetă pentru a debloca portbagajul.



! MEMENTO

- Când vehiculul este oprit, capacul portbagajului poate fi deblocat din interior, în caz de urgență.

Blocarea/deblocarea cu închidere centralizată

Blocarea sau deblocarea vehiculului cu închidere centralizată

Consultați **P65**.

Blocarea sau deblocarea automată a portierelor

- Toate portierele se blochează automat la viteze de peste 8 km/h.
- Apăsăți pe butonul START/STOP pentru a decupla contactul. Apoi, toate portierele se deblochează automat.

Blocarea/deblocarea tuturor portierelor simultan

- Când vehiculul nu este în modul antifurt, lumina de fundal a butonului de închidere centralizată se aprinde dacă vehiculul este blocat și se stinge dacă vehiculul este deblocat.
- Apăsarea butonului de închidere centralizată blochează toate portierele, astfel încât orice încercare de a deschide orice portieră din exterior eșuează. În acest moment, trageți de mânerul interior pentru a debloca o portieră și trageți a doua oară pentru a o deschide.

! MEMENTO

- Toate portierele se deblochează automat atunci când vehiculul suferă un impact puternic, în funcție de intensitatea impactului și de tipul de accident.

Blocare de urgență a vehiculului cu cheia mecanică

- Când închiderea centralizată nu reușește, folosiți cheia pentru a roti butoanele de închidere de urgență ale portierelor pasagerilor pentru a bloca aceste portiere (roțiți butonul ușii din stânga în sens orar; roțiți butonul ușii din dreapta în sens antiorar), apoi închideți portierele. În cele din urmă, blocați portiera șoferului cu cheia mecanică. În acest caz, toate portierele vehiculului sunt blocate și imposibil de deschis folosind mânerul lor exterior.



- Pentru a debloca portierele, deblocați mai întâi portiera șoferului cu cheia mecanică, apoi intrați în vehicul și trageți de mânerul interior ale altor portiere. Pentru a le deschide, trageți de mânerul lor exterior sau trageți din nou de mânerul interior.

! MEMENTO

- Nu deformați și nu rupeți cheia cu o forță excesivă în timpul funcționării.

Sistem inteligent de acces și pornire

Funcția de acces

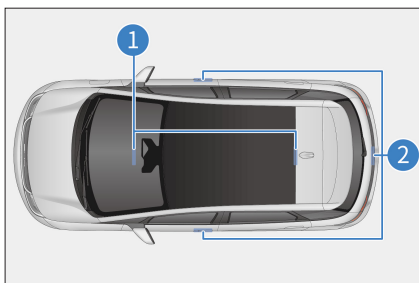
Folosiiți cheia inteligentă pentru a debloca sau a bloca portierele vehiculului. Consultați **P47** sau **P48**.

Pornire

Având cheia inteligentă înăuntru, apăsați pedala de frână și butonul START/STOP pentru a porni vehiculul. (Consultați **P94**.)

Pozițiile antenei

- 1 Antenă interioară
- 2 Antenă exterioară

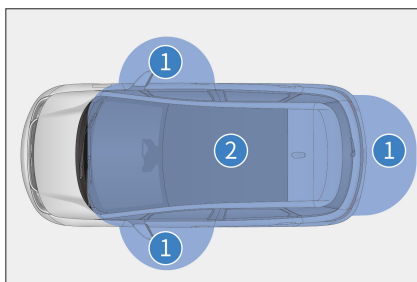


Zonă activă

Funcțiile de acces inteligent și de pornire au efect numai atunci când cheia inteligentă înregistrată se află în zona activă.

- 1 Zona activă a funcției de acces: la aproximativ un metru de mânerul portierei din față și de butonul exterior al portbagajului.
- 2 Zona activă a funcției de pornire: în interiorul cabinei.

Dacă o altă cheie inteligentă se află lângă cheia inteligentă a acestui vehicul, deblocarea poate dura mai mult decât de obicei, ceea ce este normal.



MEMENTO

În următoarea situație, este posibil ca sistemul de acces inteligent și pornire să nu funcționeze în mod normal:

- În apropiere există un câmp electromagnetic puternic, cum ar fi turnuri TV, centrale electrice și posturi de radio.
- Cheia inteligentă este transportată cu un dispozitiv de comunicație, cum ar fi un radio bidirecțional sau un telefon mobil.
- Cheia inteligentă este în contact cu sau este acoperită de un obiect metalic.
- Mânerul portierei este acționat prea repede.
- Cheia inteligentă este prea aproape de mâner.
- În apropiere este utilizată o altă funcție de telecomandă wireless.
- Când bateria cheii inteligente se descarcă.
- Cheia inteligentă se află în apropierea unor echipamente de înaltă tensiune sau a unor echipamente care produc zgomot.
- Cheia inteligentă este transportată cu o altă cheie inteligentă sau cu un dispozitiv care emite unde radio.

! MEMENTO

- Inclusiv în zona activă, cheia inteligentă nu va funcționa corect în anumite locații, de exemplu, pe tabloul de bord, în torpedou sau pe podea.
- Dacă sistemul de acces inteligent nu funcționează corect și nu puteți să intrați în vehicul, cheia mecanică poate fi folosită pentru a bloca/debloca portiera șoferului sau se poate folosi funcția de telecomandă wireless pentru a bloca/debloca toate ușile.
- Apăsarea pe butonul Start/Stop poate să nu activeze funcția de pornire din următoarele cauze:
 - Defecțiune la cheia inteligentă. Dacă lumina de avertizare a cheii inteligente se aprinde și pe grupul de instrumente este afișat un mesaj („Low key battery, please replace the battery soon” (Baterie cheie slabă, înlocuiți bateria)), este posibil ca bateria cheii să fie descărcată.
- Dacă sistemul de acces și pornire nu poate funcționa corect din cauza defecțiunilor sistemului, aduceți toate cheile inteligente la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii pentru reparații.

Economisirea energiei bateriei

- Cheia inteligentă comunică cu vehiculul chiar și atunci când acesta nu funcționează. Prin urmare, nu lăsați cheia inteligentă în vehicul sau la mai puțin de doi metri de vehicul.
- Recepția de unde electromagnetice puternice pentru o perioadă lungă de timp consumă rapid bateria cheii inteligente. Cheia inteligentă trebuie ținută la cel puțin un metru distanță de următoarele dispozitive:

- Televizoare
- PC-uri
- Încărcătoare wireless pentru telefoane
- Lustre electrice
- Lămpi fluorescente de birou

Blocare pentru protecția copiilor

Încuietorile de protecție pentru copii sunt concepute pentru a nu permite copiilor de pe scaunele din spate să deschidă accidental portierele din spate. Aceste încuietori sunt prevăzute pe părțile laterale ale portierelor din stânga și dreapta spate.

① Deblocare

② Blocare

Portiera nu poate fi deschisă din interiorul vehiculului în timp ce zăvorul este blocat. Pentru a deschide această portieră, utilizați mânerul exterior al portierei.



⚠ ATENȚIE

- Înainte de a porni vehiculul, mai ales când un copil se află în vehicul, asigurați-vă că portierele sunt închise și că funcția de blocare pentru protecția copiilor este activată.

⚠ ATENȚIE

- Utilizarea corectă a centurilor de siguranță și activarea blocării pentru protecția copiilor facilitează prevenirea aruncării șoferului și a pasagerilor din vehicul în caz de accident și împiedică, de asemenea, deschiderea accidentală a unei portiere.

Scaune

Măsurile de precauție pentru scaun

- Reglați scaunul șoferului astfel încât acesta să poată controla cu ușurință pedalele, volanul și comenzile de pe tabloul de bord.
- Cea mai eficientă măsură de siguranță în timpul conducerii este menținerea spătarului în poziție verticală. Sprijiniți-vă întotdeauna corect pe spătar și reglați centura de siguranță în poziția corectă.
- Asigurați-vă bagajele în mod corespunzător pentru a preveni alunecarea sau deplasarea acestuia. Bagajele din vehicul nu trebuie să depășească înălțimea spătarelor.

⚠ AVERTISMENT

- Este interzisă staționarea pe un spătar pliat sau pe bagaje. Poziția așezată necorespunzătoare sau centurile de siguranță fixate necorespunzător pot duce la vătămări corporale grave în cazul frânării de urgență sau al unei coliziuni.

⚠ AVERTISMENT

- Nu așezați niciun obiect sub scaune. Șoferul poate pierde controlul vehiculului, deoarece obiectele plasate acolo afectează mecanismul de blocare a scaunului sau pot împinge accidental în sus pârghia de reglare a poziției scaunului, determinând mișcarea bruscă a acestuia.
- Când reglați scaunul, nu așezați mâna sub scaun sau lângă componentele sale funcționale, pentru a nu fi strivit.
- După reglarea spătarului, lăsați-vă pe spate pentru a verifica dacă spătarul a fost blocat. Spătarele incomplet blocate pot provoca vătămări corporale în caz de accident sau în timpul frânării de urgență.
- Nu lăsați spătarul în jos în timp ce conduceți sau călătoriți în vehicul. Aceasta previne fixarea corectă pe corp a benzii de umăr a centurii de siguranță. Drept urmare, dvs. și pasagerii dvs. puteți lovi cureaua într-un accident, provocându-vă răni grave la gât sau la alte părți. Sau puteți aluneca de sub banda abdominală, ceea ce poate duce la alte răni grave.
- Nu reglați scaunul în timp ce vehiculul este în mișcare, deoarece mișcarea imprevizibilă a scaunului poate cauza pierderea controlului vehiculului în acest moment.
- Nu conduceți vehiculul înainte ca ocupanții să fie așezați corespunzător.

📌 MEMENTO

- Nu fixați centurile de siguranță înainte de reglarea scaunului.
- În timp ce reglați un scaun, nu loviți pasagerii sau bagajele.

Reglarea scaunelor din față

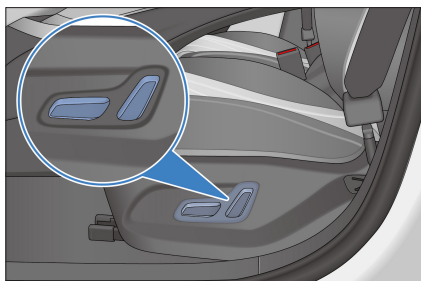
Reglarea electrică a scaunului din față include reglarea poziției scaunului, reglarea înălțimii pernei* și reglarea unghiului spătarului. Alegeți următoarele metode în funcție de configurația reală a vehiculului dvs.

Comutator de reglare a poziției scaunului

- Deplasați acest comutator înainte sau înapoi pentru a glisa scaunul înapoi sau înainte.
- Deplasați capătul din spate al butonului în sus sau în jos pentru a regla înălțimea pernei scaunului.

Comutator de reglare a unghiului spătarului


- Deplasați acest comutator înainte sau înapoi pentru a regla unghiul spătarului.



! MEMENTO

- Eliberarea butonului oprește scaunul în această poziție. Nu așezați nimic sub scaun, deoarece aceasta poate împiedica funcționarea scaunului.

Sistem de încălzire

- Porniți sau opriți sistemul de încălzire pe ecranul tactil infotainment →  → buton de comandă rapidă A/C → comenzi pentru încălzirea scaunelor*.

- Găsiți butonul de setare a încălzirii scaunelor* din meniul derulant din pagina de pornire infotainment.



Reglarea încălzirii

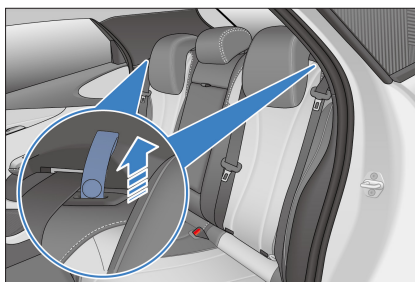
- Pe ecranul tactil infotainment, atingeți comenzile de încălzire a scaunelor* pentru a selecta un nivel de încălzire: 1 sau 2.
- Această funcție este întotdeauna dezactivată la pornirea alimentării electrice a vehiculului.

Încălzirea lunetei și a oglinzilor laterale

- Activați sau dezactivați încălzirea lunetei și a oglinzilor laterale folosind butonul de încălzire pentru lunetă și oglinzi laterale.

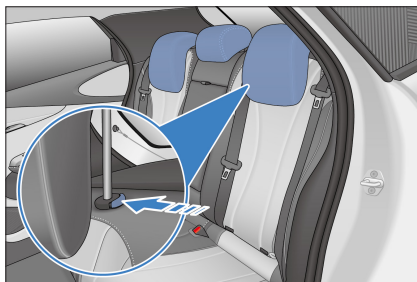
Scaune din spate rabatabile

Trageți de cureaua de pe bancheta din spate pentru a plia bancheta.



! MEMENTO

- Pliati sau depliați scaunele din spate cu o viteză moderată. Evitați coborârea sau tragerea rapidă a spătarelor, pentru a preveni deteriorarea sau funcționarea defectuoasă a scaunelor din spate și a centurilor de siguranță.
- Când depliați un scaun din spate, nu împingeți cu putere spătarul; în caz contrar, spătarul se va pretensiona și imposibil de deblocat.
- Când depliați un spătar, verificați dacă poziția cataramei este corectă, pentru a expune deschiderea special prevăzută a scaunului.
- Nu întoarceți scaunul când zăvorul centurii de siguranță este introdus în cataramă.



3. Scoaterea unei tetiere

Apăsăți și mențineți apăsat butonul de reglare a tetierei, scoateți tetiera și eliberați butonul.

4. Instalarea unei tetiere

Introduceți stâlpul tetierei în bușă, cu canelurile îndreptate înainte. Apăsăți butonul de reglare a tetierei, împingeți în jos tetiera într-o poziție corectă, apoi eliberați butonul.

Tetiere

Tetiere pe bancheta din spate

1. Ridicarea unei tetiere

Ridicați tetiera în direcția stâlpului său până când ajunge în poziție corespunzătoare, apoi eliberați-o până când se aude un sunet de blocare.

2. Coborârea unei tetiere

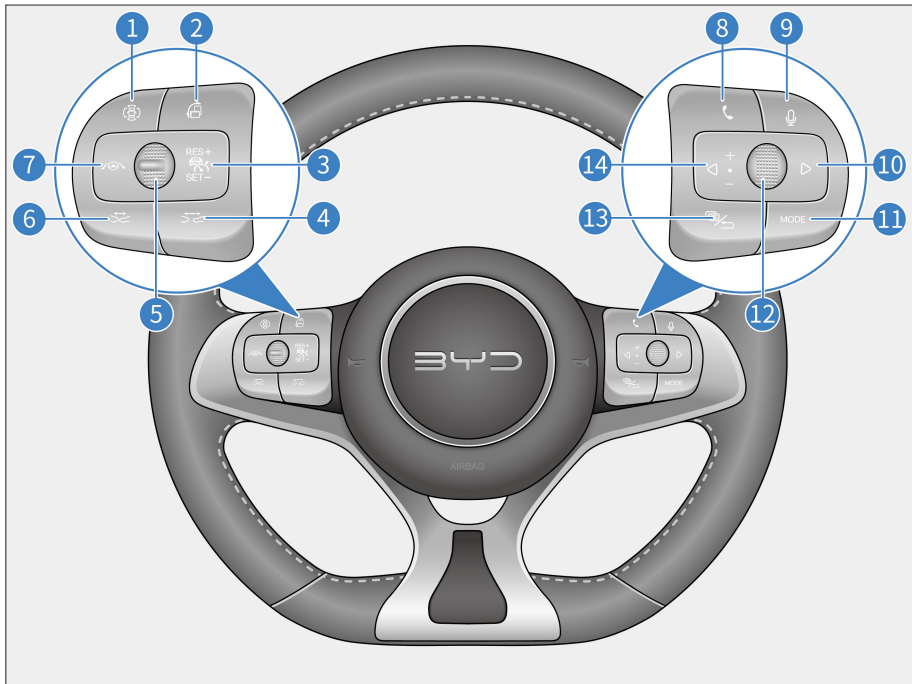
Apăsăți butonul de reglare a tetierei, coborâți tetiera într-o poziție corectă, apoi eliberați butonul.

! MEMENTO

- Tetiera îi protejează pe ocupanții vehiculului de rănile la cap și gât. Reglați tetiera astfel încât centrul acesteia să se alinieze cu ceafa pentru o protecție maximă. Reglați tetiera în poziția corectă în funcție de înălțimea dvs. reală.
- Când reglați înălțimea tetierei, aliniați linia vârfului urechii ocupantului cu linia centrală a tetierei.
- După reglarea tetierei, asigurați-vă că este blocată în poziție.
- Nu conduceți vehiculul fără tetiere.
- Nu atașați niciun obiect pe stâlpul tetierei.

Volan

Butoane pe volan



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------|
| 1 | Vedere panoramică | 8 | Apel |
| 2 | Modul ecran | 9 | Recunoașterea vocii |
| 3 | Buton viteză de croazieră sau +/Reset sau -/Set | 10 | Dreapta |
| 4 | Distanță + | 11 | Mod |
| 5 | Manetă | 12 | Buton de derulare |
| 6 | Distanță - | 13 | Grup de instrumente/Spate |
| 7 | Buton ICC | 14 | Stânga |

Butonul de control audio este operațional când contactul este cuplat.

Butoane pe partea stângă

Vedere panoramică

- Dezactivează vizualizarea panoramică dacă modul vizualizare panoramică este activat sau o activează dacă modul vizualizare panoramică nu este activat.

Modul ecran

- Comută între modul peisaj și modul portret al ecranului tactil al sistemului de infotainment.

+ / Reset

- Activează sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC) și utilizează setările anterioare ale sistemului.

Buton ACC

- Pornește sau oprește sistemul ACC.

- / Set

- Setează viteza curentă la viteza de croazieră țintă.

Distanță +

- Mărește distanța cu un semn când funcția ACC este activată. În total, sunt disponibile patru semne.

Distanță -

- Reduce distanța față de vehiculul din față cu un semn când funcția ACC este activată. În total, sunt disponibile patru semne.

ICC

- Activează sau dezactivează ICC.

MEMENTO

- Pentru instrucțiuni despre utilizarea controlului vitezei de croazieră, consultați **P102**.

Butoane în partea dreaptă

Buton de derulare

- Reglarea volumului sistemului de infotainment atunci când grupul de instrumente nu este în modul meniu:
- Rotiți butonul în sus pentru a mări volumul. Butonul nu este operațional când volumul atinge valoarea cea mai mare.

- Rotiți butonul în jos pentru a reduce volumul. Butonul nu este operațional când volumul atinge valoarea cea mai mică.

- Apăsați butonul în jos pentru a dezactiva sunetul.

- Când grupul de instrumente este în modul meniu:

- Rotiți butonul în sus pentru a selecta elementele de meniu de nivel superior 2 sau 3.

- Rotiți butonul în jos pentru a selecta elementele de meniu de nivel inferior 2 sau 3.

- Apăsați butonul pentru a accesa meniul de nivel următor sau confirmați setarea curentă.

ATENȚIE

- Sistemul de infotainment este dezactivat o dată ce grupul de instrumente este setat în modul meniu. Pentru a regla volumul sistemului de infotainment, ieșiți mai întâi din modul meniu al grupului de instrumente.

Stânga/Dreapta

- Când sistemul de infotainment este în modul radio:

- Apăsați butonul ◀ pentru a selecta postul de radio anterior.

- Apăsați butonul ▶ pentru a selecta postul de radio următor.

- Când sistemul de infotainment este în modul muzică USB/Bluetooth/aplicație de muzică terță/alte moduri:

- Apăsați pe butonul ◀ pentru a reda piesa anterioară (numărul piesei – 1).

- Apăsați pe butonul ◀ pentru a selecta o înregistrare mai sus pe ecranul de înregistrare a apelurilor Bluetooth sau din agenda telefonică.

- Apăsați pe butonul ▷ pentru a reda piesa următoare (numărul piesei + 1).
- Apăsați pe butonul ▷ pentru a selecta o înregistrare mai jos pe ecranul de înregistrare a apelurilor Bluetooth sau din agenda telefonică.
- Când grupul de instrumente este în modul meniu:
 - Apăsați pe butonul ◀ pentru a comuta la meniul de nivel-1 și la submeniurile acestuia din stânga.
 - Apăsați pe butonul ▷ pentru a comuta la meniul de nivel-1 și la submeniurile acestuia din dreapta.

Apel

- Apăsați pe acest buton pentru a efectua sau primi un apel. (Sistemul audio este dezactivat în acest timp.)
- Când este afișat un ecran fără legătură cu Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a comuta la ecranul de selecție a telefonului dacă Bluetooth este deconectat sau la ecranul Dial (Apelare) dacă Bluetooth este conectat.
- După ce ați introdus un număr de telefon pe ecranul Dial (Apelare) sau ați selectat o înregistrare în ecranul Call Log (Jurnal de apeluri) sau Contacts (Contacte), apăsați pe acest buton pentru a forma numărul.
- Când Bluetooth este conectat, dar nu este introdus niciun număr de telefon pe ecranul Dial (Apelare), apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul Call Log (Jurnal de apeluri). Apăsați din nou pe acest buton pentru a apela primul număr format din istoricul apelurilor.

Recunoașterea vocii

- Apăsați pe acest buton pentru ca ecranul tactil infotainment să comute la ecranul de recunoaștere vocală.
- Apăsați din nou pe acest buton pentru a reintroduce o comandă vocală.

Grup de instrumente/Spate

- Când grupul de instrumente nu se află în modul meniu, apăsați pe acest buton pentru a vizualiza meniul grupului de instrumente.
- Când grupul de instrumente este în modul meniu, apăsați pe acest buton pentru a reveni la ecranul de nivel superior sau pentru a părăsi meniul dacă nu există un ecran de nivel superior.
- Când vă aflați în ecranul de apel Bluetooth, apăsați pe acest buton pentru a încheia apelul.

Buton de mod

- Selectarea unui mod: Apăsați pe butonul Mode (Mod) pentru a comuta între aplicațiile media, periferice și aplicațiile audio/video terțe preinstalate.

Claxon

- Apăsați zona butonului claxonului pentru a suna din claxon și eliberați-l pentru a vă opri din claxonat.



ATENȚIE

- Evitați să apăsați prea mult timp pe claxonul, deoarece acesta se poate deteriora.



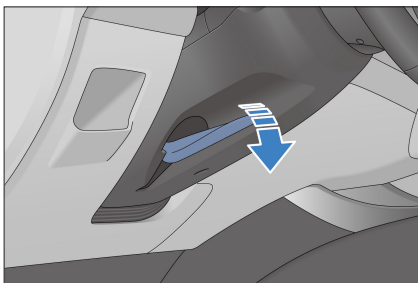
MEMENTO

- Respectați legislația rutieră și folosiți corect claxonul.

Reglarea volanului

Pentru a regla poziția volanului, țineți-l și acționați astfel:

- Împingeți în jos mânerul de reglare a volanului, reglați volanul în poziția dorită, apoi readuceți mânerul în poziția inițială.



⚠️ AVERTISMENT

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, deoarece aceasta poate afecta controlul asupra vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- După reglarea volanului, deplasați-l în sus și în jos pentru a verifica dacă este bine fixat.

Setări ale modului de servodirecție

- Senzația de asistență la conducere variază de la persoană la persoană, la fel și evaluarea și necesitățile pentru aceasta.
- Pe ecranul tactil de infotainment, accesați → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Smart Chassis (Șasiu inteligent)** → **Steering mode (Mod direcție)** pentru a alege **Comfort (Confort)** sau **Sport**.

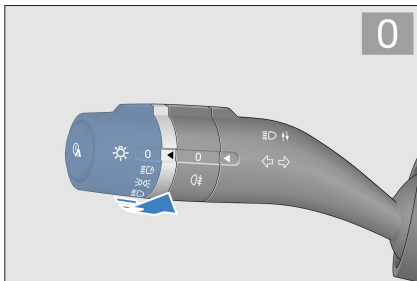
! MEMENTO

- Setarea servodirecției în modul sport este sugerată dacă volanul se simte ușor de manevrat când vehiculul rulează cu viteză mare.

Butoane

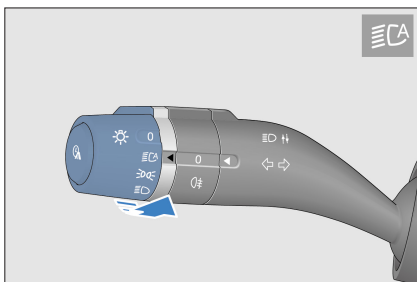
Comutatoare de lumină

Setați butonul de lumini pe **0** pentru a stinge toate luminile, cu excepția luminilor de zi.



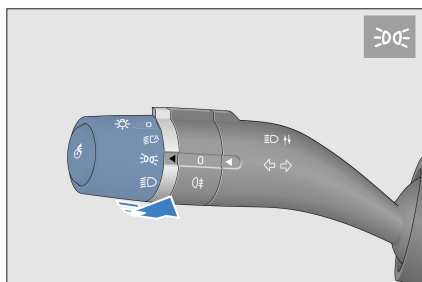
Lumini automate

Setați comutatorul de lumină pe . Modulul de control al caroseriei captează datele privind luminozitatea de la senzorul de intensitate luminoasă pentru a activa sau dezactiva automat luminile de poziție și luminile de întâlnire.




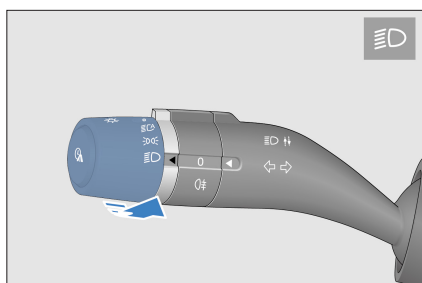
Lumini de poziție

Setați butonul de lumini pe pentru a aprinde luminile de poziție.





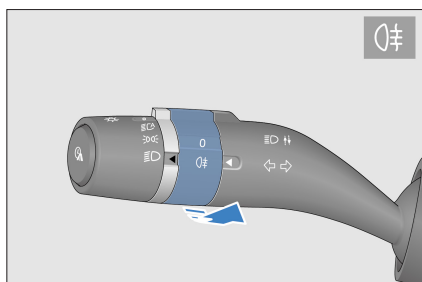
Faza scurtă

Setați comutatorul de lumină pe  pentru a aprinde faza scurtă.




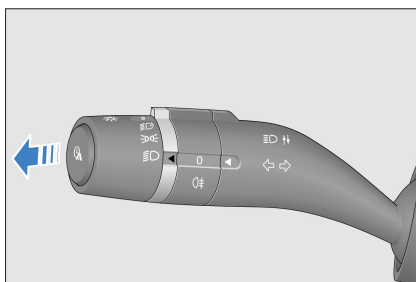
Faruri de ceață spate

Setați comutatorul de lumină la  și rotiți cadranul luminii de ceață pe  pentru a aprinde luminile de ceață spate.



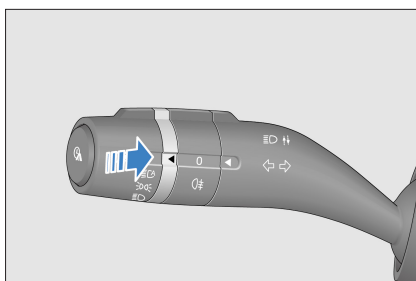
Fază lungă

Setați butonul de lumini pe  și împingeți maneta în jos (în direcție opusă volanului) pentru a aprinde faza lungă.



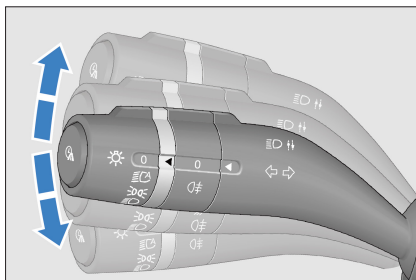
Lumină de depășire

Trageți în sus maneta (înspre volan) pentru a aprinde lumina de depășire. Eliberați maneta pentru ca butonul luminii să se reseteze automat. Lumina de depășire se stinge.





Semnalizatoare de direcție

- Împingeți maneta în sus pentru a semnaliza virajul la dreapta. Se aprind semnalizatorul din dreapta și indicatorul acestuia de pe grupul de instrumente.
- Trageți în jos maneta pentru a semnaliza virajul la stânga. Se aprind semnalizatorul din stânga și indicatorul acestuia de pe grupul de instrumente.






- Odată pornite, semnalizatoarele de direcție continuă să lumineze intermitent inclusiv după eliberarea manetei. Acestea se vor stinge după încheierea virajului. În funcție de obiceiul șoferului, semnalizatorul de direcție se va reseta după ce vehiculul virează în anumite condiții extreme.

Stingere automată lumini





- Condiții pentru activarea funcției de stingere automată a luminilor: Pentru a activa această funcție, setați butonul de lumină pe  sau  și opriți alimentarea electrică a vehiculului.
- Când funcția este activată, farurile și luminile de poziție se sting în 10 secunde, dacă portiera șoferului este închisă.
- Când funcția este activată, farurile și luminile de poziție se sting în 10 minute, dacă portiera șoferului este deschisă.
- După ce luminile se sting automat, dacă starea luminilor se schimbă, aceste lumini se aprind în noua stare. Dacă sunt încă îndeplinite condițiile pentru activarea funcției de stingere automată a luminilor, funcția este activată din nou.
- Dezactivarea funcției de stingere automată a luminilor: Când alimentarea electrică a vehiculului este pornită, funcția de stingere automată a luminilor este dezactivată, iar butonul de lumini poate fi acționat normal.
- Dacă funcția de stingere automată a luminilor a stins luminile și sistemul de alarmă antifurt a fost armat, dezarmarea sistemului de alarmă determină reaprinderea automată a luminilor. Dacă portiera șoferului rămâne închisă, luminile se sting din nou după 10 secunde. Dar, dacă vreo portieră este deschisă, stingere lumina în 10 minute.

Întârziere de iluminare


• Lumini de însoțire:

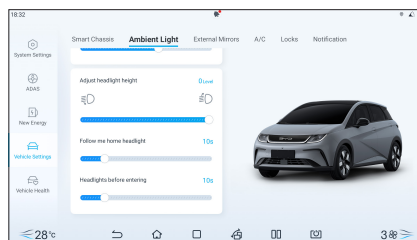
- Întârzierea iluminării este de 10 secunde în mod implicit și poate fi setată pe ecranul tactil de infotainment. Cu butonul setat la ,  sau , când decuplați vehiculul de la sursa de alimentare, blocați patru uși și părăsiți vehiculul, luminile corespunzătoare rămân aprinse timp de 10 secunde (sau perioada de timp setată).

• Faruri înainte de urcarea în vehicul:

- Întârzierea iluminării este de 10 secunde în mod implicit și poate fi setată pe ecranul tactil de infotainment. Cu butonul setat pe ,  sau , când deblocați vehiculul și vă apropiați de acesta, luminile corespunzătoare rămân aprinse timp de 10 secunde (sau perioada de timp setată).
- Puteți seta întârzierea pe ecranul tactil Infotainment →  → Vehicle Settings (Setări vehicul) → Ambient Light (Lumină ambientală).

Reglarea înălțimii farurilor

Cu faza scurtă aprinsă, pe ecranul tactil infotainment atingeți  → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Ambient Light (Lumină ambientală)** → **Adjust Headlight Height (Reglare înălțime farul)** pentru a regla unghiul vertical al fasciculului farurilor.








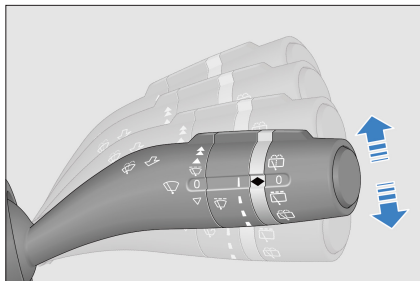
Condiții de încărcare	Nivel de iluminare recomandat
O persoană pe scaunul șoferului	0~2
Șoferul și un pasager pe scaunul din față	0~2
Toate locurile ocupate	0~2
Toate locurile ocupate, plus o sarcină distribuită uniform (calculată pe baza încărcăturii maxime tehnic admisibile) în portbagaj	1~3
Șofer și o sarcină distribuită uniform (calculată pe baza încărcăturii maxime tehnic admisibile) în portbagaj	1~3

- Condițiile de încărcare a vehiculului pot fi diferite. Reglați în consecință.




Butoane pentru ștergătoare

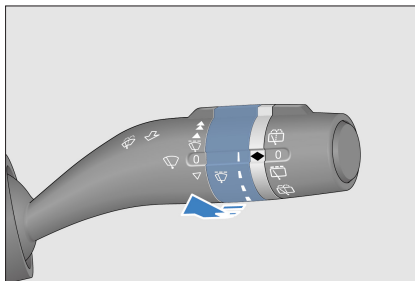
- Maneta este utilizată pentru a controla ștergătoarele și spălătorul de parbriz. Are cinci moduri:

-  : Rapid
-  : Lent
-  : Intermitent
-  : Oprit
-  : Ștergere în puncte



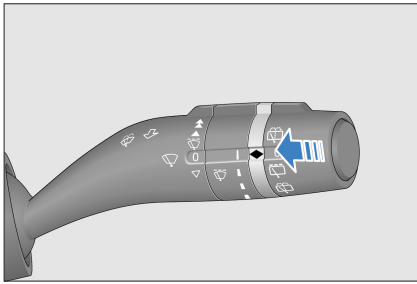
- Împingeți în sus sau trageți în jos maneta pentru a selecta un mod.

- În modurile lente și rapide, ștergătorul funcționează încontinuu.
- Trăgând în jos maneta din poziția , se activează modul de ștergere în puncte . Ștergătoarele funcționează cu viteză redusă până când eliberați maneta.
- The  Butonul INT determină frecvența de ștergere în modul intermitent.





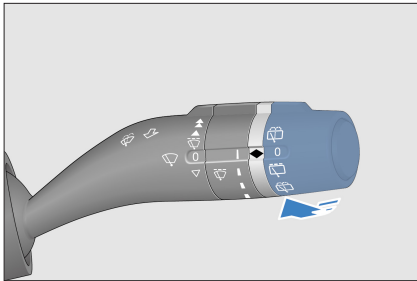
Spălător de parbriz (față)


- Pentru a curăța parbrizul, trageți înapoi maneta comutatorului ștergătoarelor (spre volan), astfel încât spălătorul să pulverizeze lichid de spălare în timp ce ștergătoarele sunt în funcțiune.
- Dacă maneta este trasă mai puțin de o secundă, ștergătoarele șterg o dată după acțiunea curentă. Dacă durata depășește o secundă, ștergătoarele șterg de două ori.

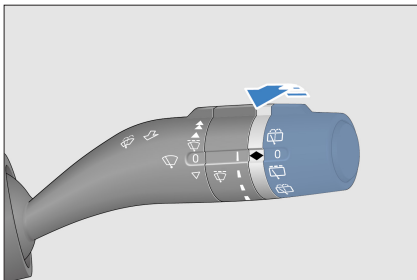


Ștergător și spălător de lunetă*

- Setează comutatorul ștergătorului pe  pentru a activa ștergătorul de lunetă; setați-l la 0 pentru a opri ștergătorul.
- Setează comutatorul ștergătorului la  pentru a activa simultan ștergătorul și spălătorul lunetei.



- Setează comutatorul ștergătorului la  și eliberați-l. Ștergătorul acționează de două ori după ce s-a pulverizat lichid de spălare.



ATENȚIE

- Datorită diferențelor de echipare a vehiculului, detaliile specifice ale funcției ștergătoarelor variază de la un vehicul la altul.

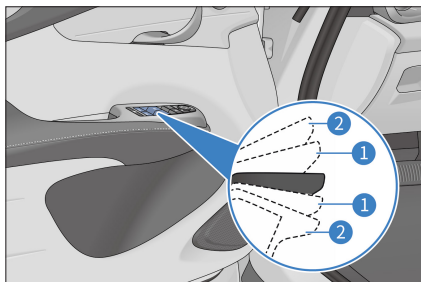
MEMENTO

- Verificați și curățați lamele ștergătoarelor la intervale regulate.
- Nu porniți ștergătoarele atunci când începe ploaia, deoarece parbrizul nu poate fi curățat, iar apa de ploaie amestecată cu nisip și praf vă poate estompa instantaneu câmpul vizual, afectând siguranța în conducere.
- Utilizați un agent de curățare pentru sticlă. Utilizarea apei sau a altui tip de detergent poate deteriora motorul instalației de spălat.
- Dacă portbagajul este deschis sau nu este complet închis, comutatorul ștergătorului nu va controla ștergătorul lunetei decât după ce capacul este închis.

Butoane pentru uși pe partea șoferului

Butoane pentru geamuri electrice

- Comutatorul de control al geamurilor din partea șoferului conține patru butoane, pentru a ridica sau a coborî geamurile celor patru portiere.
- Apăsăți un comutator pentru a coborî geamul.
- Trageți un comutator pentru a ridica geamul.



Funcționare automată

- Coborâre: Apăsați comutatorul la al doilea marcaj și eliberați-l. Fereastra respectivă coboară automat.
- Ridicare: Trageți în sus comutatorul la al doilea marcaj și eliberați-l. Fereastra respectivă se ridică automat.
- Pentru a opri geamul la jumătate, apăsați ușor comutatorul în direcția opusă.

Funcționare manuală

- Coborâre: Apăsați comutatorul la primul marcaj și nu-l eliberați. Fereastra respectivă coboară manual.
- Ridicare: Trageți în sus comutatorul la primul marcaj și nu-l eliberați. Fereastra respectivă urcă manual.

Funcția de întârziere

- După ce vehiculul s-a oprit, dacă portierele din față nu sunt deschise, cele patru butoane ale geamurilor au o perioadă de întârziere la ridicare/ coborâre de 10 minute. În această perioadă, geamurile pot fi încă ridicate și coborâte. Dacă oricare dintre portierele din față este deschisă în această perioadă, funcția de întârziere este anulată, iar butoanele nu mai pot fi folosite pentru a acționa geamurile.

! AVERTISMENT

- Înainte de a închide un geam electric, asigurați-vă că mâinile ocupanților nu sunt așezate pe sticla geamului; prinderea mâinilor sau a degetelor poate duce la răni grave.

Funcție anti-ciupire*

Funcția anti-ciupire oprește automat închiderea sticlei geamului și o retrage la o anumită distanță, dacă este detectată o obstrucție în timp ce geamul se închide.

Inițializarea funcției anti-ciupire*

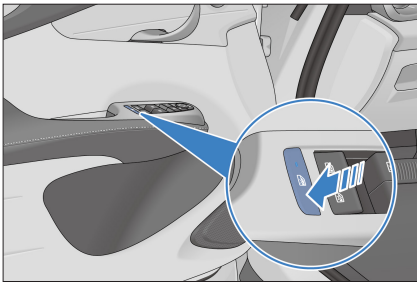
- Dacă bateria de joasă tensiune este deconectată în timp ce un geam este ridicat sau coborât, funcțiile de ridicare automată și anti-prindere încetează să mai funcționeze. În acest caz, inițializați setările după cum urmează:
 - Trageți și mențineți butonul geamului astfel încât geamul să ajungă în poziția de sus și să se rămână acolo timp de 0,5 secunde.
 - La modelele echipate cu funcția de închidere dintr-o apăsare, dacă geamul se ridică în poziția apropiată de banda superioară de etanșare a cadrului geamului și marginea superioară a geamului întâmpină o anumită rezistență, geamul se mișcă înapoi în jos, pentru a preveni prinderea.

! ATENȚIE

- Activarea excesiv de frecventă a funcției anti-prindere poate activa protecția la supraîncălzire a motorului regulatorului.
- Nu activați în mod intenționat funcția anti-prindere prin blocarea oricărei părți a corpului în geam.
- Este posibil ca funcția anti-prindere să nu funcționeze dacă un obiect este blocat în geam atunci când este aproape complet închis.
- Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere dacă funcția de închidere automată a geamurilor sau funcția anti-prindere nu se comportă normal.

Buton de blocare a geamului

- Apăsați pe butonul de blocare a geamului. Indicatorul roșu de blocare a geamului se aprinde. Numai comutatoarele de pe partea șoferului pot fi folosite pentru a deschide/închide patru geamuri; comutatoarele geamurilor de pe rândul din spate sunt dezactivate.
- Apăsați comutatorul a doua oară. Indicatorul roșu de blocare a geamului se stinge, iar comutatoarele geamurilor de pe rândul din spate funcționează normal.

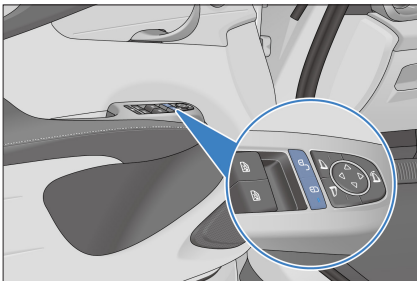


Închidere centralizată

Portiera șoferului este echipată cu comutatoare electrice de blocare pentru a bloca sau debloca toate portierele.

Blocare

Apăsați butonul de închidere centralizată. Toate portierele sunt blocate și se aprinde indicatorul roșu de blocare.



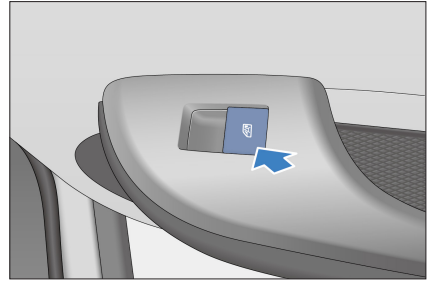
Deblocare

Apăsați butonul de deblocare centralizată. Toate portierele sunt deblocate și se stinge indicatorul roșu de blocare.

Geamuri laterale

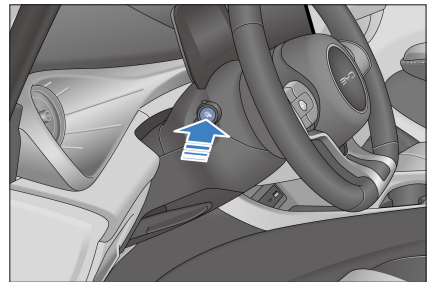
Comutatoare la geamurile pasagerilor

Când contactul este cuplat, utilizați comutatoarele geamurilor din față dreapta și din spate pentru a acționa geamurile respective.



Comutator odometru

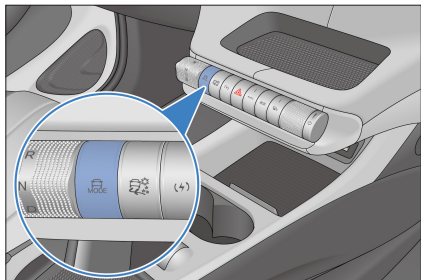
- Apăsați comutatorul kilometrajului pentru a comuta între „Total Mileage” (Kilometraj total) – „Mileage 1” (Kilometraj 1) – „Mileage 2” (Kilometraj 2) – „Total Mileage” (Kilometraj total). Starea de comutare este afișată în mod corespunzător pe grupul de instrumente.
- Apăsați prelung „Mileage 1” (Kilometraj 1) și „Mileage 2” (Kilometraj 2) pentru a șterge informațiile despre kilometraj.



Butoane de asistență pentru șofer

Butoane de mod

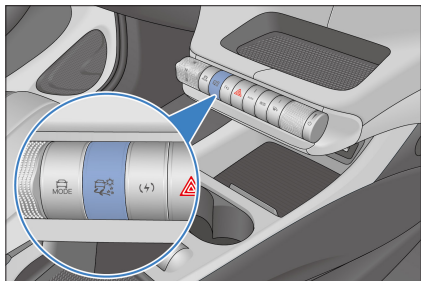
Derulați roțița în sus sau în jos pentru a comuta între modurile NORMAL, ECO și SPORT.



- Ecologie, conservare, optimizare (ECO): putere moderată a vehiculului, experiență confortabilă la condus și de condus și o economie mai bună.
- Normal (NORMAL): modul de setări standard, condiție implicită de conducere.
- Sport (SPORT): Vehiculul prezintă o putere bună, dar accelerația este redusă la SOC scăzut sau la temperaturi prea ridicate sau scăzute.

Buton mod zăpadă

- Derulați roțița în sus/jos pentru a accesa/părăsi modul zăpadă.
- Acest mod este recomandat pe suprafețe destul de rezistente, acoperite cu materiale alunecoase, precum iarbă, zăpadă, gheață sau pietriș.



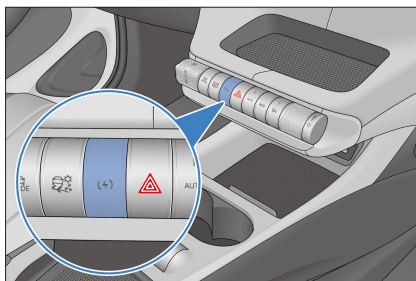
- În modul zăpadă, funcțiile de tracțiune și control sunt optimizate, dar se recomandă să apăsați încet pedala de accelerație și să controlați viteza.

⚠ ATENȚIE

- Sistemul ESC poate limita cuplul vehiculului, motiv pentru care oprirea temporară a acestuia poate ajuta dacă vehiculul derapează și se blochează în zăpada moale. Sistemul ESC trebuie repornit după ce situația revin la normal.

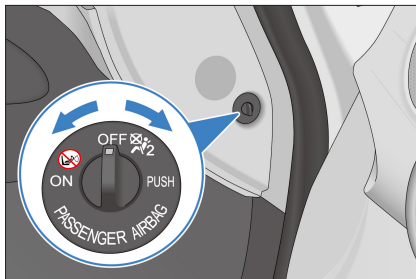
Buton de frânare regenerativă

Derulați roțița în sus sau în jos pentru a comuta între modurile de frânare regenerativă standard și înaltă.





Comutator airbag pasager

- Airbagul pasagerului din față poate fi dezactivat dacă mașina este echipată cu un buton pentru airbagul pasagerului.
- Comutatorul este situat pe partea dinspre pasager a tabloului de bord și este accesibil atunci când portiera pasagerului este deschisă.




- Indicatorul airbagului pasagerului din față este situat pe plafon.
- Verificați dacă butonul este în poziția dorită.
- Activați sau dezactivați airbagul pasagerului din față în funcție de utilizarea scaunului pasagerului din față:

- Când comutatorul este în poziția ON (PORNIT), airbagul pasagerului din față este activat. Indicatorul airbagului pasagerului din față „PASSENGER AIRBAG” (AIRBAG PASAGER) luminează constant, „ON” (ACTIVAT) și  se aprind, iar „OFF” (OPRIT)

și  sunt inactice. Airbagul

pasagerului din față se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe, care îndeplinește condițiile de declanșare necesare.

- Când comutatorul este în poziția OFF (OPRIT), airbagul pasagerului din față este dezactivat. Indicatorul airbagului pasagerului din față „PASSENGER AIRBAG” (AIRBAG PASAGER) luminează constant, „ON” (ACTIVAT) și  sunt stinse, iar „OFF” (OPRIT)

și  sunt aprinse. Airbagul

pasagerului din față nu se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe, care îndeplinește condițiile de declanșare necesare.

AVERTISMENT

- Nu utilizați niciodată un scaun pentru copii orientat către spate pe scaunul pasagerului din față cu airbagul pasagerului activat. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la vătămări corporale grave sau deces.

AVERTISMENT

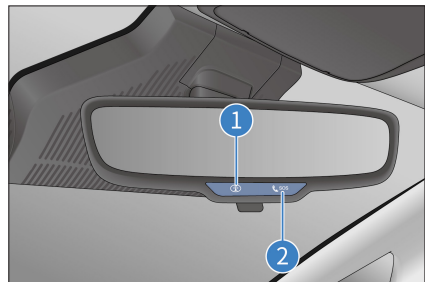
- Când scaunul pasagerului din față este ocupat de un adult, comutatorul airbagului pasagerului trebuie să fie în poziția „ON” (PORNIT) pentru a menține întotdeauna activ airbagul pasagerului din față.
- Dacă airbagul pasagerului din față rămâne activ când comutatorul airbagului pasagerului este în poziția oprit, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

ATENȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea sistemului airbag, acționați comutatorul PAB numai când contactul este în starea OFF (OPRIT).
- Este responsabilitatea șoferului să confirme poziția corectă a comutatorului PAB pentru pasagerul care stă pe scaunul din față.

Apel de urgență (E-Call)

- ① Indicator de stare E-Call
- ② Buton SOS





- E-Call se referă la un apel de urgență. Apăsarea prelungă a butonului SOS timp de 1 secundă $\leq t \leq 10$ secunde declanșează manual sistemul E-Call, iar apăsarea prelungă a butonului timp de 10-20 de secunde nu îl declanșează.
- Pentru a anula un apel de urgență efectuat din greșeală, apăsați pe butonul SOS a doua oară în decurs de cinci secunde.
- Sistemul E-Call se activează automat în cazul declanșării airbagului sau în cazul detectării unei coliziuni severe.
- Când este declanșat, sistemul efectuează automat un apel de urgență și comunică informații standard către un punct de răspuns de siguranță publică.

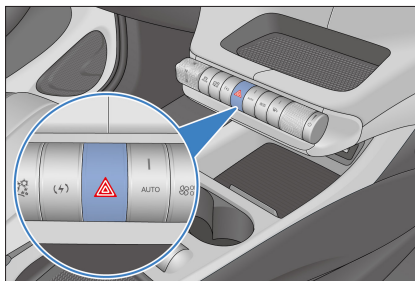
ATENȚIE

- Butonul SOS va fi considerat a fi scurtcircuitat (buton blocat) dacă îl apăsați și îl mențineți apăsat timp de peste 20 de secunde. În acest caz, E-Call nu poate fi declanșat manual.
- Apelul de urgență efectuat nu poate fi anulat manual. Sistemul E-Call va începe un apel invers cu durata de 60 de minute după ce apelul a fost închis de la punctul de răspuns pentru siguranța publică sau dacă nu a primit răspuns de 10 ori consecutiv.

Stare	Indicator LED	Semnale sonore
Contact decuplat sau defecțiune la sistemul E-Call	Oprit	\
Mod autoverificare la pornire	Luminează intermitent rapid – 2 Hz	\
Contact cuplat și autoverificare efectuată	Luminează constant dacă autoverificarea a fost efectuată	\
Conectarea E-Call	Intermitent – 1 Hz	Un semnal sonor
E-Call conectat	Intermitent – 1 Hz	Un semnal sonor
E-Call s-a încheiat	Aprins constant	Două semnale sonore după terminarea E-Call
Timp de apel invers (60 de minute în mod implicit)	Luminează intermitent extrem de lent – 0,2 Hz	\

Comutator pentru lumini de avarie

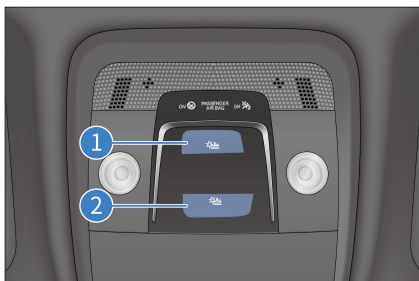
Derulați roțița  în sus și în jos o dată. Toate semnalizatoarele de direcție și indicatoarele acestora încep să lumineze alternativ. Derulați  în sus sau în jos din nou pentru a opri iluminarea.



Parasolar*

Deschiderea parasolarului

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de deschidere a parasolarului ① pentru a deschide manual parasolarul. Eliberați butonul la jumătate pentru a opri parasolarul.
- Eliberați butonul de deschidere a parasolarului ① imediat după ce îl atingeți. Parasolarul se deschide automat. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② la jumătate.



Închiderea parasolarului

- Apăsați și mențineți apăsat butonul de închidere a parasolarului ② pentru a închide manual parasolarul. Eliberați butonul la jumătate pentru a opri parasolarul în poziția curentă.
- Dacă parasolarul a fost activat, eliberarea butonului de închidere a parasolarului ② imediat după atingerea acestuia închide automat parasolarul. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② la jumătate.

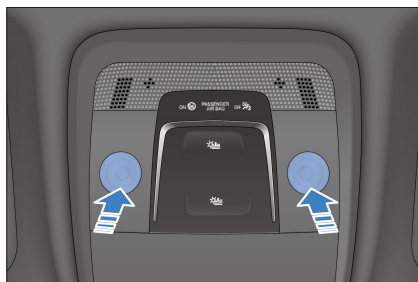
⚠ ATENȚIE

- Când deschideți sau închideți parasolarul plafonului, evitați contactul puternic cu perdeaua acestuia, pentru a preveni deteriorarea.

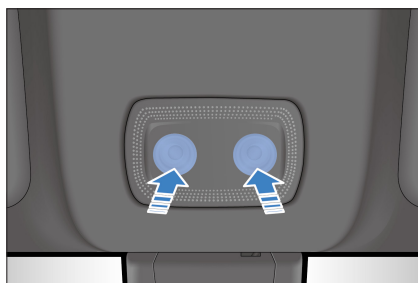
Comutator de lumini interioare

În orice stare a contactului, atingeți învelișul luminilor interioare față pentru a le aprinde.

Configurare 1



Configurare 2



! MEMENTO

- În orice stare a contactului, în timp ce opțiunea **DOOR (PORTIERĂ)** este selectată și orice portieră este deschisă, iluminarea interioară comută între luminozitate ridicată și redusă prin atingerea butonului de lumini.
- Având contactul decuplat și cu opțiunea **DOOR (PORTIERĂ)** selectată, luminile interioare se vor stinge după ce portiera a rămas deschisă o perioadă de timp.

04

UTILIZARE ȘI CONDUCERE

Încărcare/Descărcare	72
Baterie	85
Precauții de utilizare	89
Pornire și conducere.....	94
Asistență pentru șofer.....	102
Alte funcții principale.....	133

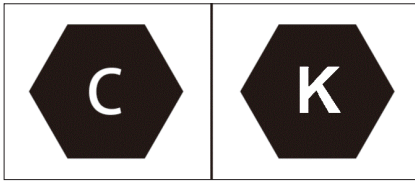
Încărcare/ Descărcare

Instrucțiuni de încărcare

- Echipamentul de încărcare utilizează curent de înaltă tensiune. Minorilor li se interzice să încarce vehiculul sau să atingă echipamentul de încărcare. Țineți-vă departe de vehicul în timpul încărcării.
- Încărcarea poate afecta dispozitivele electronice medicale sau implantate. Consultați producătorul dispozitivului înainte de încărcare.
- Încărcați vehiculul într-un mediu relativ sigur și evitați încărcarea în zone umede sau zone cu foc sau surse de căldură.
 - Protejați echipamentul de încărcare împotriva contactului cu apa în zilele ploioase.
- Înainte de încărcare:
 - Asigurați-vă că echipamentul de alimentare, conectorul de încărcare, portul de încărcare și dispozitivul de conectare pentru încărcare nu prezintă defecte, cum ar fi uzura cablului, porturi ruginite, carcase crăpate sau obiecte străine în porturi.
 - Nu încărcați vehiculul atunci când ștecherul, priza sau bornele metalice ale conectorului de încărcare sau ale portului sunt slăbite sau deteriorate de rugină sau coroziune.
 - Când conectorul de încărcare, portul, ștecherul sau priza sunt vizibil pătate sau umede, ștergeți-le cu o lavetă uscată și curată, pentru a asigura o conexiune uscată și curată.
- Utilizați echipamente de încărcare care respectă standardele locale.
 - Pentru a evita o încărcare nereușită sau incendii, nu modificați, nu dezamblați și nu reparați echipamentul de încărcare și porturile aferente.
- Nu utilizați echipamente de încărcare care nu respectă standardele de siguranță sau care prezintă pericole potențiale pentru siguranță. Nu permiteți copiilor să folosească echipamentul de încărcare și țineți animalele la distanță de vehicul în timpul încărcării.
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate corespunzător înainte de încărcare.
- Dacă se constată o anomalie la vehicul sau la echipamentul de încărcare în timpul încărcării, opriți imediat și contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Respectați întotdeauna următoarele măsuri de precauție la încărcare, pentru a preveni deteriorarea vehiculului:
 - Nu scuturați conectorul de încărcare; portul de încărcare al vehiculului se poate deteriora.
 - Ori de câte ori este posibil, nu încărcați vehiculul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Nu deschideți capota pentru întreținere în timpul încărcării.
- După încărcare, nu deconectați echipamentul de încărcare cu mâinile ude sau în timp ce stați pe o suprafață umedă.
 - Înainte de a conduce, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat de la portul de încărcare.

Compatibilitatea vehiculului și a infrastructurii de încărcare

- Semnele sunt amplasate pe priza de încărcare a vehiculului, pe componentele infrastructurii locale de încărcare (stații de încărcare și prize) și pe cablul de încărcare.



- Semnele se referă la sisteme de încărcare standardizate în conformitate cu DIN EN 62196.

Măsuri de precauție la încărcare

- Când bara SOC de pe grupul de instrumente devine roșie, bateria de înaltă tensiune este pe cale să se descarce. Vă rugăm să o încărcați imediat; altfel, durata de viață a bateriei de înaltă tensiune va fi redusă.
- Încărcarea în modul 2 înseamnă încărcarea cu un conector de încărcare c.a. care respectă standardele locale. Utilizați o linie de curent alternativ și o priză de curent dedicate, care respectă standardele locale. Scopul utilizării unei linii dedicate este de a proteja linia împotriva declanșării din cauza ruperii liniei sau a încărcării de mare putere a bateriei de înaltă tensiune. Utilizarea unei alte linii decât liniile dedicate poate afecta funcționarea corectă a altor dispozitive de pe linie.
- Evitarea deteriorării echipamentului de încărcare (măsuri de precauție pentru echipamentul de încărcare):
 - Protejați echipamentul de încărcare de orice impact mecanic.
 - Nu așezați echipamentul de încărcare lângă încălzitoare sau alte surse de căldură.
- Introducerea conectorului de încărcare înainte de încărcare:
 - Asigurați-vă că conectorul de încărcare și portul de încărcare nu conțin obiecte străine; de asemenea, capacul de protecție al terminalului conectorului de încărcare nu trebuie să slăbească sau să se deformeze.
 - Țineți conectorul de încărcare, aliniați conectorul cu portul de încărcare și împingeți-l, asigurându-vă că sunt conectați corect.
- Scoaterea conectorului de încărcare la sfârșitul încărcării:
 - Opriti mai întâi încărcarea și asigurați-vă că portul de încărcare este deblocat.
 - Trageți conectorul de încărcare.
 - Nu scoateți forțat conectorul de încărcare când portul de încărcare este blocat; altfel, portul de încărcare se poate deteriora.
- Măsuri de precauție la încărcare
 - Sistemul A/C poate fi folosit în mod normal în timp ce vehiculul este încărcat. Pentru a asigura puterea de încărcare, se recomandă să nu porniți sistemul A/C.
 - Se recomandă să nu se afle nimeni în vehicul în timpul încărcării.
 - Se recomandă parcarea vehiculului într-o zonă ventilată în timpul încărcării.
- Sistemul vehiculului oprește automat încărcarea atunci când bateria de înaltă tensiune este complet încărcată. Portul de încărcare este echipat cu un blocaj electronic. Deblocați-l înainte de a deconecta echipamentul de încărcare.
- Pentru a opri încărcarea c.c., opriti încărcătorul înainte de a deconecta conectorul de încărcare. În modul de încărcare 2, scoateți conectorul de încărcare și apoi ștecherul.

- Când încărcarea este completă și conectorul de încărcare este deconectat, asigurați-vă că sunt închise capacul și ușa portului de încărcare; altfel, în port pot pătrunde apă sau materiale străine, care pot afecta utilizarea normală a acestuia.
- Înainte de a porni vehiculul, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat. Mecanismul de blocare poate deteriora echipamentul de încărcare și vehiculul dacă acesta este pornit având conectorul de încărcare introdus incorect.
- Temperaturile prea scăzute sau prea ridicate ale bateriei pot compromite performanțele de încărcare ale vehiculului.
 - Sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți capacitatea de încărcare la temperatură scăzută a bateriei. Din cauza limitărilor capacității de ieșire ale pililor de încărcare, timpul de încărcare se prelungește, timpul de încălzire devine mai lung și consumul de energie al sistemului de încălzire crește. Acestea sunt fenomene normale.
 - Pentru o încărcare c.c. mai rapidă la temperatură joasă, se recomandă încărcarea de la SOC scăzut deoarece, din cauza temperaturii scăzute a bateriei, curentul de încărcare este mic pentru vehiculele cu SOC ridicat în medii cu temperatură scăzută.
 - Pentru a vă îmbunătăți experiența, este recomandat să încărcăți vehiculul imediat după utilizare, deoarece bateria este relativ caldă și are performanțe de încărcare mai bune.
- Pornirea A/C în timpul încărcării la temperatură scăzută afectează performanța sistemului de control al temperaturii bateriei și performanțele de încărcare.
- Este normal ca, atunci când sistemul de control al temperaturii bateriei funcționează în timpul încărcării, puterea de încărcare afișată la grupul de instrumente poate fluctua temporar.
- Înainte de finalizarea încărcării, egalizarea bateriei este activată pentru o durată de viață mai lungă a bateriei și, prin urmare, timpul de încărcare poate fi mai lung.
- În cazul încărcării c.c. la temperatură înaltă, performanța sistemului de control al temperaturii bateriei poate fi afectată de A/C din habitacul, iar performanța de încărcare se poate degrada, ducând la un timp de încărcare prelungit. Pentru a asigura eficiența încărcării, se recomandă să păstrați A/C oprit în timpul încărcării.
- Când funcția de încălzire sau răcire este activată în timpul încărcării, este normal ca atât timpul de încărcare, cât și consumul de energie să crească ușor.
- În timpul încărcării, răcirea bateriei poate începe, iar compresorul, ventilatorul și alte componente funcționează atunci când este necesar. Este normal ca sub capotă să se producă zgomot.
- În timpul încărcării, timpul estimat rămas până la încărcarea completă este afișat pe grupul de instrumente. Este normal ca timpul rămas până la încărcarea completă să varieze ușor, în funcție de temperaturi, SOC și instalațiile de încărcare.
- Dacă ușa portului de încărcare este înghețată din motive meteo sau de altă natură, nu o deschideți forțat.

! MEMENTO

- În cazul în care conectorul de încărcare nu poate fi scos după deblocare, mai încercați de câteva ori să deblocați. Dacă nu reușiți, încercați deblocarea de urgență. Pentru procedura de operare, consultați „Deblocarea de urgență a portului de încărcare” din secțiunea „Blocarea antifurt a portului de încărcare”.

! MEMENTO

- Pentru a debloca portul de încărcare după încărcarea c.c., apăsați butonul de deblocare de două ori în decurs de trei secunde pentru ca operațiunea să aibă succes.
- Consultați instrucțiunile de încărcare pentru măsuri de precauție de încărcare specifice.

Măsuri generale de depanare la încărcare

Defecțiune	Cauză posibilă:	Soluție
Încărcătorul este conectat, încărcarea începe, dar bateria nu se încarcă.	Bateria de înaltă tensiune a fost încărcată complet.	Când bateria de înaltă tensiune este încărcată complet, încărcarea se va opri automat.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată sau prea scăzută.	Păstrați vehiculul într-un mediu cu temperatură adecvată și încărcați-l când temperatura devine normală.
	Bateria de joasă tensiune se descarcă excesiv.	Înlocuiți bateria de joasă tensiune.
	Echipamentul de încărcare suferă o defecțiune.	Dacă se confirmă că indicatorul de alimentare al echipamentului de încărcare funcționează corect sau că nu există alte indicații neobișnuite, schimbați echipamentul de încărcare sau contactați furnizorul echipamentului de încărcare.
	Afișajul vehiculului suferă o defecțiune.	Verificați dacă se afișează un mesaj de eroare a sistemului de încărcare pe grupul de instrumente, apoi opriți încărcarea. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Încărcarea se oprește la jumătate.	Întrerupere în rețeaua de c.a.	Încărcarea se va relua automat la restabilirea rețelei electrice.
	Cablul de încărcare nu este conectat corect.	Verificați dacă cablul conexiunii de încărcare nu este conectat defectuos.
	Comutatorul conexiunii de încărcare este apăsat.	În cazul în care comutatorul conexiunii de încărcare este apăsat, încărcarea se va opri. Conexiunea de încărcare trebuie conectată din nou pentru a începe încărcarea.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată.	Încărcarea se oprește automat dacă lumina de avertizare pentru supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune se aprinde pe grupul de instrumente. Încărcați vehiculul când temperatura bateriei revine la nivel normal.
	Vehiculul sau stația de încărcare suferă o defecțiune.	Dacă există un mesaj de eroare privind stația de încărcare sau vehiculul, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Încărcare

- Înainte de încărcare:
 - Verificați dispozitivul de încărcare pentru a vedea dacă nu prezintă anomalii, cum ar fi carcasă crăpată, cablu uzat, ștecher ruginit sau materiale străine.
 - Nu încărcați când conexiunea de încărcare este slăbită.
 - Asigurați-vă că portul nu conține lichide sau obiecte străine, iar bornele sale metalice nu sunt ruginite sau corodate.
 - În oricare din aceste cazuri, nu încărcați. În caz contrar, se pot produce vătămări corporale din cauza scurtcircuitului sau al electrocutării.

Utilizarea cablului de încărcare mod 2*

1. Echipament

- Conectați vehiculul la o priză care respectă standardele locale pentru a-l încărca.

- Trebuie utilizată o priză de uz casnic care respectă standardele locale pentru a evita deteriorarea liniei sau declanșarea din cauza încărcării de mare putere, care poate afecta utilizarea normală a altor dispozitive.
- Acest cablu de încărcare Mod 2* include o fișă de alimentare (conformă cu standardele locale), un conector de încărcare, o cutie de control și un cablu de încărcare. Fișa este conectată la o priză standard de uz casnic, iar conectorul de încărcare este conectat la portul de încărcare al vehiculului.
- Timp de încărcare: Consultați mesajul privind timpul de încărcare de pe grupul de instrumente.



AVERTISMENT

- Consultați secțiunea „Instrucțiuni de încărcare” pentru avertismente de siguranță la încărcare.

⚠️ AVERTISMENT

- Temperatura maximă de lucru permisă pentru produs este de 50 °C. Păstrați produsul într-un loc răcoros și uscat atunci când nu este utilizat.
- La încărcare, nu așezați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau lângă anvelope.
- Când utilizați echipamentul, acesta nu trebuie să fie răsturnat de vehicul, să cadă sau să fie călcat în picioare.
- Nu scăpați niciodată echipamentul și nu-l trageți direct de cablu. Aveți grijă când mutați echipamentul.
- Este strict interzisă modificarea, dezasambarea sau repararea echipamentului de încărcare și a porturilor acestuia.
- Nu este recomandat să folosiți cabluri suplimentare sau adaptoare/conectori. Dacă este necesar un adaptor suplimentar, alegeți un cablu de diametru adecvat ($\geq 1,5 \text{ mm}^2$), iar parametrii adaptorului/conectorului trebuie să respecte cerințele.
- Nu utilizați niciodată echipamentul de încărcare când cablul prizei multiple de uz casnic devine moale, când cablul conectorului de încărcare este uzat, dacă stratul de izolație este fisurat sau în cazul oricărei alte deteriorări.
- Nu utilizați niciodată echipamentul când conectorul de încărcare, fișa sau priza multiplă de alimentare sunt deconectate sau rupte sau dacă există semne de deteriorare a suprafeței.
- Pentru a preveni defectarea ușii portului de încărcare, nu o deschideți și nu o închideți în mod repetat. Intervalul de timp recomandat pentru deschiderea și închiderea ușii portului este de cel puțin o secundă.

⚠️ ATENȚIE

- Cablul de încărcare nu trebuie spiralat în timpul încărcării, deoarece aceasta va afecta disiparea căldurii.
- Consultați instrucțiunile de încărcare pentru măsuri de precauție de încărcare specifice.

📌 MEMENTO

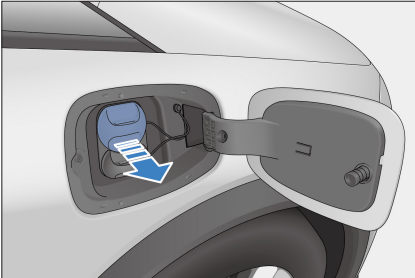
- Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD, un furnizor de servicii sau un electrician local pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată în funcție de cerințele echipamentului de încărcare.
- Instrucțiuni de împământare a echipamentului de încărcare: Echipamentul trebuie împământat corespunzător. În caz de defecțiune sau deteriorare a echipamentului, cablul de împământare asigură o impedanță minimă la descărcarea circuitului, reducând astfel riscul de șoc electric.
- Echipamentul vine cu un cablu de împământare care conectează punctul său de împământare cu cel al fișei, care trebuie să corespundă cu o priză de alimentare instalată corect și bine împământată.

2. Încărcare

- Cu portierele vehiculului deblocate și cu vehiculul de preferință oprit, apăsați clapeta portului de încărcare pentru a o deschide.



- Deschideți capacul portului de încărcare și asigurați-vă că nu există obstacole între capul conectorului de încărcare și capătul mufei de încărcare.



! MEMENTO

- Nu deschideți forțat clapeta portului de încărcare când este blocată.
- Dacă ușa portului de încărcare este înghețată din motive meteo sau de altă natură, nu o deschideți forțat.
- Conectați borna de alimentare:
 - Conectați cablul de încărcare Mod 2* la o priză de uz casnic.
- Conectați portul vehiculului:
 - Conectați corect conectorul de încărcare la port.
- După introducerea conectorului de încărcare, indicatorul conexiunii de încărcare **SCF** luminează pe grupul de instrumente.

! MEMENTO

- Nu introduceți forțat conectorul cu blocarea electrică activată.
- În procesul de încărcare, parametrii de încărcare și semnul de încărcare sunt afișați pe grupul de instrumente.
 - În acest moment, puteți programa încărcarea pe ecranul tactil de infotainment. Consultați secțiunea „Rezervarea încărcării” pentru procesul de configurare.

! MEMENTO

- În timpul încărcării, timpul estimat rămas până la încărcarea completă este afișat pe grupul de instrumente. Este normal ca timpul rămas până la încărcarea completă să varieze ușor, în funcție de temperaturi, SOC și instalațiile de încărcare.
- Încărcarea cu rezervare nu poate fi utilizată când bateria rămasă este prea slabă.

3. Oprirea încărcării

- Opriți încărcarea:
 - Încărcarea se încheie automat când vehiculul este încărcat complet.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Apăsăți butonul de deblocare de pe cheia inteligentă sau apăsați microcomutatorul de la mânerul ușii în timp ce aveți la dvs. cheia inteligentă și scoateți conectorul de încărcare.

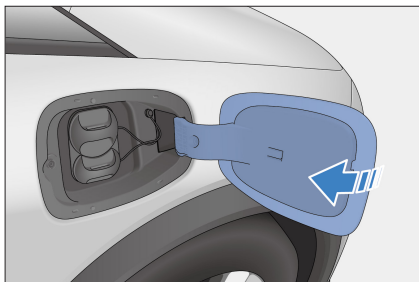
! MEMENTO

- Pentru a debloca vehiculul, apăsați butonul de deblocare de pe cheie (când încărcați vehiculul având contactul decuplat) sau apăsați microcomutatorul de pe mânerul ușii (când cheia este în apropiere).
- Deblocați vehiculul pentru a dezactiva blocarea antifurt înainte de a scoate conectorul de încărcare. Conectorul trebuie scos în interval de 30 de secunde, altfel portul se va bloca din nou.
- Puteți activa blocarea antifurt pe ecranul tactil infotainment, așa cum se arată în secțiunea „Blocarea antifurt a portului de încărcare” din acest capitol.

! MEMENTO

- În cazul în care conectorul de încărcare nu poate fi scos după deblocare, mai încercați de câteva ori să deblocați. Dacă nu reușiți, încercați deblocarea de urgență. Pentru procedura de operare, consultați „Deblocarea de urgență a portului de încărcare” din secțiunea „Blocarea antifurt a portului de încărcare”.
- Când modul antifurt al portului de încărcare este dezactivat, dacă nu puteți scoate conectorul de încărcare direct, încercați să deblocați vehiculul și trageți-l din nou.

- Deconectați fișa de alimentare.
- Închideți capacul portului de încărcare și clapeta portului.
- Depozitați echipamentul de încărcare în mod corespunzător.



! MEMENTO

- Când capacul portului este complet deschis, nu închideți clapeta portului de încărcare.

! AVERTISMENT


- Nu lăsați niciodată să cadă cablul de încărcare Mod 2* și nu îl trageți direct de cablu. Aveți grijă când mutați echipamentul. Păstrați echipamentul într-un loc răcoros după utilizare.

Utilizarea stațiilor de încărcare c.a.

1. Descrierile echipamentelor

- Cutie de încărcare c.a.*
 - Utilizați o cutie de încărcare de uz casnic, conformă cu standardele. Pentru modul de utilizare a echipamentului de încărcare, consultați manualul de utilizare al acestuia și urmați etapele de operare.
- Cutie de încărcare c.a.: constă dintr-o cutie de încărcare, un conector de încărcare și un cablu de conectare. Pentru informații despre întrerupător și comutatorul de oprire de urgență, consultați manualul de utilizare al cutiei de încărcare.
- Stație de încărcare c.a.
 - Încărcați vehiculul la o stație de încărcare c.a. într-un loc public. **Temp de încărcare:** Consultați mesajul privind timpul de încărcare de pe grupul de instrumente.

2. Încărcare

- Deblocați vehiculul și deschideți clapeta portului de încărcare:
 - Deschideți capacul portului de încărcare și clapeta portului (consultați instrucțiunile pentru încărcarea în Mod 2).
- Conectați portul vehiculului:
 - Conectați conectorul de încărcare în port și asigurați-vă că este strâns.
- Setări de încărcare:
 - Pentru stația de încărcare c.a./cutia supusă autentificării, glisăți cardul sau scanați codul QR. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare pentru stația de încărcare/cutie.
- Indicatorul conexiunii de încărcare  luminează pe grupul de instrumente.

- În procesul de încărcare, grupul de instrumente afișează parametrii de încărcare relevanți și semnul de încărcare.

3. Oprirea încărcării

- Opriți încărcarea:
 - Încărcarea se oprește automat când expiră timpul de oprire anticipată sau la finalizarea încărcării.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Deconectați conform instrucțiunilor pentru încărcarea în Mod 2.
- Închideți clapeta portului de încărcare AC (consultați instrucțiunile pentru încărcarea în Mod 2).
- Depozitați echipamentul în mod corespunzător.
 - Dacă utilizați stație/cutie de încărcare c.a., așezați conectorul de încărcare în locația desemnată în stația/cutie de încărcare.

Utilizarea stațiilor de încărcare c.c.

1. Echipament

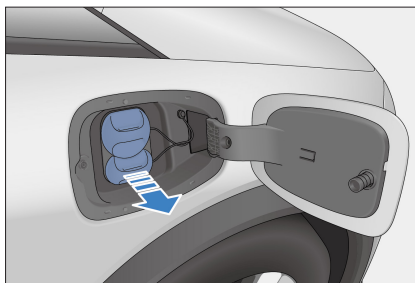
- Încărcați vehiculul folosind o stație de încărcare c.c. într-un loc public, de obicei instalată într-o anumită stație de încărcare.
- Timp de încărcare: Consultați mesajul privind timpul de încărcare de pe grupul de instrumente.
- Specificații pentru echipament: Consultați instrucțiunile pentru încărcător.


2. Încărcare

Încărcarea c.c. se realizează prin conectarea vehiculului la un încărcător c.c. prin conectorul acestuia.

- Deblocați clapeta portului de încărcare, apoi deschideți ușa și capacul portului.

- Conectați portul vehiculului:
 - Conectați conectorul de încărcare în port și blocați-l.
- Acționați echipamentul de încărcare pentru a începe încărcarea.



- Indicatorul conexiunii de încărcare  luminează pe grupul de instrumente.
- În procesul de încărcare, grupul de instrumente afișează parametrii de încărcare relevanți și semnul de încărcare.

3. Oprirea încărcării

- Opriți încărcarea:
 - Încărcarea se oprește automat când expiră timpul de oprire anticipată sau la finalizarea încărcării.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Scoateți conectorul de încărcare.
 - Apăsăți butonul de deblocare de două ori în trei secunde sau apăsați microcomutatorul de pe mânerul ușii pentru a opri încărcarea.
- Când încărcarea de la stația de încărcare c.c. este completă, organizați echipamentul de încărcare și depozitați corect conectorul de încărcare în poziția desemnată.
- Reintroduceți capacul portului de încărcare c.c. și închideți clapeta portului.

! MEMENTO

- Nu închideți clapeta portului de încărcare când capacul portului este complet deschis.

! ATENȚIE

- În cazul în care conectorul de încărcare nu poate fi scos după deblocare, mai încercați de câteva ori să deblocați. Dacă nu reușiți, încercați deblocarea de urgență. Pentru procedura de operare, consultați „Deblocarea de urgență a portului de încărcare” din secțiunea „Blocarea antifurt a portului de încărcare”.
- Pentru a debloca portul de încărcare după încărcarea c.c., apăsați butonul de deblocare de două ori în decurs de trei secunde pentru ca operațiunea să aibă succes.
- Consultați instrucțiunile de încărcare pentru măsuri de precauție de încărcare specifice.

! AVERTISMENT

- Consultați „Instrucțiuni de încărcare” pentru avertismente de siguranță la încărcare.




Încărcare inteligentă

- Acest model este prevăzut cu funcție de încărcare inteligentă. Nu este necesar să deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune atunci când vehiculul urmează să fie parcat pentru o perioadă lungă de timp.
- Când modulul de control al caroseriei din partea stângă detectează că bateria de joasă tensiune este prea slabă, bateria de joasă tensiune poate fi încărcată de la bateria de înaltă tensiune.

! MEMENTO

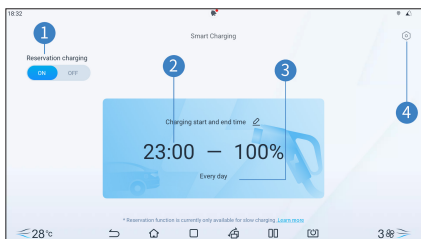
- Când vehiculul este depozitat pentru o perioadă îndelungată, funcția de încărcare inteligentă poate fi activată, ceea ce este normal și nu reprezintă o defecțiune a vehiculului.
- Energia pentru încărcare inteligentă provine de la bateria de înaltă tensiune, deci o scădere a SOC este normală atunci când vehiculul este pornit.
- Pentru a evita descărcarea excesivă a bateriei de înaltă tensiune din cauza încărcării inteligente, atunci când vehiculul este în modul SOC redus, încărcarea inteligentă nu este disponibilă. Evitați parcarea în modul SOC scăzut pentru o perioadă lungă de timp și încărcați vehiculul la timp.

Încărcare cu rezervare

- Modul de încărcare poate fi setat pe ecranul tactil de infotainment. Pentru a accesa setarea:
 - Atingeți sistemul de infotainment →  → **New Energy (Energie nouă)** pentru a accesa pagina „Reservation charging” (Încărcare cu rezervare).
- Pentru a închide ecranul de încărcare cu rezervare, atingeți  sau .

Ecran de setare

- ① Buton de încărcare cu rezervare
- ② Timp de încărcare
- ③ Repetare ciclu
- ④ Setări



- Setarea implicită din fabrică constă în încărcarea imediată a vehiculului. Cu alte cuvinte, încărcarea cu rezervare este dezactivată.
- Pentru a programa o încărcare, comutați încărcarea cu rezervare la ON (PORNIT) ①, setați ora de începere a încărcării ② și repetarea ciclului ③, apoi salvați setările.
- După ce rezervarea este configurată cu succes, în cazul în care conectați conectorul de încărcare sau apăsați pe butonul de pornire pentru a opri vehiculul în timpul perioadei de așteptare a încărcării, vi se va reaminti, prin intermediul ecranului tactil de infotainment, că încărcarea cu rezervare a fost setată. Treceți la încărcarea instantanee, dacă este necesar.
- Puteți atinge pictograma de setare a încărcării cu rezervare ④ pentru a dezactiva alerta de conector de încărcare conectat și alerta de oprire în **Reservation Charging Alert (Alertă de încărcare cu rezervare)**.

⚠ ATENȚIE

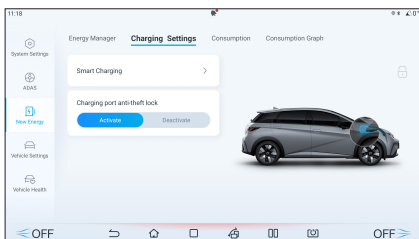
- Funcția de încărcare cu rezervare este concepută numai pentru echipamentele cu încărcare c.a. lentă de la BYD. Dezactivați această funcție când utilizați un echipament de încărcare c.a. lentă care nu este certificat de BYD. În caz contrar, încărcarea programată sau imediată poate eșua din cauza lipsei de răspuns din partea echipamentului, ceea ce are ca rezultat un SOC scăzut sau chiar o tensiune redusă a bateriei de înaltă tensiune.

! MEMENTO

- Opțiunea de încărcare instantanee de pe ecranul memento este valabilă numai pentru rezervarea curentă. Pentru a anula toate rezervările, dezactivați rezervarea de încărcare de pe ecranul de setare corespunzător.
- În cazul în care bateria este slabă, vehiculul este încărcat la nivel minim înainte de începerea încărcării programate. În acest proces, sistemul de infotainment afișează în continuare mesaje de memento pentru oprire și conectarea conectorului de încărcare, iar un mesaj asociat este afișat în partea inferioară a grupului de instrumente.
- Setarea de programare este nevalidă pentru încărcarea c.c. Încărcarea începe imediat după conectarea unui conector de încărcare c.c.*

Blocare antifurt a portului de încărcare

- Pentru a preveni furtul conectorului de încărcare, portul de încărcare al acestui vehicul este protejat antifurt în timpul încărcării și al descărcării. Funcția antifurt este dezactivată implicit. Pentru a activa funcția, accesați ecranul tactil infotainment → → **New Energy (Energie nouă)** → **Charging Settings (Setări de încărcare)**, apoi atingeți **Activate (Activare)**.
- Când funcția este activată, deblocați vehiculul și deconectați conectorul de încărcare în timpul încărcării în următoarele moduri:
 - Apăsați pe butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a debloca.
 - Apăsați microcomutatorul de lângă mânerul exterior al portierei șoferului pentru a debloca.



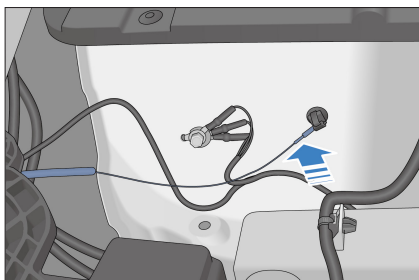
- Apăsați pe butonul central de deblocare de sub geamul șoferului pentru a debloca.

⚠️ ATENȚIE

- Deconectați conectorul de încărcare în 30 de secunde după deblocare; în caz contrar, acesta va fi blocat din nou.
- Când modul antifurt este dezactivat, blocarea electrică a portului de încărcare este eliminată automat după oprirea încărcării. Când modul antifurt este activat, vehiculul trebuie mai întâi deblocat.

Deblocarea de urgență a portului de încărcare

- Când conectorul de încărcare nu poate fi deconectat din cauza defecțiunii blocării antifurt, deblocați manual portul de încărcare.
- Deschideți capota. În interior se găsește un zăvor de blocare. Trageți de zăvor pentru deblocarea conectorului de încărcare.



! MEMENTO

În cazul unei anomalii sau a unei defecțiuni a funcției, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Descărcare externă

- Acest vehicul dispune de o funcție de încărcare de la vehicul (V2L).

! MEMENTO

- Funcția V2L este recomandată numai când SOC are o valoare ridicată.
- Funcția V2L este restricționată atunci când valoarea SOC a vehiculului este scăzută.

⚠️ ATENȚIE

- Pentru măsuri de precauție referitoare la utilizarea dispozitivului de conectare la descărcare*, consultați punctul 3 (măsuri de precauție pentru echipamentul de încărcare) din secțiunea „Măsuri de precauție la încărcare”.
- Înainte de descărcare, confirmați valoarea SOC a vehiculului și estimați autonomia rămasă.
- Înainte de descărcarea V2L, asigurați-vă că sarcina este oprită.

AVERTISMENT

- Nu atingeți niciun terminal metalic al prizei de descărcare sau al portului de încărcare al vehiculului în timpul descărcării.
- Opriti imediat descărcarea dacă apar anomalii, cum ar fi un miros ciudat sau fum.
- Consultați secțiunea „Instrucțiuni de încărcare” pentru avertismente de siguranță.
- Păstrați produsul într-un loc răcoros și uscat atunci când nu este utilizat.
- La descărcare, nu așezați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau lângă anvelope.
- Când utilizați echipamentul, acesta nu trebuie să fie răsturnat de vehicul, să cadă sau să fie călcat în picioare.
- Nu scăpați niciodată echipamentul și nu-l trageți direct de cablu. Aveți grijă când mutați echipamentul.
- Nu utilizați niciodată echipamentul de încărcare când cablul prizei multiple de uz casnic devine moale, când cablul conectorului de descărcare este uzat, dacă stratul de izolație este fisurat sau în cazul oricărei alte deteriorări.
- Nu utilizați niciodată echipamentul când conectorul de descărcare, fișa sau priza multiplă de alimentare sunt deconectate sau rupte sau când există semne de deteriorare a suprafeței.

Descărcare externă

Începerea descărcării

- Înainte de descărcare, dezarmați sistemul de alarmă antifurt.

- Deblocați clapeta comutatorului portului de încărcare, apoi deschideți clapeta și capacul portului.
- Verificați înainte de descărcare:
 - Verificați ca valoarea capacității bateriei vehiculului care urmează să fie descărcat să nu fie sub 15%.
 - Carcasa dispozitivului de conectare V2L nu trebuie să fie crăpată și fișa nu trebuie să prezinte rugină sau obstacole.
 - Asigurați-vă că nu există apă sau materii străine în interiorul portului de încărcare și că bornele metalice nu sunt deteriorate și sunt lipsite de rugină sau coroziune.
 - Nu descărcați dacă se identifică anomalii descrise în a doua sau a treia situație; în caz contrar, scurtcircuitul sau șocul electric astfel produs poate duce la vătămări corporale.
- Conectați dispozitivul de conectare pentru descărcare:
 - Conectați dispozitivul de descărcare V2L la portul de încărcare. Indicatorul prizei multiple se aprinde când priza este alimentată și gata de utilizare.
- Începe descărcarea:
 - După stabilirea conexiunii, începe descărcarea și informațiile respective sunt afișate pe grupul de instrumente.

Oprirea descărcării

- Opriti descărcarea:
 - Deconectați sarcina.
- Deconectați dispozitivul de conectare pentru descărcare:
 - Deconectați dispozitivul de descărcare.
 - Închideți capacul portului de încărcare și clapeta portului (consultați instrucțiunile pentru încărcarea în Mod 2).

- Organizarea echipamentului:
 - Depozitați echipamentul în mod corespunzător când descărcarea este completă.

Baterie

Baterie de înaltă tensiune

- Vehiculul este alimentat de o baterie de înaltă tensiune, care poate fi încărcată și descărcată în mod repetat. Bateria de înaltă tensiune este încărcată printr-o sursă de alimentare externă sau prin recuperarea energiei atunci când vehiculul frânează sau se deplasează în virtutea inerției.
- Bateria de înaltă tensiune este situată sub podeaua vehiculului; aveți grijă să evitați lovirea atunci când conduceți pe drumuri accidentate sau denivelate.

Proprietățile bateriei

- Este normal ca performanța vehiculului să fie afectată de proprietățile electrochimice ale bateriei și de autoprotecție și variază într-o oarecare măsură în următoarele condiții:
 - Când SOC este ridicat, performanța de frânare regenerativă se poate reduce.
 - Vehiculul comută în modul de încărcare de menținere la SOC ridicat. Dacă timpul de încărcare este prelungit, este posibil ca timpul de încărcare rămas estimat afișat pe grupul de instrumente să nu fie exact.
 - Când SOC este scăzut, performanța accelerației se poate reduce.
 - Când bateria de înaltă tensiune este slabă, V2L* nu poate fi utilizat în condiții normale. Încărcați imediat bateria.

- La temperaturi ridicate sau scăzute, este normal ca funcțiile de încărcare și descărcare ale bateriei de înaltă tensiune să se diminueze, iar timpul de încărcare să fie prelungit. Performanța de putere poate scădea și la temperaturi extreme.

- La încărcarea la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți semnificativ capacitatea de încărcare. Pentru detalii, consultați Măsurile de precauție la încărcare.

- Când vehiculul este utilizat la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii bateriei va începe să încălzească bateria după cum este necesar, pentru a asigura puterea de conducere și performanțele de descărcare și pentru a îmbunătăți experiența de conducere. Când vehiculul este condus pe distanțe scurte, încălzirea poate fi inefficientă, ceea ce mărește consumul de energie și reduce autonomia de rulare.

- Când bateria de înaltă tensiune este normală, autonomia vehiculului variază în funcție de următorii factori:
 - Manieră de conducere: De exemplu, autonomia în condiții de accelerare sau decelerare frecventă este mai redusă decât cea de la viteze constante; de asemenea, autonomia scade la creșterea vitezei de deplasare.
 - Condiții de drum: De exemplu, autonomia în condiții dificile sau pe pante lungi este mai mică decât în condiții normale și pe drumuri plate.
 - Temperatură: Autonomia la temperaturi scăzute este mai redusă decât la temperaturi ambientale.
 - Utilizarea echipamentelor electrice: De exemplu, autonomia cu A/C pornit este mai redusă decât cu A/C oprit.

- Capacitatea utilizabilă a bateriei de înaltă tensiune este mai redusă pe vreme rece și scade cu temperatura. Dacă vehiculul cu un nivel ridicat al bateriei este încărcat la temperaturi scăzute, SOC poate ajunge rapid la 100%.

Sfaturi de utilizare a bateriei

- Se recomandă utilizarea vehiculului la temperaturi cuprinse între -10 °C și 40 °C. Când SOC este scăzut, încărcați vehiculul în timp util pentru a asigura o autonomie suficientă și o performanță bună la accelerație.
- Pentru a asigura performanțe pe termen lung, evitați să conduceți la temperaturi extreme mai mult de 24 de ore.
- La temperaturi ambiante scăzute, dacă vehiculul trebuie depozitat o perioadă lungă de timp, acesta poate fi amplasat într-un garaj subteran sau în altă zonă mai caldă, pentru a reduce pierderea de căldură a bateriei, menținând performanțele vehiculului.
- Accelerările sau decelerările frecvente și neprevăzute trebuie evitate. Conduceți vehiculul pe drumuri plate și uscate. Când este necesar, opriți echipamentele de mare putere, cum ar fi A/C, sau reglați temperatura A/C pentru reducerea consumului de energie al unor astfel de dispozitive și pentru a mări autonomia.
- Încărcarea la putere redusă contribuie la creșterea duratei de viață a bateriei de înaltă tensiune.
- Când vehiculul este utilizat pentru prima dată sau după o perioadă lungă de ralanti, este posibil ca SOC afișat pe grupul de instrumente să nu fie corect. Se recomandă să încărcați mai întâi complet vehiculul.
- Se recomandă încărcarea completă a vehiculului în mod regulat (cel puțin o dată pe săptămână) și încărcarea completă de la nivelul de baterie slabă (SOC < 10%) o dată la trei până la șase luni.
- În condiții extreme de lucru (cum ar fi accelerarea/decelerarea bruscă frecventă), care provoacă supraîncălzirea bateriei, dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune este excesiv de ridicată, scăderea treptată a capacității de descărcare este normală. Dacă temperatura bateriei continuă să crească, lumina de avertizare de eroare se aprinde pe grupul de instrumente. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Când SOC al bateriei crește sau scade în mod anormal, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție.

AVERTISMENT

În caz de urgență sau accident, rețineți următoarele avertismente:

- Pentru a evita vătămări corporale, nu atingeți direct bateria de înaltă tensiune.
- Contactați, cât mai curând posibil, un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Dacă bateria de înaltă tensiune este deteriorată și pierde lichid, evitați orice contact cu lichidul. Dacă lichidul intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu multă apă și solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă vehiculul ia foc, utilizați stingătoare de incendiu dedicate în locul stingătoarelor pe bază de apă.

ATENȚIE

- Pentru a asigura siguranța bateriei de înaltă tensiune, opriți vehiculul departe de materiale inflamabile și explozive, surse de aprindere și diferite substanțe chimice periculoase.
- Capacitatea disponibilă a bateriei scade pe măsură ce vehiculul este utilizat în timp.
- Expunerea prelungită la sursele de căldură și la lumina directă a soarelui reduc durata de viață a bateriei de înaltă tensiune.
- Atunci când vehiculul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp (peste șapte zile), se recomandă ca nivelul SOC al bateriei să fie menținut la 40%-60% pentru a prelungi durata de viață a acesteia. Când vehiculul urmează să nu fie utilizat timp de peste trei luni, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată complet și apoi descărcată la 40%-60% la fiecare trei luni. În caz contrar, descărcarea excesivă poate duce la degradarea performanței bateriei sau chiar la deteriorare. Orice defecțiune sau deteriorare a vehiculului produsă în acest mod nu este acoperită de garanție.
- În caz de coliziune cu bateria de înaltă tensiune, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere.

Reciclarea bateriei de înaltă tensiune

Eliminarea NEV la deșeurii:

1. Duceți vehiculul la furnizorul de servicii de reciclare BYD, care va evalua valoarea reziduală a bateriei de înaltă tensiune.
2. Duceți vehiculul evaluat la compania de reciclare pentru dez asamblarea bateriei de înaltă tensiune.

3. Duceți bateria la furnizorul de servicii de reciclare, care va cumpăra bateria.

AVERTISMENT

- Proprietarii de mașini electrice noi au responsabilitatea și obligația de a preda bateriile de înaltă tensiune reziduale la punctul de servicii de reciclare. Orice persoană care predă o baterie de înaltă tensiune uzată oricărei alte organizații sau persoane sau demontează/dezasamblează o baterie de înaltă tensiune fără autorizație va fi responsabilă pentru orice poluare de mediu sau incident de siguranță produsă din această cauză.

Baterie de joasă tensiune (12 V)

Bateria de joasă tensiune a vehiculului este o baterie de pornire din fier. Este poziționată sub bancheta din spate, capacul de acces fiind poziționat lângă glezna pasagerului de pe locul din mijloc din spate. La deschiderea capacului de acces, borna negativă a bateriei de joasă tensiune și borna GND negativă a cablajului sunt vizibile.

- Pentru a preveni ca nivelul SOC al bateriei de joasă tensiune să devină prea redus, funcția de încărcare inteligentă este declanșată automat atunci când sunt îndeplinite condițiile (contact decuplat, descărcarea bateriei de înaltă tensiune este permisă și nivelul bateriei de joasă tensiune este sub valoarea de proiectare).
- Dacă tensiunea bateriei este prea scăzută, este posibil ca vehiculul să nu poată porni. În acest caz, contactați imediat dealerul autorizat BYD sau furnizorul de servicii.

- După ce vehiculul a fost utilizat timp de 3-5 ani, se recomandă ca personalul care efectuează întreținerea de rutină să verifice bateria de joasă tensiune. Acestea includ verificarea bornei bateriei la coroziune verificarea fixării corecte a bateriei și bornelor sunt bine atașate.

MEMENTO

- Este normal ca încărcarea inteligentă cu contactul decuplat să producă un zgomot similar ca atunci când contactul este cuplat.
- Nu efectuați lucrări de întreținere în timpul încărcării inteligente.
- Când părăsiți vehiculul, asigurați-vă că ușile sunt închise și că toate dispozitivele electrice au fost oprite.
- Dacă vehiculul trebuie parcat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați firul terminalului negativ.

ATENȚIE

- Când verificați bateria de joasă tensiune, decuplați mai întâi cablul de împământare de la borna negativă (-) și reconectați-l ultimul.
- Când curățați bateria de joasă tensiune, asigurați-vă că nu pătrunde lichid în interior.

AVERTISMENT

- Bateria de joasă tensiune conține o soluție corozivă. Pentru a preveni deteriorarea bateriei sau vătămările corporale, nu dezasaamblați și nu reparați bateria fără autorizație.
- Nu dezasaamblați și nu demontați bateria de joasă tensiune. Orice organizație sau persoană care procedează astfel își asumă responsabilitatea pentru poluarea mediului sau accidente.

AVERTISMENT

- Deoarece bateria de joasă tensiune poate produce hidrogen gazos combustibil și exploziv, utilizați unelte astfel încât bateria să nu producă scântei. Nu fumați și nu folosiți flăcări deschise în apropierea bateriei.
- Evitați contactul electrolitului cu ochii, cu pielea sau cu hainele. În cazul unui asemenea contact, utilizați apă cu bicarbonat de sodiu pentru a curăța pielea și apă din abundență pentru a clăti ochii, apoi solicitați imediat asistență medicală.
- Evitați contactul electrolitului cu gura.
- Țineți copiii la distanță de bateria de joasă tensiune.

Activarea vehiculului cu un nivel SOC scăzut

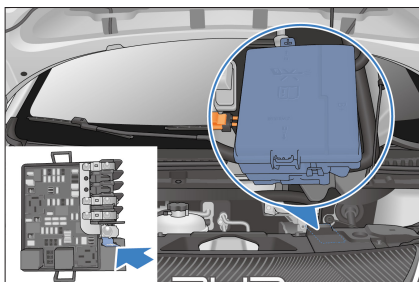
Activarea prin microcomutatorul de la portiera șoferului:

- Bateria de joasă tensiune are funcția de repaus/activare. Este posibil ca bateria de joasă tensiune să fi intrat într-o stare de repaus după o parcare pe termen lung. În acest caz, vehiculul nu poate fi localizat sau deblocat cu cheia inteligentă. Pentru a activa vehiculul, țineți cheia inteligentă aproape de portiera șoferului și apăsați de două ori microcomutatorul de pe portieră. Când este deblocat, vehiculul poate fi utilizat ca de obicei. Dacă aceste acțiuni nu pot activa vehiculul, este posibil ca bateria de joasă tensiune să fi fost epuizată.

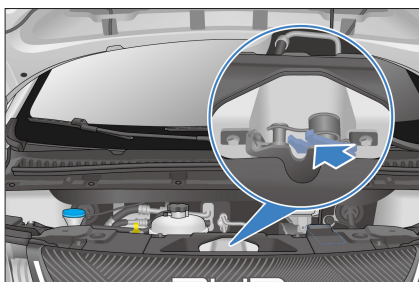
Activare prin pornire asistată*:

Dacă vehiculul nu poate fi trezit utilizând microcomutatorul, utilizați o sursă de alimentare de 12 V și două cabluri special proiectate pentru pornirea asistată a vehiculului.

- Bornă pozitivă pentru pornire asistată: în interiorul cutiei de distribuție a energiei (PDB) de sub capotă



- Bornă negativă pentru pornire asistată: zăvor de capotă



ATENȚIE

- Se recomandă ca pornirea asistată să se realizeze sub îndrumarea unor profesioniști, deoarece spațiul pentru operarea PDB de sub capotă este limitat și există riscuri asociate cu circuitul.

AVERTISMENT

- Nu porniți niciodată asistat un alt vehicul. Aceasta poate deteriora bateria de joasă tensiune.
- Dacă SOC al bateriei de joasă tensiune este prea scăzut sau bateria suferă o defecțiune, poate fi necesară pornirea asistată. Citiți cu atenție și urmați cu strictețe instrucțiunile de pornire asistată din acest manual.

AVERTISMENT

- Bateria de joasă tensiune conține un modul de control inteligent. Pentru a preveni deteriorarea bateriei, nu dezamblați sau deteriorați această baterie fără permisiune, cu excepția cazurilor de urgență.
- Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune înainte de a efectua înlocuirea pieselor și reparații la vehicul.
- Nu curățați bateria de joasă tensiune cu apă, ci ștergeți-o cu o lavetă.

Precauții de utilizare

Perioadă de rodaj

- Dacă grupul motopropulsor pornește cu dificultate sau se oprește frecvent din rotație, inspectați imediat vehiculul.
- Dacă grupul motopropulsor emite sunete anormale, opriți vehiculul pentru inspecție.
- Dacă grupul motopropulsor prezintă scurgeri grave de lichid de răcire și ulei, opriți vehiculul pentru inspecție.
- Grupul motopropulsor are nevoie de rodaj. Se recomandă ca acesta să se efectueze, de preferință, în primii 2.000 km, în modul economic. Se recomandă conducerea în regim constant în locul deplasării cu viteze mari. Următoarele practici prelungesc în mod eficient durata de viață a vehiculului:
- Evitați să duceți pedala de accelerație „la podea” atunci când porniți și conduceți vehiculul.
 - Evitați viteza excesivă.
 - Nu mențineți o viteză mare sau mică pentru prea mult timp.

Tractarea unei remorci

- Acest vehicul este conceput pentru a transporta pasageri. Nu-l supraîncărcați și nu îl utilizați pentru a tracta alte vehicule.
- Tractarea altor vehicule are un impact negativ asupra manevrabilității, performanței, frânării, rezistenței, economiei la conducere, consumului de energie și asupra altor aspecte ale performanței vehiculului în sine.
- Nu dezasamblați bara de protecție spate și nu adăugați suporturi pentru biciclete pe portbagaj fără autorizație. Problemele cauzate în acest mod nu sunt acoperite de garanție.
- Dacă doriți să instalați un suport pentru biciclete montat pe portbagaj, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a stabili dacă această funcție este acceptată la modelul dvs. Actualizați componentele mecanice, dacă este posibil.
- Suportul pentru biciclete poate susține cel mult trei biciclete. Un singur pasager poate sta pe bancheta din spate atunci când vehiculul transportă o bicicletă. Pentru ca vehiculul să transporte biciclete, sarcina tehnic admisibilă poate fi depășită cu cel mult 75 kg. Pentru siguranța la conducere, evitați viteza excesivă și supraîncărcarea.
- Acest vehicul este proiectat pentru a transporta un suport pentru biciclete sau un suport pentru bagaje similar. Nu tractați o rulotă sau alte tipuri de remorci.
- Siguranța și confortul la volan depind în totalitate de utilizarea echipamentului și de obiceiurile adecvate de conducere.
- BYD nu oferă garanție gratuită pentru daunele sau defecțiunile rezultate în urma tractării în scopuri comerciale.

Măsuri de siguranță la volan

Nu conduceți în stare de ebrietate

Chiar și o cantitate mică de alcool poate diminua capacitatea șoferului de a reacționa la schimbările din trafic. Cu cât nivelul de alcool este mai mare, cu atât șoferul va fi mai puțin receptiv. Prin urmare, nu conduceți niciodată sub influența alcoolului.

Nu conduceți cu viteză excesivă

Viteza excesivă este o cauză importantă a accidentelor mortale. Vitezele mai mari implică, în general, riscuri mai mari. Prin urmare, păstrați o viteză sigură pentru condițiile de trafic rutier.

Păstrați vehiculul în siguranță pentru conducere

Exploziile de anvelope și defecțiunile mecanice sunt extrem de periculoase. Pentru a reduce posibilitatea unor astfel de defecțiuni, verificați frecvent starea vehiculului și efectuați regulat inspecțiile specificate.

ATENȚIE

- Orice șofer trebuie să dețină un permis de conducere înainte de a conduce un vehicul.
- Nu conduceți când sunteți obosit.
- Respectați întotdeauna regulile de circulație atunci când conduceți un vehicul.
- Când conduc, șoferii trebuie să fie concentrați și să nu efectueze activități independente, cum ar fi să răspundă la telefon sau să regleze butoane.

Transportul bagajelor

- Acest vehicul dispune de mai multe spații de depozitare. Supraîncărcarea sau configurarea necorespunzătoare pot afecta manevrabilitatea, stabilitatea și funcționarea normală a vehiculului și îi pot reduce siguranța.
- Asigurați-vă că încărcătura totală a vehiculului (vehicul + pasageri + bagaje) rămâne în limita greutății maxime specificate.

! AVERTISMENT

- Supraîncărcarea și dispunerea necorespunzătoare pot afecta stabilitatea și controlul vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- Respectați limita de greutate maximă și alte instrucțiuni de încărcare din acest manual.
- Nu transportați obiecte cu un câmp magnetic puternic, deoarece acestea pot interfera cu funcțiile operaționale ale vehiculului.

Transportul obiectelor în zona pasagerilor

- Toate obiectele care pot fi aruncate înăuntru și care, astfel, pot răni pasagerii în cazul unei coliziuni trebuie amplasate și asigurate corespunzător.
- Asigurați-vă că obiectele așezate pe podea în spatele scaunului din față nu se rostogolesc sub scaun, pentru a nu afecta capacitatea șoferului de a controla pedalele sau reglarea normală a scaunului. Nu așezați articole în stivă la o înălțime mai mare decât spătarele scaunelor din față.
- Asigurați-vă că torpedoul este întotdeauna închis în timpul deplasării. Dacă torpedoul este deschis, ocupantul se poate răni la genunchi în cazul unei coliziuni sau al unei opriri de urgență.

! MEMENTO

- Nu adunați jucării în vehicul, deoarece aceasta poate afecta siguranța la conducere și poate prezenta un pericol pentru copii, în special în caz de frânare de urgență sau de coliziune.

Încărcarea portbagajului

- Așezați bagajele uniform în portbagaj. Așezați articolele mai grele în partea de jos și cât mai departe posibil.
- Asigurați obiectele cu frânghii sau curele, astfel încât acestea să nu se miște în timpul deplasării. Nu așezați articolele în stivă cu o înălțime mai mare decât spătarele scaunelor.

Trecerea prin apă

- Verificați adâncimea apei – nu trebuie să depășească marginea inferioară a vehiculului – înainte de a vă deplasa în zonele inundate.
- Dacă este necesară traversarea unei zone inundate, opriți aparatul de aer condiționat și mențineți accelerația constantă pentru a traversa încet.



- Nu opriți, nu dați cu spatele și nu opriți niciodată vehiculul în zone inundate.
- După ce ați traversat, apăsați pedala de frână de mai multe ori pentru a usca discurile și a reface performanțele frânelor.

- Aveți grijă când conduceți prin apă adâncă, deoarece frânele se pot uda.

AVERTISMENT

- Prezența apei, a noroiului sau a nămolului în sistemul de frânare poate întârzia răspunsul la frânare și poate prelungi distanța de frânare.
- Conduceți cu atenție și evitați frânarea de urgență după traversarea unor zone inundate.
- Motorul se va deteriora grav dacă este scufundat la traversarea unei zone inundate. O astfel de daună nu este acoperită de garanția vehiculului
- Alte sisteme, precum transmisia, sistemul de conducere și sistemele electrice pot fi, de asemenea, grav deteriorate în caz de scufundare. Nici acest gen de daună nu este acoperită de garanția vehiculului.

Influența pătrunderii apei în componentele de înaltă tensiune:

- Apa care pătrunde în componentele de înaltă tensiune, care sunt dispozitive electronice, nu poate fi complet îndepărtată prin niciun mijloc.
 - Pătrunderea apei compromise grav izolația componentelor de înaltă tensiune, iar substanțele conductoare din apă pot duce la scurtcircuite ale componentelor de înaltă tensiune sau la un risc similar la nivelul întregului sistem de înaltă tensiune. Aceasta afectează în mod semnificativ siguranța și performanța de funcționare a vehiculului.
 - Apa din componentele de înaltă tensiune reduce gradul de protecție la pătrunderea lichidelor și performanța de rezistență la tensiune, prezentând un risc ridicat de siguranță.
- Găsiți un loc adăpostit atunci când încărcați vehiculul în zilele ploioase. Dacă vehiculul este imersat în apă sau trece prin apă peste nivelul pragului ușii, ceea ce poate provoca pătrunderea apei în componentele de înaltă tensiune, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru testare și depanare. Nu conduceți pe drumuri unde adâncimea apei acumulate depășește jumătate din diametrul anvelopelor.

Prevenirea incendiilor

Pentru a preveni incendiile la vehicul în timp util și eficient, acordați atenție următoarelor aspecte în timpul utilizării vehiculului:

- Nu sunt permise obiecte inflamabile sau explozive în vehicul.
 - Vara, într-un vehicul expus la lumina directă a soarelui, temperaturile pot atinge 60 – 70 °C. Prin urmare, articolele inflamabile și explozive, cum ar fi brichetele, agenții de curățare și parfumurile, depozitate în vehicul pot provoca cu ușurință un incendiu sau chiar o explozie.
- Asigurați-vă că țigările sunt stinse corect.
 - Fumatul este dăunător sănătății dvs. și poate provoca un incendiu. Țigările care nu sunt stinse complet pot provoca un incendiu.
- Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru verificări regulate ale vehiculului.
 - Verificați regulat cablajul vehiculului, conexiunile, fasciculele de cablu, izolația și poziția fixă. Tratați cu promptitudine problemele identificate.
- Nu montați la loc cablajul vehiculului și nu adăugați niciun aparat electric neautorizat.

- Adăugarea de aparate electrice suplimentare, cum ar fi sisteme audio de mare putere și corpuri de iluminat, poate supraîncărca și supraîncălzi cablajul și mări riscul de incendiu.
- Remontarea necorespunzătoare a aparatelor electrice sau a cablurilor poate provoca un incendiu din cauza rezistenței de contact și a încălzirii anormale. Siguranțele sau alte cabluri de înlocuire care depășesc valorile electrice relevante sunt strict interzise.
- Alegeți o locație adecvată pentru parcare.
 - Când parcați vehiculul, încercați să evitați expunerea la soare.
- Păstrați un stingător ușor de incendii în vehicul și învățați să îl utilizați.
 - Pentru a asigura siguranța vehiculului, vehiculul trebuie să fie prevăzut cu un stingător de incendiu, care trebuie verificat și înlocuit în mod regulat. De asemenea, se recomandă să vă familiarizați cu utilizarea extincătorului și să fiți pregătit pentru orice accident.
- Deconectați cablul negativ al bateriei de joasă tensiune atunci când vehiculul este reparat sau supus unei intervenții de service.
- În cazul unui incendiu în vehicul, luați cu calm măsuri eficiente, în timp util, pentru a minimiza orice pierderi:
 - Incendiile prezintă, de obicei, semne de avertizare inițiale, cum ar fi zgomote anormale și mirosuri în interiorul vehiculului. Când identificați condiții anormale, deconectați și opriți imediat vehiculul. Cel mai bine este să parcați vehiculul într-un loc ferit de vânt și să stingeți focul folosind stingătorul de incendiu din vehicul.
 - Alertați pompierii în timp util și, de asemenea, sunați la compania de asigurări și cereți-le să vină la fața locului pentru tratarea situației.
- Căutați punctul de aprindere. Dacă iese fum din compartimentul motorului, nu deschideți imediat capota. (Aceasta va lăsa să intre o cantitate mare de aer și va provoca răspândirea incendiului. Există o cantitate limitată de combustibil în cabină. Mențineți capota închisă pentru a controla focul, astfel încât acesta să poată fi stins cu ușurință). Îndreptați extincătorul de la bord spre punctul de aprindere dinspre interstițiul capotei pentru a stinge focul sau cereți ajutor de la mașinile care trec. Dacă puteți împrumuta mai multe stingătoare, deschideți capota pentru a stinge focul când nu vedeți nicio flacără de afară.
- Dacă au intervenit pompierii, solicitați un certificat de efectuare a operației și o descriere a cauzei incendiului.
- După producerea accidentului, contactați în timp util compania de asigurări pentru tratarea post-eveniment a situației.


MEMENTO

- Pentru a atenua pierderile în caz de accident, se recomandă achiziționarea unei asigurări comerciale (de pierdere prin incendiu, furt etc.).

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului

- Economisirea energiei este simplă și ușoară și contribuie la prelungirea duratei de utilizare a vehiculului.
- Iată câteva sfaturi pentru economisirea energiei și a costurilor de reparație:

1. Setare pentru frânarea regenerativă:

- Vehiculul este prevăzut cu o funcție de recuperare a energiei. Pentru a seta intensitatea de recuperare a energiei, accesați ecranul tactil infotainment →  → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Energy Manager (Gestionarea energiei)**. În modul avansat de recuperare a energiei, se recuperează mai multă energie în timpul frânării și al deplasării din inerție a vehiculului. Setati în funcție de obiceiurile dvs. de conducere.

2. Menținerea unei viteze constante:

- Viteza constantă economisește energie. Accelerația bruscă, virajele bruște și frânarea de urgență măresc consumul.
- Viteza trebuie menținută constantă în funcție de condițiile de trafic. Se consumă energie suplimentară de fiecare dată când se apasă pe accelerație.
- Se recomandă ca accelerația să fie treptată. Evitați pornirea, accelerarea sau decelerarea bruscă.
- Evitați frânarea de urgență și uzura ulterioară a frânelor, păstrând o distanță adecvată față de vehiculele din față și acordând atenție semafoarelor.
- Traficul aglomerat mărește consumul de energie.
- Păstrați o viteză moderată pe autostrăzi. Cu cât viteza este mai mare, cu atât consumul este mai mare. Menținerea vitezei vehiculului în intervalul economic de viteză poate economisi energie.

3. Reducerea sarcinii:

- Consumul este mai mare atunci când se folosește instalația de aer condiționat. Opriți A/C pentru reducerea consumului de energie. Când temperaturile exterioare sunt moderate, utilizați modul aer proaspăt.
- Nu supraîncărcați vehiculul în mod inutil. Greutățile excesive măresc încărcătura

vehiculului și implicit consumul de energie.

4. Alte sfaturi:

- Asigurați-vă că presiunea în anvelope este corectă. Presiunea scăzută în anvelope mărește consumul de energie și uzura.
- Mențineți roțile din față aliniate corespunzător, evitați conducerea pe borduri și conduceți lent pe teren accidentat. Alinierea greșită a roților din față mărește nu numai uzura anvelopelor, dar și sarcina grupului motopropulsor și consumul de energie.
- Partea inferioară a vehiculului trebuie să fie curată și fără noroi. Aceasta reduce greutatea vehiculului și previne coroziunea.

MEMENTO

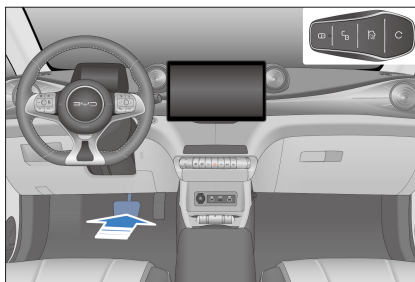
- Nu rulați în treapta de viteză neutră.

Pornire și conducere

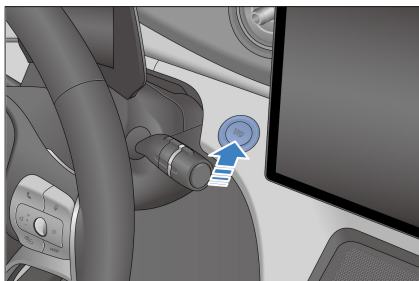
Pornirea vehiculului

În mod normal, porniți vehiculul după cum urmează:

- Stingeți toate luminile și accesoriile inutile.
- Purtați cheia inteligentă adecvată asupra dvs.



- Apăsați butonul START/STOP în timp ce apăsați pedala de frână.
- Vehiculul este pregătit pentru deplasare când indicatorul OK se aprinde în grupul de instrumente.



- Vehiculul nu poate porni atunci când:
 - După ce apăsați butonul START/STOP, lumina de avertizare a cheii inteligente se aprinde, se aude un bip și mesajul „No key detected” (Nici o cheie detectată) este afișat la grupul de instrumente. Aceasta înseamnă că cheia nu se află în vehicul sau nu poate fi detectată din cauza interferențelor.
 - Cheia electronică inteligentă se află pe podea, în portbagaj sau în torpedou.

Pentru a porni vehiculul în caz de urgență dacă semnalul de frânare nu poate fi detectat sau este eronat:

- Trageți puternic frâna de parcare.
- Stingeți toate luminile și accesoriile inutile.
- Comutați la modul Parcare sau Neutru.
- Modul de alimentare este „OFF” (OPRIT).
- Cheia electronică inteligentă se află în vehicul.
- Apăsați și mențineți butonul START/STOP mai mult de 15 secunde pentru a porni vehiculul.

! MEMENTO

- Nu atingeți butonul de alimentare în timp ce conduceți.

Pornire de la distanță

Înainte de a începe

1. Modul de alimentare este „OFF” (OPRIT).
2. Maneta schimbătorului de viteze se află în poziția „P”.
3. Viteza vehiculului este mai mică de 5 km/h.

Pornire de la distanță cu cheia electronică inteligentă

1. Apăsați și mențineți butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia electronică inteligentă timp de două secunde pentru a porni vehiculul. După pornire, semnalizatoarele de direcție vor lumina intermitent de trei ori.
2. Dacă nu se execută nicio operațiune validă în decurs de 10 minute după pornirea de la distanță, vehiculul se oprește și se deconectează, iar semnalizatoarele de direcție luminează intermitent de două ori.



3. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia electronică inteligentă timp de două secunde. Vehiculul se deconectează, iar semnalizatoarele de direcție luminează intermitent de două ori.

Deplasare

Verificare de siguranță înainte de a conduce

Exterior

- Anvelope: Verificați presiunea în anvelope și inspectați cu atenție anvelopele pentru a detecta orice tăietură, deteriorare, material străin, anomalie și uzură excesivă. În cazul uzurii excesive sau neuniforme a anvelopelor, duceți cât mai curând posibil vehiculul la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru alinierea celor patru roți și inspecții relevante.
- Prizoane: Asigurați-vă că toate prizoanele sunt montate și strânse.
- Scurgeri: După ce vehiculul a staționat un timp, verificați dacă există depuneri de lichid dedesubt. Acestea pot indica o scurgere de ulei de motor, lichid de răcire sau alte lichide. (Este totuși normal să se formeze o mică baltă, din cauza sistemului de aer condiționat.)
- Lumini: Asigurați-vă că farurile, luminile de poziție, semnalizatoarele de direcție și toate celelalte lumini funcționează normal. Verificați intensitatea farurilor.

Interior

- Centuri de siguranță: Verificați dacă este posibilă fixarea corectă a centurilor de siguranță. Verificați centurile de siguranță pentru a vedea dacă nu sunt uzate sau zgâriate.
- Grup de instrumente: În special, verificați dacă indicatorul de întreținere, iluminatul grupului de instrumente și dispozitivul de dejivrare funcționează corect.
- Frânare: Verificați dacă există suficient spațiu pentru funcționarea pedalei de frână.

- Baterie și cabluri de joasă tensiune: Verificați conectorii pentru coroziune sau slăbire și carcasa bateriei pentru fisuri.

În compartimentul motor

- Siguranțe de rezervă: Verificați dacă siguranțele de rezervă pentru toate sarcinile nominale din cutia de siguranțe sunt disponibile.
- Nivelul lichidului de răcire: Verificați dacă nivelul lichidului de răcire este corect.
- Nivelul lichidului de frână: Verificați dacă nivelul lichidului de frână este corect.

Verificări după pornire

- Grup de instrumente: Confirmați că indicatorul de întreținere și vitezometrul funcționează normal.
- Frâne: Într-o zonă sigură, verificați dacă vehiculul păstrează direcția dreaptă.
- Alte anomalii: Verificați dacă există piese slăbite, scurgeri și zgomote neobișnuite.

Pregătiri înainte de a conduce

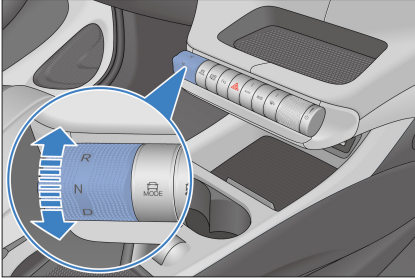
- Verificați zona adiacentă înainte de a vă urca în vehicul.
- Reglați poziția scaunului, unghiul spătarului, înălțimea pernei*, înălțimea tetierei și unghiul volanului.
- Reglați oglinda retrovizoare interioară și oglinzile laterale.
- Asigurați-vă că toate portierele sunt închise.
- Fixați centurile de siguranță.

Comenzile de schimbare a vitezelor

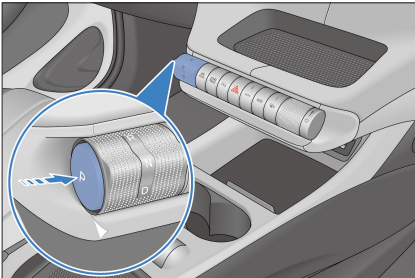
Opțiunile de schimbare a treptelor de viteză sunt marcate pe comutatoarele din grupul de instrumente, conform imaginii.

- „R”: Marșarier, utilizat numai când vehiculul s-a oprit complet.

- „N”: Neutru, folosit pentru oprirea temporară. În toate circumstanțele, comutați întotdeauna la „P” („Parcare”) înainte de a ieși din vehicul.



- „D”: Deplasare. Comutați pe „D” pentru a conduce vehiculul în mod normal.
- „P”: Parcare. Apăsați acest buton pentru a parca vehiculul. Transmisia ar trebui să fie setată în această poziție când vehiculul este oprit sau pornit. Apăsând pedala de frână pentru a porni vehiculul, puteți comuta de la Parcare în altă poziție.



⚠ ATENȚIE

- Pentru a preveni deteriorarea transmisiei, apăsați pe butonul „P” numai după ce vehiculul s-a oprit complet.

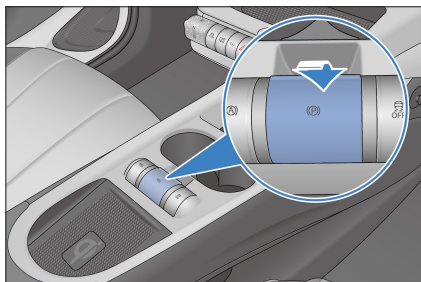
⚠ AVERTISMENT

- Dacă motorul este oprit, nu lăsați vehiculul să se deplaseze după ce a fost comutat la „N”, pentru a evita accidentele din cauza forței de frânare insuficiente.
- Când motorul funcționează și vehiculul este în treapta de viteză „R”/„D”, opriți întotdeauna vehiculul apăsând pe pedala de frână, deoarece există încă o forță transmisă de la dispozitivul de acționare și vehiculul se poate deplasa lent chiar și la ralanti.
- Dacă doriți să schimbați o viteză în timp ce vă deplasați înainte, nu apăsați pedala de accelerație, pentru a preveni accidentele.
- Nu treceți niciodată în „R” și nu apăsați butonul „P” în timp ce vehiculul se află în mișcare, pentru a preveni accidentele.
- Nu coborâți niciodată pantele în treapta „N”, mai ales dacă motorul nu funcționează.
- Pentru a preveni mișcarea accidentală a vehiculului, trageți frâna și apăsați pe butonul „P” după ce vehiculul s-a oprit complet.

Frână electronică de parcare (EPB)

Butonul EPB

Asigurați-vă că activați EPB de fiecare dată înainte de a parca și de a părăsi vehiculul.



Activarea manuală a EPB

Ridicați comutatorul EPB. EPB aplică o forță de parcare adecvată și (P) pălpâie pe grupul de instrumente și apoi rămâne constant, semnalând că EPB a fost aplicată. Este afișat și mesajul „EPB activated” (EPB activată).

⚠ ATENȚIE

- Când (P) luminează intermitent, EPB funcționează. Dacă vehiculul se află pe o pantă, nu eliberați pedala de frână decât atunci când (P) luminează constant. În caz contrar, vehiculul se poate deplasa în jos.

Cuplarea automată a EPB

Cuplarea automată a EPB atunci când contactul este decuplat

- Când contactul este decuplat, EPB se cuplează automat și (P) se aprinde pe grupul de instrumente.

Trecerea automată la treapta „P”

- Apăsăți pedala de frână pentru a opri vehiculul și pentru a trece în modul de parcare. EPB este cuplată automat. Nu eliberați pedala de frână până când indicatorul de pe grupul de instrumente nu mai pălpâie și rămâne aprins în mod constant, apoi se afișează mesajul „EPB activated” (EPB activată).

⚠ ATENȚIE

- EPB nu este cuplat automat dacă decuplați contactul imediat după apăsarea butonului EPB. Această funcție poate fi utilizată pentru tractarea sau împingerea vehiculului după ce acesta s-a defectat.
- Nu eliberați pedala de frână la începutul procesului, mai ales când vehiculul este oprit pe o pantă; în caz contrar, vehiculul se poate deplasa înapoi.
- Această funcție este concepută pentru a îmbunătăți siguranța vehiculului. Nu se recomandă utilizarea exagerată a funcției sau utilizarea frecventă a acesteia. Din motive de siguranță, asigurați-vă că vehiculul este comutat în treapta „P” sau EPB este cuplat înainte de a coborî din vehicul.
- Sistemul EPB efectuează autoverificarea la pornire în câteva secunde după pornirea vehiculului. În acest proces, sistemul nu răspunde la nicio funcție.

Eliberarea manuală a EPB

- Când vehiculul a fost pornit și nu a fost trecut în P (parcare), apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și comutatorul EPB până când indicatorul de pe grupul de instrumente se stinge, ceea ce înseamnă că EPB a fost decuplată, și se afișează mesajul „EPB released” (EPB decuplată).


ATENȚIE

- Treapta „P” este treapta de parcare a vehiculului, ceea ce înseamnă că vehiculul se află într-o stare de parcare stabilă, în timp ce EPB este dispozitivul principal de parcare al vehiculului. Pentru siguranță la parcare, eliberați EPB de la butonul EPB numai atunci când vehiculul nu este în treapta „P” (treapta de parcare).

Eliberarea automată a EPB la pornirea vehiculului

- Cu vehiculul parcat, porniți vehiculul, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și comutați de la „P” sau „N” într-o treaptă de viteză, cum ar fi „D” sau „R”. EPB este eliberată automat, indicatorul se stinge și se afișează mesajul „EPB released” (EPB decuplată).

ATENȚIE

- Apăsați și mențineți întotdeauna pedala de frână atunci când schimbați treptele. Eliberați pedala numai după ce treapta de viteză dorită este afișată pe grupul de instrumente.
- Când vehiculul a fost pornit și schimbătorul de viteze se află într-o treaptă de viteză de conducere, cum ar fi „D” sau „R”, cuplați manual EPB, apoi apăsați pur și simplu pedala de accelerație încet, până la un anumit punct. EPB este decuplată automat și  indicatorul se stinge odată cu mesajul „EPB released” (EPB decuplată).

AVERTISMENT

- Din motive de siguranță, evitați utilizarea EPB pentru frânare în timpul conducerii normale. Se recomandă utilizarea acestui sistem atunci când pedala de frână se defectează sau este blocată.

AVERTISMENT

- Deoarece EPB nu poate depăși limita fizică a aderenței la drum, activarea funcției de frânare de urgență poate duce la devierea sau deraparea vehiculului atunci când acesta trece prin curbe sau secțiuni de drum periculoase/cu trafic intens sau când vehiculul este condus în condiții meteorologice severe. Evitați orice posibil accident.


Dacă eliberarea EPB nu reușește

- Dacă eliberarea manuală EPB nu reușește, apăsați și mențineți comutatorul EPB timp de peste două secunde. Dacă EPB poate fi deblocat, conduceți vehiculul la cel mai apropiat atelier de reparații pentru a verifica semnalul de comutare a pedalei de frână și piesele și conductele relevante. Dacă nu poate fi deblocat, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Frânare de urgență când pedala de frână suferă o defecțiune

- Când vehiculul este în mișcare și sistemul ESC este funcțional, decelerația controlată pentru frâna de parcare (CDP) poate fi utilizată dacă frâna este blocată sau suferă o defecțiune. Dacă numai EPB este cuplat, decelerația de frânare este de 0,4 g; dacă EPB este cuplat și pedala de frână este apăsată, decelerația de frânare este de 0,8 g. Evitați utilizarea EPB pentru frânare forțată, dar activați frânarea de urgență numai în caz de urgență, cum ar fi o defecțiune sau blocarea pedalei de frână.

Indicatorul sistemului EPB

- Când vehiculul este pornit, dacă EPB este cuplat,  luminează constant pe grupul de instrumente.

- Când vehiculul este oprit, dacă EPB este cuplat, (P) luminează și apoi se stinge în aproximativ trei secunde.
- Când vehiculul este pornit, sistemul EPB începe autoverificarea. (D) se aprinde și apoi se stinge în aproximativ trei secunde. Dacă nu, este posibil ca EPB sau sistemul de frânare să fie defect. În acest caz, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Sunetul de operare EPB

- Zgomotele motorului EPB se pot auzite în timpul cuplării sau al deblocării EPB.
- Dacă există un miros de ars sau zgomote neobișnuite după activarea frânării de urgență, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

AVERTISMENT

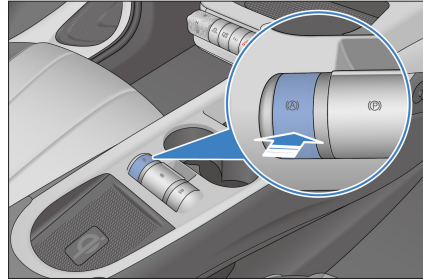
- Pentru a preveni mișcarea vehiculului, schimbătorul de viteze nu trebuie utilizat pentru înlocuirea EPB la parcare. Trebuie utilizat EPB, iar vehiculul trebuie să se afle în treapta „P”.
- Butonul EPB nu trebuie acționat când vehiculul este în mișcare.
- Când butonul EPB este tras sau eliberat, pedala de frână trebuie apăsată pentru a preveni mișcarea vehiculului și blocarea ulterioară a schimbătorului de viteze, care are loc deoarece EPB nu poate furniza o forță de parcare suficientă.

Menținere automată a vehiculului (AVH)

Menținerea automată a vehiculului (AVH) are loc atunci când vehiculul trebuie să rămână staționar pentru perioade mai lungi de timp, cum ar fi în ambuteiaje, pe o pantă sau în timpul așteptării la semafor. Când sunt îndeplinite condițiile preliminare de

standby AVH, AVH este activat dacă apăsați pedala de frână până când vehiculul se oprește.

- Apăsați butonul AVH pentru a activa AVH. Pe grupul de instrumente este afișat un indicator gri de standby AVH, care va deveni verde când AVH poate fi activat.
- Apăsați din nou butonul AVH pentru a dezactiva AVH.



ATENȚIE

- Apăsarea pedalei de accelerație, schimbarea în treapta de parcare sau cuplarea EPB determină AVH să iasă din starea de așteptare. AVH iese din această stare și dacă nu sunt îndeplinite condițiile de standby AVH.

Condiții preliminare pentru standby AVH Standby (toate trebuie îndeplinite)

Cu funcția AVH activată:

- Centura de siguranță a șoferului a fost cuplată.
- Portiera șoferului a fost închisă.
- Vehiculul a fost pornit.
- Sistemul ESC nu are nicio eroare.

ATENȚIE

- AVH se dezactivează implicit după ce vehiculul este pornit. Când AVH este în modul de așteptare, (A) este afișat pe grupul de instrumente.

Condiții de funcționare AVH (toate trebuie îndeplinite)

- Funcția AVH este în standby.
- Pedala de frână a fost apăsată pentru a opri vehiculul.
- După apăsarea puternică a pedalei de frână, funcția AVH a fost activată și indicatorul AVH a devenit verde.
- Vehiculul solicită automat ca EPB să fie cuplat la 10 minute după activarea AVH. După ce EPB a fost activat, funcția AVH revine în modul de așteptare.

ATENȚIE

- Pentru ca AVH să fie activat, trebuie îndeplinite toate condițiile funcției de parcare automată.
- AVH nu poate fi activat când vehiculul este în treapta „R”.
- Când treceți de la „R” la „D” sau „N”, sistemul intră automat în starea de mișcare lentă, în care AVH este dezactivat. Când viteza vehiculului depășește 10 km/h, acesta iese automat din starea de mișcare lentă.

Măsurile de precauție la conducere

- Conduceți încet și cu grijă pe drumuri cu pietriș. Pentru a preveni deteriorarea anvelopelor, nu treceți peste obstacole cu muchii ascuțite.
- Încetiniți pe drumuri accidentate sau denivelate. În caz contrar, impactul poate deteriora grav roțile.
- Evitați pe cât posibil să conduceți prin zone inundate.
- Încetiniți când conduceți împotriva unui vânt puternic.

- Curățarea vehiculului sau conducerea prin apă adâncă poate uda frânele. Pentru a menține frânele uscate, conduceți cu atenție și apăsați ușor pedala de frână.
- Conduceți cu atenție pe drumuri alunecoase, cum ar fi drumuri acoperite cu gheață, zăpadă sau nisip, sau pe suprafețe precum dale ceramice umede sau rășini epoxidice. Evitați parcarea în pantă, pentru a preveni alunecarea vehiculului.

MEMENTO

- Bateria este amplasată în șasiul vehiculului. Asigurați-vă că evitați obstacolele când conduceți.
- Înainte de a conduce, asigurați-vă că EPB este complet eliberat și că indicatorul luminos EPB este stins.
- Nu lăsați vehiculul cu contactul cuplat.
- Nu uitați să aveți asupra dvs. cheia inteligentă când părăsiți vehiculul.
- Încetiniți când coborâți pante abrupte și evitați frânarea prea frecventă pentru a preveni supraîncălzirea discului, care afectează performanța frânării.
- Aveți grijă când accelerați sau frânați pe drumuri alunecoase. Accelerația rapidă sau frânarea bruscă va determina vehiculul să derapeze sau să se abată de la traiectorie.
- Asigurați-vă că niciun ocupant, mai ales copiii, nu scoate capul sau mâinile în afara vehiculului.
- Cantități mari de apă care intră în compartimentul motorului pot cauza deteriorarea sistemului de alimentare și a componentelor electrice.

AVERTISMENT

- Șoferii trebuie să asigure siguranța tuturor ocupanților vehiculului și să le arate cum să gestioneze corect funcțiile vehiculului.

Măsuri de precauție la volan în timpul iernii

1. Asigurați-vă că lichidul de răcire este rezistent la îngheț.
 - Utilizați lichid de răcire de același tip cu cel utilizat inițial. Umpleți sistemul de răcire cu lichid de răcire în funcție de temperatura ambiantă.
 - Lichidul de răcire necorespunzător deteriorează sistemul de răcire.
2. Verificați starea bateriilor și a cablurilor.
 - Capacitatea bateriei de joasă tensiune este mai redusă pe vreme rece, deci acestea trebuie să fie complet încărcate la sosirea iernii.
3. Evitați înghețul portierelor.
 - Pulverizați puțin agent de dezghețare sau glicerină în gaura cheii pentru a preveni înghețarea.
4. Folosiți lichid de spălare antiîngheț.
 - Acestea pot fi găsite la dealerul autorizat BYD sau la furnizorul de servicii și la magazinele de piese auto.
 - Raportul dintre apă și antigel trebuie să respecte instrucțiunile producătorului.

ATENȚIE

- Nu utilizați ca lichid de spălare antigel sau alți înlocuitori, care pot deteriora vopseaua vehiculului.

5. Preveniți trecerea gheții și a zăpezii pe sub aripi.

- Direcția este dificil de controlat dacă se formează gheață sau zăpadă sub aripi. Când conduceți pe vreme rece, opriți-vă din când în când și verificați dacă nu s-a format zăpadă și gheață sub aripi.

6. Trebuie să aveți la dispoziție instrumente sau obiecte de urgență pentru prevenirea condițiilor dificile de drum.

- Este indicat să aveți în vehicul lanțuri de zăpadă, racletă pentru geamuri, saci de nisip și sare, un mijloc de semnalizare intermitentă, lopată și cabluri de legătură.




Asistență pentru șofer

Pilot automat adaptiv (ACC)

- Sistemul de control adaptiv al vitezei de croazieră (ACC), o extensie a controlului tradițional al vitezei de croazieră, utilizează un radar și o cameră multifuncțională pentru a detecta distanța relativă și viteza vehiculului din față, pentru a controla viteza vehiculului în consecință. Sistemul comută între controlul obișnuit al vitezei de croazieră și ACC, după cum există sau nu un vehicul în față.
- Viteza de croazieră și intervalul de timp față de vehiculul din față pot fi setate utilizând butoanele de croazieră. Puteți seta viteza de croazieră în intervalul 30 – 150 km/h sau puteți seta o distanță fixă relativ la vehiculul din față pentru a vă deplasa la viteze de croazieră între 0 km/h și 150 km/h.

Descrierea stării

- ACC în standby:

- Odată activat, sistemul este în așteptare în mod implicit și poate fi activat manual. Dacă vehiculul nu îndeplinește condițiile de activare, acesta trebuie verificat până când condițiile respective sunt îndeplinite. În acest moment, pe grupul de instrumente se afișează  (cu o valoare variabilă a vitezei de croazieră).
- ACC activat:
 - Sistemul este operațional. Se menține viteza setată sau se reglează automat distanța față de vehiculul din față. În acest moment, pe grupul de instrumente se afișează  (cu o valoare variabilă a vitezei de croazieră).
- Viteză excesivă:
 - Când apăsați pedala de accelerație în timp ce ACC este activ, vehiculul răspunde la acțiunea dvs. de accelerație, astfel încât ACC este dezactivat temporar până când eliberați pedala.
- ACC nereușit:
 - S-a produs o defecțiune în sistem. Nu poate fi efectuată nicio operațiune și indicatorul de defecțiune ACC  luminează pe grupul de instrumente.

Condiții de activare ACC

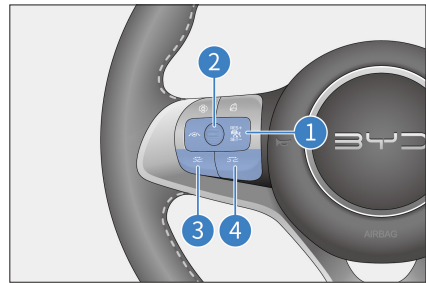
- EPB este eliberat.
- Vehiculul este în treapta Drive.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate portierele sunt închise.
- Centura șoferului este fixată.
- Sistemul ESC este pornit, dar nu este încă activat.
- Viteza vehiculului este egală sau mai mică de 150 km/h.

- Pedala de frână este apăsată la viteza 0 sau pedala de frână nu este apăsată la viteze peste 0.
- Nu există un mesaj de eroare de comunicare în rețeaua vehiculului pe grupul de instrumente.
- Funcția AEB nu este activată.

Mod de utilizare

Buton ACC pornit/oprit

- Apăsați butonul ① pentru a activa sau a părăsi ACC. (Sistemul este în așteptare când sunt îndeplinite condițiile de activare). (În mod implicit, activarea ACC prin apăsarea pe butonul ① setează viteza curentă ca viteză de croazieră. Dacă viteza actuală este mai mică de 30 km/h, viteza de croazieră este setată la 30 km/h.)



Resetarea ACC

- Când sistemul ACC este în așteptare în același ciclu de aprindere, sistemul memorează ultima setare de viteză. Împingeți în sus maneta ② pentru a reveni la viteza memorată înainte de a părăsi sistemul de croazieră.

Creșterea/Scăderea vitezei țintă

- Când ACC este activ, setați vehiculul la o viteză cuprinsă între 30 și 150 km/h prin mișcarea manetei ②. Comutarea manetei ② în sus sau în jos de fiecare dată crește sau scade viteza țintă cu 5 km/h.

AVERTISMENT

- Respectați cu strictețe reglementările locale privind limita de viteză, conduceți în siguranță și să conduceți cu viteză excesivă.

leșirea din ACC

- În timp ce ACC este activ, apăsarea pe butonul ① a doua oară sau apăsarea pe pedala de frână determină sistemul ACC să intre în așteptare.

Setarea distanței vehiculului

- Șoferul trebuie să aleagă o distanță sigură pentru vehicul.
- Sistemul ajustează viteza vehiculului pentru a păstra o distanță adecvată față de vehiculul din față, care circulă pe aceeași bandă. Apăsarea butoanelor ③ și ④ de pe volan ajustează distanța vehiculului la oricare dintre cele patru niveluri disponibile. La fiecare nivel, distanța vehiculului este direct proporțională cu viteza vehiculului. Cu cât viteza este mai mare, cu atât distanța este mai mare.

Creșterea/Scăderea vitezei cu ACC activat

- Când ACC este activat, puteți apăsa pedala de accelerație pentru a atinge viteza de croazieră țintă, setată în avans. Sistemul intră apoi în modul de supraviteză. La viteza de croazieră țintă, dacă accelerați fără a efectua alte operațiuni, vehiculul accelerează și apoi revine la viteza țintă de croazieră după ce este eliberată pedala de accelerație.
- Când apăsați pedala de frână cu ACC activat pentru a încetini vehiculul, ACC intră în modul de așteptare. După eliberarea frânei, ACC va trebui reactivat.

Urmărire până la oprire/pornire

- Controlat de ACC, vehiculul se poate opri atunci când vehiculul din față se oprește în condiții normale de condus și poate relua automat deplasarea după vehiculul din față dacă oprirea durează sub 30 de secunde.
- Dacă vehiculul se oprește pentru o perioadă de timp între 30 de secunde și trei minute, apăsați pedala de accelerație sau împingeți în sus maneta ② pentru a reactiva ACC.

Limitări ale sistemului

- Radarele mmWave din față sunt instalate în partea din față a vehiculului. Blocarea zonei de detectare ale acestor cu agenți contaminanți poate perturba funcția dorită. În special, dacă senzorul este acoperit complet de zăpadă, sistemul ACC se închide și anunță aceasta printr-un mesaj de pe grupul de instrumente. Funcția sistemului se va recupera după ce blocajul este îndepărtat și vehiculul este repornit sau rulează pe drumuri normale pentru un timp.
- Radarele frontale mmWave pot prezenta o defecțiune tranzitorie, din cauza detectării limitate, dacă vehiculul rulează în condiții speciale, cum ar fi rampe circulare sau tuneluri, pentru o perioadă lungă de timp. Funcția poate fi recuperată prin repornirea vehiculului sau conducerea pe drumuri normale pentru un timp.
- Accesul sau părăsirea unei curbe poate întârzia sau perturba selecția țintei. În astfel de cazuri, este posibil ca vehiculul cu ACC să nu frâneze conform așteptărilor sau să frâneze târziu.
- Pe drumurile cu viraje strânse, cum ar fi drumurile cu serpentine, vehiculul din față poate să nu fie detectat de senzorul ACC pentru câteva secunde, din cauza limitărilor de vizibilitate a senzorului, ceea ce poate determina accelerarea automată a vehiculului cu ACC.

- Fluxul de trafic și condițiile meteo – cum ar fi ploaia și ceața – trebuie luate în considerare pentru setarea distanței vehiculului pe sistemul ACC. După ce sistemul ACC este setat corect, șoferul trebuie să poată frâna până când vehiculul se poate opri în orice moment.
 - Este posibil ca sistemul ACC să nu poată identifica obiectele staționare sau care se mișcă lent, cum ar fi vehiculele, capătul traficului, cabinele de taxare, bicicletele sau pietonii. Aceasta implică un risc de coliziune și impune șoferului să fie atent în jurul său.
 - Sistemul ACC nu poate identifica pietonii sau vehiculele care se apropie.
 - Sistemul ACC poate efectua doar o frânare limitată, în locul unei frânări de urgență.
 - Obiectele metalice, cum ar fi șinele sau plăcile metalice utilizate în construcția drumurilor, pot interfera cu radarele frontale mmWave, provocând defecțiuni ale acestora.
 - Performanța senzorilor radar mmWave frontali poate fi afectată de vibrații sau coliziuni. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Precauții**
- ACC este un sistem de confort, nu de siguranță, nici detector de obstacole și nici un sistem de avertizare de coliziune. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului și să fie pe deplin responsabil pentru vehicul.
 - ACC oferă asistență, nu înlocuiește șoferul. Șoferul este responsabil de respectarea regulilor de circulație și păstrarea controlului vehiculului.
 - Din motive de siguranță, ACC nu poate fi activat cu ESC dezactivat.
 - ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri în condiții bune, nu pe drumuri urbane complexe sau în serpentine.
 - Este responsabilitatea șoferului să păstreze distanța față de vehiculul din față. Distanța față de vehiculul asigurat de sistemul ACC respectă cerințele privind distanța minimă în mediile de conducere auto din țară.
 - Controlul vehiculului este transferat șoferului dacă pedala de accelerație sau de frână este apăsată cu ACC activ. Ca urmare, sistemul ACC nu poate păstra o distanță sigură față de vehiculul din față.
 - Este posibil ca ACC să aibă reacții lente sau să nu aibă nicio reacție la un vehicul din față care frânează sau se oprește brusc, ceea ce duce la riscul de frânare târzie. În astfel de cazuri, nu va exista nicio solicitare de preluare.
 - În unele cazuri, cum ar fi atunci când vehiculul din față merge prea încet, când schimbarea benzii este prea rapidă sau când distanța de siguranță față de vehiculul din față este prea scurtă, nu există timp adecvat pentru ca sistemul să reducă viteza relativă, deci răspunsul trebuie să vină de la șofer. Sistemul nu poate emite avertismente sonore sau vizuale în toate cazurile.
 - Dacă ACC este activat cu vehiculul staționat, sistemul identifică orice obstacol staționar din față și menține vehiculul nemișcat, pentru a asigura o pornire în siguranță și pentru a preveni coliziunea. Totuși, această funcție nu poate identifica toate obstacolele, deci șoferul trebuie să fie atent la obstacolele din față sau la alți participanți la trafic.
 - O distanță mică față de o bandă adiacentă (sau un vehicul pe o bandă adiacentă care este prea aproape de banda vehiculului cu ACC) poate determina sistemul ACC să frâneze.

- Vehiculele care intră pe banda vehiculului cu ACC și în raza de detecție a radarelor sale mmWave frontale sunt identificate ca vehicule țintă și determină un răspuns corespunzător, ceea ce poate duce la o frânare puternică sau târzie.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală a țintei pe radar (o bicicletă, un vehicul cu patru roți sau un pieton, de exemplu) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată stabili distanța, ceea ce duce la un răspuns întârziat sau lipsa răspunsului față de vehiculele respective. În aceste cazuri, viteza vehiculului trebuie controlată de către șofer. În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau de interferențe electromagnetice.
- ACC nu poate viza vehicule cu raport de contact prea mic, deci șoferul trebuie să păstreze controlul vehiculului.
- Când vehiculul se oprește în timp ce urmărește un vehicul din față, în cazuri rare, sistemul nu recunoaște capătul vehiculului din față, ci capătul inferior al țintei (de exemplu, puntea spate a unui camion cu șasiu înalt sau bara de protecție a unui vehicul). În astfel de cazuri, sistemul nu poate asigura distanța de oprire adecvată, deci șoferul trebuie să fie atent și pregătit să frâneze.
- Modificarea structurii vehiculului, cum ar fi coborârea șasiului sau schimbarea plăcuței de înmatriculare față, poate afecta sistemul ACC.
- Nu utilizați sistemul ACC când vizibilitatea este redusă sau când conduceți în pante, drumuri cu serpentine sau pe drumuri ude (acoperite de gheață/zăpadă sau inundate).
- ACC nu poate fi activat dacă sunt activate moduri speciale de conducere*, cum ar fi remorcare/zăpadă/noroi/nisip/teren.
- Contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru calibrarea și verificarea profesională a radarelor frontale mmWave sau a camerei multifuncționale în oricare dintre următoarele situații:
 - Radarul mmWave frontal, bara de protecție față sau parbrizul față au fost îndepărtate.
 - Alinierea roților a fost efectuată.
 - Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Performanța sistemului ACC s-a degradat sau grupul de instrumente a generat o eroare de sistem.

AVERTISMENT




- ACC servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea ACC.
- Utilizați ACC în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Pilot automat inteligent (ICC)

- Sistemul inteligent de control al vitezei de croazieră (ICC) integrează ACC și controlul de centrare a benzii (LCC). Ajută la controlul vehiculului atât longitudinal, cât și transversal, la viteze între 0 și 120 km/h, pentru a reduce dificultatea de șofat și pentru a oferi un mediu de condus sigur și confortabil.
- Când funcția este activată, șoferul trebuie să țină întotdeauna volanul și să controleze vehiculul atunci când este necesar.

- Asistența longitudinală, controlată de sistemul ACC, menține vehiculul la o viteză fixă sau la o distanță fixă față de utilizatorul drumului din față.

Descrierea stării

- ICC în standby:
 - Sistemul ICC este implicit în așteptare și poate fi activat manual. Dacă vehiculul nu îndeplinește condițiile de activare, trebuie verificat până când condițiile respective sunt îndeplinite. Momentan,  este afișat pe grupul de instrumente.
- ICC activat:
 - Sistemul ICC este operațional. Se menține viteza setată sau se reglează automat distanța față de vehiculul din față. Momentan,  este afișat pe grupul de instrumente.
- ICC nereușit:
 - S-a produs o defecțiune în sistem. Nu poate fi efectuată nicio operațiune și indicatorul de defecțiune ICC  luminează pe grupul de instrumente.

Condiții de activare ICC

- EPB este eliberat.
- Vehiculul este în treapta Drive.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate portierele sunt închise.
- Centura șoferului este fixată.
- Sistemul ESC este pornit, dar nu este încă activat.
- Viteza vehiculului nu este mai mare de 120 km/h.
- Pedala de frână este apăsată la viteza 0 sau pedala de frână nu este apăsată la viteze peste 0.

- Nu există un mesaj de eroare de comunicare în rețeaua vehiculului pe grupul de instrumente.
- Funcția AEB nu este activată.
- Liniile de benzi cu două sensuri sunt libere, iar vehiculul se află în centrul benzii.

Mod de utilizare

- Apăsați butonul  de pe volan pentru a activa sau a ieși din ICC. (În mod implicit, când funcția este activată, viteza actuală este setată ca viteză de croazieră. Dacă viteza actuală este mai mică de 30 km/h, viteza de croazieră este setată la 30 km/h).
- Pentru modul de setare a vitezei de croazieră și a distanței vehiculului, consultați descrierile funcțiilor ACC (în capitolul anterior).
- De asemenea, puteți activa sau dezactiva ICC în  → **ADAS** → **Intelligent Driving (Conducere inteligentă)**. (Dacă este deja activat pe ecranul tactil de infotainment, ICC poate fi dezactivat numai când vehiculul este în modul Parcare.) Când vehiculul tocmai a pornit, este menținută starea ICC înainte de ultima oprire.

Precauții

- ICC integrează ACC și LCC. Prin urmare, în timpul utilizării trebuie respectate măsurile de precauție ale funcției ACC (a se vedea capitolele anterioare pentru detalii).
- Când ICC este pornit și activat la viteze ale vehiculului între 0 km/h și 120 km/h:
 - Dacă nu există linii de bandă în față, controlul ICC transversal este eliminat și numai ACC rămâne funcțional. În acest caz, indicatorul de stare de funcționare ICC devine gri pe panoul de instrumente.

- Dacă liniile benzii din față sunt clare și ușor de recunoscut, controlul ICC transversal este activat automat. În acest caz, indicatorul de stare de funcționare ICC arată starea activată pe grupul de instrumente.
- ICC funcționează mai degrabă ca un sistem de asistență pentru șofer decât ca un sistem de deplasare autonomă. Șoferul trebuie să mențină întotdeauna controlul vehiculului, iar mâinile nu trebuie să părăsească volanul prea mult timp. În caz contrar, sistemul se va dezactiva, după ce îi va solicita șoferului să preia controlul.
- Sistemul ICC poate fi afectat de condițiile meteorologice, de luminozitate și de claritatea liniilor benzii. Performanța se degradează semnificativ în situații precum retroiluminarea, apusul soarelui, drumurile acoperite de zăpadă și drumurile grav avariate.
- Nu utilizați sistemul ICC pe drumuri în serpentină cu viraje strânse, curbe înghețate și alunecoase sau în condiții meteorologice dificile, cum ar fi ceață densă, ploaie abundentă și ninsoare abundentă, care pot împiedica operația de detecție a radarelor mmWave frontale sau a camerei multifuncționale.
- Situațiile în care ICC nu poate fi utilizat includ:
 - Senzorul este blocat.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice dificile.
 - Funcția de siguranță activă a fost declanșată.
 - Viteza vehiculului depășește intervalul specificat.
 - ICC nu poate fi activat dacă sunt activate moduri speciale de conducere*, cum ar fi remorcare/zăpadă/noroi/nisip/teren.






AVERTISMENT


- ICC servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea ICC.
- Utilizați ICC în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Avertisment predictiv de coliziune (PCW) și frânare automată de urgență (AEB)

Sistemul de avertisment predictiv de coliziune (PCW) și sistemul de frânare automată de urgență (AEB) detectează vehiculele și pietonii din față utilizând un radar și o cameră multifuncțională. Când detectează un risc de coliziune, sistemul emite avertisment sonore și vizuale pentru a alerta șoferul și îmbunătățește presiunea potențială de frânare pentru un timp de răspuns mai bun. Dacă detectează un risc mărit de coliziune, sistemul aplică automat presiune de frânare pentru a facilita evitarea coliziunii sau la reducerea impactului.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați PCW și AEB în  → **ADAS** → **Active Safety (Siguranță activă)**.
- PCW emite alarme sub formă de sunete, mesaje și frânare intermitentă.
- Când PCW este activat,  sau  luminează intermitent, în funcție de nivelul de urgență, iar pe grupul de instrumente este afișat un mesaj.
- Când AEB este declanșat,  și un mesaj sunt afișate pe grupul de instrumente.
- În cazul unei defecțiuni, se afișează .

- Dacă dezactivați manual AEB apăsând butoane, se afișează .

Condiții de activare PCW

- Această funcție a fost activată în **Vehicle Settings (Setări vehicul)**.
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 16 km/h -150 km/h.
- Vehiculul este în treapta Drive.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.

Condiții de activare AEB

- Această funcție a fost activată în **Vehicle Settings (Setări vehicul)**.
- Viteza vehiculului este cuprinsă între 4 km/h – 150 km/h.
- EPB este eliberat.
- Vehiculul este în treapta Drive.
- Vehiculul nu alunecă înapoi.
- Portbagajul, capota și toate portierele sunt închise.
- Centura șoferului este fixată.
- Sistemul ESC este pornit, dar nu este încă activat.

Limitări ale sistemului

- Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (o bicicletă, vehicule cu trei roți, un vehicul cu patru roți, bicicletă cu motor sau motocicletă, de exemplu) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată stabili distanța acesteia, rezultând fie un răspuns întârziat, fie niciun răspuns față de aceste vehicule.
- Sistemul poate fi afectat sau nu emite niciun răspuns în următoarele cazuri:
 - În zilele ploioase, cu zăpadă sau ceață, stropi mari de apă sau expunere la lumina directă a soarelui sau lumini strălucitoare sau la condiții de iluminare care variază semnificativ.

- Senzor murdar, afumat, deteriorat sau blocat.

- Defecțiune radar din cauza interferențelor de la alte surse radar, cum ar fi reflexia radar puternică în parcuri cu mai multe etaje.

- În condiții de trafic complex, este posibil ca sistemul să nu poată răspunde corect la următoarele circumstanțe:

- Pietonii sau vehiculele se deplasează prea repede în raza de detectare a senzorului.

- Pietonii sunt obturați de alte obiecte.

- Contururile pietonilor nu se pot distinge de zonele adiacente.

- Pietonii nu sunt detectați, de exemplu, din cauza acoperirii cu îmbrăcăminte specială sau alte materiale.

- Vehiculul se află într-o curbă strânsă.

- Scenariu de vehicule care se apropie:

- Atunci când detectează un posibil risc de coliziune cu traficul care se apropie, sistemul aplică automat frânarea de urgență. Dacă un accident este inevitabil, sistemul contribuie la reducerea vitezei de coliziune.

Precauții

- Sistemul AEB nu poate asigura absența completă a coliziunilor. În condiții de trafic complex, sistemul nu poate identifica întotdeauna cu claritate toate vehiculele sau pietonii. Poate declanșa avertismente sau acțiuni de frânare inutile pentru guri de canal, plăci de fier sau indicatoare rutiere.
- Conduceți în siguranță și respectați condițiile de trafic din jur. AEB nu înlocuiește în nicio situație funcționarea normală a frânelor.

- Nu vă bazați prea mult pe sistemul AEB, deoarece aceasta poate duce la răni grave sau la decese. Sistemul este doar un instrument auxiliar de siguranță. Șoferul trebuie să păstreze întotdeauna o distanță de siguranță față de vehiculele din față, să controleze viteza și să fie gata să frâneze sau să se îndepărteze, atunci când este necesar. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului și să fie pe deplin responsabil pentru conducerea în siguranță.
- Sistemul AEB este activat doar atunci când se depășesc anumite viteze. Conducerea atentă este întotdeauna necesară, deoarece este posibil ca sistemul să se declanșeze corect.
- Sistemul AEB nu poate funcționa normal când funcția ESC este dezactivată sau indicatorul luminos de eroare este aprins.
- Dacă PCW generează o alarmă, șoferul trebuie să frâneze în funcție de condițiile de trafic pentru a reduce viteza vehiculului sau pentru a evita obstacolele.
- Dacă vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față pentru prea mult timp, va fi emisă o avertizare privind distanța de siguranță. Dacă vehiculul din față frânează brusc, coliziunea poate fi inevitabilă.
- Sistemul nu va declanșa AEB atunci când șoferul este la curent cu o avertizare de urgență, dar rotește volanul, accelerează sau frânează.
- Senzorii radar frontali mmWave pot prezenta o defecțiune tranzitorie, din cauza detecției limitate, dacă vehiculul rulează în condiții speciale, cum ar fi rampe circulare sau tuneluri, pentru o perioadă lungă de timp. Funcția poate fi recuperată prin repornirea vehiculului sau conducerea pe drumuri normale pentru un timp.
- Uneori, suprafețele radarelor frontale mmWave sau ale camerei multifuncționale sunt murdare sau obturate de obiecte străine. În acest caz, pe grupul de instrumente este afișat un mesaj și atât PCW, cât și AEB sunt dezactivate. Funcțiile vor fi restabilite după curățarea senzorului.
- Întrucât funcția de protecție a pietonilor este limitată de anumite condiții fizice, șoferul trebuie să preia controlul în timp util și eficient al vehiculului în condiții periculoase.
- Sistemul nu poate proteja complet pietonii și nu poate evita singur accidentele și răniile grave.
- În anumite condiții complexe, cum ar fi pe drumurile cu serpentine, funcția de protecție a pietonilor poate declanșa avertizări sau frânări inutile.
- O defecțiune a sistemului poate declanșa avertismente sau frânări eronate. Aceasta se poate produce, de exemplu, din cauza alinierii greșite a radarului frontal mmWave sau a camerei multifuncționale.
- Pedala de frână devine mai grea dacă AEB este activat. Va fi necesară o cantitate mare de presiune hidraulică pentru a împinge etrierul într-un timp scurt și se va auzi un sfârâit.
- Sistemul AEB se activează numai după ce toate portierele sunt închise și toți ocupanții și-au cuplat centura de siguranță. Sistemul AEB nu va funcționa dacă:
 - O portieră nu este închisă sau este deschisă când vehiculul este în mișcare.
 - Centura de siguranță nu este fixată sau este deblocată când vehiculul este în mișcare.
 - Șoferul accelerează sau decelerează rapid sau rotește rapid volanul.
 - Vehiculul se află într-o curbă strânsă.

- Performanța sistemului se poate reduce în următoarele cazuri:
 - Impact puternic asupra barei de protecție față din cauza accidentelor sau a altor cauze.
 - Anvelope umflate necorespunzător sau uzate.
 - S-au montat anvelope necorespunzătoare.
 - S-au montat lanțuri de zăpadă.
 - Utilizarea unei anvelope de rezervă mici sau a unui kit de reparare a anvelopelor.
- Contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru calibrarea radarului frontal mmWave sau a camerei multifuncționale în oricare dintre următoarele situații:
 - Radarul frontal mmWave sau camera multifuncțională a fost demontată.
 - Convergența sau unghiul de cădere spate a fost ajustat în timpul alinierii roților.
 - Poziția radarelor frontale mmWave sau a camerei multifuncționale s-a modificat după o coliziune.
- Nu încercați să testați AEB.



AVERTISMENT

- PCW și AEB servesc numai ca funcții de asistență a șoferului, astfel că șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea PCW și AEB.
- Utilizați PCW și AEB în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Alertă de trafic transversal față (FCTA) și frânare de trafic transversal față (FCTB)

Alerta de trafic transversal față (FCTA) și frânarea de trafic transversal față (FCTB) detectează vehiculele care traversează șoseaua în față prin intermediul radarelor mmWave de pe ambele părți ale barei de protecție față, pentru a alerta șoferul și pentru a activa frâna, dacă este necesar. La viteze mici ale vehiculului, atunci când sistemul detectează un risc de coliziune cu un vehicul care traversează șoseaua în față, oferă șoferului alerte vizuale și sonore; în cazul unei coliziuni iminente, vehiculul frânează automat.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați FCTA și FCTB pe ecranul tactil de infotainment → → **ADAS** → **Active Safety (Siguranță activă)**.
- Când FCTA este activat, indicatoarele de avertizare de pe oglinzile laterale luminează intermitent și se aude o alarmă.
- Când FCTB este activat, este afișat pe grupul de instrumente și se aude o alarmă sonoră, iar sistemul AEB va frâna automat vehiculul.
- În cazul unei defecțiuni a sistemului FCTA/FCTB, se afișează .

Precauții

- Deși sistemul oferă asistență la monitorizarea părților din stânga și din dreapta față, nu poate înlocui spiritul de observație și judecata șoferului. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul vehiculului și să conducă corespunzător, fiind complet responsabil pentru vehicul.
- Când un vehicul țintă se apropie din lateral cu viteză mare, este posibil ca sistemul FCTA/FCTB să nu poată furniza avertismentul adecvat.

- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului, păstrând în bună stare radarele mmWave de pe ambele părți ale barei de protecție. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie curățate imediat.
- În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau de interferențe electromagnetice.
- În anumite circumstanțe, este dificil ca sistemul să acorde asistență șoferului, iar detecția poate fi afectată sau întârziată. Circumstanțele posibile includ, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din lateral schimbă brusc banda de circulație.
 - Vehiculul țintă este obturat.
 - Secțiunea transversală radar a vehiculului țintă (de exemplu, o bicicletă sau un moped electric) este prea mică.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice dificile, cum ar fi ploaie sau zăpadă.
 - Radarul sau radarele mmWave se desprind, sunt instalate defectuos sau sunt blocate.
 - Vehiculul întâlnește balustrade metalice cu structuri complexe sau condiții similare de drum.
- Sistemul nu funcționează atunci când:
 - Țintele se află în afara razei de detectare a radarului mmWave.
 - FCTA sau FCTB este dezactivat.
 - Vehiculul nu se află în treapta D.
 - Patru portiere sunt deschise.
 - Inițializarea sistemului nu s-a finalizat.
 - Radarul sau radarele mmWave suferă o defecțiune.
 - Vehiculele care vin din stânga sau dreapta față sunt detectate prea

târziu în viraje strânse, pante sau alte condiții.

- Influența vibrațiilor sau a coliziunii asupra calibrării senzorului radar mmWave poate altera performanța sistemului. Dacă ați observat aceasta, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.



AVERTISMENT






- FCTA/FCTB servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a stării carosabilului și a altor factori poate determina defecțiuni la sistemele FCTA/FCTB sau poate duce la o frânare târzie.
- Utilizați FCTA/FCTB în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR)

Sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de circulație (TSR) identifică indicatoarele de limită de viteză prin intermediul camerei multifuncționale și al hărții*, afișează indicatoarele respective pe drumul curent la grupul de instrumente și trimite mesaje de alarmă șoferului atunci când viteza vehiculului depășește limita detectată.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați TSR în →  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)** → **Traffic Sign Recognition (Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR))**.
- Când sistemul TSR identifică indicatorul de circulație curent,  este afișat pe grupul de instrumente.

- Când TSR nu poate identifica dacă valoarea limită de viteză recunoscută se aplică benzii, se afișează .
- Când sistemul TSR înregistrează performanțe reduse, se afișează .
- Când sistemul TSR are o performanță redusă și nu poate identifica dacă valoarea limită de viteză recunoscută se aplică benzii de circulație, se afișează .
- Dacă sistemul TSR funcționează defectuos, se afișează .
- Dacă dezactivați manual TSR apăsând pe butoane, se afișează .
- Numerele specifice afișate pe indicatoare depind de indicatoarele de circulație propriu-zise.

Precauții


- Sistemul de recunoaștere a indicatoarelor de circulație poate identifica numai indicatoarele de limitare a vitezei și nu va controla viteza. Controlul asupra vehiculului revine întotdeauna șoferului. Vă rugăm să conduceți corespunzător.
- Indicatoarele de limită de greutate care nu au dimensiuni standard conform reglementărilor naționale pot fi identificate în mod eronat ca indicatoare de limitare a vitezei.
- Dacă un indicator de limitare a vitezei este neclar, distorsionat, înclinat, reflectorizant sau parțial blocat sau obturat, camera multifuncțională poate identifica incorect indicatorul sau este posibil să nu îl identifice.
- Performanța TSR depinde de condițiile meteorologice, de iluminare și de vizibilitatea indicatoarelor. Este posibil ca sistemul să nu reușească sau să identifice incorect indicatorul pe timp de noapte sau la apus, pe ploaie, ceață, zăpadă sau praf, când lumina vine din spatele vehiculului sau când are loc o schimbare bruscă a luminii.

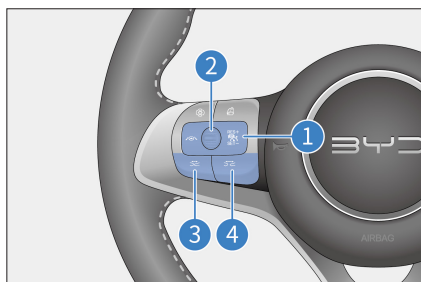
- În cazul în care vehiculul a fost implicat într-o coliziune sau senzorul camerei multifuncționale a fost reasamblat, contactați un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii pentru calibrarea senzorului, pentru nu afecta performanța sistemului.
- Dacă modelul este disponibil pe piața europeană, recunoașterea ambuteiajelor, a zonelor de construcții și a accidentelor din față trebuie să se bazeze pe o conexiune la internet și pornește de la premisa că este posibilă recunoașterea acestor indicatoare.

AVERTISMENT

- TSR servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a stării carosabilului și a altor factori poate determina defecțiuni la sistemul TSR sau la alarme întârziate.
- Utilizați TSR în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Control inteligent al limitei de viteză (ISLC)

- Sistemul de control inteligent al limitei de viteză (ISLC) integrează ACC și TSR. Cu sistemul ISLC activat, dacă viteza curentă ACC nu este în concordanță cu valoarea de pe indicatorul de limitare a vitezei recunoscut, sistemul întrebă dacă se dorește ajustarea vitezei la acea valoare limită. Setarea este efectuată automat după ce este confirmată (prin deplasarea în jos a manetei .



- Această funcție este accesibilă în intervalul de viteză 30 – 150 km/h.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați ISLC în → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)** → **Traffic Sign Recognition (TSR) (Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR))** → **Intelligent Speed Limit Control (ISLC) (Control inteligent al limitării vitezei (ISLC))**.
- Când sistemul TSR este dezactivat, butonul ISLC este gri și inutilizabil. ISLC este dezactivat în acest moment. Butonul ISLC va fi utilizabil după ce sistemul TSR este activat din nou.
- ISLC poate fi activat cu condiția ca ACC să fie activ.

Precauții

- ISLC integrează ACC și TSR. Prin urmare, în timpul utilizării trebuie respectate măsurile de precauție ale funcțiilor ACC și TSR (a se vedea capitolele anterioare pentru detalii).
- ISLC este un sistem de asistență pentru șofer, deci șoferul trebuie să păstreze permanent controlul asupra vehiculului.
- Performanța ISLC depinde de condițiile meteorologice, de iluminare și de vizibilitatea indicatoarelor rutiere. Este posibil ca sistemul să nu reușească să identifice sau să identifice incorect indicatorul pe timp de noapte sau la apus, pe ploaie, ceață, zăpadă sau praf, când lumina vine din spatele vehiculului

sau când are loc o schimbare bruscă a luminii.

- ISLC integrează ACC și TSR. Prin urmare, în timpul utilizării trebuie respectate măsurile de precauție pentru ACC și TSR.

AVERTISMENT


- ISLC servește exclusiv ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a stării carosabilului și a altor factori poate determina defecțiuni la sistemul ISLC sau la alarme întârziate.
- Utilizați ISLC în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Asistență pentru faza lungă (HMA)


Asistența pentru faza lungă (HMA) evaluează condițiile de conducere utilizând senzorul multifuncțional al camerei și activează sau dezactivează automat faza lungă în consecință, la viteze ale vehiculului de peste 35 km/h.

Descrierea stării

- HMA în standby:
 - Când funcția este activată, dar nu este încă operațională, pe grupul de instrumente se afișează .
- HMA activat:
 - Cu funcția activată, când setați comutatorul de lumini în poziția de lumini automate, lumina îndeplinește condițiile, iar viteza vehiculului depășește 35 km/h, se afișează .
- HMA nereușit:

- HMA a suferit o defecțiune și se afișează .

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați HMA în  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)**. La pornirea vehiculului, sistemul revine implicit la setările anterioare.
- Cu funcția activată, atunci când setați butonul de lumini în poziția de lumini automate, lumina îndeplinește condițiile și viteza vehiculului depășește 35 km/h, sistemul comută automat între faza scurtă și faza lungă, în funcție de mediul de conducere curent.

Precauții

- Sistemul HMA este o funcție auxiliară de control al luminilor. Deși se recomandă utilizarea sistemului la viteze mari ale vehiculului, sistemul nu poate înlocui complet șoferul. Șoferul trebuie să respecte reglementările rutiere și să comute oricând, în mod activ, între faza lungă și faza scurtă, în funcție de modificările stării drumului.
- Comutarea fasciculului este suprimată dacă vehiculul se află într-o stare dinamică ridicată, de exemplu când ABS sau ESC este activat.
- Sistemul HMA se oprește atunci când aprindeți proiectoarele de ceață sau aprindeți semnalele, setați ștergătoarele în modul de mare viteză, vă deplasați în marșarier sau setați butonul de lumini într-o altă poziție decât lumini automate sau când mediul este iluminat excesiv.
- Chiar și atunci când HMA funcționează, șoferul trebuie să reacționeze la posibilele situații în care HMA este declanșat din greșeală sau nu funcționează din cauza unor factori și condiții de mediu inevitabile. Situațiile tipice sunt:
 - Acționarea de către șofer a tejei pentru a comuta la faza lungă este prioritară.

- Condițiile meteo, cum ar fi ceață, ploaia sau zăpada, sunt extrem de defavorabile pentru condus.
- Există participanți la trafic cu lumini slabe (cum ar fi pietoni și biciclete), în apropiere se află căi ferate sau căi navigabile sau animale sălbatice pe drumuri.
- În jur sunt obiecte puternic reflectorizante, cum ar fi indicatoare de circulație pe autostrăzi și apă care se reflectă pe suprafața drumului.
- Parbrizul este murdar, acoperit de umiditate sau blocat de autocolante sau decorațiuni.
- În caz de coliziune sau dacă senzorul a fost reasamblat, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru calibrarea senzorului, astfel încât să nu afectați performanța sistemului.

AVERTISMENT

- HMA servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea HMA.
- Utilizați HMA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Asistență la părăsirea benzii de circulație (LDA)



Avertizare de părăsire a benzii de circulație (LDW)



Sistemul de avertizare la părăsirea benzii de circulație (LDW) detectează liniile benzii din față printr-o cameră multifuncțională. Atunci când viteza vehiculului este de 60 – 150 km/h și șoferul părăsește fără intenție banda de circulație, sistemul LDW avertizează șoferul printr-o vibrație a volanului, un sunet și un mesaj pe grupul de instrumente.

Prevenirea părăsirii benzii de circulație (LDP)

- Sistemul de prevenire a părăsirii benzii de circulație (LDP) identifică liniile benzii din față printr-o cameră multifuncțională. Dacă șoferul părăsește fără intenție banda de circulație cu o viteză cuprinsă între 60 km/h și 150 km/h, astfel încât vehiculul riscă să se răstoarne peste liniile benzii de rulare, sistemul, când este activat, întoarce ușor volanul, furnizând cuplu invers prin sistemul electronic de servodirecție (EPS), pentru a preveni părăsirea benzii.
- Dacă sistemul LDP este activat mai mult de cinci secunde, emite alarme vizuale și sonore în a cincea secundă și continuă până la terminarea acestei activări. Avertismentele includ: alarmă sonoră, alarmă vizuală. Dacă sistemul este activat de două sau mai multe ori în decurs de 180 de secunde, sistemul emite imediat alarma. Pentru a treia activare (și pentru celelalte), alarmele sunt prelungite cu cel puțin 12 secunde.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați această funcție în  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)** → **Lane Support System (LSS) (Sistem asistență pentru banda de circulație (LSS))**.
- Există trei moduri LDW: numai alarmă sonoră, numai vibrații la volan și combinații.
- Când LDW sau LDP este activat,  este afișat pe grupul de instrumente.
- Când este activat, LDW dă alarme (sub formă de alarmă sonoră, alarmă vizuală și vibrație în volan). La grupul de instrumente, liniile virtuale de bandă de pe partea pe care vehiculul o depășește devin roșii.

- Când este activat, LDP emite alarme (sub formă de alarme sonore și vizuale). Pe grupul de instrumente,  luminează intermitent de două ori, liniile virtuale de bandă de pe partea pe care o vehiculul o depășește devin verzi.
- În cazul unei defecțiuni, se afișează .

Limitări ale sistemului

Într-un mediu cu trafic rutier complex, sistemul LDA poate detecta incorect linia de bandă sau nu o poate detecta. În următoarele cazuri, este posibil ca sistemul să nu funcționeze sau performanța acestuia să se degradeze semnificativ:

- Vizibilitate slabă în zile cu zăpadă, ploaie sau ceață
- Parbriz murdar sau aburit sau cameră multifuncțională blocată
- Reflexii de la lumina directă a soarelui, în bălți sau în vehiculele care se apropie
- Schimbări bruște de lumină, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel
- Liniile de bandă sunt ascunse de umbrele copacilor pe drumuri, în lumina directă a soarelui, în zilele însorite
- Limită de drum neidentificabilă, cu iarbă, pământ sau borduri
- Funcția poate fi suprimată pe benzile înguste, pentru a preveni interferența activării sale frecvente.

Precauții

- LDW va fi suprimat dacă se folosește un semnalizator de direcție și vehiculul schimbă banda după indicația semnalizatorului de viraj.
- LDW poate fi suprimat dacă vehiculul trece peste liniile de bandă sau acestea sunt neclare, prea subțiri, uzate, încheșurate sau acoperite de murdărie/zăpadă.

- LDW poate fi suprimată dacă banda de circulație este prea largă sau prea îngustă, numărul benzilor crește sau scade, marcajele benzii se modifică brusc pe rampe sau ieșiri sau în situații de dispunere complexă a liniilor.
- LDW poate fi suprimat în pante sau drumuri în serpentină atunci când vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față sau când vehiculul din față obturează liniile de bandă.
- LDW poate fi suprimat atunci când vehiculul se scutură, accelerează sau decelerează prea rapid sau execută un viraj strâns.
- Funcționarea sistemului poate fi afectată dacă parbrizul din câmpul vizual al camerei multifuncționale este fisurat, dacă geamul parbrizului este vopsit sau acoperit într-o manieră neconformă cu standardele, dacă orice obiect reflectorizant este plasat pe tabloul de bord, sau dacă orice alt obiect afectează câmpul vizual al camerei.
- Din motive de siguranță, nu testați singur funcția LDW. Funcția se va întrerupe în cazul în care camera multifuncțională este blocată de un obiect sau este expusă la lumini intense. Funcția este restabilită odată ce condițiile revin la normal. În caz contrar, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Dezactivarea LDW este recomandată în oricare dintre următoarele circumstanțe:
 - Conducusul într-un stil sportiv
 - Condiții meteorologice dificile
 - Pe drumuri denivelate
- Situațiile în care liniile de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
 - Liniile de bandă neclare
 - Liniile de bandă incomplete
- Situațiile care pot crea dificultăți la recunoaștere sau pot cauza activarea cu întârziere a funcției camerei multifuncționale includ, dar nu se limitează la:
 - Camera multifuncțională se dezactivează, este instalată defectuos sau este blocată.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, zăpadă sau smog.
 - Camera multifuncțională este parțial sau complet blocată.





AVERTISMENT

- LDA servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea LDA.
- Utilizați LDA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Asistență de urgență pentru menținerea benzii de circulație (ELKA)

Asistența de urgență pentru menținerea benzii de circulație (ELKA) identifică liniile de bandă din față cu ajutorul unei camere multifuncționale și identifică vehiculele care se apropie din spate pe benzile adiacente prin radarele mmWave din colțul din spate. Aceasta intră în acțiune în intervalul de viteză al vehiculului cuprins între 50 km/h – 150 km/h atunci când vehiculul se abate dintre liniile continue ale benzii, este pe cale să traverseze marginea drumului sau riscă o coliziune cu vehiculele care se apropie sau care trec peste liniile de reglare. Sistemul activează sistemul EPS pentru a furniza cuplu invers, menținând vehiculul pe banda de circulație actuală.

Mod de utilizare

- Activați sau dezactivați această funcție în  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)** → **Lane Support System (LSS) (Sistem asistență pentru banda de circulație (LSS))**.
- Când ELKA este activ,  luminează intermitent pe grupul de instrumente.
- În cazul unei defecțiuni la sistemul ELKA, se afișează .
- Dacă dezactivați manual ELKA apăsând pe butoane, se afișează .

Limitări ale sistemului

- Sistemul ELKA poate detecta linii de bandă incorecte sau lipsă de benzi în condiții de trafic complex. Următoarele situații pot duce la defecțiuni sau la degradarea performanței sistemului:
 - Vizibilitate slabă în zile cu zăpadă, ploaie sau ceață
 - Parbriz murdar sau aburit sau cameră multifuncțională blocată
 - Reflexii de la lumina directă a soarelui, în bălți sau în vehiculele care se apropie
 - Schimbări bruște de lumină, cum ar fi atunci când vehiculul intră sau iese dintr-un tunel
 - Liniile de bandă sunt ascunse de umbrele copacilor pe drumuri, în lumina directă a soarelui, în zilele însorite
 - Limită de drum neidentificabilă, cu iarbă, pământ sau borduri
 - Funcția poate fi suprimată pe benzile înguste, pentru a preveni interferența activării sale frecvente.

Precauții

- Situațiile în care liniile de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:

- Pietoni, animale și vehicule speciale sau de forme speciale
- Linii de bandă neclare sau incomplete
- Situațiile care pot duce la nedetectarea de către camera multifuncțională sau la alarme tardive includ, dar nu se limitează la:
 - Camera multifuncțională se dezactivează, este instalată defectuos sau este blocată.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, zăpadă sau smog.
 - Camera multifuncțională este parțial sau complet blocată.
- Situațiile care pot duce la erori de detecție la radarele mmWave sau la alarmele de întârziere includ, dar nu se limitează la:
 - Radarul sau radarele mmWave se desprind, sunt instalate defectuos sau sunt blocate.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, zăpadă sau smog.
 - Vehiculul întâlnește unele balustrade metalice sau condiții similare de drum.



AVERTISMENT

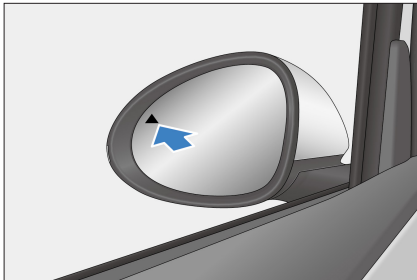
- ELKA servește numai ca funcție de asistență a șoferului, astfel că șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la conducere.
- Influența condițiilor meteo, a condițiilor de drum și a altor factori poate determina defectarea ELKA.
- Utilizați ELKA în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Asistență pentru punctul mort (BSA)

- Sistemul de asistență pentru punctul mort (BSA) include următoarele funcții: detectarea punctului mort (BSD), alertă de trafic transversal din spate (RCTA), frânare de trafic transversal din spate (RCTB), avertizare de coliziune spate (RCW) și avertizare de ușă deschisă (DOW). Detectează mediul din spatele vehiculului prin intermediul radarelor mmWave de colț instalate pe ambele părți ale barei de protecție spate, care să-i amintească șoferului de necesitatea de a conduce în siguranță.

BSD*

La viteze ale vehiculului între 15 – 150 km/h, dacă un radar mmWave din colțul din spate detectează un vehicul în punctele moarte pe o bandă adiacentă sau un vehicul care se apropie rapid pe banda adiacentă, indicatorul de pe oglinda laterală corespunzătoare se aprinde. Dacă semnalizatorul de direcție de pe aceeași parte este activat în acest moment, indicatorul de alarmă de pe oglinda laterală luminează intermitent pentru a alerta șoferul cu privire la o schimbare de bandă riscantă.



RCTA*

Când vehiculul se deplasează cu spatele la o viteză de cel mult 15 km/h, sistemul RCTA detectează vehiculele care circulă în punctul mort din spate prin radarele mmWave din colțul din spate. Dacă sistemul determină că un vehicul care se apropie din spate prezintă un risc de coliziune, indicatoarele

de avertizare de pe oglinda laterală clipesc și se emite o alarmă sonoră pentru a alerta șoferul, reducând posibilitatea de coliziune.

RCTB*

Când vehiculul se deplasează cu spatele la o viteză de cel mult 9 km/h, sistemul RCTB detectează vehiculele care circulă în punctul mort din spate prin radarele mmWave din colțul din spate. Dacă sistemul stabilește că un vehicul care se apropie din spate prezintă un risc de coliziune, efectuează automat frânarea de urgență.

RCW*




La viteze ale vehiculului între 5 km/h și 146 km/h, dacă radarul mmWave din colțul din spate detectează un risc de coliziune cu un vehicul care se apropie rapid din spate pe banda curentă, martorul de avarie se aprinde pentru a avertiza șoferul din acel vehicul cu privire la o posibilă coliziune.

DOW*

DOW este implementat cu radare mmWave în colțul din spate, instalate pe ambele părți ale barei de protecție spate. Când vehiculul este staționat cu portierele deblocate, sistemul menține indicatoarele de pe oglinzile laterale aprinse constant pentru a avertiza șoferul dacă obiecte în mișcare, cum ar fi biciclete sau automobile, se apropie din spate pe o bandă adiacentă. În același timp, pe grupul de instrumente este afișată o pictogramă. Dacă șoferul încearcă să deschidă portiera în acest moment, indicatoarele de pe oglinzile laterale încep să lumineze intermitent și se aude un semnal sonor.

Operarea butonului funcțional

- Activați sau dezactivați BSD, RCTA, RCTB, RCW sau DOW $\text{☰} \rightarrow$ **ADAS** \rightarrow **Active Safety (Siguranță activă)** \rightarrow **Blind Spot Assist (Asistență pentru punctul mort)**.
- Când sistemul de asistență pentru punctul mort este dezactivat, nu sunt afișate indicatoare relevante pe grupul de instrumente.

- Când sistemul de asistență pentru punctul mort este în așteptare, dacă parametrii vehiculului, cum ar fi viteza sau treapta de viteză, nu îndeplinesc cerințele pentru nicio funcție,  este afișat pe grupul de instrumente și asistența pentru punctul mort nu va fi activată.
- Dacă sistemul de asistență pentru punctul mort funcționează defectuos, se afișează .
- Când sistemul de asistență pentru punctul mort este activ, este afișat , ceea ce înseamnă că funcția a fost activată și se pot declanșa alarme în orice moment.

Precauții

- Deși sistemul BSD oferă asistență la monitorizarea punctelor moarte ale oglinzilor retrovizoare, acesta nu poate înlocui spiritul de observație și judecata șoferului. Șoferul trebuie să păstreze permanent controlul vehiculului și să conducă corespunzător, fiind complet responsabil pentru vehicul.
- Este posibil ca sistemul BSD să nu poată furniza o avertizare adecvată privind vehiculele țintă care se apropie din spate cu viteză mare.
- Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului BSD, păstrând în bună stare radarele mmWave din colțul din spate. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie curățate imediat.
- Sistemul BSD emite un avertisment dacă ținte neasociate din lateral spate sau din spate (cum ar fi bariere ale unor zone de lucru, panouri mari pe marginea drumului, reflectoare în tuneluri sau alte obiecte cu o secțiune transversală mare pe radar) sunt selectate eronat ca vehicule țintă.
- Detecția poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală pe radar a vehiculului țintă este prea mică (o bicicletă, un moped

electric sau un pieton, de exemplu), sistemul poate să nu identifice țintele, ceea ce poate duce la alarme false. În plus, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau de interferențe electromagnetice.

Limitări ale sistemului

- În anumite circumstanțe, este dificil ca sistemul să acorde asistență șoferului, iar detecția poate fi afectată sau întârziată. Circumstanțele posibile includ, dar nu se limitează la:
 - Vehiculul care vine din spate schimbă brusc banda de circulație.
 - Vehiculele care vin din spate sunt detectate prea târziu în viraje strânse, în pante sau în alte situații.
 - Vehiculul țintă este obturat.
 - Vehiculele vin din spate cu o viteză relativă de peste 80 km/h.
 - Vehiculul se află într-o curbă prea strânsă sau intră sau iese dintr-o curbă.
 - Vehiculul rulează în condiții meteorologice dificile, cum ar fi ploaie sau zăpadă.
 - Radarul sau radarele mmWave din colțul din spate se desprind, sunt instalate defectuos sau sunt blocate.
 - Vehiculul întâlnește unele balustrade metalice sau condiții similare de drum.
 - Țintele pentru care s-ar putea să nu existe răspuns includ, dar nu se limitează la pietoni și animale.
 - Mediul conține interferențe electromagnetice sau influențe de altă natură.
- Influența vibrațiilor sau a coliziunii asupra calibrării senzorilor de la radarele mmWave din colțul din spate ale funcției BSD poate degrada performanța sistemului. Dacă ați observat aceasta, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.


AVERTISMENT

- Asistența pentru punctul mort servește doar ca funcție auxiliară a șoferului, deci acesta trebuie să fie pe deplin responsabil pentru siguranța în conducere.
- Influența condițiilor meteo, a stării carosabilului și a altor factori poate duce la defecțiuni ale funcției de asistență pentru punctul mort.
- Utilizați asistența pentru punctul mort în funcție de necesitățile dvs., de trafic și de condițiile de drum.

Avertizare privind atenția șoferului (DAW)

Sistemul de avertizare privind atenția șoferului (DAW) evaluează gradul de oboseală al șoferului în funcție de starea de funcționare a vehiculului. Șoferul va fi alertat în funcție de rezultatele evaluării, pentru a asigura siguranța la volan.

Mod de utilizare

Cu vehiculul pornit, setați avertismentul în  → **Driving Assist (Asistență la conducere)** → **Driver Attention Warning (DAW) (Avertizare privind atenția șoferului) (DAW)**. Din motive de siguranță, setarea este valabilă numai pentru deplasarea curentă și va reveni la modul implicit la următoarea deplasare.

AVERTISMENT

- Șoferul trebuie să oprească pe marginea drumului cât mai curând posibil atunci când se simte obosit.


ATENȚIE

Sistemul de monitorizare a șoferului este un sistem auxiliar, nefiind capabil să recunoască efectiv și să declanșeze alarme în toate situațiile. Nu poate înlocui complet spiritul de observație și raționamentul subiectiv al șoferului. Șoferul trebuie să mențină permanent controlul asupra vehiculului, respectând toate legile și reglementările rutiere și asumându-și întreaga responsabilitate pentru vehicul.

Detectarea prezenței copiilor (CPD)

După ce vehiculul este oprit, detectarea prezenței copiilor se efectuează dacă orice portieră este deschisă și apoi toate portierele sunt închise sau blocate. Dacă este detectată prezența unui copil, se emite o alarmă sub formă de lumină intermitentă și claxon. A/C va fi pornit imediat după aceea. Pentru a anula alarma, deblocați sau deschideți orice portieră.

Mod de utilizare

Accesați această funcție în  → **ADAS** → **Driving Assist (Asistență la conducere)**. Sunt furnizate trei opțiuni: **OFF (OPRIT)**, **ON (PORNIT)** și **Delay (Întârziere)**.

- Implicit, sistemul este pornit de fiecare dată când alimentarea vehiculului este pornită.
- Atingeți **OFF (OPRIT)** pentru a dezactiva alarma în această deplasare.
- Atingeți **Delay (Întârziere)** pentru a prelungi alarma (timp de cinci minute) în această deplasare.
- Atingeți semnul exclamării pentru mai multe detalii.

Răspunsul sistemului

- Dacă este detectată prezența vieții, alarma inițială (lumină intermitentă și claxon) pornește în 10 secunde și va dura aproximativ șase secunde.
- Dacă nu este anulată, alarma (lumină intermitentă și claxon) se intensifică în 90 de secunde și va dura aproximativ 25 de minute.
- A/C va fi pornit la trei minute după accentuarea alarmei, dacă nu este anulat, și va continua să funcționeze timp de aproximativ 30 de minute.

AVERTISMENT


- În timp ce luminile intermitente, claxonul, mesajele din aplicație și funcționarea A/C reduc vătămările suferite de copilul sau copiii din vehicul, nu le pot preveni complet.
- La apariția unui memento, verificați imediat dacă vreun copil a fost blocat în vehicul, pentru a evita alte vătămări.

ATENȚIE

- Poate avea loc o identificare greșită sau o alarmă falsă.
- Alarma poate fi emisă pentru adulți, copii, animale de companie sau alte entități detectate.
- Alarma nu poate fi anulată prin deblocarea vehiculului din aplicație.
- Este posibil ca sistemul să nu poată declanșa o alarmă sau să pornească A/C dacă nivelul SOC este scăzut. Se recomandă menținerea vehiculului la un nivel SOC ridicat.

Monitorizarea presiunii în anvelope

Monitorizare directă a presiunii în anvelope

- Sistemul de monitorizare directă a presiunii în anvelope este un sistem auxiliar care monitorizează presiunea în anvelope în timp real, pentru a îmbunătăți siguranța și confortul vehiculului și pentru a reduce uzura anvelopelor și consumul de energie din cauza presiunii insuficiente în anvelope.
- Accesați meniul din grupul de instrumente apăsând pe butonul  de pe volan, apoi selectați ecranul de presiune în anvelope folosind butonul de derulare.

Alarma sistemului de presiune în anvelope

- Când presiunea în orice anvelopă este mai mică de 80% din presiunea standard în anvelope și sistemul funcționează, lumina de avertizare privind o eroare de presiune în anvelope se aprinde și valoarea presiunii în anvelope se colorează în galben. În acest caz, se recomandă să verificați dacă există scurgeri lente de aer și să umflați anvelopa la valoarea corectă a presiunii.
- Când temperatura oricărei anvelope depășește 85 °C timp de trei minute consecutive, sistemul de presiune în anvelope emite o alarmă de temperatură ridicată, iar valoarea temperaturii din anvelopa corespunzătoare se colorează în galben. Apoi, se recomandă să opriți vehiculul și să așteptați ca temperatura anvelopei să scadă înainte de a continua deplasarea.

- Când sistemul funcționează, dacă apare o eroare, lumina de avertizare pentru o eroare de presiune în anvelope luminează constant după ce luminează intermitent, iar mesajul „No signal” (Fără semnal) sau „Please check TPMS” (Vă rugăm să verificați TPMS) este afișat pe grupul de instrumente. În acest caz, verificați modulul de monitorizare a presiunii în anvelope și verificați dacă există vreo sursă de unde electromagnetice în apropiere. Dacă alarma persistă pentru o perioadă lungă de timp, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

ATENȚIE

- Timpul de funcționare al modulului de monitorizare a presiunii în anvelope este corelat cu distanța zilnică parcursă și alți factori.
- Modulul de monitorizare transmite regulat presiunea în anvelope și alte informații pe afișaj. Prin urmare, dacă presiunea în anvelope scade brusc sau există pană de cauciuc, modulul de monitorizare nu va transmite date pe afișaj decât la următoarea monitorizare. În acest caz, vehiculul poate scăpa de sub control. În caz de pană de cauciuc pe care sistemul de monitorizare nu o anunță sau dacă simțiți probleme cu anvelopa, opriți imediat, fără a aștepta ca afișajul să semnalizeze o alarmă.
- Modulul de monitorizare instalat incorect afectează etanșeitatea anvelopei. Se recomandă ca instalarea și înlocuirea modulului de monitorizare a presiunii să fie efectuate de tehnicieni profesioniști de la un dealer autorizat BYD sau furnizor de servicii, conform cerințelor manualului de instalare.
- Deoarece presiunea în anvelope variază în funcție de temperaturile regionale, umflați sau dezumflați anvelopele în funcție de valorile afișate pe grupul de instrumente și de valorile standard ale presiunii în anvelope.

ATENȚIE

- Sistemul de monitorizare a presiunii în anvelope poate fi perturbat de accesorii electrice neaprobate de BYD instalate pe vehicul. Aceasta nu este o defecțiune a sistemului de presiune în anvelope.
- Sistemul de presiune în anvelopele trebuie sincronizat din nou după înlocuirea jantelor sau a anvelopelor de rezervă* sau după rotirea anvelopelor. Contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a sincroniza din nou presiunea în anvelope.

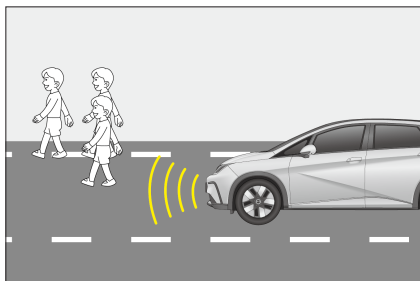
AVERTISMENT

- Sistemul nu oprește deplasarea vehiculului în cazul presiunii anormale în anvelope. Prin urmare, de fiecare dată înainte de a conduce vehiculul, porniți vehiculul static pentru a verifica dacă presiunea în anvelope îndeplinește cerințele specificate de producător. Dacă nu, nu conduceți. În caz contrar, se pot produce deteriorarea vehiculului sau vătămări corporale.
- Dacă se constată că presiunea este anormală în timpul deplasării, verificați imediat presiunea în anvelope. Dacă se aprinde lumina de avertizare de presiune scăzută, evitați virajele strânse sau frânarea de urgență și reduceți viteza vehiculului, trageți pe dreapta și opriți-vă cât mai curând posibil. Conducerea cu o presiune scăzută în anvelope poate cauza deteriorarea permanentă a anvelopelor și mărește probabilitatea de casare a anvelopelor. Deteriorarea gravă a anvelopelor poate duce la accidente de circulație, implicit la răniri grave sau decese.

Sistem acustic de alertă pentru vehicule (AVAS)


Sistemul acustic de alertă pentru vehicule (AVAS) se referă la mesajele transmise către pietonii din apropierea vehiculului atunci când acesta circulă cu viteză redusă.

- Când conduceți înainte:
- Volumul mesajelor transmise crește cu viteza vehiculului în intervalul cuprins între 0 km/h și 20 km/h.
- Volumul mesajelor transmise scade cu viteza vehiculului în intervalul cuprins între 20 km/h și 30 km/h.
- La viteze de peste 30 km/h, sunetul transmis se oprește automat.



- Vehiculul emite un sunet prompt și echilibrat la deplasarea în marșarier.


Mod de utilizare

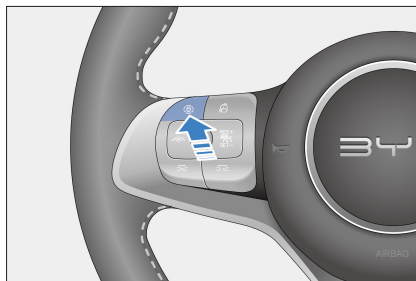
Sistemul este activat implicit din fabrică. AVAS are două surse de sunet: standard și marcă. Această opțiune poate fi setată pe ecranul tactil Infotainment →  → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Notification (Notificare)**.

! MEMENTO

- Dacă sunetul mesajului AVAS nu poate fi auzit când conduceți cu viteză mică, opriți vehiculul într-un loc relativ sigur și liniștit, deschideți un geam, apoi conduceți în treapta R și verificați dacă auziți un mesaj sonor din partea din față a vehiculului. Dacă nu auziți niciun sunet, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a rezolva problema.


Sistem de vizualizare panoramică

Cu contactul cuplat, atingeți **Vehicle View (Vizualizare vehicul)** de pe pagina principală a sistemului de infotainment sau apăsați pe butonul  de pe volan pentru a accesa vizualizarea panoramică.



- Modul orizontal:
- Atingeți zona din față, din spate, din dreapta sau din stânga pictogramei vehiculului din stânga. Vizualizarea zonei selectate este afișată în secțiunea de imagine din dreapta.
- În vizualizările simple din față și din spate, atingeți de două ori secțiunea de imagine pentru a trece la o perspectivă de 180° afișată pe tot ecranul.



- Atingeți pictograma radar  în vizualizarea panoramică pentru a activa afișarea radarului și atingeți-o din nou pentru a o dezactiva. Când afișajul radar este activat, se afișează un avertisment dacă vehiculul se apropie de un obstacol.
- Modul vertical:
 - Atingeți oricare două dintre zonele din față, din spate, din dreapta și din stânga pictogramei vehiculului din secțiunea din stânga jos. Vizualizările celor două zone selectate sunt afișate în secțiunea imaginii din dreapta sus și jos.
 - Atingeți butonul de comutare a imaginii vehiculului în colțul din stânga jos pentru a comuta între imaginile transparente și netransparente ale vehiculului.
 - După pornirea vehiculului, imaginea anterioară ultimei opriri este afișată pe ecranul transparent de vizualizare panoramică. Corpurile străine afișate pot diferi de cele reale de sub caroserie și din punctele moarte din jur. Actualizarea imaginii de sub caroserie va începe numai după ce vehiculul a început să funcționeze și se va finaliza când vehiculul a fost condus pe o distanță mai mare de lungimea sa.

AVERTISMENT

- Sistemul de vizualizare panoramică poate oferi o vedere panoramică transparentă, pentru a afișa imaginea de sub vehicul. Această funcție este doar pentru a facilita observarea zonei de sub vehicul în timpul parării/conducerii. Investigarea obiectelor străine de sub vehicul și a situațiilor periculoase trebuie efectuată în orice alt mod, pentru a asigura siguranța personalului și a vehiculului.
- Când vehiculul rulează cu o viteză mică, funcția de vedere panoramică transparentă este afectată de fluctuația vitezei sau de opriri multiple, deci va exista o nealiniere între imaginile de sub vehicul și cele din afara vehiculului.
- Sistemul de vizualizare panoramică trebuie utilizat numai pentru parcare/ asistență la conducere. Nu este sigur să vă bazați exclusiv pe acest sistem pentru a parca sau a conduce vehiculul, deoarece există unele puncte moarte în fața și în spatele vehiculului. Împrejurimile mașinii trebuie observate în alte moduri în timpul procesului de parcare/conducere, pentru a evita accidentele.
- Acest sistem folosește camere „ochi de pește” cu unghi larg, astfel încât obiectul de pe ecran poate apărea oarecum deformat în comparație cu obiectul real.
- Când oglinzile laterale nu sunt extinse la poziție, nu utilizați sistemul de vizualizare panoramică; iar când sistemul de vizualizare panoramică este utilizat pentru parcare/ conducere, asigurați-vă că toate portierele mașinii sunt închise.

AVERTISMENT

- Distanța până la un obiect afișat pe ecranul de vizualizare panoramică poate fi diferită de distanța percepută subiectiv, mai ales când obiectul este mai aproape de vehicul. Evaluați distanța în diferite moduri.
- Camerele sunt instalate deasupra grilei frontale, a oglinzilor laterale și a plăcuței de înmatriculare din spate. Camerele nu trebuie să fie obturate.
- Pentru a preveni deteriorarea performanțelor camerei, evitați pulverizarea direct pe camere atunci când spălați caroseria vehiculului cu apă sub presiune. Ștergeți apa sau praful de pe cameră la timp.
- Protejați camerele de orice impact, pentru a preveni deteriorarea sau funcționarea defectuoasă.
- După ce vehiculul este pornit, dacă apăsați butonul de pornire a vizualizării panoramice sau treceți în marșarier în timp ce sistemul de infotainment nu este complet activat, ieșirea de pe ecranul de vizualizare panoramică va fi întârziată sau ecranul se va afișa intermitent. Aceasta este o parte normală a procesului de pornire a camerei.
- Când una sau mai multe camere din sistem nu funcționează, vizualizările corespunzătoare devin negre.
- Când nu este disponibilă nicio cameră, este afișat mesajul „No video signal detected” (Niciun semnal video detectat).

Sistem de asistență la parcare

- În timpul parcării autovehiculului, sistemul de asistență la parcare

detectează obstacolele prin senzori și indică șoferului apropierea de obstacole printr-o imagine pe ecranul tactil de infotainment* și o alarmă în difuzor.

- Sistemul de asistență la parcare facilitează mersul cu spatele. Acordați atenție mediului din spatele și din jurul vehiculului în timpul mersului cu spatele.

AVERTISMENT

- Cu vehiculul în treapta de deplasare, funcționarea sistemului de asistență la parcare se dezactivează când viteza vehiculului crește la 11 km/h și se reactivează când viteza vehiculului scade la 10 km/h.
- Nu așezați niciun obiect în raza de acțiune a senzorilor.
- Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a senzorului, nu spălați zona senzorului cu apă sau abur.

Comutator al radarului de parcare

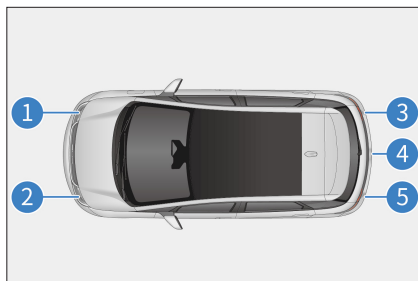
- Activați sau dezactivați sistemul radar de parcare pe ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Parking Assistance (Asistență la parcare)** → **Parking sensors (Senzori de parcare)**.
- Când contactul este pus și EPB este decuplată, sistemul de asistență la parcare se activează automat.
- Când este activat, sistemul declanșează o alarmă dacă sunt depistate obstacole în jurul vehiculului; când este dezactivat, alarma nu se declanșează.

Tip de senzor

- Când senzorul detectează un obstacol, imaginea corespunzătoare este afișată pe ecranul tactil de infotainment*, în funcție de locația obstacolului și de distanța de la obstacol la vehicul.

- Când șoferul efectuează parcare paralelă sau parcare în marșarier, senzorul măsoară distanța dintre vehicul și obstacol și comunică aceste informații prin intermediul ecranului tactil de infotainment și al difuzorului. Trebuie să cunoașteți împrejurimile atunci când utilizați acest sistem.

- ① Senzor colț dreapta față*
- ② Senzor colț stânga față*
- ③ Senzor colț dreapta spate
- ④ Senzor central spate
- ⑤ Senzor colț stânga spate



Alarmă de afișare a distanței

Când senzorul detectează un obstacol, locația obstacolului și distanța aproximativă de la obstacol la vehicul sunt afișate pe ecranul tactil de infotainment, iar difuzorul emite un semnal sonor.

Exemplu de lucru de senzori centrali

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu de afișare pe ecranul tactil	Sunet de alarmă
Aproximativ 700 – 1.200		Lent
Aproximativ 300 – 700		Rapid
Aproximativ 0 – 300		Continuu

Exemplu de lucru de senzori de colț

Distanță aproximativă (mm)	Exemplu de afișare pe ecranul tactil	Sunet de alarmă
Aproximativ 300 – 600		Rapid
Aproximativ 0 – 300		Continuu

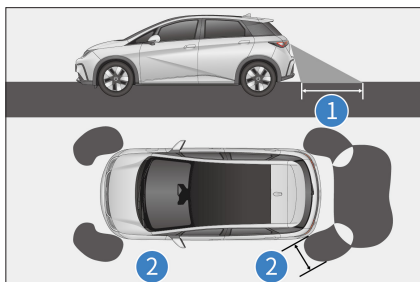
Senzori de lucru și raza de detecție

Toți senzorii sunt activați la mersul cu spatele.

Ilustrația indică domeniul de detecție al senzorilor. Senzorii au o limitare a domeniului, deci șoferii trebuie să verifice zonele adiacente înainte de a se deplasa lent cu spatele.

① Aproximativ 1.200 mm


② Aproximativ 600 mm



! AVERTISMENT

- Este posibil ca senzorii să nu detecteze obstacolele aflate foarte aproape de vehicul.
- Sistemul de asistență la parcare are strict un rol de asistență și nu înlocuiește raționamentul personal. Utilizați vehiculul pe baza observațiilor dvs.
- Senzorii nu vor funcționa corect dacă accesorii sau alte obiecte sunt plasate în raza de detecție a acestora.
- În unele cazuri, sistemul nu poate funcționa corect și nu va detecta anumite obiecte atunci când vehiculul se apropie de ele. Prin urmare, observați în permanență zonele adiacente vehiculului. Nu vă bazați exclusiv pe sistem.

! AVERTISMENT

- O defecțiune la sistemul radar de parcare este indicată de mesajul  „Parking radar failed, please contact BYD service” (Radar de parcare defect, contactați service-ul BYD) de pe grupul de instrumente și de un semnal sonor. În acest caz, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru o inspecție cât mai rapidă.

Informații privind detecția senzorului

- Anumite stări ale vehiculului și unele zone adiacente pot afecta capacitatea senzorilor de a detecta cu precizie obstacolele. Precizia detecției poate fi afectată dacă:
 - Senzorul prezintă murdărie, apă sau ceață.
 - Senzorul prezintă zăpadă sau gheață.
 - Senzorul este mascat în orice mod.
- Vehiculul se înclină semnificativ într-o parte sau este supraîncărcat.
- Vehiculul se deplasează pe drumuri foarte accidentate, în pante, pe pietriș sau iarbă.
- Senzorul a fost revopsit.
- Zona din apropiere este zgomotoasă din cauza claxoanelor vehiculelor, a motoarelor motocicletelor, a frânelor pneumatice ale vehiculelor mari sau a altor zgomote care produc ultrasunete.
- În apropiere se află un alt vehicul cu sistem de asistență la parcare.
- Vehiculul este dotat cu un inel de remorcă.
- Bara de protecție sau senzorul a suferit un șoc puternic.
- Vehiculul se apropie de o bordură înaltă sau în zig-zag.

- Vehiculul circulă în soare sau în frig.
- Vehiculul este dotat cu o suspensie neoriginală mai joasă.
- Cu excepția situațiilor descrise mai sus, este posibil ca senzorii să nu poată determina corect distanța reală, din cauza formei obiectului.
- Forma și materialul obstacolelor pot împiedica senzorii să le detecteze, în special pe următoarele:
 - Fire electrice, garduri și frânhii
 - Bumbac, zăpadă și alte materiale care absorb undele radio
 - Orice obiect cu margini și colțuri ascuțite
 - Obstacole joase
 - Obstacole înalte îndreptate spre exterior, către vehicul
 - Orice obiect aflat sub bara de protecție
 - Orice obiect aflat în apropierea vehiculului
 - Persoane aflate lângă vehicul (în funcție de tipul de îmbrăcăminte)
- Dacă pe ecranul tactil de infotainment* este afișată o imagine sau dacă se aude un semnal sonor, este posibil ca senzorul să detecteze un obstacol sau să sufere interferențe. Dacă problema persistă, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție.

ATENȚIE

- Pentru a preveni funcționarea defectuoasă a senzorului, nu clățiți și nu aplicați abur în zona senzorului.

Sisteme de siguranță la conducere

Pentru o mai bună siguranță la conducere, următoarele sisteme de siguranță la conducere intră automat în funcțiune, pe baza condițiilor de conducere. Cu toate acestea, aceste sisteme doar oferă asistență și nu se recomandă utilizarea excesivă a acestora.

Sistem inteligent de frânare electrică

Sistemul inteligent de frânare electrică este un sistem de frânare electrohidraulic decuplat avansat, care încorporează un amplificator de vid, o pompă electronică de vid și funcționalitatea ABS/ESC. Sistemul asistă frânarea vehiculului în funcție de cerințele șoferului. Sistemul oferă funcții de control avansate, cum ar fi ABS, distribuție electronică a forței de frânare (EBD), sistem de control al tracțiunii (TCS), control dinamic al vehiculului (VDC), parcare de confort (CST), control de oprire a pornirii în pantă (HHC), asistență hidraulică la frânare (HBA) și decelerare controlată pentru frâna de parcare (CDP) pentru a îmbunătăți stabilitatea și confortul vehiculului și eficiența de recuperare a energiei de frânare.

VDC

Când vehiculul virează brusc în timpul rulării, sistemul VDC determină intenția șoferului pe baza unor informații precum unghiul volanului și viteza vehiculului și le compară încontinuu cu starea reală. În cazul în care autovehiculul se abate de pe banda normală, VDC corectează situația prin cuplarea frânelor la roțile corespunzătoare, pentru a ajuta șoferul să controleze derapajul și să mențină stabilitatea direcțională.

TCS

TCS previne derapajul roților motoare în timpul accelerării prin reducerea puterii motorului și, atunci când este necesar, aplică forțe de frânare pentru a preveni patinarea roților motoare. Facilitează pornirea, accelerarea și urcarea cu vehiculul în condiții nefavorabile de deplasare.

AVERTISMENT

- Este posibil ca TCS să nu funcționeze eficient în următoarele situații:
 - Pe drumurile alunecoase, chiar dacă TCS funcționează corect, este posibil ca acest sistem să nu poată controla direcția și să îndeplinească simultan cerințele de putere.
 - Nu conduceți în condiții în care vehiculul își poate pierde stabilitatea și energia.

HHC

După ce eliberați pedala de frână, HHC menține presiunea de frână aplicată timp de 1,5 secunde, pentru a preveni alunecarea înapoi a vehiculului.

HBA

Când apăsați rapid pedala de frână, HBA detectează că vehiculul este într-o stare de urgență. Acesta mărește rapid presiunea de frânare la maximum, astfel încât ABS să poată interveni mai rapid și să reducă eficient distanța de frânare.

CDP

Când cuplați EPB, funcția CDP începe să acționeze, astfel încât vehiculul frânează la o decelerare constantă (0,4 g dacă EPB este cuplat, dar pedala de frână nu este apăsată, respectiv 0,8 g dacă EPB este cuplat și pedala de frână este apăsată) până când se oprește. Funcția încetează să acționeze când EPB este eliberat.

Instrucțiuni de utilizare ESC


Sistemul inteligent de servofrână are următoarele funcții noi în comparație cu sistemul ESC original:

- Mod de asistență la frânare

- Modul de asistență la frânare este utilizat pentru a regla comportarea pedalei de frână. Curba relației dintre cursa pedalei de frână și decelerația vehiculului variază în diferite moduri, pentru ca șoferul să aleagă comportarea preferată a pedalei.
- Reglați comportarea pedalei de frână pe ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Driving Comfort (Confort de condus)**.

• CST


- Funcție de parcare de confort: Când vehiculul decelerează până la oprire într-o situație de non- urgență, sistemul integrat de control al frânelor reduce pasul și impactul suspensiei de oprire instantanee prin controlul presiunii de frânare a celor patru frâne, oferind șoferului o oprire lină.

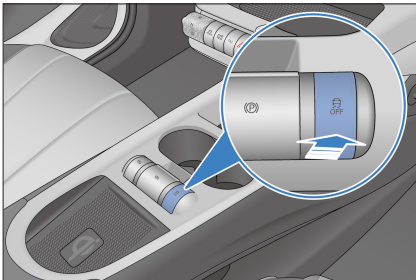
- Activați sau dezactivați această funcție pe ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicle Settings (Setări vehicul)** → **Vehicle Settings (Confort de condus)**.


- După activarea funcției, distanța de frânare poate crește cu 2 – 5 cm. Măriți în consecință distanța față de vehiculul sau obstacolul din față înainte de a opri vehiculul.

• Ștergerea discului de frână

- Apa de pe discurile de frână mărește timpul de răspuns la frânare. Funcția de ștergere a discului de frână elimină umiditatea în timpul conducerii în medii umede. Aceasta se realizează prin acționarea frânei la presiune scăzută, menținând plăcuțele de frână în contact cu discurile de frână rotative. Astfel, umiditatea este ștersă de pe discuri. Când sistemul detectează ploaie sau carosabil umed, șterge în mod repetat discul de frână la anumite intervale.

- ESC în funcțiune
 - Dacă există riscul de derapare sau alunecare înapoi atunci când vehiculul pornește pe o pantă sau dacă oricare dintre roțile motoare se învâрте, indicatorul ESC luminează intermitent, indicând că sistemul ESC funcționează.
- Dezactivarea ESC
 - Dacă vehiculul rămâne blocat în zăpadă sau noroi, ESC poate reduce puterea de la motor către roți atunci când sistemul trebuie oprit pentru a ieși din blocaj.
- Oprirea ESC
 - Apăsați butonul ESC OFF sau accesați ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Active Safety (Siguranță activă)**. ESC își verifică starea de funcționare și în timp real. Dacă dezactivați ESC în timp ce sistemul funcționează, acesta finalizează controlul activ al intervenției, nu execută imediat comanda „oprire”. ESC este dezactivat numai după finalizarea controlului intervenției.



- Unele funcții ale sistemului ESC pot fi reactivate dacă apăsați din nou butonul ESC OFF sau dacă viteza vehiculului depășește pragul (80 km/h). Pentru a preveni oprirea bruscă a sistemului ESC, acesta poate fi activat din nou numai atunci când nu se află într-o stare de intervenție dinamică asupra vehiculului.
- Utilizare eronată a butonului ESC OFF
 - ESC este considerat a fi acționat eronat dacă butonul ESC OFF este apăsat și menținut mai mult de 10 secunde. În acest caz, toate funcțiile ESC continuă să acționeze normal.
- Repornirea ESC după oprirea vehiculului
 - Când sistemul ESC a fost dezactivat, repornirea vehiculului determină repornirea automată a sistemului.
- Legătura dintre pornirea ESC și viteza
 - Dacă sistemul ESC este oprit, când vehiculul devine extrem de instabil pe măsură ce viteza crește și depășește pragul (80 km/h), sistemul ESC pornește singur.
- Cu sistemul ESC activat
 - Dacă indicatorul de eroare ESC  luminează intermitent, conduceți cu atenție sporită, pentru a evita accidentele. Procedați cu atenție suplimentară când indicatorul luminează intermitent.
- Cu sistemul ESC dezactivat
 - Procedați cu atenție când sistemul ESC este dezactivat și conduceți cu o viteză adecvată pentru starea carosabilului. Sistemul ESC asigură stabilitatea vehiculului și forța motrice a acestuia. Nu-l opriți decât dacă este necesar.
- Înlocuirea anvelopelor
 - Asigurați-vă că toate anvelopele au aceeași dimensiune, marcă, model al benzii de rulare și sarcină totală. În plus, umflați anvelopele la presiunea recomandată.
 - ABS și ESC nu vor funcționa corect dacă vehiculul este echipat cu anvelope diferite.
 - Pentru detalii despre înlocuirea anvelopelor sau a roților, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

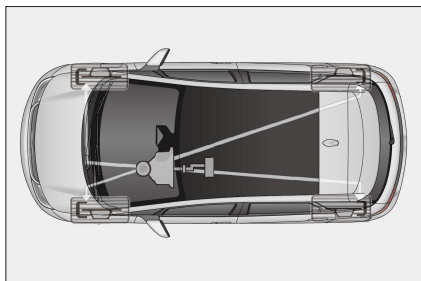
- Manevrarea anvelopelor și a suspensiilor
 - Utilizarea unei anvelope defecte sau a unei suspensii modificate afectează sistemul de siguranță la conducere și poate cauza defecțiuni în sistemul.

Frânare multi-coliziune*

- Dacă un accident necesită activarea airbagurilor, vehiculul activează frânarea automată.
- Reducerea vitezei, alături de intervenția sistemelor suplimentare de conducere (ESC și ABS), ajută vehiculul să-și mențină stabilitatea și poziția pe bandă.
- De asemenea, luminile de avarie și de frână se aprind pentru a alerta vehiculele care se apropie și pentru a preveni alte colizii.
- Pentru a veni în sprijinul serviciilor de urgență și a facilita recuperarea vehiculului, frânele se decuplează și lămpile de frână se sting după accident.
- Șoferul poate întrerupe în orice moment sistemul de frânare multi-coliziune* prin accelerare sau frânare.

Sistem de frânare cu antiblocare (ABS)

- Sistemul hidraulic ABS are două circuite separate, circulând în diagonală prin vehicul (frâna roții din stânga față este conectată la frâna roții din dreapta spate). Dacă un circuit eșuează, două roți pot fi încă frânate.
- ABS facilitează menținerea controlului direcției, prevenind blocarea roților sau deraparea atunci când frâna este cuplată brusc sau pe drumuri alunecoase.



- Când anvelopele din față derapează, controlul direcției lipsește, ceea ce înseamnă că vehiculul continuă să se deplaseze înainte, chiar dacă volanul este rotit. ABS facilitează prevenirea blocării și menținerea controlului direcției, deoarece frânarea rapidă intermitentă este mult mai rapidă decât reacția umană.
- Nu apăsați niciodată intermitent pedala de frână; în caz contrar, sistemul ABS poate funcționa defectuos. În timp ce vă îndepărtați de sursa de pericol, trebuie menținută întotdeauna o presiune fermă și constantă pe pedala de frână pentru ca ABS să funcționeze.
- Când sistemul ABS funcționează, pedala de frână va vibra, ceea ce poate produce zgomot. Aceasta se datorează faptului că sistemul ABS acționează intermitent și rapid frâna, ceea ce este normal.

Distribuția electronică a forței de frânare (EBD)

- EBD este o funcție auxiliară a ABS. Înainte ca ABS să acționeze, dacă rata de derapare a roții din spate este mare, ABS reglează presiunea de frânare a roții din spate pentru o distribuție mai lină și mai adecvată a forței de frânare.

! AVERTISMENT

- ABS nu poate funcționa eficient în următoarele condiții:
 - Se folosesc anvelope cu aderență inadecvată (de exemplu, anvelope uzate excesiv folosite pe drumuri acoperite cu zăpadă).
 - Vehiculul derapează atunci când se conduce cu viteză mare pe drumuri alunecoase.
- ABS nu este conceput pentru a reduce distanța de frânare a vehiculului. Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de vehiculul din față pe:

AVERTISMENT

- Drumuri cu noroi, nisip sau zăpadă.
- Carosabil cu gropi sau denivelat.
- Carosabil accidentat.

ATENȚIE

- Dacă lumina de avertizare de eroare ABS rămâne aprinsă în timp ce lumina de avertizare a sistemului de frânare este aprinsă, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- În acest caz, dacă se acționează frânele, ABS nu va funcționa și vehiculul va deveni extrem de instabil.
- ABS nu reduce timpul și distanța necesare pentru oprirea vehiculului. Acest dispozitiv vă ajută să controlați numai direcția la frânare. Păstrați întotdeauna o distanță sigură față de alte vehicule.
- ABS nu poate preveni deraparea cauzată de schimbarea bruscă a direcției, cum ar fi încercarea de a realiza un viraj strâns sau de a schimba brusc banda de circulație. Conduceți întotdeauna cu atenție, cu o viteză sigură, indiferent de condițiile meteo și de drum.
- ABS nu previne nici scăderea stabilității. Când acționați frâna în caz de urgență, direcția trebuie acționată cu moderație. Un viraj amplu sau strâns în timpul conducerii poate determina vehiculul să se deplaseze către traficul din sens opus sau să iasă de pe drum.

ATENȚIE

- Când rulați pe suprafețe moi sau neuniforme (cum ar fi pietriș sau zăpadă), un vehicul cu ABS poate necesita o distanță de frânare mai mare decât un vehicul fără ABS. În astfel de cazuri, încetiniți și păstrați o distanță mai mare față de alte vehicule.

Alte funcții principale

Oglindă retrovizoare interioară

Funcție manuală antiotorbire

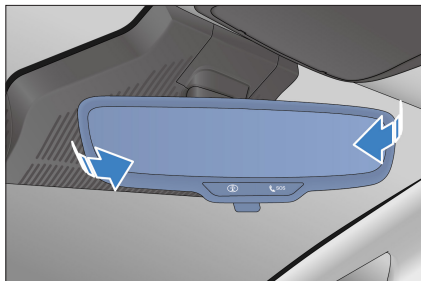
Oglinda retrovizoare interioară poate fi reglată în două poziții, potrivite pentru zi, respectiv noapte. Modul de noapte reduce luminile de la vehiculele din spate.

- Modul de zi – rotiți maneta de comandă în poziția ①, în care imaginea din oglinda retrovizoare interioară apare cel mai clar.
- Modul de noapte – rotiți maneta de comandă în poziția ②, ceea ce reduce perturbarea de la fasciculele farurilor de la vehiculele din spate pe timp de noapte. Această reducere a luminilor reduce și claritatea imaginilor din spate.



Reglarea manuală a oglinzii retrovizoare interioare

Deplasați oglinda retrovizoare interioară în sus sau în jos, la stânga sau la dreapta, într-o poziție adecvată.



! AVERTISMENT



- Nu reglați oglinda retrovizoare interioară în timpul deplasării, deoarece aceasta poate împiedica șoferul să controleze vehiculul, ceea ce poate determina vătămări corporale sau decese în urma accidentelor.
- Nu agățați obiecte grele de oglinda retrovizoare interioară și nu o scuturați și nu o trageți cu forță.
- Când reglați manual oglinda retrovizoare interioară, nu reglați forțat oglinda blocată, pentru a evita căderea oglinzii.

Oglinzi laterale

Butoane pentru oglinzile laterale

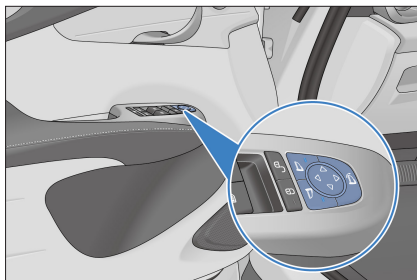
Utilizați butoanele asociate pentru a regla oglinzile laterale astfel încât să vedeți părțile laterale ale vehiculului cu ajutorul acestora.

Butoane de selectare a oglinzilor laterale

-  Reglarea oglinzii laterale din stânga
-  Reglarea oglinzii laterale din dreapta

Butoane de reglare a oglinzilor laterale


Apăsați pe acest buton pentru a regla lentila oglinzii laterale într-o poziție corectă.




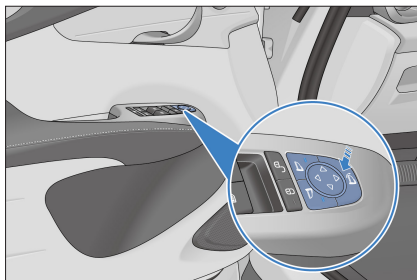
! MEMENTO

- Dacă oglinzile laterale îngheață, nu acționați controlerul și nu răzuiți suprafața acestora. Trebuie folosit un spray de dejivrare.

Oglinzi laterale rabatabile

Activați sau dezactivați funcția de pliere automată a oglinzilor laterale* pe ecranul tactil de infotainment →  → External Mirrors (Oglinzi exterioare).

- Apăsați pe butonul  pentru a plia electric oglinzile laterale. Apăsați din nou pe buton pentru a deplia oglinzile.
- Ambele oglinzi laterale se pliază automat* când sistemul de alarmă antifurt este armat și se depliază automat când sistemul este dezarmat.



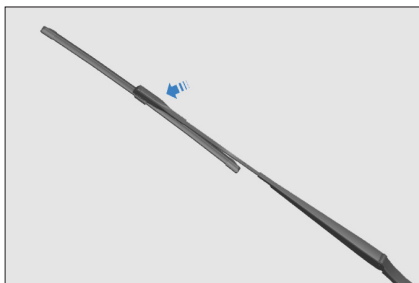
Ștergătoare

Înlocuirea lamelor ștergătoarelor

Verificați lamele ștergătoarelor din față și spate, cel puțin o dată la șase luni sau la 10.000 km, pentru a vedea dacă nu prezintă fisuri sau întăriri parțiale. Dacă observați aceste defecte, înlocuiți lamele ștergătoarelor. În caz contrar, pe parbriz vor apărea dungi sau va rămâne murdar după ștergere.

Configurare 1

1. Trageți în sus brațul ștergătorului de pe partea șoferului, apoi trageți celălalt braț de pe partea pasagerului.
2. Apăsăți pe butonul de blocare a ștergătoarelor.

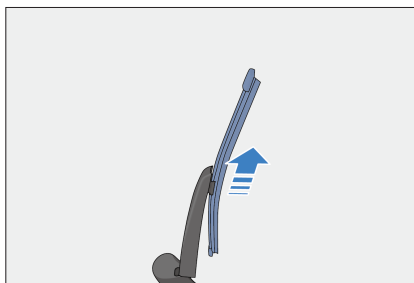


3. Țineți lama ștergătorului și trageți-o în direcția indicată.
4. Când instalați o nouă lamă de ștergător, urmați procedura inversă.



Configurare 2

1. Trageți în sus brațul ștergătorului de pe partea șoferului, apoi trageți celălalt braț de pe partea pasagerului.
2. Mutați lama ștergătorului din spate în poziția indicată.
3. Apăsăți butonul de blocare, împingeți lama în direcția săgeții până când se separă complet de cârlig și răsuciți-o pentru a o scoate.
4. Când instalați o nouă lamă de ștergător, urmați procedura inversă.



⚠ ATENȚIE

- Manevrați cu grijă lamele ștergătoarelor. Nu împingeți brațul ștergătorului, lăsând lama ștergătorului să lovească direct parbrizul.
- Nu îndoiți lama ștergătorului și nu o obstrucționați atunci când ștergătorul este în funcțiune.

Lanțuri de zăpadă

- Lanțurile de zăpadă sunt doar pentru situații de urgență sau în zone în care utilizarea acestora este permisă prin lege.

- Lanțurile de zăpadă trebuie instalate pe roțile din față. Aveți grijă când conduceți vehiculul prevăzut cu lanțuri de zăpadă pe drumuri acoperite cu zăpadă. Utilizați lanțuri de zăpadă subțiri. Unele lanțuri de zăpadă pot deteriora anvelopele, roțile, suspensiile și caroseria vehiculului. Lanțurile de zăpadă recomandate nu au mai mult de 6 mm în grosime sau diametru, ceea ce asigură suficient spațiu între anvelope și alte părți din capacul butucului.
- Citiți cu atenție desenele de ansamblu ale componentelor și alte instrucțiuni furnizate de producătorul lanțurilor de zăpadă.
- Înainte de a cumpăra și instala lanțuri de zăpadă, consultați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii de la care ați achiziționat vehiculul.
- După ați instalat lanțurile de zăpadă, deplasați-vă cu o viteză de sub 30 km/h pe carosabilul acoperit cu zăpadă.
- Pentru a minimiza uzura anvelopelor și a lanțurilor de zăpadă, nu utilizați lanțuri de zăpadă pe carosabil fără zăpadă.

MEMENTO

- Viteza de deplasare nu trebuie să depășească 30 km/h sau limita inferioară de viteză specificată de producătorul lanțurilor de zăpadă.
- Conduceți cu atenție, acordând atenție denivelărilor, gropilor și virajelor strânse, care pot determina vehiculul să ricoșeze.
- Pentru vehiculele cu lanțuri de zăpadă, evitați virajele strânse sau frânarea cu roțile blocate și încetiniți vehiculul înainte de a accesa o curbă, pentru a evita accidentele din cauza pierderii controlului.
- Dacă se aud zgomote anormale de la lanțul de zăpadă, înseamnă că lanțul intră în contact cu diferite componente ale vehiculului, cum ar fi suspensia, caroseria sau conductele de frână. În acest caz, opriți imediat vehiculul pentru verificări.

05

DISPOZITIVE DIN VEHICUL

Sistemul de infotainment	138
Sistemul A/C	141
Aplicația BYD.....	145
Spațiu de depozitare.....	146
Alte dispozitive.....	149

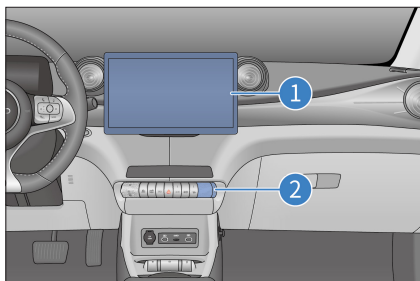
Sistemul de infotainment

Ecran tactil infotainment

Când contactul este cuplat, ecranul inițial este afișat timp de câteva secunde și sistemul de infotainment începe să funcționeze. Pentru o mai bună utilizare a funcțiilor de infotainment, cum ar fi aplicațiile și apelurile prin internet, sistemul trebuie utilizat după conectarea la rețea.

① Ecran tactil infotainment

② Buton de derulare



- Când sistemul de infotainment este deja pornit, apăsați butonul pentru a opri sunetul. Apăsați a doua oară pentru a porni sunetul. Apăsați și mențineți apăsat butonul timp de trei secunde pentru a reporni sistemul de infotainment.
- Derulați în sus pentru a mări volumul, respectiv în jos pentru a reduce volumul. Volumul variază de la 0 la 39. Când volumul este 0, se afișează o pictogramă de sunet anulat.

Resetați la setările din fabrică

- Această funcție resetează sistemul de infotainment la valorile din fabrică.
 - În timpul procesului, nu atingeți niciun buton al sistemului de infotainment și nu opriți sursa de alimentare; în caz contrar, pot apărea erori.

- Procesul durează între două și cinci minute.


AVERTISMENT

- Nu utilizați un invertor de mare putere în vehicul, deoarece acesta poate determina o funcționare defectuoasă a sistemului de infotainment.
- Nu formatați sau și nu deblocați dispozitivul fără autorizare, deoarece aceasta poate determina o funcționare defectuoasă a sistemului de infotainment sau a vehiculului.
- În timpul conducerii, vă rugăm să utilizați sistemul de infotainment în modul peisaj ori de câte ori este posibil, pentru siguranța dvs.


ATENȚIE


- Pentru a preveni deteriorarea ecranului tactil:
 - Atingeți ușor ecranul. Dacă ecranul nu reacționează, luați degetul de pe ecran, apoi atingeți din nou ecranul.
 - Curățați ecranul cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați produse de curățare.
- Utilizarea ecranului tactil
 - Când temperatura ecranului este scăzută, imaginea afișată poate fi mai întunecată sau sistemul poate funcționa puțin mai lent decât în mod normal.
 - Ecranul poate fi întunecat sau greu vizibil atunci când purtați ochelari de soare. În acest caz, schimbați unghiul de vedere sau scoateți-vă ochelarii de soare.
 - Butoanele de pe ecranul tactil colorate cu gri nu sunt operaționale.
- Interfața ecranului tactil prezentată aici are numai un caracter informativ.

Bară de navigare

 : revine la pagina anterioară sau închide programul.


 : revine la pagina de pornire.

 : accesează ecranul de setare a vehiculului.

 : divizează ecranul, dacă aplicațiile o permit.

 : activează economizorul de ecran.

 : afișează aplicațiile deschise recent.

 : comută între modurile peisaj și portret ale ecranului tactil.

Gesturi și răspunsuri



Gesturi și răspunsuri

Gesturile și răspunsurile asociate ale sistemului sunt următoarele:

- Atingere: deschide aplicații, selectează funcții, face clic pe pictogramele de pe ecranul tactil sau introduce caractere.
- Glisare: atingerea și glisarea unei pictograme, miniaturi sau previzualizări în poziția țintă, pentru a-i schimba locația.
- Deplasare rapidă: operațional pe pagina de pornire și pe ecranele aplicațiilor.
- Atingere dublă: mărește sau micșorează o imagine.
- Îndepărtare/apropiere: mărește sau micșorează o imagine cu două degete.

Asistent BYD

Asistentul BYD este un asistent vocal inteligent, care răspunde la comenzi vocale, cum ar fi solicitarea funcției de navigare, redarea de muzică/radio, efectuarea unui apel telefonic și controlul dispozitivelor din vehicul.

- Activarea asistentului BYD:
 - Pe volan, apăsați pe butonul .
 - Pe ecranul tactil de infotainment, atingeți .
 - Rostiți expresia de trezire: „Bună, BYD.”
- Comenzile vocale pot fi recunoscute după activarea sistemului.
- Dați instrucțiuni oarecare.
 - Acestea pot fi „Go home” (Du-te acasă) (comenzi rapide de locații setate), „Play music” (Redă muzică), „Make a call” (Efectuează un apel) (sunt necesare datele de contact și o conexiune Bluetooth), „Set the temperature to 23°C” (Setează temperatura la 23 °C) sau „Turn on the seat ventilation for the driver” (Activează ventilația scaunului pentru șofer). Apoi, asistentul BYD execută instrucțiunea recunoscută.



Apel Bluetooth

Conexiune

1. Pe ecranul Apel Bluetooth, atingeți **Vă rugăm să conectați Bluetooth** pentru a stabili conexiunea.
2. Atingeți **Scan for device** (Căutare dispozitiv) pentru a căuta dispozitive disponibile.
3. Asociați dispozitivul disponibil și verificați concordanța dintre codul de conectare afișat pe telefon și codul de pe ecranul tactil.
4. Setati Bluetooth când conexiunea este completă.

Apel Bluetooth

Accesați ecranul de apelare când Bluetooth este conectat.

- Atingeți **Contacts** (Contacte), **Call log** (Jurnal de apel) și **Missed calls** (Apeluri pierdute) sau utilizați tastatura de apelare pentru a efectua un apel.
- Atingeți  pentru a mări sau micșora ecranul de apel.
- Atingeți  pentru a afișa sau a ascunde tastatura de apel.
- În ecranul de vizualizare panoramică, apare o fereastră de mici dimensiuni, care anunță șoferul că a primit un apel.

Managementul fișierelor

Folder nou

- Accesați ecranul de management al fișierelor pentru a crea foldere noi. Puteți introduce numele folderului și atingeți **OK** sau **Cancel** (Anulare) pentru a efectua acțiuni.
- Atingeți partea de sus a ecranului de management al fișierelor pentru a schimba sursele fișierelor.

Căutare

- Atingeți **Search** (Căutare) în colțul din stânga sus și introduceți numele fișierelor pentru a căuta fișierele țintă.

Decupare/Copiere

- Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați fișierele țintă și operația (copiere, mutare sau ștergere), apoi accesați starea de editare.

Redenumiți

- Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați **Rename** (Redenumire) în caseta de dialog afișată, redenumiți fișierul selectat, apoi atingeți **OK**.

Ștergere

- Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați fișiere, apoi atingeți **Delete** (Ștergere).

Sortare

- Fișierele sunt sortate, în mod implicit, după nume. De asemenea, le puteți sorta după dimensiune, tip sau timp.

Atribute

- Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați un fișier, apoi atingeți **Details** (Detalii) pentru a-i verifica atributele.

Aplicații externe

Acest sistem de infotainment este un sistem bazat pe Android, care permite instalarea de aplicații externe.

- Instalarea aplicațiilor externe:
 1. Descărcați aplicația dorită.
 2. Atingeți fișierul aplicației, selectați **Allow App installation** (Se permite instalarea aplicației) pentru a o instala.
 3. Aplicația instalată se află în lista de aplicații. Atingeți pentru a o utiliza.

ATENȚIE

- Este posibil ca aplicațiile care nu sunt certificate oficial să nu funcționeze corect.
- Instalarea unui număr mare de programe software inutile poate face sistemul inutilizabil. Vă rugăm să utilizați această funcție cu atenție.

- Dezinstalarea aplicațiilor externe:
 1. În **System Settings** (Setări sistem) → **Apps** (Aplicații) → **Apps** (Aplicații), selectați aplicația de dezinstalat.
 2. Atingeți **Uninstall** (Dezinstalare) și confirmați.

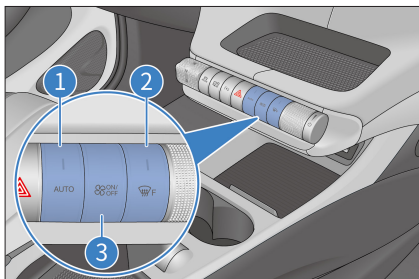
ATENȚIE

- Aplicațiile din sistemul de infotainment nu pot fi descărcate.

Sistemul A/C

Butoane A/C

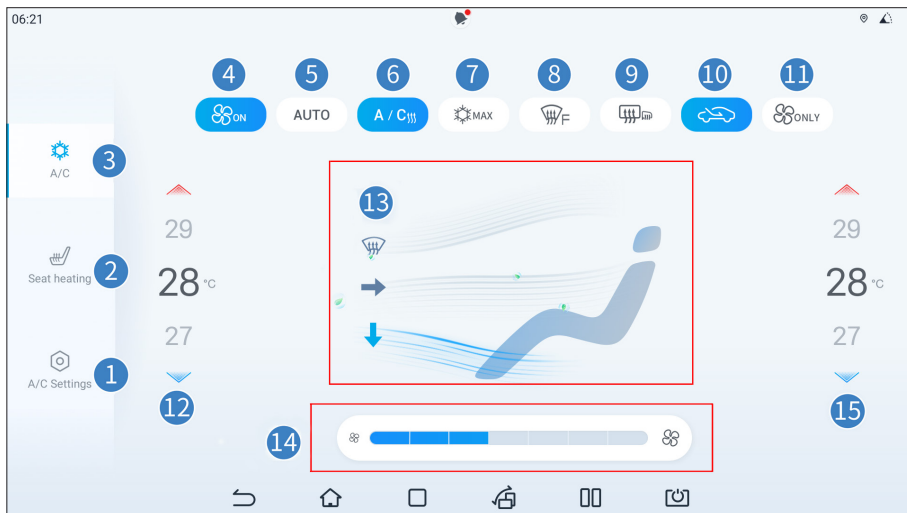
- ① AUTO
- ② Dejivror parbriz
- ③ A/C PORNIT/OPRIT



! MEMENTO

- Activare A/C de la distanță:
 - Puteți porni A/C utilizând cheia inteligentă sau aplicația BYD Cloud Service pentru a crea în avans un mediu interior confortabil în vehicul.

Interfață de funcționare A/C



- | | | | |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Setare A/C | 9 | Dejivror pentru lunetă și oglinzi laterale |
| 2 | Încălzire scaun* | 10 | Modul Circulație |
| 3 | Interfață de funcționare A/C | 11 | Ventilator |
| 4 | A/C PORNIT/OPRIT | 12 | Controlul temperaturii șoferului |
| 5 | Mod auto | 13 | Distribuția aerului |
| 6 | Răcire | 14 | Reglarea turăției ventilatorului |
| 7 | Răcire maximă | 15 | Controlul temperaturii pe locul pasagerului din față |
| 8 | Dejivror parbriz | | |

Definiții ale funcției A/C

Mod auto

- Atingeți acest buton pentru a regla automat starea compresorului, turația ventilatorului și modul de evacuare a aerului. Indicatorul butonului (de pe panoul de control pentru schimbarea vitezelor) se aprinde.
- Când turația ventilatorului, modul de evacuare a aerului sau starea compresorului sunt setate, modul de control complet automat este dezactivat, dar celelalte funcții, care nu au fost setate, rămân în modul automat.

A/C PORNIT/OPRIT

- Când A/C este pornit, apăsați acest buton pentru a opri A/C.
- Când A/C este oprit, apăsați acest buton pentru a porni A/C.

Controlul turației ventilatorului

- Atingeți poziția aleasă. Cu cât există mai multe bare iluminate, cu atât turația ventilatorului este mai mare.

Dejivr parbriz

- Atingeți acest buton pentru a intra în modul de dezghețare a parbrizului, distribuind aerul către parbriz și geamurile laterale. Atingeți din nou acest buton pentru a părăsi acest mod.
- Prin atingerea acestui buton se activează dezghețarea și dezaburirea parbrizului și se pornește A/C.

Controlul temperaturii

- Pentru a crește/reduce temperatura, atingeți săgeata sus/jos de pe ecran sau atingeți zona de afișare a temperaturii și glisați în jos/în sus.
- „Lo”/„Hi” (Joasă/Ridică) este afișat când temperatura este setată la valoarea minimă/maximă.

Răcire maximă

- Atingeți acest buton pentru a activa controlul de răcire maximă. Temperatura este setată la „Lo” (Joasă), turația ventilatorului este setată la maxim, modul de recirculare este activat și aerul este suflat la nivelul feței.
- Atingeți din nou acest buton pentru a ieși.

Răcire

- Atingeți acest buton pentru a porni A/C. Pictograma luminează și răcirea începe. Atingeți din nou acest buton pentru a opri A/C. Pictograma se stinge.

Modul Circulație

- Atingeți acest buton pentru a comuta în modul de recirculare. Atingeți-l din nou pentru a comuta la modul aer curat.
- Când funcția de „recirculare automată la parcare” este activată, pentru a asigura calitatea aerului în vehicul și pentru a preveni pătrunderea gazelor de eșapament în vehicul, modul de recirculare este pornit automat după comutarea în poziția „P”.

Dejivr spate

- Atingeți acest buton pentru a încălzi și a dejivra luneta și oglinzile laterale. Funcția este dezactivată automat după 15 minute de inactivitate a butonului asociat. Atingeți a doua oară acest buton pentru a dezactiva funcția.
- Această funcție nu este destinată uscării picăturilor de ploaie sau topirii zăpezii.

AVERTISMENT

- Nu atingeți oglinzile laterale când dejivrarea spate este activată, deoarece suprafețele acestora vor fi fierbinți.

ATENȚIE

- Când curățați interiorul lunetei, nu zgâriați și nu deteriorați firele sau conectorii de încălzire.
- Pentru a preveni descărcarea bateriei de joasă tensiune, opriți dejivrul spate când motorul este pornit.

Ventilator


- Atingeți acest buton pentru a activa controlul ventilației A/C. Aerul evacuat este aer natural.
- Atingeți din nou acest buton pentru a dezactiva controlul ventilației A/C și pentru a intra în modul AUTO.

Distribuția aerului

- Atingeți o pictogramă de pe ecranul tactil de infotainment pentru a selecta modul de distribuție a aerului corespunzător. Puteți activa simultan mai multe moduri (până la trei) folosind ecranul tactil.

→ : Aerul se deplasează la nivelul feței

↓ : Aerul se deplasează la nivelul piciorului

 : Aerul se deplasează către parbriz și geamurile laterale



Precauții de utilizare

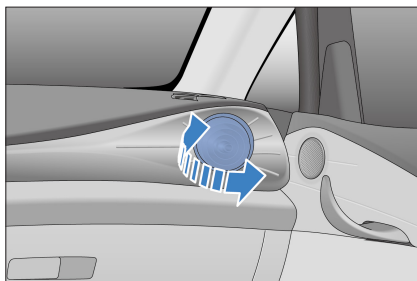
- Pentru a răci rapid interiorul după expunerea îndelungată la lumina soarelui, conduceți câteva minute cu geamurile deschise, pentru a evacua aerul cald, și accelerați răcirea cu A/C.
- Pentru a accelera răcirea, reglați temperatura la „Lo” (Joasă) și utilizați modul de recirculare timp de câteva minute.
- Asigurați-vă că grila de admisie a aerului din fața parbrizului nu este blocată (de exemplu, cu frunze sau zăpadă).
- Evitați suflarea de aer rece pe parbriz pe vreme umedă. Diferența dintre temperatura interioară și cea exterioară poate provoca aburirea geamului.
- Păstrați liber spațiul de sub scaunele din față pentru a îmbunătăți circulația aerului.
- Pe vreme rece, porniți ventilatorul la turație mare timp de un minut pentru a îndepărta zăpada sau umezeala din pasajul de admisie și pentru a reduce aburirea.
- Utilizați modul de recirculare timp de câteva minute, pentru încălzire rapidă pe vreme rece, și treceți la modul de aer curat pentru a preveni aburirea după ce cabina este încălzită.
- La deplasarea în condiții de praf sau vânt, închideți toate geamurile, activați modul de recirculare și porniți A/C.
- În modul de încălzire, apăsați butonul de control al compresorului pentru a aprinde butonul (pornire compresor), ceea ce poate reduce umiditatea fluxului de aer.
- În modul de ventilație, sistemul introduce vântul natural din exterior, potrivit în sezoanele de primăvară și toamnă.

! MEMENTO

- A/C cu miros:
 - Este normal să existe un miros de umezeală și mucegai imediat după pornirea A/C. În timpul funcționării A/C al autovehiculului, condensul din A/C rămâne adesea în vaporizator, iar vaporizatorul umed poate absorbi cu ușurință transpirația nefiltrată, fumul etc. în interiorul vehiculului. Condensul care nu se usucă prin suflare predisune suprafața întunecată și umedă a vaporizatorului la mucegai, care foarte probabil va produce mirosuri neplăcute prin fermentare pe termen lung.
- Cum să preveniți mirosurile din instalația A/C:
 - Opriți A/C și ventilați cu aer natural înainte de a parca pentru a menține aerul din interiorul vehiculului relativ uscat.
 - Inspectați, curățați sau înlocuiți filtrul cu regularitate.
 - Păstrați cabina curată și proaspătă.
- Dacă mirosul persistă după ce sunt utilizate metode de prevenire a mirosurilor, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru reparații.
- Pentru a reduce mirosurile de la instalația de A/C, dacă A/C este deja pornit, suflanta A/C poate continua să funcționeze pentru un timp, după ce vehiculul este oprit și blocat. Acest lucru se datorează faptului că apa condensată de pe suprafața vaporizatorului trebuie să fie uscată, pentru a preveni fermentarea mucegaiului. Este normal ca suflanta A/C să înceapă să funcționeze automat când blocați vehiculul. Nu trebuie să vă faceți probleme.

Aerisiri

- Utilizați butonul de reglare pentru a regla turația ventilatorului sau unghiul de evacuare a aerului. Rotiți butonul de reglare la limită pentru a închide orificiul de evacuare a aerului.



Aplicația BYD

Despre aplicația BYD

- Aplicația BYD este o aplicație mobilă de Internet of Vehicle (IoV) dezvoltată de BYD în mod independent. Aceasta vă permite să controlați vehiculul de la distanță și să verificați starea vehiculului, oferind o experiență IoV de tip cloud.
- Căutați „BYD” în Google Play sau App Store pentru a descărca și instala aplicația BYD.

Înregistrarea contului

Indicațiile din aplicație și pașii următori oferă instrucțiuni despre înscriere și conectare după instalarea aplicației BYD.

1. Deschideți aplicația, apoi atingeți **Sign up** (Înscriere) pentru a accesa ecranul de înregistrare.
2. Introduceți adresa de e-mail înregistrată în dealerul autorizat BYD, atingeți **Send email** (Trimitere email) pentru a primi codul de verificare, apoi introduceți codul în aplicație.

3. Definiți parola în ecranul de setare a parolei pentru a finaliza înregistrarea, după care se va afișa pagina de pornire.

ATENȚIE

- Furnizați adresa de e-mail înregistrată la dealerul autorizat BYD; în caz contrar, înregistrarea va eșua.
- În aplicație, selectați o țară sau o regiune în colțul din dreapta sus al ecranului. Setarea implicită depinde de setarea telefonului dvs. Dacă nu este locația de achiziție, alegeți-o pe cea potrivită; în caz contrar, datele dvs. nu vor fi accesibile.

Starea și controlul vehiculului

Pagina de pornire a aplicației BYD oferă informații și elemente de control ale vehiculului.

1. Pagina de pornire afișează raza de rulare rămasă, SOC, informații despre erorile vehiculului și starea de conducere a vehiculului, încărcarea, sistemul A/C, încălzirea în scaune și presiunea în anvelope.
2. Atingeți butonul pentru blocare, deblocare, lumină intermitentă a farurilor și claxon sau lumină intermitentă a farurilor pentru a activa funcția corespunzătoare.
3. Porniți sau dezactivați A/C în pagina de pornire a aplicației sau atingeți cardul A/C pentru a accesa alte setări, cum ar fi reglarea temperaturii, consultați **P141** pentru detalii.
4. În partea de jos a paginii de pornire, atingeți pictograma scaunelor, ușilor și geamurilor sau anvelopelor pentru a accesa ecranul asociat și a verifica starea acestora.

5. Dacă aveți mai multe vehicule într-un cont, apăsați pe numele vehiculului în colțul din stânga sus al ecranului pentru a comuta între vehicule.

ATENȚIE

- Funcția de control a aplicației este destinată în principal pentru utilizare la distanță. Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că telefonul și vehiculul sunt conectate la internet.

Centru individual și managementul vehiculelor

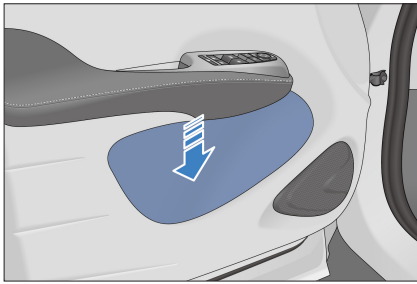
Atingeți pictograma din colțul din dreapta sus pentru a accesa centrul individual.

- **Vehicle management (Management vehicul):** modifică numele vehiculului și numărul de înmatriculare.
- **Account and security (Cont și securitate):** recuperează sau schimbă parola.
- **Settings (Setări):** setează recepția mesajelor, conectarea automată și alte elemente.
- **About (Despre):** include politica de confidențialitate și informații pentru contact și feedback.

Spațiu de depozitare

Spațiu de depozitare în ușă

- În fiecare ușă există o nișă pentru depozitarea sticlelor de băuturi sau a obiectelor mici.

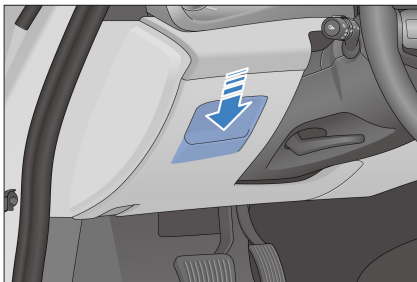
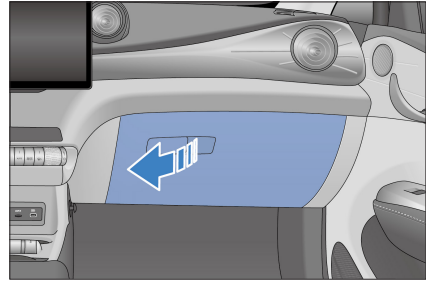


Torpedou

- Trageți de mâner pentru a deschide torpedoul.
- Împingeți capacul în sus pentru a-l închide.

Casetă de depozitare

- Se află pe tabloul de bord, pe partea șoferului, și este folosit pentru a depozita facturi, cărți de vizită și obiecte similare.



Compartiment central de depozitare din tabloul de bord

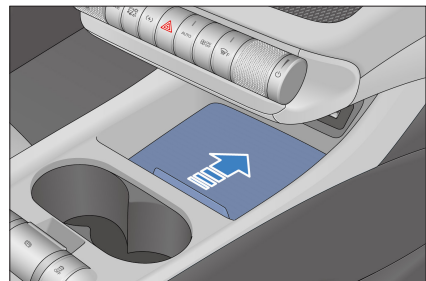
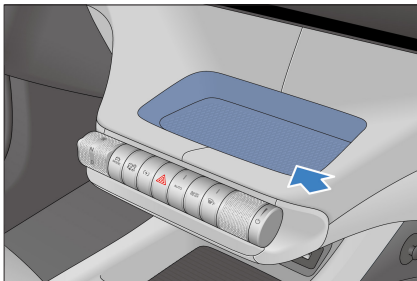
- Este situat în mijlocul tabloului de bord.

! MEMENTO

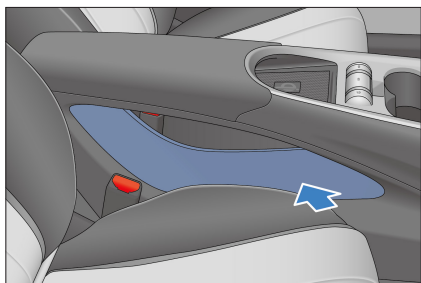
- Pentru a reduce riscul de vătămare în caz de accident sau frânare de urgență, păstrați torpedoul închis în timpul deplasării.

Compartiment de depozitare în consola centrală

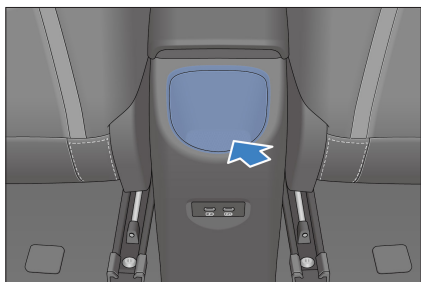
- Situat sub compartimentul central de depozitare din tabloul de bord și în fața consolei centrale. Deschideți capacul acestuia pentru a utiliza spațiul respectiv.



- Sub consola centrală.



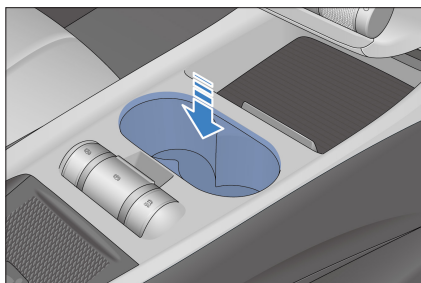
- În spatele consolei centrale.



Support de pahare

Support pentru pahare pe scaunul din față

- Suportul pentru pahare de pe scaunul din față este situat în interiorul nișei consolei centrale.



! ATENȚIE

- Nu porniți și nu frânați brusc vehiculul când sunt folosite suporturile pentru pahare, pentru a preveni vărsarea sau opărirea.

! ATENȚIE

- Nu așezați o ceașcă deschisă sau o sticlă de băutură cu capacul desfăcut în suportul pentru pahare, pentru a evita scurgerea de lichid în timp ce conduceți, deschideți sau închideți o ușă.
- Pentru conducerea în siguranță, șoferului îi este strict interzis să scoată paharul sau să-l așeze în suportul pentru pahare în timpul mersului.

Support pentru pahare pe scaunul din spate

- Întoarceți cotiera scaunului din spate pentru a utiliza suportul pentru pahare.

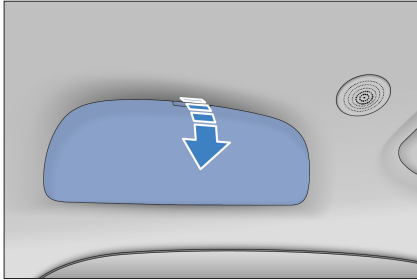


! ATENȚIE

- Nu porniți și nu frânați brusc vehiculul când sunt folosite suporturile pentru pahare, pentru a preveni vărsarea sau opărirea.
- Nu așezați o ceașcă deschisă sau o sticlă de băutură cu capacul desfăcut în suportul pentru pahare, pentru a evita scurgerea de lichid în timp ce deschideți sau închideți o ușă sau în timpul mersului.
- Pentru conducerea în siguranță, șoferului îi este strict interzis să scoată paharul sau să-l așeze în suportul pentru pahare în timpul mersului.

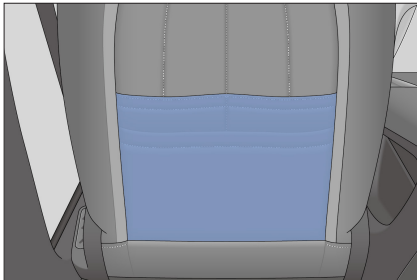
Toc de ochelari*

- Trageți în jos tocul pentru ochelari pentru a depozita ochelarii.



Buzunare în spătar

- Există buzunare în spătar în spatele scaunelor din față, pentru depozitarea revistelor, a ziarelor sau a unor obiecte similare.



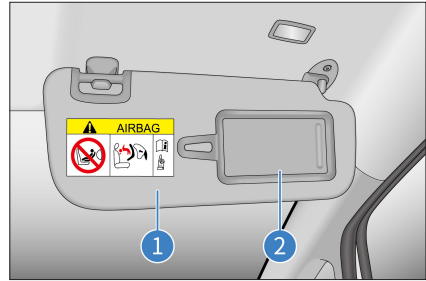
Alte dispozitive

Parasolar

- ① Parasolar
- ② Oglindă parasolar

- Pentru a bloca lumina solară din față, trageți parasolarul în jos.
- Pentru a bloca lumina soarelui din lateral, scoateți manșonul pivotant de pe suportul fix și întoarceți parasolarul spre geamul lateral.

- Oglinzile de parasolar sunt instalate pe parasolarul șoferului și al pasagerului din față. Pentru a avea acces la oglinda parasolarului, trageți parasolarul în jos și rotiți capacul oglinzii. Indicatorul oglinzii parasolarului se aprinde. Indicatorul se stinge când închideți capacul oglinzii sau pliați parasolarul.

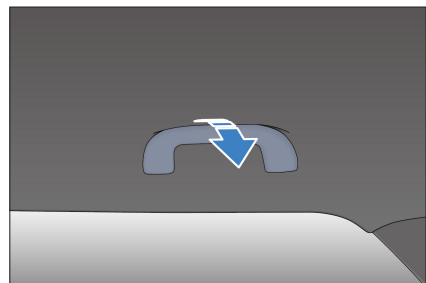


! MEMENTO

- Utilizarea corectă a parasolarului îmbunătățește siguranța și confortul la volan.

Mânere

- Trageți mânerul în jos pentru a-l utiliza. Mânerul revine în poziția inițială când este eliberat.



! ATENȚIE

- Nu agățați obiecte grele de mâner.

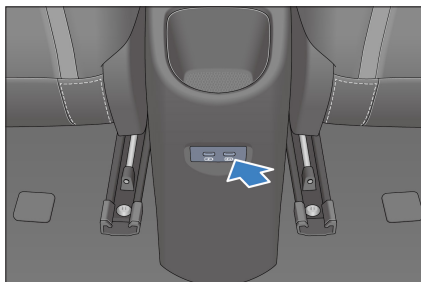
Porturi USB

Față

- ① Port de încărcare USB
- ② Port de transmisie de date USB



Spate



Slot de card SD*

Deasupra compartimentului de stocare din consola centrală Pentru acest sistem de infotainment, se pot utiliza carduri TF (numite și carduri Micro-SD), de până la 128 GB și cel puțin Class 10 și FAT32), pentru a citi date precum videoclipuri și melodii.



⚠ ATENȚIE

- Sistemul de infotainment nu recunoaște și nu citește cardurile incompatibile.
- Introduceți cardul corect.

Sursă auxiliară de alimentare 12 V

- Este folosit pentru accesorii cu tensiune de lucru de 12 V c.c. și curent de lucru de maximum 10 A.
- Sursa auxiliară de alimentare de 12 V este disponibilă numai după cuplarea contactului. Ridicați capacul pentru a o utiliza.



⚠ ATENȚIE

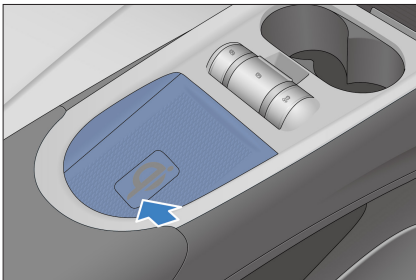
- Pentru a preveni arderea siguranțelor, consumul de energie nu trebuie să depășească 12 V/120 W din sarcina totală a vehiculului.
- Pentru a preveni descărcarea bateriei de joasă tensiune, nu utilizați sursa de alimentare auxiliară de 12 V pentru o perioadă lungă de timp când motorul de acționare nu funcționează.

ATENȚIE

- Când sursa de alimentare auxiliară de 12 V nu este utilizată, închideți capacul acesteia. Nu introduceți niciun obiect în afara unei fișe adecvate în priză de alimentare auxiliară de 12 V și nu permiteți pătrunderea lichidelor în priză, deoarece există risc de defecțiune electrică.

Încărcător wireless pentru telefon*

- Încărcătorul încarcă telefoanele fără conexiune prin cablu, prin fenomenul de inducție a undelor electromagnetice.
- Pe ecranul tactil pentru infotainment, glisați în jos meniul de comenzi rapide și luminați pictograma încărcătorului wireless.
- După pornirea vehiculului, poziționați un ecran de smartphone în zona de încărcare wireless pentru a activa încărcătorul wireless.
- Pentru a dezactiva încărcătorul wireless: Pe ecranul tactil pentru infotainment, glisați în jos meniul de comenzi rapide și apăsați pe pictograma încărcătorului wireless. Indicatorul se stinge și funcția încărcătorului wireless este dezactivată.



- Încărcătorul wireless funcționează numai cu telefoane certificate Qi.

- Pentru a evita arderea cardurilor cu cipuri, cum ar fi cardurile bancare, nu le poziționați între carcasa telefonului și telefon în timpul încărcării.

ATENȚIE

- Cheia inteligentă trebuie să se afle la mai mult de 25 cm de zona încărcătorului wireless atunci când sistemul de încărcare wireless este în funcțiune.
- Pentru a evita disfuncționalități ale încărcătorului wireless sau chiar accidente, nu așezați monede, chei metalice, inele metalice sau alte obiecte care conțin metal în zona încărcătorului wireless o dată cu telefonul.
- Pentru a evita deteriorarea zonei încărcătorului, nu așezați obiecte grele pe acesta. Dacă sistemul încărcătorului wireless al telefonului este defect și nu funcționează corect, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- BYD nu își asumă responsabilitatea pentru problemele cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Dacă produsul este dezasamblat sau modificat, garanția gratuită va fi revocată.
- Din motive de siguranță, nu lăsați nesupravegheat telefonul în curs de încărcare în vehicul.
- Din motive de siguranță, nu verificați starea de încărcare a telefonului în timp ce conduceți.
- Dacă găsiți un obiect metalic între dispozitiv și suportul de cauciuc al încărcătorului în timpul încărcării, nu îndepărtați obiectul metalic cu mâinile neprotejate, pentru a preveni arsurile.

ATENȚIE

- Centrul bobinei telefonului trebuie să fie aliniat cu centrul încărcătorului wireless (indicat prin text în zona încărcătorului); în caz contrar, încărcarea poate eșua.
- Nu permiteți lichidelor să intre în contact cu zona încărcătorului. Încărcătorul wireless va funcționa defectuos dacă apa pătrunde în încărcătorul wireless prin interstițiul din jurul covorașului de cauciuc.
- Încărcarea se poate opri la temperaturi ridicate și se va relua după scăderea temperaturii.
- BYD nu este responsabilă de problemele cauzate de bobine de încărcare wireless externe. Utilizați cu prudență.

MEMENTO

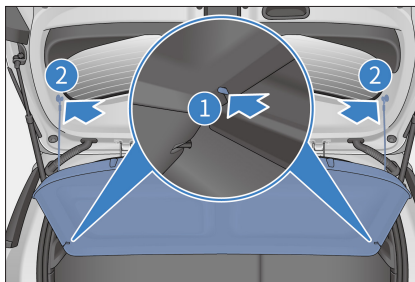
- Un singur telefon poate fi încărcat la un moment dat.
- O carcasă de telefon prea groasă poate împiedica încărcarea.
- Pe drumurile cu denivelări, încărcarea telefonului wireless se poate opri intermitent, fiind reluată ulterior.
- Asigurați-vă că suprafața pe care este așezat un telefon mobil este paralelă cu modulul de încărcare. Dacă telefonul se mișcă din zona încărcătorului wireless și încărcarea se oprește, mutați telefonul înapoi.

MEMENTO

- Dacă telefonul nu poate fi încărcat corect, asigurați-vă că nu există obiecte străine în zona încărcătorului wireless sau așteptați ca zona încărcătorului wireless să se răcească înainte de a încerca din nou. Dacă încărcarea telefonului este în continuare imposibilă, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- După oprire, dacă telefonul continuă să se încarce și ușa șoferului este deschisă, grupul de instrumente emite o alarmă și mesajul text de avertizare „Please take your cell phone with you” (Luați telefonul mobil cu dvs.) este afișat timp de cinci secunde.

Paravan de portbagaj

- Paravanul de portbagaj este utilizat pentru intimitate și protecție la lumina directă a soarelui.
- Fixați cele două laturi canelate ① ale paravanului de portbagaj în bosajele de protecție inferioare ale stâlpului C de pe ambele părți, apoi atașați șnurul de tragere al paravanului ②.
- Procedați invers pentru a scoate paravanul.

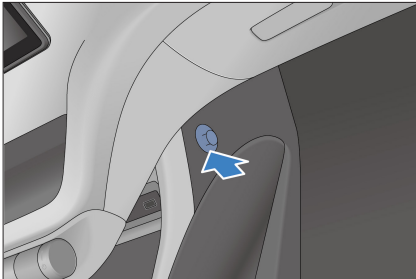


! AVERTISMENT

- Când instalați paravanul de portbagaj, asigurați-vă că este instalat în siguranță.
- Nu așezați niciun obiect pe paravanul de portbagaj.
- Nu permiteți niciodată copiilor să se urce pe paravanul de portbagaj; în caz contrar, paravanul de portbagaj se poate deteriora, fiind posibilă chiar rănirea/decesul copilului.

Cârlig

- Cârligul poate fi rotit la 180°.
- Agățați pe cârlig numai obiecte cu masa mai mică de 3 kg.

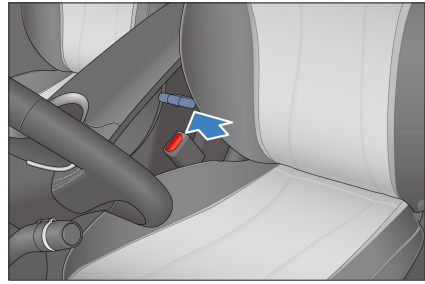


! ATENȚIE

- Nu agățați obiecte grele de cârlig, pentru a evita deteriorarea cârligului.

Instrument de spart geamul

În apropierea compartimentului de depozitare de sub nișa consolei centrale este instalat un instrument de spart geamul. Ca instrument auxiliar de evacuare în caz de urgență, este conceput pentru a sparge sticla geamului pentru o ieșire mai ușoară în caz de urgență, cum ar fi incendiul sau inmersiunea.



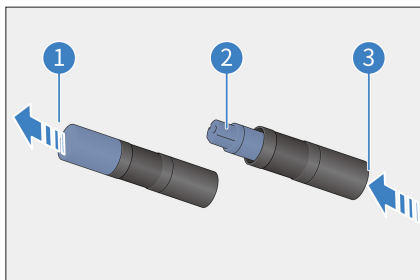
Spargerea unui geam

1. Decideți unde veți sparge.
 - Deoarece pe parbriz și lunetă a fost aplicat un strat special, rezistent la șocuri, alegeți un geam lateral, care este mai ușor de spart.
 - Alegeți colțul geamului, pentru a reduce la minimum timpul de spargere.
2. Spargeți sticla.
 - Îndreptați instrumentul de spart spre colțul geamului și apăsați cu putere partea de jos a acestuia. Dacă sticla nu s-a deteriorat, apăsați în același loc până când sticla se sparge.
3. Îndepărtați sticla spartă.
 - Este posibil ca sticla să nu se desprindă în totalitate după ce a fost spartă. Loviți-o cu instrumentul de spart geamul.
 - Dacă geamul este prevăzut cu o folie, loviți prin aceasta.
4. Ieșiți din vehicul.
 - Când se formează un spațiu suficient pentru ieșire, părăsiți imediat vehiculul și accesați o zonă sigură.

Utilizarea instrumentului de spart geamul

1. Scoateți capacul instrumentului de spart geamul ①.
2. Aliniați capătul superior ② al instrumentului de spart geamul cu un colț al geamului lateral.

3. Apăsați pe capătul ③ al instrumentului de spart geamul.



! MEMENTO

- Instrumentul de spart geamul este destinat exclusiv utilizării în caz de urgență. Pentru a evita pierderea acestuia, nu-l îndepărtați niciodată în alte cazuri.
- Aveți grijă să nu vă tăiați cu sticla în timp ce spargeți geamul.

06 ÎNTREȚINERE

Informații de întreținere.....	156
Întreținere periodică.....	160
Autoîntreținere	164

Informații de Întreținere

Ciclu de întreținere și elemente

Plan de întreținere

- Planul de întreținere este conceput pentru a asigura o conducere stabilă, sigură și economică, precum și reducerea defectăunilor.
- Șoferii pot consulta planul de întreținere pentru intervalele de întreținere programate, în funcție de valoarea citită a odometrelui sau de intervalul de timp, indiferent de evenimentul care survine primul.
- Pentru elementele de întreținere cu scadență depășită, trebuie utilizat același interval de timp pentru întreținere.
- Furtunurile de cauciuc (pentru sisteme precum A/C, încălzire și sisteme de frânare) trebuie verificate de către tehnicieni profesioniști, conform programului de întreținere.
- Acestea sunt elemente de întreținere deosebit de importante, ale căror intervale de întreținere sunt înregistrate în programul de întreținere. Furtunurile degradate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat.
- Programul de întreținere indică toate elementele de întreținere necesare pentru a menține vehiculul în permanență în stare optimă.
- Se recomandă ca întreținerea să fie efectuată în conformitate cu standardele și specificațiile BYD Auto Industry Co., Ltd. și de către un dealer local autorizat BYD sau furnizor de servicii.

- Programul de întreținere indică elementele de întreținere și durata de călătorie sau distanța, pe baza ipotezei că vehiculul este utilizat ca mijloc normal de transport pentru a transporta pasageri și mărfuri care nu depășesc limita de încărcare a vehiculului.

ATENȚIE

- Efectuați întreținerea regulată a vehiculului în conformitate cu cerințele din „Manualul de service pentru garanție și întreținere” de la BYD Auto.

Cerințe privind programul de întreținere

Vehiculul trebuie întreținut conform programului normal de întreținere.

Dacă vehiculul este utilizat mai ales în una sau mai multe dintre următoarele condiții speciale, este posibil ca anumite elemente de întreținere să fie necesar a fi efectuate mai frecvent.

- Condiții de drum
 - Drumuri cu noroi, nisip sau zăpadă.
 - Drumuri cu praf
- Condiții de conducere
 - Utilizarea remorcii tractate, a unei rulote sau a portbagajului de plafon

Program de întreținere

Întreținerea vehiculului se efectuează pe baza distanțelor parcurse sau a numărului de luni, indiferent de evenimentul care survine primul.

Element	Interval
Șuruburi de șasiu	Verificați-le și fixați-le la fiecare 12 luni sau 20.000 km și înlocuiți-le pe cele deteriorate în timp util.
Pedală de frână și buton EPB	Verificați-le prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Bloc de frecare și disc de frână	Verificați-le la fiecare 12 luni sau la 20.000 km.
Conducte și furtunuri de frână	Verificați-le prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Știft de ghidare al ansamblului etrierului de frână	Verificați-l la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km.
Volan și bară de legătură	Verificați-le prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Capac arbore de transmisie	Verificați-l prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Știft cu cap sferic și capac	Verificați-le prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Suspensii față și spate	Verificați-le prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Starea și presiunea anvelopelor, incl. TPMS	Verificați-le la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Alinierea roților din față și din spate	Verificați-l prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.
Rotația anvelopelor	Verificați presiunea și starea anvelopelor cel puțin o dată pe lună și rotiți anvelopele la fiecare 10.000 km.
Amortizor de ușă	Verificați-l la fiecare 12 luni sau la 20.000 km. Îndepărtați praful de pe bara de legătură cu o lavetă moale și umedă, aplicați 0,3 – 0,8 g de unsoare pe tija de legătură, pe îmbinările nituite și pe arborele rotativ și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Jocul rulmentului roții	Verificați prima dată la 12 luni sau la 20.000 km și la fiecare 24 de luni sau la 40.000 km ulterior, respectiv la fiecare 12 luni sau 20.000 km în condiții de condus dificile.

Element	Interval
Nivelul lichidului de răcire în vasul de expansiune	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Lichid de răcire al motorului de acționare	Înlocuiți lichidul de răcire cu acid organic cu durată mare de acțiune la fiecare patru ani sau la 100.000 km, indiferent de evenimentul care survine primul.
Lichid de frână	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Lichid de frână	Înlocuiți la fiecare doi ani sau la 40.000 km.
Coduri de eroare ale modulului vehiculului (a se șterge după înregistrare)	Verificați-le la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Tavă a bateriei de înaltă tensiune, scut, bară de impact și cuplul punctului de montare (QH)	Verificați-le la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Capacitate baterie	Testați și calibrați la fiecare șase luni sau 72.000 km.
Ulei de transmisie în cutia de viteze	Înlocuiți prima dată la 24 de luni sau la 40.000 km, apoi la fiecare 24 de luni sau 48.000 km.
Scurgeri sau denivelări la sistemul de propulsie electrică	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Cablaje și conectori de înaltă tensiune slăbite	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Deformări sau pete de ulei pe modulul de înaltă tensiune	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Materiale străine pe sau ablațiunea interfeței conectorului de încărcare	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Filtru HEPA*	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km, indiferent de evenimentul care survine primul, și înlocuiți dacă este necesar. În condiții dificile de conducere, verificați la fiecare șase luni și înlocuiți dacă este necesar.
Lampă și iluminare cu LED	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Reducerea intensității farurilor	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.

Element	Interval
Înclinare inițială în jos a fazei scurte	Calibrați la fiecare 10.000 km.
Materiale străine pe sau ablațiune a punctului de masă EPS	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Slăbirea conectorului EPS și ablațiune a pinului conectorului	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Coroziune ECU EPS	Verificați prima dată la 12 luni sau la 20.000 km, apoi la fiecare 24 de luni sau 40.000 km.
Materiale străine sau coroziune la conexiunile dintre ECU EPS și motor*	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Actualizare software a modului vehiculului (actualizați dacă există)	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Urme de apă pe piesele de înaltă tensiune	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Cuplul contrapiuliței brațului ștergătorului	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Abraziune a manșonului amortizorului de pe știftul de limitare al balamalei capotei	Verificați la fiecare 12 luni sau la 20.000 km și înlocuiți piesele deteriorate în timp util.
Încuietoare capotă și elemente de fixare	Verificați-le la fiecare 12 luni.
Notă: Când verificați elementul 1, înlocuiți piesele șasiului în timp util dacă se constată avarii anormale.	

! MEMENTO

- Pentru a menține bateria de înaltă tensiune în stare optimă, încărcați și descărcați complet vehiculul în mod regulat (cel puțin o dată la șase luni sau la 72.000 km, indiferent de evenimentul care se produce primul) pentru autocalibrarea bateriei. De asemenea, puteți contacta un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru testarea capacității și calibrare.

Condițiile dificile de conducere includ:

- Conducere frecventă în zone cu praf sau expunere frecventă la aer încărcat cu sare.
- Conducere frecventă pe drumuri denivelate, cu bălți sau de munte.
- Conducere pe vreme rece.
- Frânare frecventă și bruscă.
- Utilizarea frecventă a unei remorci tractate.
- Utilizare ca taxi.

- Conducere în zone urbane aglomerate, la temperaturi peste 32 °C în mai mult de 50 % din timpul total de călătorie.
- Conducere cu viteze de peste 120 km/h la temperaturi peste 30 °C în mai mult de 50 % din timpul total de călătorie.
- Supraîncărcare frecventă.

Întreținere periodică

Întreținere periodică

- Acordați atenție performanțelor vehiculului, modificărilor de sunet și dovezilor vizuale care indică necesitatea unei intervenții de service. În oricare dintre următoarele circumstanțe, este necesară reglarea sau repararea vehiculului. Prin urmare, se recomandă trimiterea vehiculului la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii în cel mai scurt timp:
 - La pornirea motorului se produc zgomote neobișnuite.
 - Lichidul de răcire rămâne supraîncălzit, este inactiv sau prezintă scurgeri.
 - Motorul se blochează și produce zgomote neprevăzute.
 - Motorul funcționează în condiții de vibrații excesive.
 - Motorul nu pornește.
 - Ansamblul electric prezintă scurgeri de ulei.
 - Ansamblul electric generează mirosuri.
 - Puterea se reduce semnificativ.
 - Se scurge apă de sub vehicul (condensul A/C este normal).
 - Anvelopa se dezumflă, anvelopele fac un zgomot excesiv în viraje, uzura anvelopelor este neuniformă.

- Vehiculul „trage” într-o parte când conduceți în linie dreaptă pe o suprafață plană.
- Mișcarea unității de suspensie duce la zgomote anormale.
- Pierderea efectului de frânare, senzație de pedală de frână sau pedală de ambreiaj buretoasă, pedala aproape că atinge podeaua, vehiculul „trage” într-o parte la frânare.
- Temperatura lichidului de răcire a motorului rămâne ridicată.
- Capacitatea bateriei scade semnificativ.
- Protecția bateriei la temperatură ridicată sau la supraîncălzire persistă sau nu se generează putere.



MEMENTO

- Nu continuați să conduceți un vehicul care nu a fost inspectat, deoarece aceasta poate duce la deteriorarea gravă a vehiculului și la vătămări corporale.

Prevenirea coroziunii vehiculului

Cele mai frecvente cauze ale coroziunii vehiculelor sunt:

- Partea inferioară a vehiculului este acoperită cu sare, praf sau umiditate.
- Vehiculul sau unele componente ale acestuia sunt expuse mult timp la umiditate și temperaturi ridicate.
- Stratul de vopsea sau stratul inferior este zgâriat la o coliziune minoră sau de pietre și pietriș.

Pentru a preveni coroziunea vehiculului, trebuie respectate următoarele reguli:

- Spălați frecvent vehiculul.

- În cazul în care conduceți pe drumuri cu sare iarna sau locuiți în zone de coastă, spălați zona apropiată de sol a vehiculului cel puțin o dată pe lună și curățați șasiul și capacul butucului cu un jet de apă de înaltă presiune sau abur, pentru a reduce coroziunea. Spălați bine șasiul după trecerea ternii.
 - Verificați vopseaua și ornamentele vehiculului.
 - Orice așchie sau fisură pe vopsea trebuie remediată imediat pentru a preveni coroziunea. Dacă fragmentele sau crăpăturile se desprind de pe suprafața metalică, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru reparații.
 - Verificați interiorul cabinei.
 - Umiditatea și acumularea de praf sub covor pot determina coroziune. Verificați în mod frecvent verso-urile covorașelor, pentru a vă asigura că aceste zone sunt uscate.
 - Procedați cu atenție deosebită atunci când vehiculul transportă substanțe chimice, detergenți, îngrășăminte, sare și alte substanțe. Astfel de substanțe trebuie păstrate în containere adecvate pentru transport. Dacă se constată scurgeri sau pierderi, curățați imediat și păstrați uscat.
 - Folosiți apărătoare.
 - Apărătoarele protejează vehiculele în zonele sărate sau pe drumuri cu pietriș. Cu cât apărătoarea este mai mare și mai aproape de sol, cu atât mai bine.
 - Parcați într-o zonă bine ventilată și uscată.
- pentru a preveni neconcordanța sau incompatibilitatea culorilor.
- Atunci când vehiculul nu este folosit pentru o perioadă lungă de timp, acesta trebuie parcat într-un garaj sau într-un loc bine ventilat, iar iarna trebuie folosită o husă specială pentru caroserie. Alegeți un loc umbrat pentru parcare temporară.
 - Preveniți impacturile puternice, lovirile sau zgârieturile pe vopsea. Dacă vopseaua este zgâriată, zgâriată sau se decojește, trebuie reparată la timp, de preferință de către un furnizor profesionist de servicii de cosmetică auto.
 - Nu atingeți vopseaua cu mâna sau o lavetă unsuroasă. Nu așezați unelte unsuroase și nu frecați cu solvenți organici pe caroseria vehiculului pentru a evita reacțiile chimice.
 - Vehiculul trebuie ceruit o dată pe lună sau ori de câte ori rezistența la apă a vehiculului se degradează și trebuie dus la un furnizor de servicii de cosmetică auto pentru întreținere o dată la trei luni.
 - Trebuie folosite polish și ceară de înaltă calitate. Dacă finisajul caroseriei este grav afectat de intemperii, utilizați ceară și un polish pentru curățarea mașinii. Urmați cu atenție instrucțiunile și precauțiile producătorului. Finisajul cromat trebuie lustruit și ceruit, precum și finisajul vopsit.



ATENȚIE

- Bara de protecție din plastic trebuie îndepărtată dacă vehiculul urmează să fie revopsit și parcat într-un atelier de vopsire și ceruire la temperatură ridicată, deoarece temperaturile ridicate vor deteriora bara de protecție.

Sfaturi de întreținere a vopselei

- Nu efectuați vopsire secundară dacă nu există zgârieturi evidente pe finisaj,

Curățenie exterioară

- Vehiculul trebuie curățat la timp în următoarele circumstanțe, care pot cauza decojirea stratului de vopsea sau coroziunea caroseriei și a pieselor vehiculului:
 - Conducerea de-a lungul coastei.
 - Conducere pe un drum cu substanțe antiîngheț.
 - Conducere pe drumuri acoperite cu gudron.
 - Rășină, excremente de păsări sau carcase de insecte sunt lipite pe vehicul.
 - Conducerea în zone cu o cantitate mare de fum, funingine, praf, pilitură de fier sau substanțe chimice.
 - Vehiculul este vizibil murdar de praf sau noroi.
 - După ploaie.

Spălarea manuală a vehiculelor

Înainte de a spăla vehiculul, parcați-l la umbră și așteptați ca vehiculul să se răcească suficient.

1. Îndepărtați cu furtunul murdăria liberă, inclusiv toate noroiul sau sărurile de pe drumuri din partea de jos a vehiculului și de pe șanțurile roților.
2. Spălați vehiculul cu agenți neutri, care trebuie amestecați conform instrucțiunilor producătorului. Înmuiați o cârpă moale cu soluție de curățare și ștergeți-o ușor pe direcția fluxului de apă. Nu ștergeți cu mișcări circulare sau pe orizontală.
3. Clătiți bine — Agentul de spălare uscat lasă semne. După spălarea vehiculului pe vreme caldă, clătiți bine toate piesele.
4. Uscați vehiculul cu un prosop moale și curat, pentru a preveni urmele de apă. Pentru a preveni zgârierea, nu frecați și nu aplicați forță excesivă pe vopsea.

MEMENTO

- Nu utilizați praf de spălat alcalin, apă cu săpun, detergenți, detergenți pentru deceruire sau substanțe volatile (benzină, kerosen sau solvent).
- Când curățați luminile combinate, nu ștergeți suprafața acestora cu solvenți chimici precum benzină, alcool, diluant pentru lac, diluant și tetraclorură de carbon. Procedând astfel, puteți sparge carcasa luminilor combinate.
- Se recomandă ca vehiculele care circulă în zonele de coastă sau puternic poluate să fie spălate o dată pe zi.
- Nu folosiți lame sau benzină pentru a îndepărta dură tare de pe caroseria vehiculului. Capacul din plastic al roții poate fi deteriorat cu ușurință de materia organică. Dacă orice materie organică este pulverizată pe ornamentul vehiculului, îndepărtați-o cu apă și verificați dacă ornamentul este deteriorat. Înlocuiți în timp util orice garnitură de plastic deteriorată grav. În caz contrar, ornamentul poate cădea de pe roată, în timpul mișcării vehiculului, și poate provoca un accident.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi pentru a curăța bara de protecție.
- Curățați piesele metalice lustruite cu soluție de curățare pe bază de carbon și ceruiți-le regulat pentru protecție.

Spălarea automată a vehiculelor

Atunci când alegeți un serviciu de spălătorie automată auto, anumite tipuri de perii, apa de clătire nefiltrată sau proceduri de clătire specifice mașinii pot zgâria vopseaua și îi pot afecta luciul și durabilitatea, în special pentru culorile mai închise. Înainte de a spăla vehiculul, consultați personalul spălătoriei auto pentru a înțelege care sunt procedurile de spălare cele mai sigure pentru finisajul vopselei.

Curățenie interioară

! MEMENTO

- Preveniți stropirea directă cu apă pe tabloul de bord sau pe podea atunci când spălați vehiculul, deoarece acestea pot cauza defecțiuni electrice.
- Nu spălați podeaua vehiculului.

Covor auto

- Curățați covoarele cu un detergent spumant bun.
- Utilizați un aspirator pentru a îndepărta cât mai mult praf posibil. Se pot folosi mai multe tipuri de detergenți cu spumă. Unele se află în cutii cu spray, altele sunt pulberi sau lichide, care produc spumă când sunt amestecate cu apă. Curățați covoarele cu un burete înmuiat cu spumă sau cu o perie, frecând cu mișcări circulare.
- Nu folosiți apă normală și păstrați covorașele cât mai uscate posibil.

Centuri de siguranță

- Centurile de siguranță pot fi curățate cu apă neutră cu săpun sau apă caldă.

- Curățați centurile de siguranță cu un burete sau o lavetă moale. Verificați centurile de siguranță pentru a vedea dacă prezintă uzură excesivă, ruptură sau urme de tăiere.

! ATENȚIE

- Nu curățați centurile de siguranță cu agent de curățare a petelor sau cu înălbitor, pentru a nu le slăbi.
- Nu folosiți centurile de siguranță înainte de a se usca.

Uși și ferestre

- Ușile și ferestrele pot fi curățate cu orice detergent obișnuit.
- Verificați regulat amortizoarele de ușă. Dacă se găsește o pârghie de amortizor de ușă cu acumulare vizibilă de praf, ștergeți-o cu o lavetă moale umedă.

! ATENȚIE

- Când curățați interiorul lunetei, nu zgâriați și nu deteriorați firul de încălzire și conectorul.

Panou de control A/C, difuzoare auto, tabloul de bord, panou de control și butoane

- Curățați panoul de control A/C, difuzoarele mașinii, tabloul de bord, panoul de control și comutatoarele cu o lavetă moale umedă.
- Ștergeți ușor praful cu o lavetă curată moale, înmuiată în apă caldă.

! ATENȚIE

- Nu utilizați substanțe organice (de exemplu, solvenți, kerosen, alcool și benzină) sau soluții acide sau alcaline. Aceste substanțe chimice pot provoca decolorarea, pătarea sau exfolierea.

ATENȚIE

- Verificați dacă detergentul sau agentul de lustruire care trebuie utilizat nu conține substanțele de mai sus.
- Dacă se folosește un agent de spălare lichid nou, nu îl stropiți pe suprafața interioară a vehiculului, deoarece acesta conține substanțele de mai sus. În caz de scurgere, curățați imediat cu atenție.

Piele naturală

- Garniturile din piele naturală pot fi curățate cu un detergent neutru pentru lână.
- Utilizați o lavetă moale cu o soluție de detergent neutră pentru a șterge praful, apoi utilizați o lavetă curată și umedă pentru a șterge bine detergentul rămas.
- Dacă pielea se udă, ștergeți-o cu o lavetă moale și curată și uscați-o într-un loc răcoros și aerisit.
- Pentru orice întrebări despre curățarea vehiculului, consultați un dealer local autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

ATENȚIE

- Dacă murdăria nu poate fi eliminată cu un detergent neutru, curățați-o cu un detergent fără solvenți organici.
- Nu curățați pielea naturală cu materiale organice, cum ar fi ulei volatil, alcool, benzină, acid sau substanțe alcaline, deoarece acestea vor cauza decolorarea.
- Nu curățați pielea cu o perie de nailon sau o lavetă din fibre sintetice, deoarece pot zgâria modelele fine de pe suprafața pielii.

ATENȚIE

- Se poate forma mușcături pe ornamentele din piele murdare. Trebuie procedat cu atenție deosebită pentru a evita petele de ulei, iar ornamentele trebuie păstrate întotdeauna curate.
- Expunerea prelungită la lumina soarelui va face pielea să se întărească sau să se micșoreze, așa că vehiculul trebuie parcat într-un loc umbrat și răcoros, mai ales vara.
- Pe vreme caldă, evitați să așezați articole de vinil sau de ceară pe ornamente, deoarece acestea se pot lipi de piele la temperaturi ridicate.
- Curățarea necorespunzătoare a ornamentelor din piele poate provoca decolorarea sau apariția de pete.

Autoîntreținere

Autoîntreținere

Precauții de autoîntreținere

- Dacă întreținerea trebuie efectuată de către proprietar, urmați pașii corecți specificați în această secțiune.
- Întreținerea necorespunzătoare și incompletă va afecta buna utilizare a vehiculului.
- Această secțiune conține numai instrucțiuni despre operațiuni simple de întreținere, care pot fi efectuate de către proprietar. Cu toate acestea, există multe operații care trebuie efectuate de către tehnicieni calificați, cu instrumente speciale.
- O atenție deosebită trebuie acordată la întreținerea vehiculelor, pentru a preveni vătămările accidentale. Respectați următoarele instrucțiuni:

ATENȚIE

- Atenție la scurtcircuite, deoarece unele circuite și componente ale vehiculului sunt purtătoare de curent sau tensiune ridicată.
- Dacă lichidul de răcire se varsă, ștergeți-l cu o cârpă uscată sau un șervețel, pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei vehiculului.
- Dacă lichidul de frână se varsă, clătiți-l cu apă pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei vehiculului.
- Când înlocuiți lamele ștergătoarelor, nu permiteți ștergătoarelor să zgârie suprafața de sticlă.
- Înainte de a închide capota, verificați dacă a mai rămas vreo unealtă sau lavetă de ștergere în compartimentul motorului.
- Când lucrați în interiorul vehiculului sau sub vehicul, purtați întotdeauna ochelari de protecție, pentru a vă proteja ochii împotriva obiectelor proiectate sau în cădere sau a stropilor de lichid.
- Deoarece lichidul de frână poate deteriora pielea sau ochii, aveți grijă când completați. Dacă pielea sau ochii sunt expuși la lichidul de frână, clătiți imediat cu apă curată. Solicitați imediat asistență medicală dacă disconfortul persistă.

Verificări

Următoarele elemente trebuie verificate în funcție de utilizare sau de kilometrajul specificat:

- Nivelul lichidului de răcire – Nivelul lichidului de răcire din vasul de expansiune trebuie verificat la fiecare încărcare.

- Lichid de spălare a parbrizului – Cantitatea reziduală de lichid de spălare din rezervor trebuie verificată lunar. Când lichidul de spălare este utilizat frecvent, cantitatea reziduală de lichid trebuie verificată la fiecare încărcare.
- Ștergător de parbriz – Verificați lunar starea ștergătorului. Dacă ștergătorul nu funcționează, verificați-l la uzură, fisuri sau alte deteriorări.
- Nivelul lichidului de frână – Verificați lunar nivelul.
- Pedală de frână – Verificați dacă pedala de frână funcționează corect.
- Buton EPB – Verificați dacă butonul este funcțional.
- Baterie de joasă tensiune – Verificați lunar starea bateriei și verificați coroziunea bornelor.
- Sistem A/C – Verificați săptămânal funcționarea unităților A/C.
- Anvelope – Verificați lunar presiunea în anvelope. Verificați uzura benzii de rulare și dacă există corpuri străine integrate.
- Dejviroare de parbriz – Verificați lunar orificiul de ventilație al dejviroului.
- Lumini – Verificați lunar starea farurilor, a luminilor de poziție, a luminilor spate, a stopului de frână montat sus, a semnalizatoarelor de direcție, a luminilor de ceață spate, a luminilor de frână și a luminii plăcuței de înmatriculare.
- Uși – Verificați dacă capacul portbagajului și toate celelalte uși (inclusiv ușile din spate) pot fi deschise liber și blocate în siguranță.
- Claxon – Verificați dacă claxonul funcționează corect.

MEMENTO

- Există riscul de deteriorare sau accidente dacă vehiculul este condus pentru perioade lungi de timp fără a fi inspectat.

Lumini

Reglarea farurilor

- Farurile sunt aliniate înainte de livrarea vehiculului. Dacă vehiculul transportă frecvent încărcături grele, farurile ar putea necesita o realiniere. Se recomandă ca farurile să fie aliniate de către un dealer autorizat BYD sau de un furnizor de servicii.

Aburirea farurilor

- Luminile combinate, stopurile și semnalizatoarele de direcție de pe oglinzile laterale se pot încețoșa după ploii abundente sau după curățare. Aceasta este similar cu condensul de pe geamul lateral în timpul ploii. Nu înseamnă că vehiculul dvs. are probleme.
- Farurile sunt spații relativ închise și înguste. Temperatura este foarte ridicată atunci când se aprind (masca și reflectorul se pot arde și deforma cu ușurință), deci necesită disiparea căldurii. Există găuri de disipare a căldurii pe carcasa lămpii pentru convecție. Cu cât diferența de temperatură este mai mare, cu atât convecția este mai activă. În timpul convecției, umiditatea din aer pătrunde inevitabil într-un far. Factori precum expunerea la lumina soarelui, convecția și încălzirea becului pot face ca umiditatea din aer să se condenseze cu ușurință, formând ceață sau picături fine de apă pe suprafața lămpii, la temperaturi scăzute. Aceasta se numește aburirea luminilor.

AVERTISMENT

- Becul farului este foarte fierbinte când este aprins. Unsoarea, transpirația sau zgârieturile de pe suprafața sticlei becului provoacă supraîncălzirea și spargerea becului.

MEMENTO

- Dacă se produce ceață în interiorul farului și în interiorul semnalizatoarelor de direcție de pe oglinzile laterale, aceasta se poate datora umidității ridicate a aerului sau a diferenței semnificative de temperatură între vehicul și zona adiacentă acestuia. În acest caz, aprindeți farul sau semnalizatorul de direcție în timp ce conduceți. Ceața se va evapora după scurt timp.
- Dacă există o cantitate semnificativă de apă în interiorul luminilor, se recomandă să conduceți vehiculul la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere.

Depozitarea vehiculului

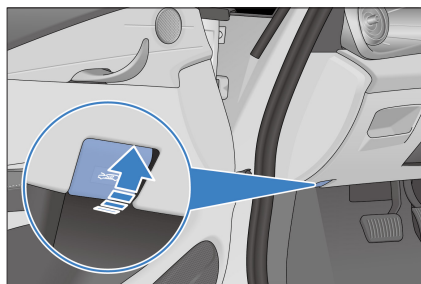
- Dacă vehiculul trebuie să fie parcat pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de o lună), trebuie efectuate următoarele pregătiri. Pregătirea corectă contribuie la prevenirea degradării și asigură o utilizare ușoară a vehiculului. Dacă este posibil, parcați vehiculul în interior.
- Încărcați vehiculul la timp.
- Curățați și uscați bine suprafața caroseriei.
- Curățați interiorul vehiculului pentru a vă asigura că covorașele și carpetele sunt complet uscate.
- Eliberați frâna de parcare și treceți maneta schimbătorului de viteze în treapta de parcare.
- Deschideți ușor o fereastră (dacă vehiculul este depozitat în interior).
- Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune.
- Tamponați brațul ștergătorului față cu un prosop sau o lavetă pliată pentru a nu-l aduce în contact cu parbrizul.

- Pentru a reduce aderența, aplicați lubrifiant siliconic pe toate garniturile ușilor și ceară pentru caroserie pe suprafața vopsită unde se întâlnesc chederele ușii.
- Acoperiți caroseria vehiculului cu un înveliș respirabil dintr-un material poros, cum ar fi bumbacul. Materialele neporoase, cum ar fi foliile de plastic, pot acumula umezeală și pot deteriora vopseaua.
- Dacă este posibil, porniți vehiculul în mod regulat (de preferință o dată pe lună). Dacă vehiculul a fost parcat timp de un an sau mai mult, consultați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere completă.

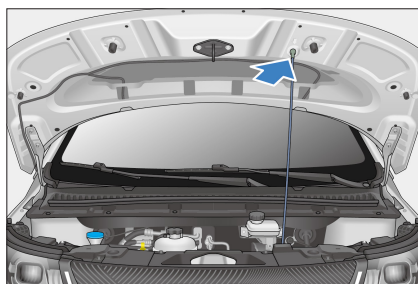
Capotă

Deschiderea capotei

1. Trageți de două ori mânerul din dreapta, de sub tabloul de bord. Capota se deblochează și se deschide ușor.



2. Pentru a deschide capota: Ridicați capota și sprijiniți-o cu o bară de susținere.
3. Pentru a închide capota: Coborâți capota la aproximativ 30 de centimetri deasupra grilajului frontal și eliberați-o, astfel încât să se blocheze prin cădere.
4. După închiderea capotei, verificați dacă zăvorul este închis bine.

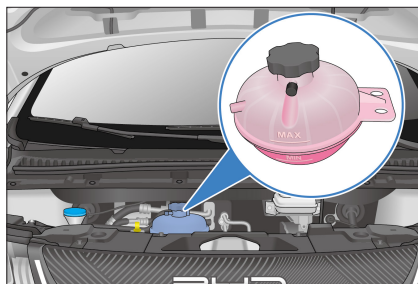


! MEMENTO

- Capota trebuie să fie închisă și blocată ferm. În caz contrar, capota se poate deschide brusc în timpul conducerii, ceea ce poate duce la un accident.
- Nu forțați în jos capota și nu o lăsați să cadă dintr-o poziție înaltă.

Sistem de răcire

- Este necesar ca nivelul lichidului să fie între liniile de marcare Maxim (MAX) și Minim (MIN) ale vasului de expansiune.
- Lichidul de răcire trebuie să aibă întotdeauna aceleași specificații ca și originalul, fără a se adăuga niciun amestec. Nu amestecați mărci și tipuri diferite de lichid de răcire.



- Umpleți lichidul de răcire până la linia MAX dacă nivelul este sub linia MIN. Verificați dacă există scurgeri la sistemul de răcire.

MEMENTO

- Deschiderea vasului de expansiune a lichidului de răcire atunci când motorul nu s-a răcit complet poate duce la pulverizarea de lichid de răcire și la arsuri grave.
- Lichidul de răcire a bateriei se poate decolora atunci când este expus la raze ultraviolete intense, cum ar fi lumina soarelui. Dacă trebuie deschisă capota în timpul utilizării și al întreținerii vehiculului, se va evita lumina directă a soarelui. Parametrii de performanță ai lichidului de răcire nu se modifică după ce culoarea se estompează, iar utilizarea normală nu este afectată.

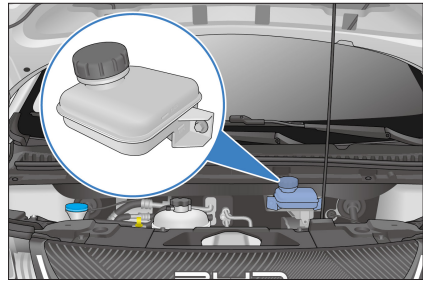
ATENȚIE

- Nu adăugați inhibitori de rugină sau alți aditivi în sistemul de răcire, deoarece aceștia pot fi incompatibili cu lichidul de răcire sau cu componentele motorului.
- Înainte de a deschide capacul rezervorului, asigurați-vă că motorul, ansamblul de control electronic de înaltă tensiune, rezervorul de agent frigorific și radiatorul sunt reci.
- Se recomandă să consultați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru adăugarea unui tip special de lichid de răcire.

Sistemul de frânare

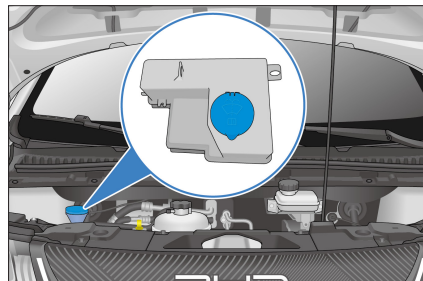
- Verificați lunar nivelul rezervorului de lichid și schimbați lichidul de frână în funcție de timpul de călătorie și distanța parcursă specificată în programul de întreținere.
- Utilizați lichid de frână cu aceleași specificații ca și lichidul de frână original și nu amestecați tipuri diferite de lichid de frână.

- Este necesar ca nivelul din rezervorul de lichid să se afle între marcajele „MAX” (nivel maxim) și „MIN” (nivel minim).
- Dacă nivelul este sub marcajul MIN, verificați dacă sistemul de frânare are scurgeri și dacă blocurile de frecare ale frânei sunt uzate.



Spălător

- În timpul utilizării normale, verificați cel puțin o dată pe lună nivelul lichidului din rezervorul spălătorului de parbriz.
- Dacă spălătorul de parbriz este folosit frecvent, nivelul rezervorului spălătorului trebuie verificat mai des.
- Se recomandă adăugarea de lichid de spălare a parbrizului de înaltă calitate, pentru a îmbunătăți îndepărtarea petelor și pentru a preveni înghețul în condiții de vreme rece.
- Când completați cu lichid de spălare, utilizați o lavetă curată înmuiată în lichidul de spălare a parbrizului pentru a curăța lama ștergătorului de parbriz. Aceasta contribuie la menținerea lamei ștergătorului într-o stare bună.



ATENȚIE

- Nu injectați soluție de oțet și apă în rezervorul cu lichid de spălare a parbrizului.
- Se recomandă utilizarea unui lichid certificat de spălare a parbrizului.

Sistemul A/C

- Sistemul A/C este un sistem închis și orice lucrare de întreținere importantă trebuie efectuată de profesioniști de la un dealer autorizat BYD sau furnizor de servicii.
- Următoarele operațiuni asigură o funcționare eficientă a sistemului A/C.
 - Verificați regulat radiatorul și condensatorul A/C.
 - Îndepărtați frunzele, insectele și praful de pe suprafața frontală a sistemului A/C. Aceste depuneri afectează fluxul de aer și reduc efectul de răcire.
 - În lunile reci, porniți A/C o dată pe săptămână, timp de cel puțin 10 minute, pentru a permite circulația uleiului de lubrifiere în unitatea de agent frigorific.
- Dacă eficiența răcirii A/C scade, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere.

ATENȚIE

- Ori de câte ori sistemul de A/C este supus unei intervenții de întreținere, postul de întreținere trebuie să utilizeze un sistem de reciclare a agentului frigorific. Aceste sisteme reciclează agentul frigorific pentru a evita poluarea mediului cauzată de descărcarea directă a agentului frigorific.

Lamele ștergătoarelor

Banda lamei, realizată din cauciuc sintetic, este o componentă vulnerabilă. Diferitele medii de utilizare ale vehiculului și obiceiurile de utilizare ale șoferilor pot deteriora lamele. Prin urmare, respectați următoarele pentru a asigura durata de viață a lamelor și siguranța în conducere:

- Nu folosiți o lamă pentru a îndepărta gheața de pe suprafața parbrizului. Utilizați o racletă pentru gheață personalizată.
- Nu răzuți suprafața parbrizului dacă aceasta este murdară, unsuroasă sau ceruită.
- Păstrați curată suprafața parbrizului. Nu răzuți praful, nisipul, insectele sau obiectele străine de pe suprafața parbrizului.
- În timpul spălării autovehiculului și al întreținerii vopselei caroseriei, nu este nevoie să ceruiți parbrizul, deoarece stratul de ceară reflectă lumina în condiții de lumină redusă, afectând câmpul vizual și siguranța la conducere. După spălarea vehiculului, clățiți lama cu apă plată și utilizați un produs de curățare a cerii, special pentru parbrize, pentru a îndepărta stratul de ceară de pe parbriz.
- Pentru a evita deteriorarea lamelor din cauza presiunii excesive a apei, nu spălați lamele direct cu un jet de apă.

Reguli de întreținere

- Curățați parbrizul și lama în mod regulat (de preferință, o dată pe săptămână sau o dată la două săptămâni).
- Ștergeți ștergătorul cu regularitate (de preferință o dată pe zi sau o dată la două zile). Când folosiți o lamă pentru a șterge parbrizul, aveți grijă ca parbrizul să fie complet ud. (Când nu plouă, trebuie pulverizat lichid de spălat în prealabil).

- Curățați parbrizul cu un lichid special pentru spălat parbrize.
- Curățați imediat, cu o cârpă, noroiul și carcasa de insecte lipite de parbriz.
- Când există urme pe parbriz de la pietriș, întreținerea trebuie efectuată la timp. (Se recomandă utilizarea de produse de rășină pentru repararea parbrizului, iar parbrizul trebuie înlocuit dacă urmele sunt prea mari sau prea multe.)
- Înlocuiți lamele ștergătoarelor în mod regulat, de preferință o dată la șase luni.
- Când curățați parbrizul, mai întâi ridicați brațul ștergătorului. Metoda specifică de operare este următoarea:
 1. Pe ecranul tactil de infotainment, atingeți **Vehicle Health** (Stare vehicul) → **Overhaul** (Reparații) pentru a permite întreținerea ștergătorului de parbriz. Apoi, ștergătorul este rotit în jos.
 2. Prindeți capătul superior al brațului ștergătorului și ridicați cu atenție ansamblul format din brațul ștergătorului și lamă.

Anvelope

- Pentru o deplasare în siguranță, anvelopele trebuie fabricate și dimensionate pentru a se potrivi vehiculului, cu benzi de rulare adecvate și presiune standard în anvelope.

AVERTISMENT

- Utilizarea de anvelope cu uzură excesivă sau presiune insuficientă/excesivă poate duce la accidente, vătămări grave sau deces.
- Vă rugăm să urmați toate instrucțiunile din acest manual privind umflarea și întreținerea anvelopelor.

Umflarea anvelopelor

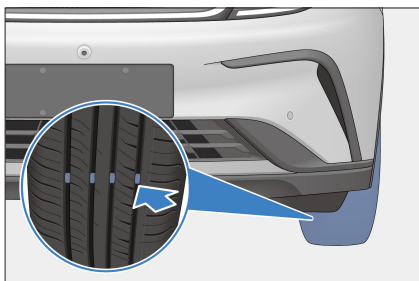
- Păstrați anvelopele umflate corespunzător pentru a oferi cea mai bună combinație dintre manevrabilitate, durata de viață a benzii de rulare și confortul la conducere.
- Anvelopele insuficient umflate se pot uza neuniform, pot afecta manevrabilitatea și consumul de energie și sunt predispuse la pierderi din cauza supraîncălzirii.
- Anvelopele umflate excesiv reduc confortul la rulare și sunt predispuse la deteriorare din cauza drumurilor denivelate. În cazuri grave, riscul de spargere a anvelopelor periclitează grav siguranța întregului vehicul. Umflarea exagerată va cauza, de asemenea, uzura neuniformă a anvelopelor, afectând durata de viață a acestora.
- Când anvelopele sunt reci, puteți decide dacă veți completa presiunea în anvelope în funcție de valorile presiunii din anvelope afișate pe grupul de instrumente.
- Presiunea în anvelope trebuie măsurată atunci când anvelopele se află la temperatura ambiantă. Aceasta înseamnă că trebuie măsurate la cel puțin trei ore după oprire. Dacă trebuie să conduceți vehiculul înainte de măsurarea presiunii în anvelope, se poate considera că anvelopele se află la temperaturi ambientale atât timp cât distanța parcursă nu este mai mare de 1,6 km.
- Este normal ca presiunea în anvelope măsurată în timp ce anvelopele sunt calde (după ce au parcurs o distanță mare) să fie cu 30 – 40 kPa (0,3 ~ 0,4 bari) mai mare decât atunci când anvelopele sunt reci. În acest caz, nu dezumflați anvelopele pentru a obține valoarea specificată a presiunii la rece; în caz contrar, presiunea în anvelope va fi insuficientă.

! MEMENTO

- Presiunea recomandată în anvelopele reci este indicată pe eticheta aplicată pe cadrul ușii șoferului.
- Anvelopele tubeless au o funcție de autoetanșare atunci când sunt perforate. Cu toate acestea, deoarece scurgerea este, de obicei, foarte lentă, de îndată ce presiunea din anvelopă începe să scadă, căutați cu atenție locul scurgerii.

Verificări ale anvelopei

- De fiecare dată când verificați umflarea anvelopelor, verificați dacă anvelopele prezintă deteriorări, perforări cu corpuri străine și uzură.
 - Înlocuiți anvelopa dacă prezintă denivelări sau deteriorări la banda de rulare sau pe lateral. Anvelopele trebuie înlocuite în oricare dintre aceste cazuri.
 - Înlocuiți anvelopa dacă există fisuri pe lateral sau dacă se observă materialul sau cordonul.
 - Înlocuiți anvelopele cu o uzură excesivă a benzii de rulare.
- Benzile de rulare a anvelopelor sunt realizate cu bare de uzură. Când banda de rulare este la nivel cu bara de uzură, grosimea acesteia este mai mică de 1,6 mm. Aderența anvelopelor uzate în această măsură este foarte redusă pe drumurile ude.



- Anvelopele cu bare de uzură expuse prezintă pierderi serioase de performanță și, prin urmare, trebuie înlocuite.

Întreținere

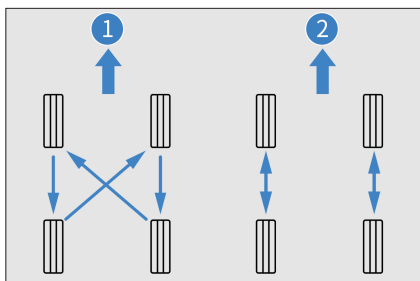
- Pe lângă umflarea corespunzătoare, alinierea corectă a roților contribuie de asemenea la reducerea uzurii benzii de rulare.
- Dacă se constată o uzură neuniformă a anvelopelor, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii și verificați alinierea roților.
- Deși vehiculul a fost echilibrat din fabrică, acesta trebuie reechilibrat după o perioadă îndelungată de utilizare.
- Dacă există o vibrație continuă în timpul conducerii la viteze mari (peste 80 km/h), dar nu la viteze reduse, contactați un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii și verificați anvelopele.
- Dacă o anvelopă a fost reparată, reechilibrați-o.
- După instalarea unei anvelope noi sau înlocuirea unei roți, efectuați întotdeauna echilibrarea anvelopelor.

! ATENȚIE

- Blocurile de echilibrare a roților incorect plasate nu se vor afla în echilibru ferm și vor cădea, ceea ce vă va deteriora vehiculul sau obiectele adiacente în timpul conducerii.
- Amplasarea necorespunzătoare a blocurilor de echilibrare a roților va deteriora jantele din aliaj de aluminiu ale vehiculului. Prin urmare, se recomandă să folosiți balansoare originale de roți pentru a menține echilibrul.

Rotația anvelopelor

- Pentru ca anvelopele să se uzeze omogen și pentru a le prelungi durata de viață, se recomandă rotirea anvelopelor în mod regulat și alinierea, inspecția și reglarea celor patru roți.
- Nu rotiți anvelopele atunci când la vehicul este utilizată o anvelopă de rezervă.
- Atunci când cumpărați anvelope de schimb, puteți observa că unele anvelope sunt „direcționale”, care pot fi rotite într-o singură direcție. Dacă sunt utilizate anvelope direcționale, numai roțile din față și din spate pot fi schimbate la rotația anvelopelor.
- Ca în imagine:
 - ① Anvelope și roți non-direcționale.
 - ② Anvelope și roți direcționale.



- După înlocuirea anvelopei, deplasați-vă la un atelier de specialitate pentru corelarea presiunii în anvelope.

Înlocuirea anvelopelor și a roților

- Anvelopele originale maximizează performanța, oferind în același timp cea mai bună combinație de manevrabilitate, confort în conducere și durată de utilizare.
- Se recomandă înlocuirea cu anvelopele originale la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

- Înlocuirea anvelopelor cu anvelope cu dimensiuni, autonomie, viteze nominale și presiuni maxime la rece (marcate pe partea anvelopei) diferite sau utilizarea mixtă de anvelope radiale și anvelope diagonale poate reduce capacitatea de frânare, forța motrice (aderența la sol) și precizia direcției.
- Anvelopele necorespunzătoare afectează manevrabilitatea și stabilitatea vehiculului și pot duce la accidente.
- Nu înlocuiți doar o anvelopă; în caz contrar, veți afecta serios manevrabilitatea vehiculului.
- Sistemul ABS funcționează comparând vitezele roților. Înlocuiți o anvelopă, cu o alta de aceeași dimensiune ca și cea originală. Dimensiunea și structura anvelopei afectează viteza roții și pot duce la o funcționare necoordonată a sistemului.
- Dacă roata trebuie înlocuită, specificațiile roții noi concordă cu cele ale roții originale. Roțile noi sunt disponibile pentru achiziționare de la dealerii autorizați BYD sau furnizorii de servicii. Vă rugăm să consultați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii înainte de a înlocui roțile.

! MEMENTO

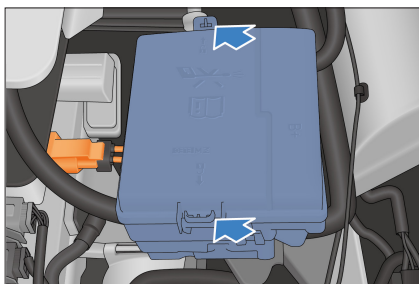
Vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura manevrabilitatea și controlul adecvat al vehiculului.

- Nu amestecați anvelopele radiale, anvelopele diagonale sau anvelopele diagonale cu pliuri pe vehicul.
- Nu folosiți anvelope cu alte dimensiuni decât cele recomandate de producător.

Siguranțe

Toate circuitele vehiculului sunt prevăzute cu siguranțe pentru a preveni scurtcircuitul sau supraîncărcarea. Aceste siguranțe sunt montate în PDB-urile de sub capotă și, respectiv, de pe bord, care includ etichete pentru siguranțe care afișează corespondența siguranțelor cu componentele electrice.

- Siguranțele de sub capotă sunt situate în partea stângă spate a compartimentului motor. Pentru a-l deschide, scoateți mai întâi capitonajul și apăsați zăvorul.



- Siguranța tabloului de bord de sub partea șoferului este situată în partea stângă a tabloului de bord. Demontați partea inferioară a tabloului de bord pentru a verifica siguranța.
- Înlocuirea siguranțelor arse cu altele cu amperaj mai mare poate mări semnificativ probabilitatea de deteriorare a sistemului electric.

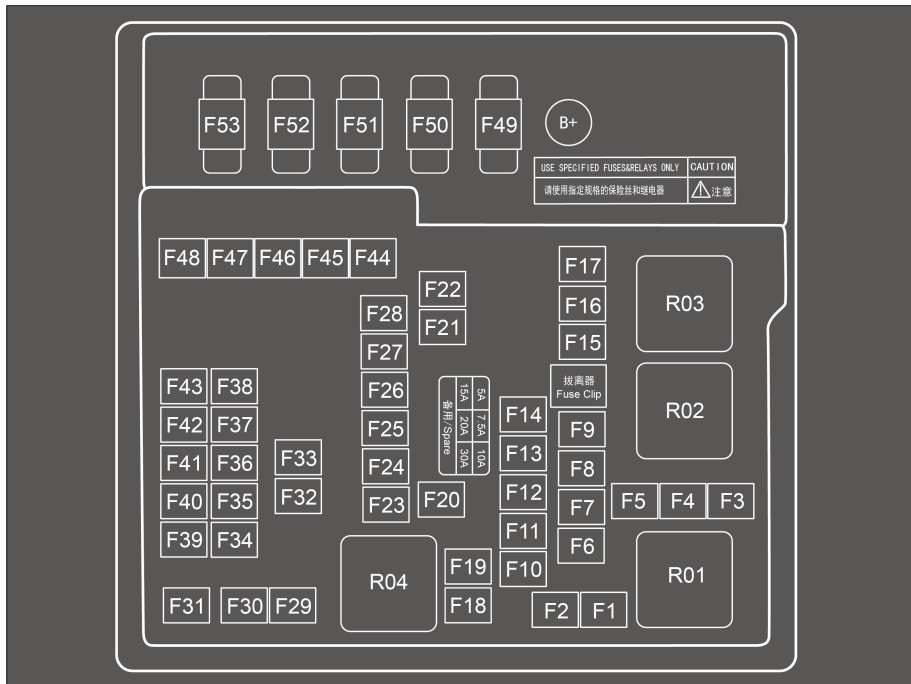
- Dacă nu există o siguranță de rezervă cu același amperaj, utilizați în schimb o siguranță cu amperaj mai mic.



! MEMENTO

- Nu utilizați siguranțe cu un amperaj mai mare decât valoarea nominală a curentului sau orice altă soluție pentru înlocuirea siguranțelor, deoarece aceasta poate provoca daune grave sau chiar un incendiu.
- Dacă se arde o siguranță, se recomandă să o verificați sau să o înlocuiți la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Plăcuță de identificare PDB sub capotă

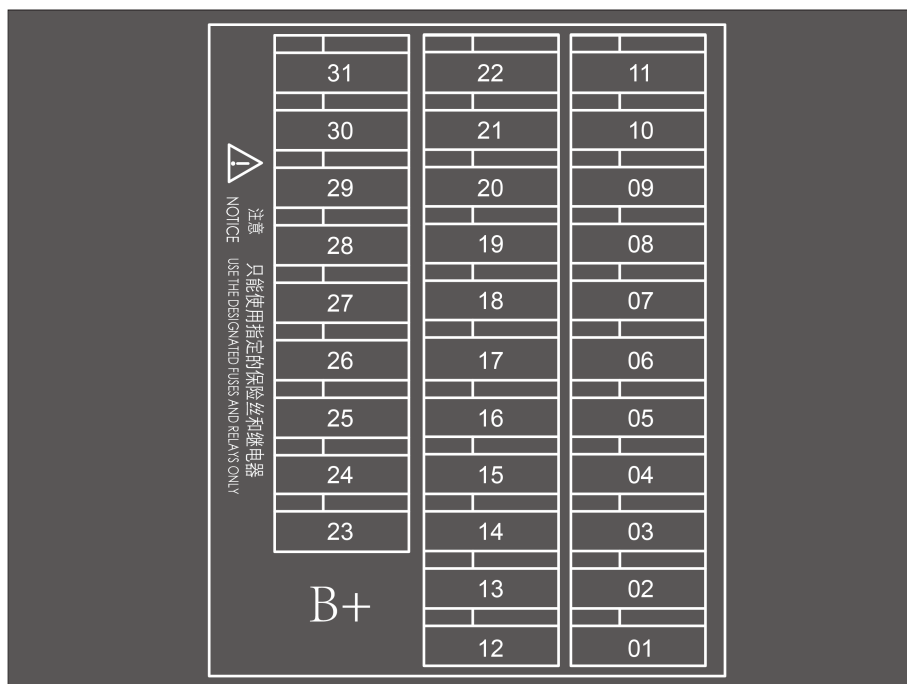


Nr.	Amperi (A)	Componentă sau circuit protejat
F1	60	PTC3
F2	-	-
F3	-	-
F4	-	-
F5	-	-
F6	-	-
F7	-	-
F8	-	-
F9	15	Controler HV all-in-one
F10	15	Far combinat stânga

Nr.	Amperi (A)	Componentă sau circuit protejat
F11	15	Far combinat dreapta
F12	7.5	Compresor
F13	10	Pompă de apă de răcire controlată electric
F14	10	Controler motor
F15	7.5	Modul integrat de management termic
F16	60	PTC2
F17	-	-
F18	30	PTC1
F19	-	-
F20	7.5	Lumină de zi dreapta
F21	30	Ștergător față
F22	30	Dejivror spate
F23	15	Sursă auxiliară de alimentare
F24	15	USB
F25	10	USB
F26	-	-
F27	15	Sursă auxiliară de alimentare
F28	15	USB
F29	-	-
F30	60	ESC
F31	20	Alimentare electrică pentru remorcare
F32	-	-
F33	15	Controler HV all-in-one
F34	15	Încălzire volan
F35	5	Modul de control caroserie spate

Nr.	Amperi (A)	Componentă sau circuit protejat
F36	5	Grup de instrumente
F37	7.5	ETC
F38	10	SRS
F39	5	ADAS
F40	-	-
F41	5	EPS
F42	5	ESC
F43	-	-
F44	60	ESC
F45	40	Suflantă
F46	-	-
F47	-	-
F48	10	Ștergător spate
F49	200	Baterie
F50	70	C-EPS
F51	-	-
F52	60	Ventilator electric
F53	-	-

Plăcuță de identificare PDB din tabloul de bord



06

ÎNȚREȚINERE

Nr.	Amperi (A)	Componentă sau circuit protejat
01	30	Controler universal
02	30	Alimentare electrică pentru remorcare
03	5	Buton lumini frână
04	10	Port de diagnostic
05	5	Grup de instrumente
06	10	Interblocare alcool
07	5	Panou schimbător de viteze
08	20	Sistemul de infotainment
09	15	Amplificator extern
10	5	ADAS
11	7.5	Comutator combinat

Nr.	Amperi (A)	Componentă sau circuit protejat
12	30	Modul de control caroserie spate
13	30	Modul de control caroserie spate
14	10	CCS
15	20	Geam față stânga
16	20	Geam dreapta față
17	20	Geam stânga spate
18	20	Geam dreapta spate
19	5	E-Call
20	7.5	Încărcător wireless
21	30	Scaun electric față stânga
22	30	Scaun electric față dreapta
23	-	-
24	-	-
25	-	-
26	-	-
27	-	-
28	-	-
29	-	-
30	-	-
31	-	-

MEMENTO

- Amperajul siguranței (cum ar fi amperajul siguranței sistemului de infotainment) poate varia în funcție de configurația vehiculului. Întreținerea și înlocuirea trebuie să se bazeze pe configurația reală.

07 CÂND APAR DEFECȚIUNI

Când apar defecțiuni 180

Când apar defecțiuni

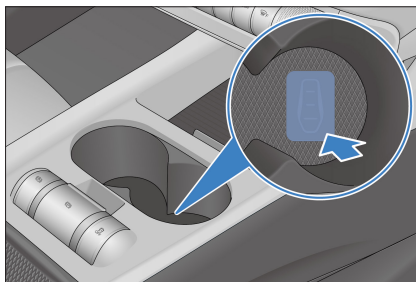
Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat

Dacă indicatorul cheii inteligente nu luminează intermitent și vehiculul nu poate fi pornit utilizând funcția de pornire, este posibil ca bateria cheii inteligente să fie descărcată. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD, pentru înlocuirea bateriei. În acest caz, puteți porni vehiculul în modul Fără alimentare.

ATENȚIE

- Nu poziționați cheia în zone cu temperaturi ridicate.
- Nu loviți cheia de și cu obiecte dure.
- Țineți cheia departe de câmpuri magnetice.
- După blocarea vehiculului și armarea sistemului de alarmă antifurt al acestuia, țineți cheia departe de vehicul dacă nu utilizați vehiculul; în caz contrar, localizarea automată a cardului vehiculului va consuma bateria de joasă tensiune.

1. Folosiți cheia mecanică pentru a debloca vehiculul.
2. Apăsăți pedala de frână și butonul START/STOP. Indicatorul luminos de avertizare al cheii inteligente se aprinde și difuzorul din vehicul emite un semnal sonor.
3. Țineți cheia inteligentă electronică aproape de semnul modului Fără alimentare în decurs de 30 de secunde după ce difuzorul emite un semnal sonor. Apoi, indicatorul luminos de avertizare a cheii inteligente se stinge, iar vehiculul poate fi pornit în 5 secunde.



Sistem de oprire de urgență

- Sistemul de oprire de urgență este activat și sistemul de înaltă tensiune este oprit automat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - Airbagurile nu se declanșează după o coliziune frontală.
 - Se produce o coliziune din spate.
 - Sistemul vehiculului este defect.
- Indicatorul OK se stinge dacă apare oricare dintre situațiile de mai sus.
- Activarea sistemului de oprire de urgență în tipurile semnalate de coliziune reduce riscul de rănire sau accidente.
- Sistemul vehiculului nu poate fi comutat în starea OK odată ce sistemul de oprire de urgență este activat. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru asistență. Sistemul este oprit imediat, chiar dacă este cuplat contactul. Contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

Salvarea din incendii auto

În caz de incendiu, continuați să manevrați vehiculul după cum urmează, în funcție de situația reală:

1. Decuplați contactul și părăsiți vehiculul.
2. Cu condiția ca siguranța personală să fie asigurată, dacă focul este mic și lent, folosiți un stingător cu pulbere uscată pentru a-l stinge și chemați imediat ajutor.
3. Dacă focul este mare și se extinde rapid, stați departe de vehicul și sunați pompierii, informându-i că vehiculul este echipat cu un acumulator de înaltă tensiune, și așteptați sosirea acestora.



ATENȚIE

- Purtați mănuși cu izolație în timpul dezasamblării vehiculului. Utilizați stingătoare de incendiu de tipul desemnat. Apa sau stingătoarele incorecte pot provoca electrocutare.
- În cazul apariției altor condiții speciale care generează proiectile zburătoare (cum ar fi finisajele interioare și geamurile), nu vă apropiați de vehicul și solicitați imediat unui dealer autorizat BYD sau unui furnizor de servicii să vină la fața locului pentru gestionarea situației.

Remedierea scurgerilor din baterie

După o coliziune, dacă există o scurgere a bateriei, un miros acru în interiorul vehiculului, un flux vizibil de acid în afara vehiculului sau orice fum în zona bateriei:

1. Oprii contactul și deconectați bateria de joasă tensiune, atunci când condițiile permit acest lucru.

2. Sunați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii și pompierii, informându-i că vehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune și așteptați să primiți ajutor calificat.

Dacă are loc o coliziune

În caz de coliziune, manevrați vehiculul după cum urmează, în funcție de situația reală:

1. Oprii contactul și deconectați bateria de joasă tensiune, atunci când condițiile permit acest lucru.
2. Contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru ajutor calificat.
3. Efectuați o inspecție simplă, atunci când condițiile permit acest lucru: Verificați dacă una dintre marginile tăvii bateriei de înaltă tensiune este crăpată și dacă scurgerea lichidului este evidentă.

- Deteriorarea componentelor de înaltă tensiune nu poate fi identificată în toate cazurile. Nu manipulați componentele deteriorate și nu le lăsați să intre în contact cu bijuterii sau alte obiecte metalice.
- Dacă pielea intră în contact cu lichidul scurs, spălați-vă imediat cu multă apă, timp de 10-15 minute. Dacă resimiți încă orice disconfort, aplicați unguent de gluconat de calciu cu concentrație de 2,5% sau aplicați soluție de gluconat de calciu de 2, până la 2,5%. Dacă starea nu se îmbunătățește sau disconfortul persistă, solicitați imediat ajutor medical.
- Nu atingeți cablurile portocalii sau alte componente de înaltă tensiune. Numai personalul de reparații autorizat este calificat să lucreze la sistemele de înaltă tensiune.
- Nu deteriorați, nu modificați, nu dezasamblați și nu deconectați cablurile portocalii de înaltă tensiune de la rețeaua de înaltă tensiune.

- Informați pompierii și personalul de pe ambulanță că vehiculul este echipat cu o baterie de înaltă tensiune.

! AVERTISMENT

- Nu atingeți lichidele vărsate și stați departe de vehiculele care prezintă scurgeri sau care sunt echipate cu baterie de înaltă tensiune.
- Nu aruncați fluidul scurs în apă, sol sau în alt mediu.
- Sistemul vehiculului funcționează cu curent continuu de înaltă tensiune. Acesta generează căldură înainte și după pornirea vehiculului și atunci când vehiculul este oprit. Atenție la presiuni și temperaturi ridicate.
- Nu dezamblați, nu mutați și nu modificați componentele bateriei de înaltă tensiune și cablurile de conectare, deoarece conectorii acestora pot provoca arsuri grave sau șocuri electrice și pot duce la vătămări corporale sau deces. Cablurile portocalii fac parte din cablajul de înaltă tensiune. Utilizatorii nu trebuie să repare singuri sistemul de înaltă tensiune al vehiculului. Dacă sunt necesare reparații, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Cheia telecomenzii și componentele de înaltă tensiune ale vehiculului pot afecta și dăuna persoanelor care poartă dispozitive medicale.

Dacă vehiculul are nevoie de tractare

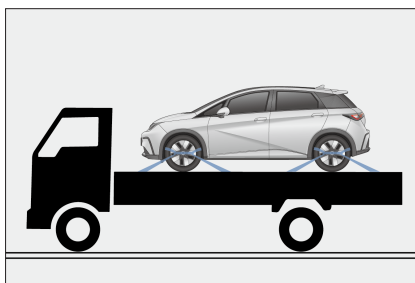
Dacă vehiculul necesită tractare, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii BYD, un serviciu de tractare profesionist sau compania la care v-ați înscris pentru asistență rutieră.

! AVERTISMENT

- Vehiculul nu trebuie să fie tractat de alte vehicule folosind doar frângerii sau lanțuri.

Metodele comune de tractare includ:

- Dispozitiv cu platformă
 - Când vehiculul este defect și necesită tractare, o remorcă cu platformă este cea mai bună alegere. Dacă roțile din față ating solul, se pot produce daune.



Inel de remorcare

Punctul de instalare al inelului de remorcare al vehiculului este prezentat în ilustrație.

1. Apăsăți pentru a deschide capacul inelului de remorcare.
2. Instalați inelul de remorcare în deschiderea inelului de remorcare.



! MEMENTO

- Tractarea vehiculului cu un inel de remorcare nu este recomandată. Se recomandă să contactați un serviciu profesionist de remorcare sau organizația de asistență rutieră la care v-ați înscris.
- Numai inelul de remorcare al vehiculului poate fi folosit. În caz contrar, vehiculul dvs. va fi deteriorat.
- Nu tractați vehiculul din spate cu patru roți pe sol, pentru a evita deteriorarea vehiculului.

Dacă o anvelopă pierde aer

- În cazul unei pene de cauciuc, încetiniți, conduceți drept și ieșiți de pe drumul aglomerat către un loc sigur.
- Parcați pe o suprafață solidă și plată și evitați nodurile rutiere de pe șosea.
- Activați EPB și apăsați butonul „P”.
- Opriti vehiculul și aprindeți lumina de avarie.



- Asigurați-vă că toți pasagerii coboară din vehicul și cereți-le să se deplaseze într-un loc sigur, departe de trafic, dacă este aglomerat.
- Pentru a împiedica derapajul, imobilizați vehiculul prin așezarea anvelopei în diagonală față de anvelopa cu pană.

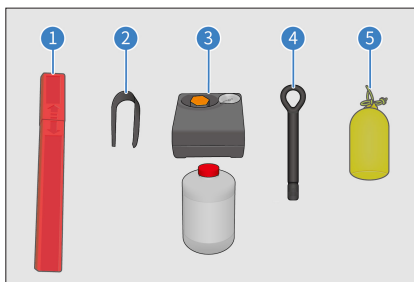
! ATENȚIE

- Nu vă deplasați cu un cauciuc care pierde aer. Deplasarea chiar și pe distanțe scurte poate provoca daune prea grave pentru ca anvelopa să mai poată fi reparată.

Unelte din vehicul

Acestea includ: triunghi de avertizare, vestă reflectorizantă, clemă de îndepărtare a capacului piuliței, trusa de reparare a anvelopelor și inelul de remorcare. Vesta reflectorizantă se află în torpedoul pasagerului, iar alte unelte sunt depozitate în caseta de instrumente de sub clapeta capacului portbagajului.

- ① Triunghi de avertizare
- ② Clemă de îndepărtare a capacului piuliței
- ③ Trusă de reparare a anvelopelor
- ④ Inel de remorcare
- ⑤ Vestă reflectorizantă



Poziționarea triunghiului de avertizare

! MEMENTO

- Când parcați pentru reparații, nu uitați să plasați triunghiul roșu cu fața către vehiculele care se apropie, la 100-200 metri distanță de vehicul. După reparație, recuperați triunghiul de avertizare pentru utilizare ulterioară.

Triunghiul de avertizare este utilizat pentru a avertiza vehiculele care vin din spate și pentru a evita coliziunile din cauza vitezei mari sau a frânării întârziate.

Cum se utilizează triunghiul de avertizare:

1. Scoateți triunghiul de avertizare din cutie.
2. Uniți capetele pentru a forma un triunghi.
3. Eliberați suporturile pentru a crea un model așa cum se arată în imagine.



Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor

- Trusa de reparare a anvelopelor este utilizată pentru a etanșa tăieturi mici, în special cele din modelul benzii de rulare. Este doar o soluție de urgență pentru a vă putea deplasa până la cel mai apropiat centru de service și doar pentru porțiuni scurte, chiar dacă anvelopa nu este dezumflată.

! AVERTISMENT

- Trusa de reparare a anvelopelor poate repara cel mult orificii aflate pe banda de rulare a anvelopei și au un diametru de 6 mm. Nu utilizați trusa pe găuri cu diametre mai mari sau în alte poziții ale anvelopelor, ci solicitați asistență rutieră.

! AVERTISMENT

- Agentul de etanșare pentru anvelope este foarte inflamabil și dăunător sănătății. Luați măsurile de precauție necesare pentru a preveni incendiul și evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea. Stați departe de copii și nu inhalați vaporii acestuia.

În cazul contactului cu agentul de etanșare pentru anvelope:

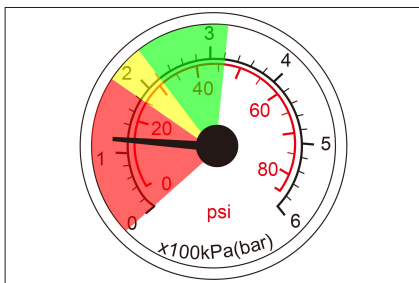
- Dacă agentul de etanșare pentru anvelope intră în contact cu pielea sau pătrunde în ochi, clătiți imediat partea afectată a corpului cu apă curată din abundență.
- Schimbați-vă imediat de îmbrăcămintea contaminată.
- În cazul unei reacții alergice, solicitați imediat asistență medicală.
- Dacă agentul de etanșare pentru anvelope este ingerat accidental, clătiți bine gura și beți imediat multă apă. Nu provocați vomă, ci solicitați imediat asistență medicală.

Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor

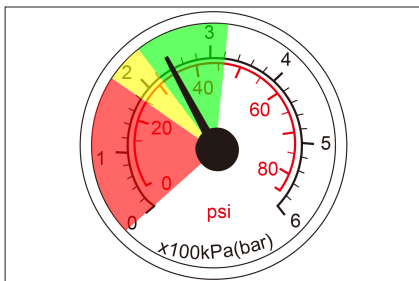
- Consultați etichetele de pe dispozitivul de umflare și de pe agentul de etanșare a anvelopelor pentru utilizarea trusei.
- Dacă dispozitivul de umflare trebuie conectat la o sursă de alimentare, conectați dispozitivul de umflare la priza de 12 V a vehiculului, porniți vehiculul și porniți dispozitivul de umflare. Agentul de etanșare pentru anvelope este introdus în anvelopă, prin furtunul de umflare, împreună cu aerul.

! MEMENTO

- Asigurați-vă că întrerupătorul de umflare este oprit când conectați sursa de alimentare la priza de 12 V a vehiculului.
 - Dispozitivul de umflare poate fi pornit doar cel mult 10 minute.
- Observați presiunea în anvelope, citită la dispozitivul de umflare.
- Dacă presiunea în anvelope nu atinge 180 kPa (1,8 bar) în 10 minute (zona roșie prezentată în figură), opriți dispozitivul de umflare. Vă recomandăm să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.



- Dacă presiunea în pneuri ajunge între 180 și 320 kPa (1,8-3,2 bar) (zonele verzi și galbene prezentate în ilustrație), îndepărtați trusa cât mai rapid posibil și conduceți cu o viteză sub 80 km/h în decurs de un minut, parcurgând nu mai mult de 10 km, astfel încât agentul de etanșare pentru anvelope să fie distribuit uniform în anvelopă.



- Opriți-vă pentru a verifica anvelopa reparată și presiunea în anvelope citită la dispozitivul de umflare.
- Dacă presiunea în anvelope este mai mare de 220 kPa (2,2 bar), conduceți până la cel mai apropiat centru de service cu o viteză sub 80 km/h.
- Dacă presiunea în anvelope este între 130 și 220 kPa (1,3 – 2,2 bar), repetați procesul pentru a introduce agentul de etanșare în anvelopă și observați valoarea citită la manometrul de pe dispozitivul de umflare.
- Dacă presiunea în anvelope nu atinge 130 kPa (1,3 bar), contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

! MEMENTO

- Utilizarea trusei de reparare a anvelopelor la anvelope deteriorate este numai o soluție de urgență. Schimbați anvelopele cât mai curând posibil la un centru de reparații profesional. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii și să informați tehnicianul de întreținere că s-a utilizat agent de etanșare pentru anvelope.
- Evitați accelerarea puternică și virajele în viteză.
- Nu depășiți limita maximă de viteză de 80 km/h și înlocuiți anvelopele defecte cât mai curând posibil. Nu conduceți dacă vehiculul prezintă vibrații puternice, performanțe instabile sau este zgomotos.

MEMENTO

- Când agentul de etanșare pentru anvelope este pe cale să expire (consultați eticheta de pe recipient pentru data exactă), înlocuiți-l cu unul nou.
- După utilizarea trusei de reparare a anvelopelor, se recomandă să achiziționați un agent nou de etanșare pentru anvelope de la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

08

SPECIFICAȚII

Date despre vehicul.....	188
Informații.....	191
Declarații de conformitate.....	194

Date despre vehicul

Date despre vehicul

Dimensiuni

Lungime (mm)	4290
Lățime (mm, fără oglinzi laterale)	1770
Înălțime (mm)	1570
Ampatament (mm)	2700
Ampatament față (mm)	1530
Ampatament spate (mm)	1530
Consolă față (mm)	830
Consolă spate (mm)	760
Unghi de apropiere (°)	16
Unghi de fugă (°)	23

Masă vehicul

Greutate completă (kg)	1658	1568	1506
Sarcină pe puntea față (kg)	894	579	855
Sarcină pe puntea spate (kg)	764	689	651
Masă totală maximă admisă (kg)	2068	1978	1916
Sarcină pe puntea față la masă totală max. admisă (kg)	1021	993	977
Sarcină pe puntea spate la masă totală max. admisă (kg)	1047	984	939
Număr de ocupanți (persoane)		5	

Motor de antrenare

Model	TZ200XSQ	TZ200XSW	TZ180XSF
Tip	Motor sincron cu magnet permanent		
Tip de unitate	2WD	Tracțiune pe roțile din față	
Putere/turație/cuplu nominal (kW/rpm/Nm)	65/4433/140		35/4775/70
Putere/turație/cuplu de vârf (kW/rpm/Nm)	150/16000/310	130/16000/260	70/15000/180

Economie și performanță de putere

Consum de energie la 100 km în condiții de lucru complete (kWh/100 km)	15,9 (WLTC)	15,8 (WLTC)	15,2 (WLTC)
Viteză max. proiectată (km/h)	160		150
Pantă maximă (%)	30		

Roți și anvelope

Specificații anvelope	205/50R17	195/60 R16	
Presiune în anvelope (kPa)	250		
Cerință privind echilibrul dinamic al roților (g)	≤10		

Valori de aliniere a roților (la greutatea completă)

Unghi de cădere față (°)	-0.82±0.75		
Convergență frontală (mm)	1.3±1.82		
Unghi de înclinare pivot (°)	11.3±0.75		
Unghi rotire pivot (°)	3.16±0.75		
Unghi de cădere spate (°)	-1,07±0,5 (legătură cu patru bare)		
	-1,38±0,5 (fascicul torsadat)		
Convergență spate (mm)	1,56±3,56 (legătură cu patru bare)		
	1,1±3 (fascicul torsadat)		

Sistemul de frânare

Cursă liberă a pedalei de frână (mm)	1~5
Grosimea discului de frână față (mm)	23~25
Grosimea discului de frână spate (mm)	9~11 (fascicul torsadat) 10~12 (legătură cu patru bare)
Grosimea plăcii de frecare față (mm)	2.5~8
Grosimea plăcii de frecare spate (mm)	2~6.5

Baterie de înaltă tensiune

Tip	Baterie cu fosfat de litiu și fier
Capacitate nominală (Ah)	150
	135

Scaune

Scaune față	Spații de deplasare înainte și înapoi (adâncimea pernei măsurată)	70 mm înainte de la cursa șinei de glisare celei mai îndepărtate
	Unghiul spătarului (cu adâncimea pernei măsurată)	25°
	Condiții normale de funcționare a spătarelor	Poziție de proiectare: 24° înainte și 50° înapoi; șină de glisare: 190 mm înainte și 70 mm înapoi; înclinarea șinei de glisare: 4.5°
Scaun spate	Spații de deplasare înainte și înapoi (adâncimea pernei măsurată)	Fără șină de glisare
	Unghiul spătarului (cu adâncimea pernei măsurată)	27°
	Condiții normale de funcționare a spătarelor	27°, fix și nereglabil

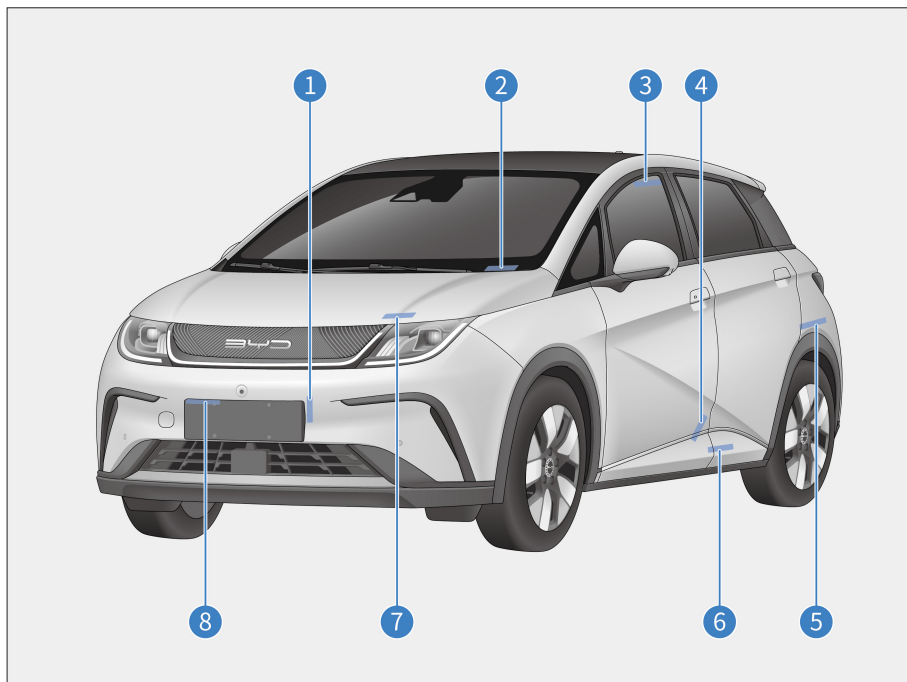
Fluid

Ulei de transmisie	Castrol BOT384	
Cantitate ulei de transmisie (ml)	600±50	450±50
Lichid de frână	HZY6	
Cantitate lichid de frână (ml)	1100±100	
Tip lichid de răcire motor	Agent de răcire organic cu glicol: Punct de îngheț antigel: -40 °C	
Cantitate lichid răcire motor (L)	3.3±0.2	3.1±0.2
Agent frigorific A/C	R1234yf	
Cantitatea de agent frigorific A/C (g)	1000±20	

Informații

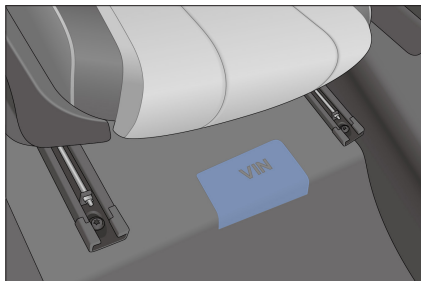
Identificare vehicul

Număr de identificare al vehiculului (VIN)



- ① Fixat pe cutia de viteze
- ② Atașat pe fanta VIN de pe capacul superior al pragului transversal al parbrizului față
- ③ Atașat pe suprafața de tablă mediană, deasupra geamului hayonului
- ④ Atașat pe suprafața din tablă din colțul din stânga jos al ușii din stânga față
- ⑤ Atașat pe suprafața de tablă a anvelopei roții din spate stânga
- ⑥ Atașat pe suprafața din tablă din interiorul pragului ușii din spate stânga
- ⑦ Atașat pe suprafața de tablă din interiorul capotei
- ⑧ Atașat pe suprafața din tablă de pe marginea superioară a traversei barei de protecție față

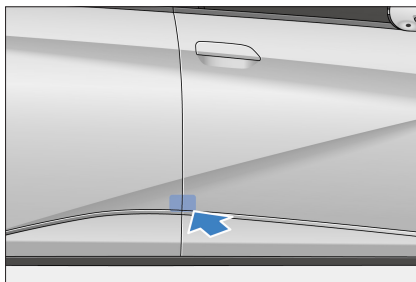
VIN este gravat pe traversa inferioară a scaunului pasagerului din față.



Notă: După conectarea VDS, VIN poate fi găsit în colțul din dreapta sus al ecranului pentru modelul corespunzător. Pentru detalii, consultați manualul de operare VDS.

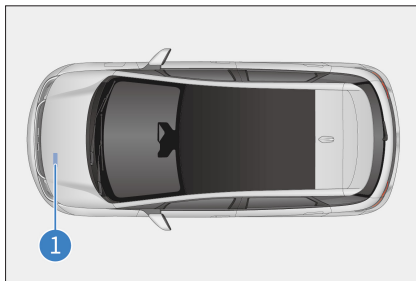
Plăcuța de identificare a vehiculului

Plăcuța de identificare a vehiculului este atașată pe suprafața din tablă din partea inferioară a stâlpului B din dreapta.



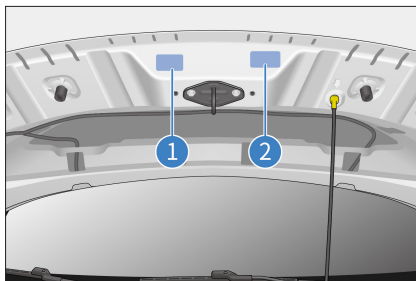
Modelul și seria motorului de antrenare

- ① Gravate pe partea inferioară a carcasei motorului de antrenare.

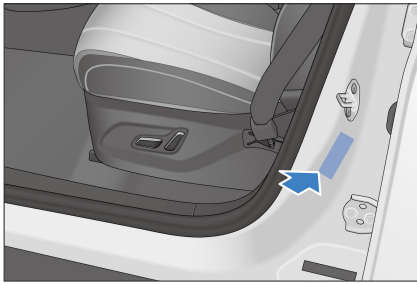


Etichete de avertizare

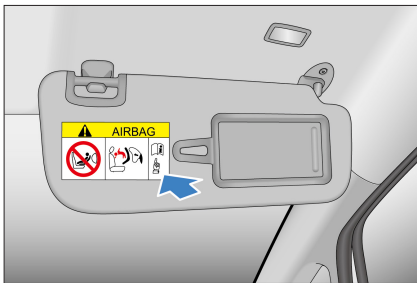
- ① Eticheta sistemului A/C și a ventilatorului de răcire
- ② Eticheta de poziție a bateriei



Etichetele de avertizare pentru airbagurile laterale sunt aplicate sub inelele de blocare ale stâlpului B din stânga și din dreapta.



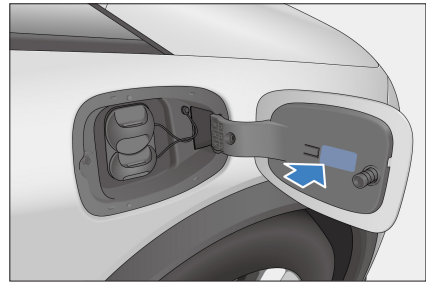
Eticheta de avertizare pentru airbag este imprimată pe parasolarul pasagerului din față.



Eticheta de presiune a anvelopelor este atașată sub inelul de blocare al stâlpului B din stânga.



Eticheta cu măsurile de precauție pentru demontarea conectorului de încărcare este fixată pe suprafața interioară a ușii portului de încărcare AC.



Eticheta de blocare a scaunului pentru copii este gravată pe suprafața de tablă de pe ușile din spate din stânga și dreapta.



Poziția de montare a transponderului

Poziția de montare a transponderului este în partea din dreapta sus a parbrizului.



ATENȚIE

- Nu suprapuneți transponderul autocolantului peste rama de sticlă sau alte obiecte.

Declarații de conformitate

Cheie inteligentă



Uzbekistan
Model: D0-92



Țări UE
Model: D0-92



Brazilia
Model: D0-92
Acest echipament nu beneficiază de protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu poate să provoace interferențe sistemelor autorizate corespunzător.

ID FCC: 2A5DH-DAEA-92

Statele Unite
Model: D0-315



R 214-118832

Japonia
Model: D0-315

Identificarea frecvenței radio



Veiculul dvs. dispune de diferite tipuri de echipamente radio. Producătorii echipamentelor radio declară că modulele RF enumerate mai sus au fost evaluate în raport cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate poate fi găsit la următoarea adresă de internet: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

A

Aerisiri A/C.....	145
Airbaguri	15
Airbaguri cortină laterale.....	17
Alertă de trafic transversal față (FCTA) și frânare de trafic transversal față (FCTB).....	111
Anvelope.....	170
Apel de urgență (E-Call).....	67
Asistență de urgență pentru menținerea benzii de circulație (ELKA).....	117
Asistență pentru faza lungă (HMA)	114
Asistență pentru punctul mort (BSA)	119
Autoîntreținere	164
Avertismente de siguranță la încărcare.....	72
Avertizare privind atenția șoferului (DAW).....	121

B

Baterie de înaltă tensiune.....	85
Baterie de joasă tensiune (12 V)	87
Blocare pentru protecția copiilor.....	52
Blocarea/deblocarea cu cheia mecanică	46
Blocarea/deblocarea/localizarea vehiculului cu cheia inteligentă	47
Butoane A/C	141
Butoane ale modului de asistență pentru șofer	66
Butoane pe volan.....	56
Butoane pentru geamuri electrice.....	63

Butoane pentru oglinzile laterale	134
Butoane pentru ștergătoare.....	62
Butonul EPB	97
Buzunare în spătar	149

C

Cerințe privind programul de întreținere	156
Cheie electronică inteligentă	44
Colectarea și prelucrarea datelor	28
Comenzile de schimbare a vitezelor	96
Comutatoare de lumină	59
Comutatoare la geamurile pasagerilor.....	65
Comutator de lumini interioare	69
Comutator odometru.....	65
Comutator parasolar*	69
Comutator pentru lumini de avarie ...	68
Condiții de declanșare a airbagului și măsuri de precauție	18
Control inteligent al limitei de viteză (ISLC).....	113
Curățarea vehiculului.....	162
Curățenie interioară.....	163

D

Dacă bateria cheii inteligente s-a descărcat.....	180
Dacă o anvelopă pierde aer	183
Dacă vehiculul are nevoie de tractare	182
Deschiderea capotei.....	167

Detectarea prezenței copiilor (CPD).....	121
Dispozitiv de descărcare*	83

E

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului	93
Ecran tactil infotainment	138
Eliberarea manuală a EPB	98
Etichete de avertizare	192

F

Funcția de acces	51
------------------------	----

I

Încărcare.....	76
Încărcare cu rezervare.....	81
Încărcător wireless pentru telefon*	151
Indicatoare și lumini de avertizare	35
Instalarea scaunelor pentru copii.....	24
Interfață de funcționare A/C.....	142
Intervenții de service la vehicul.....	160
Întreținerea sistemului A/C.....	169

L

Lamele ștergătoarelor.....	169
Lanțuri de zăpadă.....	135
Lichid de frână	168
Lichid de răcire	167

M

Mânere	149
Măsuri de precauție la conducere.....	101
Măsuri de precauție pentru depozitarea vehiculului	166
Măsuri de precauție pentru scaun	53
Menținere automată a vehiculului (AVH)	100
Monitorizarea presiunii în anvelope	122

N

Număr de identificare al vehiculului (VIN)	191
--	-----

P

Parasolar	149
Paravan de portbagaj	152
Perioadă de rodaj	89
Pilot automat inteligent (ICC).....	106
Plan de întreținere	156
Pornirea vehiculului	94
Porturi de încărcare	150
Poziția de montare a transponderului.....	193
Prevenirea coroziunii vehiculului	160
Prevenirea incendiilor	92
Prezentare generală a centurii de siguranță.....	12

R

Recunoașterea indicatoarelor de circulație (TSR).....	112
Reglarea manuală a oglinzii retrovizoare interioare.....	134
Reglarea manuală a volanului	58
Reglarea scaunelor din față.....	54
Remedierea scurgerilor din baterie.....	181

S

Salvarea din incendii auto	181
Scaune pentru copii.....	22
Sfaturi de întreținere a vopselei.....	161
Siguranțe	173
Sistem de alarmă antifurt*	27
Sistem de oprire de urgență	180
Sistem de vizualizare panoramică.....	124
Sistem predictiv de frânare de urgență (PEB).....	108
Spălător	168
Suport de pahare.....	148
Sursă auxiliară de alimentare 12 V	150

T

Torpedou.....	147
Tractarea unei remorci	90
Transportul bagajelor.....	91
Trecerea prin apă	91

U

Utilizarea centurilor de siguranță	13
--	----

V

Vizualizarea grupului de instrumente.....	34
---	----

Abrevieri

Abreviere	Formular complet	Abreviere	Formular complet
ECU	Unitate de control electronică	ABS	Sistem de frânare cu antiblocare
AUTO	Automat	ACC	Pilot automat adaptiv
USB	Universal Serial Bus	ECO	Economic
NORMAL	Normal	SPORT	Sport
SOC	Stare de încărcare	AVH	Menținere automată a vehiculului
EPB	Frână electronică de parcare	PCW	Avertisment predictiv de coliziune
AEB	Frânare automată de urgență	BSD	Detectare punct mort
RCTA	Alertă trafic transversal spate	DOW	Avertisment ușă deschisă
TPMS	Sistem de monitorizare a presiunii în anvelope	ESC	Control electronic al stabilității
VDC	Control dinamic al vehiculului	TCS	Sistem de control al tracțiunii
HHC	Asistență la pornirea în rampă	HBA	Asistență la frânare hidraulică
CDP	Decelerare controlată pentru frână de parcare	HDC	Asistență la coborârea în pantă
PM2,5	Sistem de purificare a aerului	MAX	Maxim
MIN	Minim	Serie de șasiu (VIN)	Număr de identificare al vehiculului

BUILD YOUR DREAMS

Data ediției: 12.2023 RO_V1 (volan pe stânga)